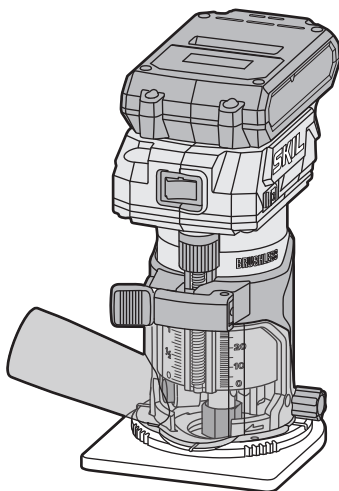


SKIL®

COMPACT TRIM ROUTER 3170 (VA1*3170**)



GB	ORIGINAL INSTRUCTIONS	10	UA	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	83
F	NOTICE ORIGINALE	14	GR	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ	88
D	ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	19	RO	INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALA	94
NL	ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING	24	BG	ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	98
S	BRUKSANVISNING I ORIGINAL	28	SK	PŔOVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE	104
DK	ORIGINAL BRUGSANVISNING	33	HR	ORIGINALNE UPUTE ZA RAD	108
N	ORIGINAL BRUKSANVISNING	37	SRB	ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD	112
FIN	ALKUPERÄISET OHJEET	41	SLO	IZVIRNA NAVODILA	117
E	MANUAL ORIGINAL	45	EST	ALGUPÄRANE KASUTUSJUHEND	121
P	MANUAL ORIGINAL	50	LV	ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBA	125
I	ISTRUZIONI ORIGINALI	55	LT	ORIGINALI INSTRUKCIJA	130
H	EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS	59	MK	ИЗБОРНО УПАТСТВО ЗА РАБОТА	134
CZ	PŔVODNÍM NÁVODEM K POUŽÍVÁNÍ	64	AL	UDHËZIMET ORIGJINALE	139
TR	ORİJİNAL İŞLETME TALİMATI	68	AR	دليل الاستعمال	154
PL	INSTRUKCJA ORYGINALNA	73	FA	راهنمای اصلي	151
RU	ПОДЛИННИК РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	78			



EAC



www.skil.com






(GB)	EU Declaration of conformity		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
	Trim Router	Article number	Technical file at: ★
(F)	Déclaration de conformité UE		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
	Défonceuse électrique	Numéro d'article	Dossier technique auprès de: ★
(D)	EU-Konformitätserklärung		Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
	Kantenfräse	Sachnummer	Technische Unterlagen bei: ★
(NL)	EU-conformiteitsverklaring		Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
	Kantenfrees	Productnummer	Technisch dossier bij: ★
(S)	EU-konformitetsförklaring		Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
	Överhandsfräs	Produktnummer	Teknisk dokumentation: ★
(DK)	EU-overensstemmelseserklæring		Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
	Overfræser	Typenummer	Tekniske bilag ved: ★
(N)	EU-samsvarserklæring		Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
	Trim ruter	Produktnummer	Teknisk dokumentasjon hos: ★
(FIN)	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus		Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
	Yläjyrsin	Tuotenumero	Tekniset asiakirjat saatavana: ★
(E)	Declaración de conformidad UE		Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las directivas y los reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
	Fresadora	Número de artículo	Documentos técnicos de: ★
(P)	Declaração de conformidade CE		Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
	Fresadora	Número do produto	Documentação técnica pertencente à: ★
(I)	Dichiarazione di conformità UE		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti normative.
	Fresatrice verticale	Codice prodotto	Documentazione tecnica presso: ★
(H)	EU konformitási nyilatkozat		Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
	Élmaró	Cikkszám	Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: ★
(CZ)	EU prohlášení o shodě		Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami.
	Ořezávací fréza	Objednací číslo	Technické podklady u: ★
(TR)	AB Uygunluk beyanı		Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
	Kenar Frezesi	Ürün kodu	Teknik belgelerin bulunduğu yer: ★
(PL)	Deklaracja zgodności UE		Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
	Frezarka górnorzecionowa	Numer katalogowy	Dokumentacja techniczna: ★
(RU)	Заявление о соответствии ЕС		Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
	Фрезер	Товарный номер	Техническая документация хранится у: ★
(UA)	Заява про відповідність ЄС		Мізаєвляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.
	Фрезер	Товарний номер	Технічна документація зберігається у: ★



GR	Δήλωση πιστότητας EE	
	Κουρευτικό ρούτερ	Αριθμός ευρετηρίου
		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγίων και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα. Τεχνικά έγγραφα στη: ★
RO	Declarație de conformitate UE	
	Mașină deizat cant	Număr de identificare
		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: ★
BG	ЕС декларация за съответствие	
	Ръчна фреза	Каталожен номер
		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: ★
SK	EU vyhlásenie o zhode	
	Orezávacía fréza	Vecné číslo
		Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami. Technické podklady má spoločnosť: ★
HR	EU izjava o sukladnosti	
	Glodalica žljebova s vođenjem	Kataloški broj
		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: ★
SRB	EU-izjava o usaglašenosti	
	Ivična glodalica	Broj predmeta
		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: ★
SLO	Izjava o skladnosti ES	
	Stružnica	Številka artikla
		Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: ★
EST	EL-vastavusdeklaratsioon	
	Ülafrees	Tootenumber
		Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõiki dele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmistega normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: ★
LV	Deklarācija par atbilstību EK standartiem	
	Virsfrēzmašīna	Izstrādājuma numurs
		Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: ★
LT	ES atitikties deklaracija	
	Elektrinis frezavimo įrankis	Gaminio numeris
		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma: ★
MK	EU-Изјава за сообразност	
	Глодалка за рабови-тример	Број на артикл
		Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај: ★
AL	EU Deklarata e konformitetit	
	Frezë shkallëzuese	Numri i nenit
	3170	VA1*3170**
		2006/42/EC EN 62841-1: 2015+A11: 2022 2014/30/EU EN 62841-2-17: 2018 2011/65/EU EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN 63000:2018
		 <p>★Skil BV Rithmeesterpark 22 A1 4838 GZ Breda The Netherlands</p> <p>Olaf Dijkgraaf Approval Manager</p>  <p>Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838 GZ Breda, NL 08.11.2024</p>



Declaration of Conformity		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards
Trim Router	Article number	Technical file at: Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom
3170	VA1*3170**	Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012/3032) EN 62841-1: 2015+A11: 2022 EN 62841-2-17: 2018 EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN 63000:2018
		SKIL ® Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom, as authorized representative (in terms of above regulations) acting on behalf of Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838GZ Breda, The Netherlands
		James McCrory Technical Service Manager  Place of issue: Reading Date of issue: 08/11/2024

1 **3170**

20V Max
18
Volt

2,0 Ah
2,5 Ah
1,5 kg

4,0 Ah
5,0 Ah
1,8 kg

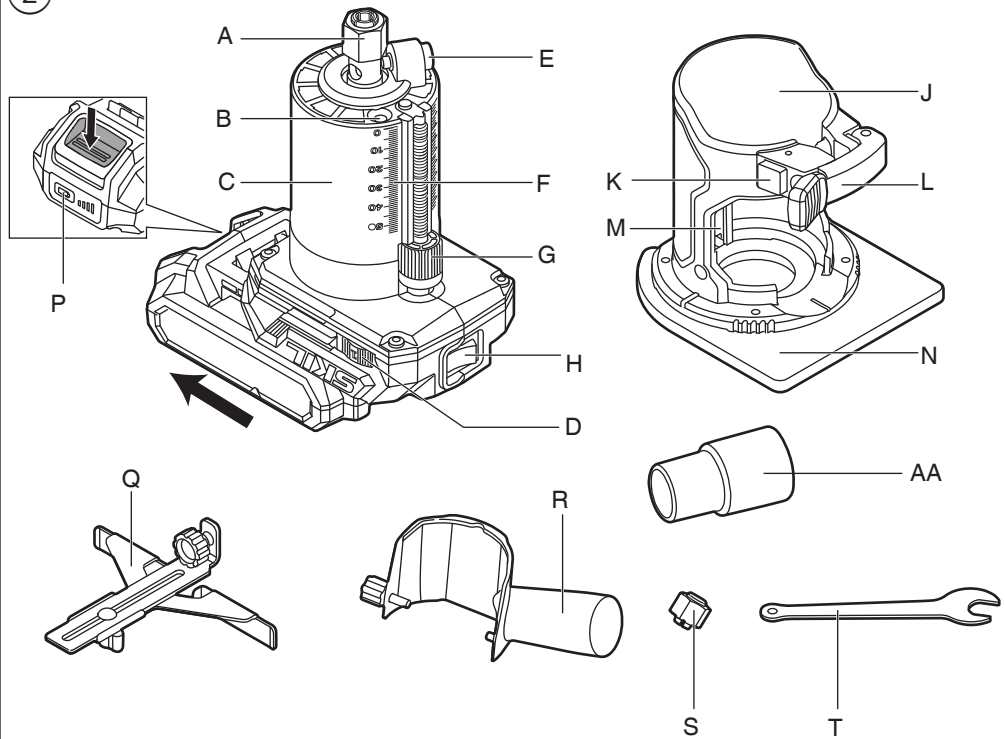
15.000-
30.000
/min

6 mm

8 mm

43 mm

2



3



4

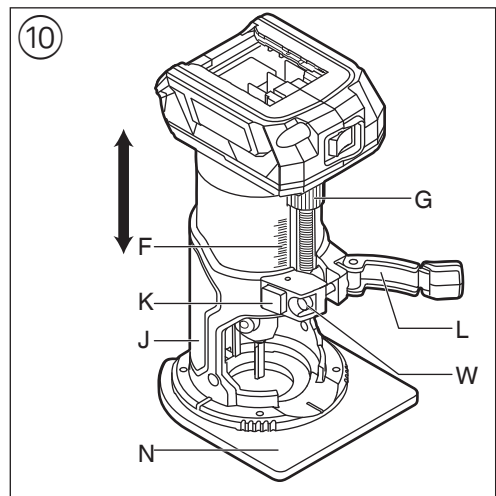
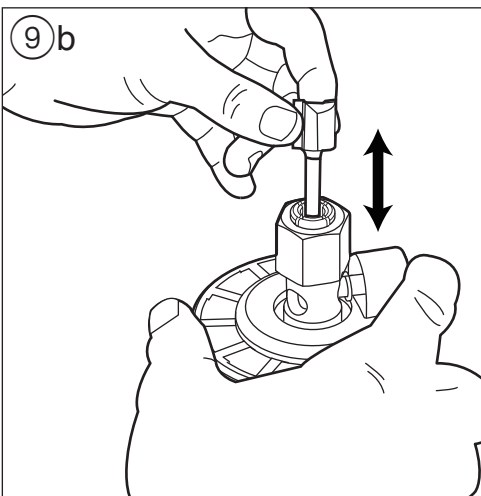
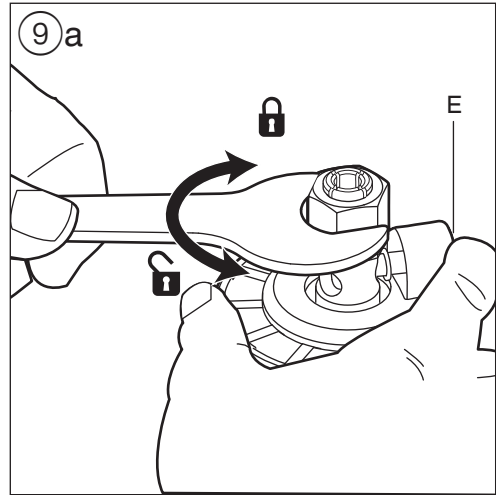
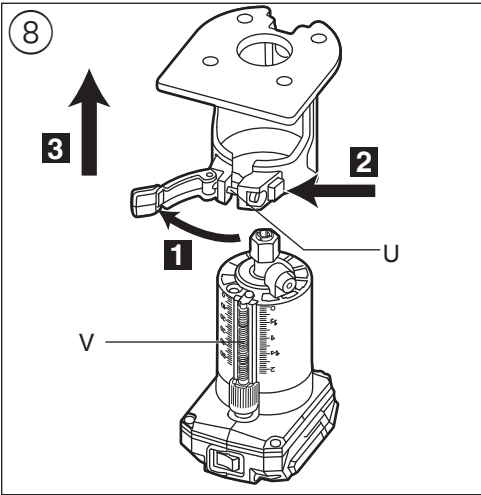
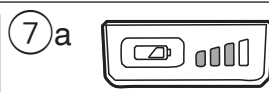
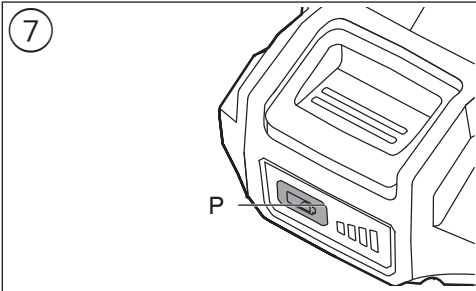


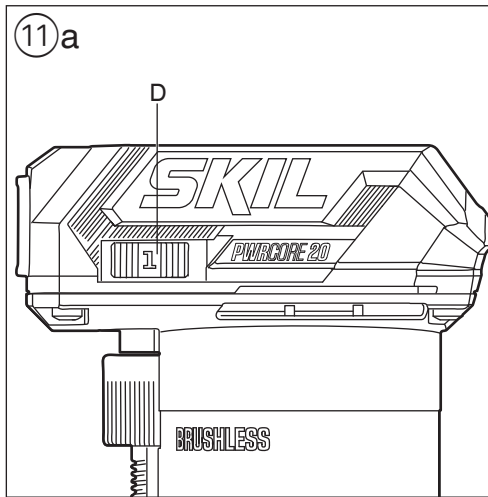
5




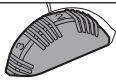




6

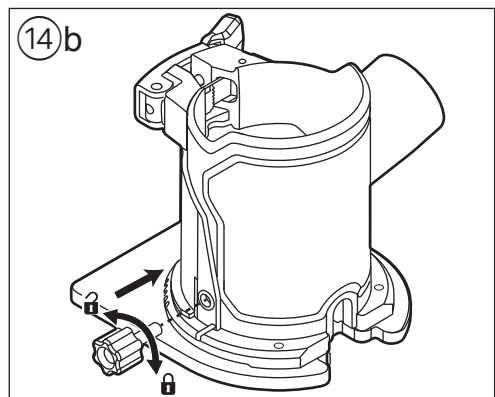
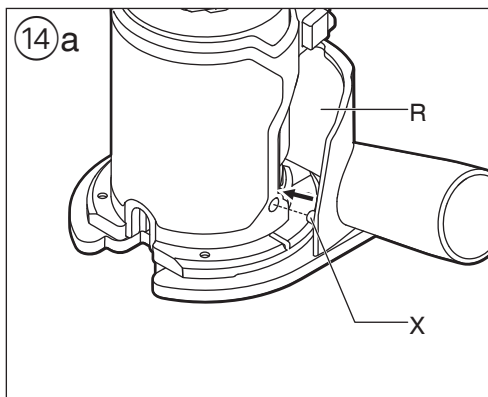
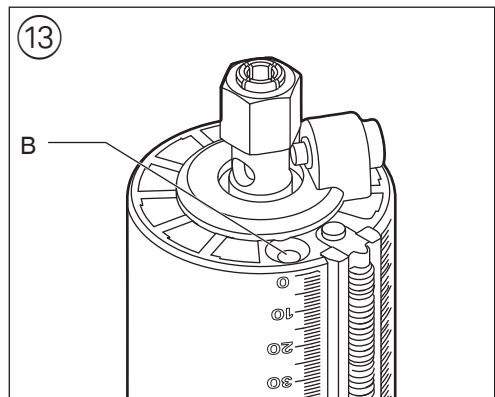
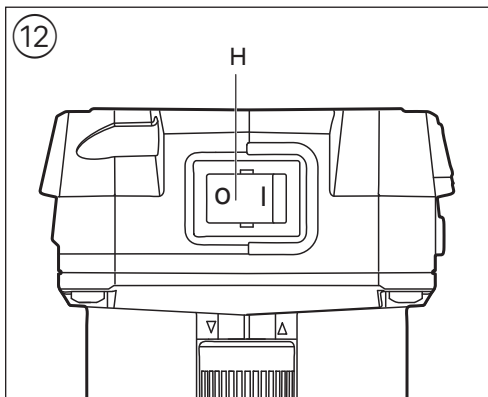


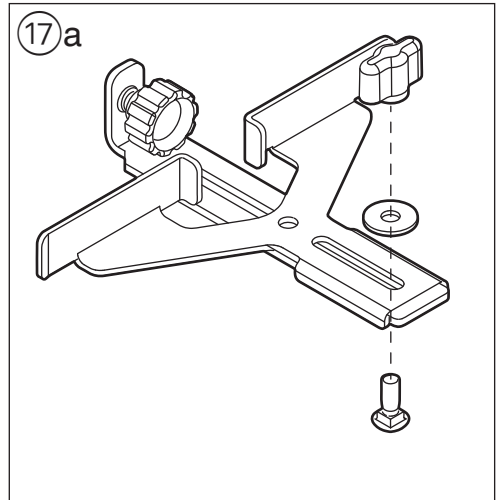
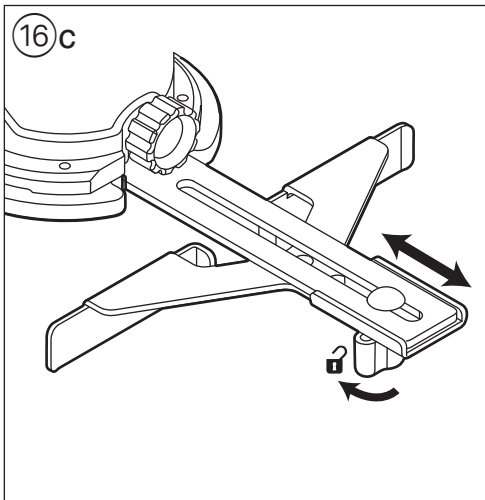
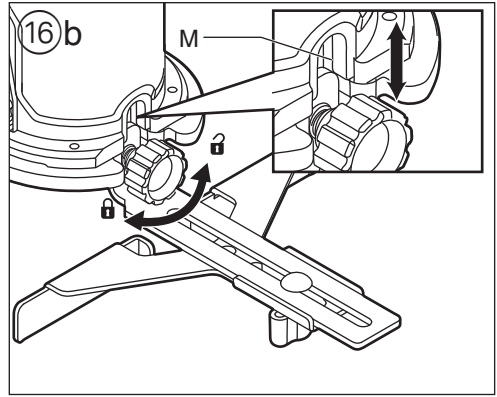
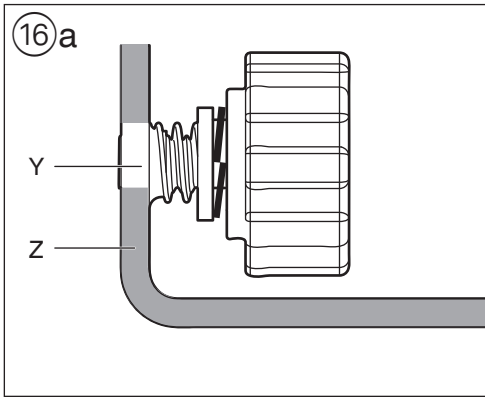
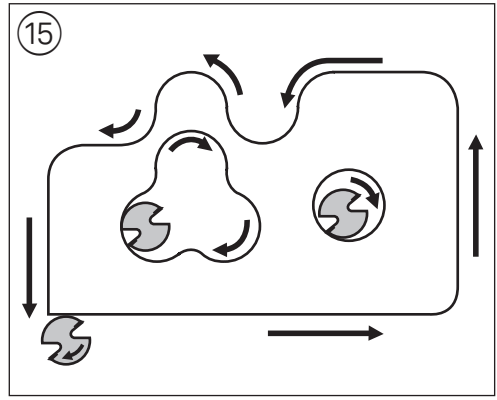
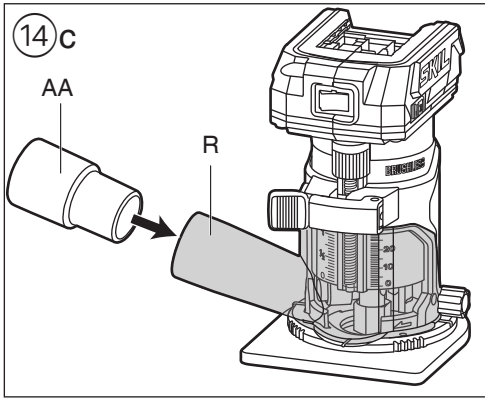


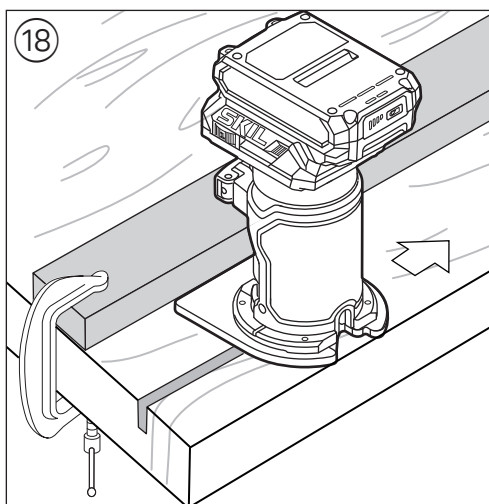
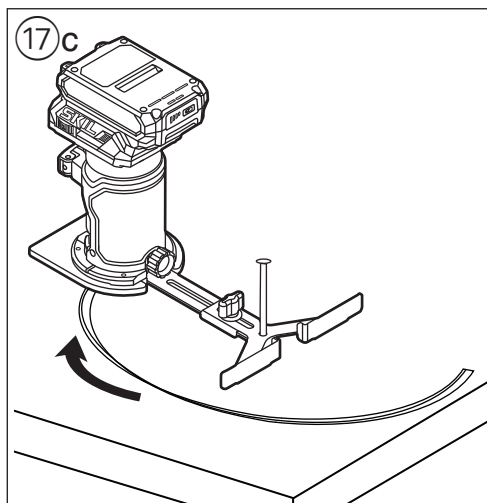
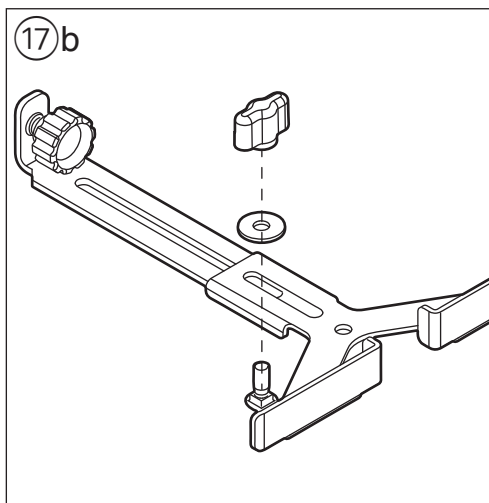


11 b

	\emptyset 	
 hard	4 - 10 mm 12 - 20 mm > 20 mm	5 - 6 3 - 4 1 - 2
 soft	4 - 10 mm 12 - 20 mm > 20 mm	5 - 6 3 - 6 1 - 3
	4 - 10 mm 12 - 20 mm > 20 mm	3 - 6 2 - 4 1 - 3
 PLASTICS	4 - 15 mm > 20 mm	2 - 3 1 - 2







ACCESSORIES



WWW.SKIL.COM

Trim Router

3170

INTRODUCTION

- The tool is intended to route grooves, edges, profiles and elongated holes in wood, plastic and light building materials.
- Read and save this instruction manual ③

TECHNICAL DATA ①

TOOL ELEMENTS ②

- A 6mm Collet nut
- B LED Work light
- C Router motor
- D Speed dial
- E Spindle lock button
- F Depth scale
- G Depth adjustment dial
- H On/Off switch
- J Fixed base
- K Depth quick-adjustment button
- L Base lock lever
- M Edge guide mounting slot
- N Sub-base
- P Battery level indicator
- Q Edge guide
- R Dust shroud
- S 8 mm Collet nut
- T Spanner
- U Clamp opening
- V Threaded shaft
- W Lock lever screw
- X Dust shroud pin
- Y Edge guide bolt
- Z Edge guide hook
- AA Vacuum adapter

SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which

may ignite the dust or fumes.

- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of**

tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ROUTER

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform** (holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control)

BATTERIES

- **The battery supplied, if any, is partially charged** (to ensure full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before using your power tool for the first time)
- **Only use the following batteries and chargers with this tool**
 - SKIL battery: BR1*31****
 - SKIL charger: CR1*31****
- **Do not use the battery when damaged; it should be replaced**
- **Do not disassemble the battery**
- **Do not expose tool/battery to rain**
- **Permitted ambient temperature (tool/charger/ battery):**
 - when charging 4...40°C
 - during operation -20...+50°C
 - during storage -20...+50°C

ACCESSORIES

- SKIL can assure flawless functioning of the tool only when original accessories are used
- Use only accessories with an allowable speed matching

BEFORE USE

- Avoid damage that can be caused by screws, nails and other elements in your workpiece; remove them before you start working
- **Secure the workpiece** (a workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand)
- **Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance** (contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock)

EXPLANATION OF SYMBOLS ON TOOL

- ③ Read the instruction manual before use
- ④ Batteries may explode when disposed of in fire, so do not burn battery for any reason
- ⑤ Store tool/charger/battery in locations where temperature will not exceed 50°C
- ⑥ Do not dispose of electric tools and batteries together with household waste material

USE

- Charging battery
 - ! **read the safety warnings and instructions provided with the charger**
 - Removing/installing the battery ②
 - Battery level indicator ⑦
 - press the battery level indicator button P to show the current battery level ⑦a
 - ! **when the lowest level of the battery indicator starts flashing after pressing button P ⑦b, the battery is empty**
 - ! **when 2 levels of the battery indicator start flashing after pressing button P ⑦c, the battery is not within the allowable operating temperature range**
 - Battery protection

The tool is suddenly being switched off or prevented from being switched on, when

 - **the battery temperature is not within the allowable operating temperature range of -20 to +50°C** --> 2 levels of the battery level indicator start flashing when pressing button P ⑦c; wait until battery has returned within the allowable operating temperature range
 - **the battery is nearly empty (to protect against deep discharge)** --> a low battery level or flashing low battery level ⑦b is shown by the battery level indicator when pressing button P; charge battery
 - ! **do not continue to press the on/off switch after the tool is switched off automatically; battery may be damaged**
 - Fixed base quick release ⑧
 - open the base lock lever L
 - depress the depth quick-adjustment button K and pull the fixed base J from the router motor C at the same time
 - to install the fixed base, with the threaded shaft V on the router motor C aligned with the gears clamp opening U in the fixed base, depress the depth quick-adjustment button K to pull the fixed base down
 - Mounting/removing router bits ⑨a
 - ! **switch off the tool and remove the battery pack**
 - ! **use protective gloves when removing the bit from the tool, or first allow the bit to cool down.**
 - ! **ensure that router bit spindle is perfectly clean**
 - ! **ensure that collet size (6 mm, 8 mm) corresponds with shaft size of router bit**
 - turn tool upside down
 - lock spindle by pushing spindle lock button E and hold it while you
- FOR MOUNTING:**
- loosen collet nut A with spanner T
 - insert bit so that the cutting surfaces are approximately 3 mm to 6 mm away from the face of the collet ⑨b
 - tighten collet nut firmly with spanner T
 - release spindle lock button E
- FOR REMOVING:**
- loosen collet nut A with spanner T
 - remove bit ⑨b
 - release spindle lock button E
- ! **for loosening router bit it may be necessary to tap at the top of the router bit, using hammer and piece of wood to protect the bit**
- ! **never tighten collet nut, if there is no router bit in collet; collet may be damaged**

- ! **tighten the collet nut securely to prevent the cutter bit from slipping**
- Changing collets ⑨a
 - ! **switch off the tool and remove the battery pack**
 - ! **ensure that collet spindle is perfectly clean**
 - turn tool upside down
 - loosen collet nut A with spanner T (lock spindle)
 - remove collet nut A
 - insert new collet nut in collet spindle
 - mount collet nut with spanner T (lock spindle)
 - ! **never tighten collet nut, if there is no router bit in collet; collet may be damaged**
- Adjusting routing depth ⑩
 - ! **switch off the tool and remove the battery pack**
 - select and install the desired cutter bit
 - open the base lock lever L
 - depress the depth quick-adjustment button K to lower/raise the bit to the general desired cutting depth
 - start by aligning the tip of the bit with the bottom of the fixed base J so that the bit is not protruding past the sub-base N. Note the indicated depth on the depth scale F, and increase that depth by your desired cutting height
 - once the general cutting depth is set, turn the depth adjustment dial G to lower/raise the bit to the accurate desired cutting depth
 - close the base lock lever L
 - ! **re-adjust the routing depth after having changed router bits**
 - ! **always make a trial cut in scrap material to determine the cutting depth setting**
 - ! **each mark on the depth adjustment dial represents a depth change of 0.4 mm**
 - making a single deep cut is never advisable. Smaller diameter cutter bits are easily broken by too much lateral thrust and torque. Larger cutter bits will cause a rough cut and will be difficult to guide and control. For these reasons, do not exceed 3 mm cutting depth in a single pass
 - if the base lock lever is too loose, adjust base lock lever screw W to tighten
- Speed control ⑪a

For optimal routing results on different materials

 - select routing speed with speed dial D
 - the speed dial D is numbered "1" to "6", with position "1" being the lowest speed and position "6" being the highest speed
 - use table ⑪b as reference for determining the right routing speed
 - before starting a job, find the optimal speed by testing out on spare material
 - ! **never change the speed while the tool is running.**
 - ! **after longer periods of working at low speed, allow the tool to cool down by running it for approximately 3 minutes at high speed with no load**
- On/off ⑫
 - to turn the tool on, press the ON/OFF switch H down to the "I" (on) position
 - to turn the tool off, press the ON/OFF switch H down to the "O" (off) position
 - ! **always hold the tool and cutter bit away from the workpiece when turning on the switch**

! only allow the tool and cutter bit to come into contact with the workpiece after it has reached full speed

- LED Work light B ⑬
 - LED work light B automatically lights on when the tool is turned on
- Dust suction
 - insert the pin X on the dust shroud R into the unthreaded hole ⑭a
 - align the hole on the opposite side with the threaded hole on the side of the fixed base.
 - screw the screw knob into the aligned threaded hole and tighten ⑭b
 - install the adapter AA to the dust shroud R ⑭c
- Operating the tool
 - ! always clamp the workpiece securely and keep a firm grip on the tool base with both hands at all times**
 - ! before the router bit reaches the workpiece, the tool should run at full speed**
 - ! removing the cutter bit from the workpiece while it is still rotating could damage the workpiece and result in loss of control**
 - ! making test cuts is essential with most routing applications, to avoid ruining good material, make test cuts on scrap material**
 - with the cutting depth set, place the tool on the edge of the workpiece, making sure that the cutter does not contact the workpiece
 - turn the tool on and allow it to attain full speed.
 - move the tool, carry out the routing procedure with uniform feed rate
 - use the tool with its sub-base flat on the workpiece
 - as a general rule one should pull the tool, not push it
 - after finishing the work, guide the tool back into the upper starting position
 - turn the motor off and allow the cutter bit to come to a complete stop
- Proper guiding ⑮
 - keep in mind that router bit turns clockwise
 - guide tool so that bit turns into the workpiece, not away from it
- Mounting edge guide Q
 - turn the locking knob counterclockwise until the edge of the bolt Y is flush with the outer surface of the hook Z ⑯a
 - insert the "hook" into the edge guide mounting slot M ⑯b
 - turn the locking knob clockwise
 - loosen the knob ⑯c
 - slide the fence along the arm of the edge guide to the desired length ⑯c
 - tighten the knob
 - move the tool while keeping the edge guide flush with the side of the workpiece
- Using the edge guide Q as a circular guide
 - securely attach the edge guide Q to the fixed base J
 - loosen the knob
 - reverse the fence and slide it along the arm to the desired length
 - tighten the knob
 - align the center hole in the edge guide Q with the

center of the circle to be cut (the minimum and maximum radius of circles are 85 mm ⑰a and 205 mm ⑰b)

- drive a nail less than 6.5 mm in diameter into the center hole to secure the edge guide Q ⑰c
- pivot the tool clockwise around the nail to make the circle cut

APPLICATION ADVICE

- For cuts parallel with the side of your workpiece use edge guide
- For making parallel cuts in a workpiece far from the edge
 - fasten a straight piece of wood on the workpiece by means of 2 clamps
 - guide tool with sub-base along edge of wood which now functions as an edge guide ⑱
- When using bits with a pilot or ball bearing, the pilot or ball bearing should slide along the edge of the workpiece which should be perfectly smooth
- For larger routing depths, it is recommended to carry out several repetitive cuts with lower removal rates
- For more information see www.skil.com

MAINTENANCE / SERVICE

- Always keep tool clean
 - ! remove battery from tool before cleaning**
- If the tool should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service center for SKIL power tools
 - send the tool undismantled together with proof of purchase to your dealer or the nearest SKIL service station (addresses as well as the service diagram of the tool are listed on www.skil.com)
- Be aware that damage due to overload or improper handling of the tool will be excluded from the warranty (for the SKIL warranty conditions see www.skil.com or ask your dealer)

ENVIRONMENT

Only for EU countries

- Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ⑥ will remind you of this when the need for disposing occurs
- ! prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit**

Only for UK

- Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of on Waste Electric and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113), electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ⑥ will remind you of this when the need for

disposing occurs

! **prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit**

NOISE / VIBRATION

- Measured in accordance with EN 62841 the sound pressure level of this tool is 82 dB(A) and the sound power level 90 dB(A) (uncertainty K = 3 dB), and the vibration 1.32 m/s² * (triax vector sum; uncertainty K = 1.5 m/s²)
 - The vibration and noise emission level has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned
 - using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly **increase** the exposure level
 - the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly **reduce** the exposure level
- ! **protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns**

F

Défonceuse électrique

3170

INTRODUCTION

- L'outil est conçu pour le fraisage des rainures, bords, profils et rainures droites dans le bois, les matières plastiques et matériaux de construction légers.
- Lire et conserver ce mode d'emploi ③

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ①

PIÈCES DE L'OUTIL ②

- A Écrou à douille de 6 mm
- B Lampe de travail à LED
- C Moteur de la défonceuse
- D Molette de réglage de la vitesse
- E Bouton de blocage de la broche
- F Échelle de profondeur
- G Molette de réglage de profondeur
- H Interrupteur marche/arrêt
- J Base fixe
- K Bouton de réglage rapide de la profondeur
- L Manette de verrouillage de la base
- M Fente de montage du rail de guidage
- N Sous-base
- P Témoins de niveau de charge de la batterie
- Q Rail de guidage
- R Protection anti-poussière
- S Écrou à douille de 8 mm
- T Clé
- U Ouverture d'étau
- V Arbre fileté

- W Vis de la manette de verrouillage
- X Goupille de la protection anti-poussière
- Y Boulon du rail de guidage
- Z Crochet du rail de guidage
- AA Adaptateur d'aspiration

SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de sécurité fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- a) **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- b) **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
- c) **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre ou à la masse.**
Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
- d) **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur,**

utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.

- f) **Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- 3) **SÉCURITÉ DES PERSONNES**
- a) **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut provoquer des blessures corporelles graves.
- b) **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- c) **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher l'outil dans une prise électrique et/ou une batterie, de le saisir ou de le transporter.** Porter les outils électriques avec le doigt sur leur interrupteur ou les brancher dans une alimentation électrique alors que leur interrupteur est dans la position marche augmente le risque d'accident.
- d) **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- e) **N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
- f) **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- g) **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
- h) **Veillez à ne pas devenir trop sûr de vous et ne cessez pas de respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé à l'utilisation de l'outil.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- 4) **UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE**
- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique qui convient au travail que vous voulez**

effectuer. L'utilisation d'un outil qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.

- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez le câble de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie, si amovible, de l'outil électrique avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. N'autorisez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ce manuel d'utilisation à l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé.** Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres.** Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.
- h) **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler l'outil de manière sûre en cas de situations inattendues.
- 5) **UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL SUR BATTERIE**
- a) **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- b) **Utilisez les outils électriques exclusivement avec les batteries spécifiées.** L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
- c) **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart d'objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **Si la batterie est soumise à des conditions**

d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe des batteries peut provoquer des irritations et des brûlures.

- e) **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 - f) **N'exposez pas la batterie ou l'outil à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
 - g) **Respectez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
- 6) RÉPARATION**
- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
 - b) **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR DÉFONCEUSES

- **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à usiner sur une surface stable** (tenir la pièce à la main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle)

BATTERIE

- **La batterie fournie, le cas échéant, est partiellement chargée** (pour garantir la capacité totale de la batterie, chargez-la intégralement dans le chargeur de batterie avant d'utiliser l'outil électrique pour la première fois)
- **Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs suivants avec cet outil**
 - Batterie SKIL : BR1*31****
 - Chargeur SKIL : CR1*31****
- **N'utilisez pas la batterie lorsque celle-ci est endommagée ; remplacez-la**
- **Ne démontez pas la batterie**
- **N'exposez jamais l'outil/la batterie à la pluie**
- **Température ambiante autorisée (outil/chargeur/batterie) :**
 - lors de la recharge 4...40 °C
 - pendant le fonctionnement -20...+50 °C
 - pour le stockage -20...+50 °C

ACCESSOIRES

- SKIL ne peut se porter garant du bon fonctionnement de cet outil que s'il est utilisé avec les accessoires d'origine
- Utilisez uniquement des accessoires dotés d'une vitesse admissible compatible

AVANT UTILISATION

- Faites attention aux vis, clous ou autres éléments qui pourraient se trouver dans la pièce à usiner et qui risqueraient d'endommager votre outil; enlevez-les avant de commencer le travail

- **Fixez solidement la pièce** (une pièce fixée à l'aide de dispositifs de fixation ou d'un étau est mieux maintenue qu'à la main)
- **Utilisez des détecteurs appropriés afin de localiser les conduites dissimulées ou bien adressez-vous à votre fournisseur local** (un contact avec des lignes électriques peut provoquer un incendie ou une décharge électrique ; endommager une conduite de gaz peut entraîner une explosion ; endommager une conduite d'eau peut entraîner des dégâts matériels ou une décharge électrique)

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'OUTIL

- ③ Veuillez lire le manuel d'utilisation avant utilisation
- ④ Les batteries peuvent exploser lorsqu'elles sont jetées au feu, ne jetez jamais la batterie au feu pour quelque raison que ce soit
- ⑤ Rangez l'outil/le chargeur/la batterie dans des endroits où la température n'excède pas 50°C
- ⑥ Ne jetez pas les outils électriques et les piles dans les ordures ménagères

UTILISATION

- Recharge de la batterie
 - ! **Lisez les avertissements de sécurité et les consignes fournies avec le chargeur**
- Retirer/installer la batterie ②
- Témoin de niveau de charge de la batterie ⑦
 - appuyez sur le bouton du témoin de niveau de charge de la batterie P pour afficher le niveau de charge actuel ⑦a
 - ! **si le niveau le plus bas du témoin de batterie se met à clignoter après appui sur le bouton P ⑦b, la batterie est épuisée**
 - ! **si 2 niveaux de l'indicateur de batterie se mettent à clignoter après appui sur le bouton P ⑦c, la batterie n'est pas dans la plage de température de fonctionnement autorisée**
- Protection de la batterie
 - L'outil s'éteint soudainement ou ne peut pas être mis en marche lorsque
 - la température de la batterie est hors de la plage de températures de fonctionnement autorisée de -20 à +50°C --> 2 niveaux du témoin de niveau de charge de la batterie se mettent à clignoter lorsque vous appuyez sur le bouton P 7c ; attendez que la batterie soit revenue dans la plage de température de fonctionnement autorisée
 - la batterie est presque déchargée (pour empêcher qu'elle ne se décharge complètement) --> un niveau de batterie faible ou un niveau de batterie clignotant ⑦b est indiqué par le témoin de charge de la batterie lorsque vous appuyez sur le bouton P ; chargez la batterie
 - ! **ne continuez pas à appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt après l'arrêt automatique de l'outil ; cela pourrait endommager la batterie**
- Base fixe à dégagement rapide ⑧
 - ouvrez la manette de verrouillage de la base L
 - appuyez sur le bouton de réglage rapide de la profondeur K et retirez en même temps la base fixe J du moteur de défonceuse C
 - pour installer la base fixe, avec l'arbre fileté V sur le moteur de défonceuse C aligné avec l'ouverture

d'étai d'engrenage U dans la base fixe, appuyez sur le bouton de réglage rapide de la profondeur K pour tirer la base fixe vers le bas

- Montage/démontage des fraises ⑨a
! éteignez l'outil et retirez-en la batterie
! utilisez des gants de protection lorsque vous retirez la mèche de l'outil, ou laissez d'abord la fraise refroidir.
! veillez à ce que la tige de la fraise reste parfaitement propre
! assurez-vous que la dimension de la douille (6 mm, 8 mm) corresponde à la taille de l'arbre de la fraise

- tournez l'outil à l'envers
- verrouillez la broche en appuyant sur le bouton de verrouillage E et maintenez-le enfoncé

POUR LE MONTAGE:

- desserrez l'écrou à douille A avec la clé T
- insérez la fraise de manière à ce que les surfaces de découpe soient à environ 3 à 6 mm de la face de la douille ⑨b
- serrez l'écrou à douille fermement avec la clé T
- relâchez le bouton de blocage de la broche E

POUR LE DÉMONTAGE:

- desserrez l'écrou à douille A avec la clé T
- retirez la fraise ⑨b
- relâchez le bouton de blocage de la broche E
- ! pour desserrer l'arbre de la fraise, il peut être nécessaire de taper sur le dessus de l'arbre de la fraise, en utilisant un marteau et un morceau de bois pour protéger la fraise**
! ne jamais serrez l'écrou, s'il n'y a pas de fraise dans la douille; celle-ci pourrait être endommagée
! serrez fermement l'écrou à douille pour empêcher la fraise de glisser

- Changement de douille ⑨a
! éteignez l'outil et retirez-en la batterie
! veillez à ce que la tige de la douille reste parfaitement propre
- tournez l'outil à l'envers
- dévissez l'écrou à douille A avec la clé T (en bloquant la broche)
- retirez l'écrou à douille A
- insérez un nouvel écrou à douille dans la broche de la douille
- montez l'écrou à douille avec la clé T (en bloquant la broche)
! ne jamais serrez l'écrou, s'il n'y a pas de fraise dans la douille; celle-ci pourrait être endommagée

- Réglage de la profondeur de défonçage ⑩
! éteignez l'outil et retirez-en la batterie
- sélectionnez et installez la fraise souhaitée
- ouvrez la manette de verrouillage de la base L
- appuyez sur le bouton de réglage rapide de la profondeur K pour abaisser/élever la fraise à la profondeur de coupe générale souhaitée
- Commencez par aligner la pointe de la fraise avec le bas de la base fixe J afin que la fraise ne dépasse pas de la sous-base N. Notez la profondeur indiquée sur l'échelle de profondeur F et augmentez cette profondeur de la hauteur de coupe souhaitée
- une fois la profondeur de coupe générale réglée, tournez la molette de réglage de profondeur G pour

abaisser/élever la fraise jusqu'à la profondeur de coupe précise souhaitée

- fermez la manette de verrouillage de la base L
! réajustez la profondeur de fraisage après avoir changé des fraises
! effectuez toujours un essai de coupe dans un matériau de rebut pour déterminer le réglage correct de la profondeur de coupe
! chaque marque sur la molette de réglage de profondeur représente un changement de profondeur de 0,4 mm
- il n'est jamais conseillé de faire une coupe profonde en une seule fois. Les fraises de plus petit diamètre se cassent facilement en cas de poussée latérale et de couple trop importants. Des fraises plus grosses entraînent une coupe grossière et sont difficiles à guider et à contrôler. Pour ces raisons, ne dépassez pas 3 mm de profondeur de coupe en un seul passage
- si la manette de verrouillage de la base est trop desserrée, ajustez la vis W de la manette de verrouillage de la base pour resserrer
- Réglage de la vitesse ⑪a
Pour optimiser les résultats sur différents matériaux
- sélectionnez la vitesse de défonçage avec la molette de réglage de la vitesse D
- la molette de réglage de la vitesse D se règle de 1 à 6, la position 1 étant la vitesse la plus basse, et la position 6, la vitesse la plus haute
- utilisez le tableau ⑪ comme référence pour déterminer la bonne vitesse de fraisage
- avant de commencer un travail, trouvez la vitesse optimale en faisant un essai sur un morceau de matériau
! ne modifiez jamais la vitesse pendant que l'outil est en marche.
! après de longues périodes de travail à basse vitesse, laissez l'outil refroidir en le faisant marcher à haute vitesse pendant environ 3 minutes, sans charge
- Marche/arrêt ⑫
- pour allumer l'outil, mettez l'interrupteur marche/arrêt H sur la position I (marche)
- pour éteindre l'outil, mettez l'interrupteur marche/arrêt H sur la position O (arrêt)
! tenez toujours l'outil et la fraise à distance de la pièce lorsque vous allumez l'interrupteur.
! ne laissez l'outil et la fraise entrer en contact avec la pièce qu'une fois que celle-ci a atteint sa pleine vitesse
- Lampe de travail à LED B ⑬
- La lampe de travail à LED B s'allume automatiquement lorsque l'outil est mis en marche
- Aspiration de poussières
- insérez la goupille X sur la protection anti-poussière R dans le trou non fileté ⑭a
- alignez le trou du côté opposé avec le trou fileté sur le côté de la base fixe.
- vissez la poignée à vis dans le trou fileté aligné et serrez ⑭b
- installez l'adaptateur AA sur la protection anti-poussière R ⑭c
- Utilisation de l'outil
! serrez toujours fermement la pièce et gardez

toujours une prise ferme sur la base de l'outil avec les deux mains

! avant que la fraise atteigne la pièce à travailler, l'outil doit tourner à la vitesse maximum

! retirer la fraise de la pièce alors qu'elle est encore en rotation pourrait endommager la pièce et entraîner une perte de contrôle

! effectuer des coupes d'essai est essentiel avec la plupart des applications de défonçage ; afin d'éviter de gâcher un bon matériau, effectuez des coupes d'essai sur des chutes de matériau

- avec la profondeur de coupe réglée, placez l'outil sur le bord de la pièce, en vous assurant que la fraise n'entre pas en contact avec celle-ci
- allumez l'outil et laissez-le atteindre sa pleine vitesse.
- effectuez le travail de fraisage en appliquant une vitesse d'avance uniforme
- l'outil doit toujours être placé avec sa sous-base à plat sur la pièce à travailler
- en règle générale, vous devez tirer l'outil vers vous et non pas le pousser
- une fois le travail terminé, remettez l'outil dans sa position initiale supérieure
- éteignez le moteur et laissez la fraise s'arrêter complètement
- Guidage approprié ⑮
 - rappelez-vous que la fraise tourne dans le sens des aiguilles d'une montre
 - la fraise doit toujours tourner dans la pièce à travailler, ne pas s'éloigner de cela
- Montage du guidage du bord Q
 - tournez la poignée de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bord du boulon Y affleure la surface extérieure du crochet Z ⑮a
 - insérez le crochet dans la fente de montage du rail de guidage M ⑮b
 - tournez la poignée de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre
 - desserrez la poignée ⑮c
 - faites glisser le guide le long du bras du rail de guidage jusqu'à la longueur souhaitée ⑮c
 - serrez la poignée
 - déplacez l'outil tout en gardant le rail de guidage à ras du côté de la pièce
- Utilisation du rail de guidage Q comme guide circulaire
 - fixez solidement le rail de guidage Q à la base fixe J
 - desserrez la poignée
 - inversez le guide et faites-le glisser le long du bras jusqu'à la longueur souhaitée
 - serrez la poignée
 - alignez le trou central du rail de guidage Q avec le centre du cercle à découper (les rayons minimum et maximum des cercles sont de 85 mm ⑰a et 205 mm ⑰b)
 - enfoncez un clou d'un diamètre inférieur à 6,5 mm dans le trou central pour fixer le rail de guidage Q ⑰c
 - faites pivoter l'outil dans le sens des aiguilles d'une montre autour du clou pour réaliser la coupe circulaire

CONSEILS D'APPLICATION

- Pour des coupes parallèles au côté de la pièce à travailler, utilisez le rail de guidage

- Pour réaliser des coupes parallèles loin du côté de la pièce à travailler
 - attachez un morceau de bois rectiligne sur la pièce à travailler au moyen de 2 serre-joints
 - guidez l'outil avec la sous-base le long du côté du bois, qui maintenant fonctionne comme un rail de guidage
- Lorsque vous utilisez des fraises à tourillon ou roulement à billes, faites glisser le tourillon ou roulement à billes le long de la pièce à travailler, dont la surface doit être parfaitement lisse
- Pour des profondeurs de fraisage plus importantes, il est recommandé d'effectuer plusieurs passes successives avec un léger enlèvement de matière
- Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.skil.com

ENTRETIEN / RÉPARATION

- Gardez toujours l'outil propre
- **! Retirez la batterie de l'outil avant de le nettoyer**
- Si l'outil devait tomber en panne malgré le soin apporté aux procédures de fabrication et d'essai, la réparation doit être effectuée par le service après-vente pour outils électriques SKIL
 - retournez l'outil non démonté avec votre preuve d'achat au revendeur ou au service après-vente SKIL le plus proche (les adresses ainsi que la vue éclatée de l'outil figurent sur le site www.skil.com)
- Veuillez noter que tout dégât causé par une surcharge ou une mauvaise utilisation de l'outil ne sera pas couvert par la garantie (pour connaître les conditions de garantie SKIL, rendez-vous sur le site www.skil.com ou adressez-vous à votre revendeur)

ENVIRONNEMENT

Uniquement pour les pays de l'UE

- Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et l'emballage avec les ordures ménagères
 - conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement
 - le symbole ⑥ vous le rappellera au moment de la mise au rebut de l'outil

! avant la mise au rebut, pour éviter un éventuel court-circuit, il convient de couvrir les bornes des batteries d'un épais ruban adhésif



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BRUIT / VIBRATION

- Mesurés selon EN 62841, le niveau de pression sonore de cet outil est de 82 dB(A), le niveau de puissance acoustique est de 90 dB(A) (incertitude K = 3 dB) et la vibration $1,32 \text{ m/s}^2$ * (somme vectorielle triax ; incertitude K = 1,5 m/s^2)
- Le niveau de vibrations et de bruit émis a été mesuré

conformément à l'essai standardisé de la norme EN 62841 ; il peut être utilisé pour comparer plusieurs outils et pour réaliser une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées

- l'utilisation de l'outil dans d'autres applications, ou avec des accessoires différents ou mal entretenus, peut considérablement **augmenter** le niveau d'exposition
- la mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement **réduire** le niveau d'exposition

! protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en gardant vos mains chaudes et en organisant vos horaires de travail

D

Kantenfräse

3170

Einleitung

- Das Werkzeug ist zum Fräsen von Nuten, Kanten, Profilen und Langlöcher in Holz, Kunststoff und Leichtbaustoffen bestimmt.
- Lesen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf ③

Technische Daten ①

Werkzeugkomponenten ②

- A 6 mm Spannzangenmutter
- B LED-Arbeitsleuchte
- C Oberfräsenmotor
- D Drehzahlwähler
- E Wellenarretierung
- F Tiefenskala
- G Tiefenverstellung
- H Ein-/Ausschalter
- J Feste Basis
- K Tiefen-Einstelltaste
- L Basis-Verriegelungshebel
- M Befestigungsschlitz der Kantenführung
- N Unterbau
- P Ladestandsanzeige
- Q Kantenführung
- R Staubschutz
- S 8 mm Spannzangenmutter
- T Schraubenschlüssel
- U Klemmöffnung
- V Gewindeschäft
- W Schraube des Verriegelungshebels
- X Staubschutzstift
- Y Bolzen für Kantenführung
- Z Haken für Kantenführung
- AA Absaugadapter

Sicherheit

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

⚠️ WARNUNG Beachten Sie alle Warnhinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beigelegt sind. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

Unter den Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen fallen netzbetriebene (d. h. kabelgebundene) oder akkubetriebene (d.h. kabellose) Elektrowerkzeuge.

1) SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z. B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Schaulustige und Kinder fern, während Sie das Elektrowerkzeug einsetzen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Die Netzstecker der Elektrowerkzeuge müssen in die Steckdosen passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
 - b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder feuchten Bedingungen.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
 - d) **Das Kabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden.** Durch beschädigte oder verknottete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
 - e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Gebrauch im Freien geeignet ist.** Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.
 - f) **Wenn der Gebrauch eines Elektrowerkzeuges an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, benutzen Sie eine durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) geschützte Stromquelle.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.
- #### 3) PERSONENSICHERHEIT
- a) **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug**

- verwenden. **Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- c) **Ungewollten Anlauf verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku und vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit einem Finger am Betriebsschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Betriebsschalter an eine Steckdose anschließen.
- d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeuges befestigt ist, kann Verletzungen hervorrufen.
- e) **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.
- h) **Lassen Sie sich nicht durch die aufgrund häufiger Benutzung entstandene Vertrautheit mit Werkzeugen dazu verleiten, unachtsam zu werden und die für Werkzeuge geltenden Sicherheitsgrundsätze zu ignorieren.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) GEBRAUCH UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS**
- a) **Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die jeweiligen Arbeiten.** Durch das passende Elektrowerkzeug lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich über den Schalter nicht betätigen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug ab, sofern dieser entfernbar ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge verstauen.** Solche vorsorglichen Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- d) **Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verbieten Sie Personen die Gerätebenutzung, die das Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen nicht kennen.** In den Händen nicht eingewiesener Benutzer stellen Elektrowerkzeuge eine große Gefahr dar.
- e) **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehörteile. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende bewegliche Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie wieder einsetzen.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugsätze usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeuges für Aufgaben, die von seinem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, können zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Werkzeugs und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug.
- 5) BENUTZUNG UND PFLEGE VON AKKUGERÄTEN**
- a) **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- b) **Benutzen Sie für die Elektrowerkzeuge nur die jeweils zugehörigen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- c) **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- d) **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- e) **Benutzen Sie keinen Akku oder ein Werkzeug, das beschädigt oder umgebaut wurde.** Beschädigte oder umgebaute Akkus können sich unvorhergesehen verhalten, wodurch möglicherweise ein Brand, eine

Explosion oder Verletzung verursacht wird.

- f) **Akkus oder Werkzeuge vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **REPARATUREN**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft und nur unter Verwendung baugleicher Ersatzteile reparieren.** Nur so kann für die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gesorgt werden.
- b) **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.** Akkus sollten ausschließlich vom Hersteller selbst oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt repariert werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE OBERFRÄSE

- **Verwenden Sie Spannvorrichtungen oder andere praktische Vorrichtungen, um das Werkstück an einer stabilen Plattform zu fixieren und abzustützen.** (Wenn das Werkstück in der Hand oder gegen den Körper gehalten wird, ist es nicht stabil gelagert und es besteht die Gefahr eines Kontrollverlusts.)

AKKU

- **Der mitgelieferte Akku, falls vorhanden, ist nur teilgeladen.** (Um die volle Kapazität des Akkus nutzen zu können, laden Sie den Akku im Ladegerät vollständig auf, bevor Sie das Elektrowerkzeug zum ersten Mal verwenden.)
- **Nur die mit diesem Gerät mitgelieferten Akkus und Ladegeräte verwenden.**
 - SKIL Akku: BR1*31****
 - SKIL-Ladegerät: CR1*31****
- **Beschädigte Akkus nicht verwenden, sondern sofort ersetzen.**
- **Den Akku nicht zerlegen.**
- **Das Werkzeug/den Akku niemals Regen aussetzen.**
- **Zulässige Umgebungstemperatur (Werkzeug/Ladegerät/Akku):**
 - beim Laden 4...40°C
 - im Betrieb -20...+50°C
 - bei Lagerung -20...+50°

ZUBEHÖR

- SKIL kann nur dann die einwandfreie Funktion des Werkzeuges zusichern, wenn Original-Zubehör verwendet wird.
- Verwenden Sie nur Zubehör mit einer zulässigen Geschwindigkeit.

VOR DEM GEBRAUCH

- Beschädigungen durch Schrauben, Nägel und ähnliches an Ihrem Werkstück melden; diese vor Arbeitsbeginn entfernen.
- **Spannen Sie das Werkstück ein** (Wird das Werkstück von einer Spannvorrichtung gehalten oder in einen Schraubstock eingespannt, ist das Arbeiten sicherer als beim Festhalten mit der Hand).
- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um unter Putz verlegte Leitungen aufzuspüren.** Wenden

Sie sich alternativ an einen Elektrofachbetrieb.

Der Kontakt mit Elektroleitungen kann Brände und Stromschläge hervorrufen. Bei Beschädigung einer Gasleitung besteht Explosionsgefahr. Durch das Beschädigen einer Wasserleitung besteht die Gefahr einer Sachbeschädigung oder Stromschlaggefahr.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AUF DEM WERKZEUG

- ③ Die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch lesen
- ④ Batterien bzw. Akkus können bei Kontakt mit Feuer explodieren, daher niemals ins Feuer werfen
- ⑤ Werkzeug/Ladegerät/den Akku stets bei Raumtemperaturen unter 50°C aufbewahren
- ⑥ Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll werfen

BEDIENUNG

- Aufladen des Akkus
- **! Lesen Sie die mit dem Ladegerät gelieferten Sicherheitshinweise und Betriebsanweisungen**
- Anbringen/Abnehmen des Akkus ②
- Ladestandsanzeige ⑦
 - Drücken Sie auf die Taste für die Ladestandsanzeige P, um den aktuellen Ladezustand des Akkus abzufragen ⑦a
 - **! Wenn nach dem Drücken der Taste für die Ladestandsanzeige P ⑦b der niedrigste Ladezustand in der Anzeige blinkt, ist der Akku leer.**
 - **! Wenn nach dem Drücken der Taste P ⑦c zwei Ladebalken blinken, ist der Akku nicht im zulässigen Betriebstemperaturbereich.**
- Akkuschutz
 - Das Gerät schaltet sich plötzlich aus oder das Einschalten wird verhindert, wenn
 - **die Akkumtemperatur nicht im zulässigen Betriebstemperaturbereich von -20 bis +50° C liegt** --> Nach dem Drücken der Taste AB 7c blinken 2 Balken der Akkustandsanzeige auf. Warten, bis sich der Akku wieder innerhalb des zulässigen Betriebstemperaturbereichs befindet
 - **der Akku fast leer ist (zum Schutz vor Tiefentladung)** --> Nach dem Drücken der Taste P wird ein niedriger Akkustand oder ein blinkender niedriger Akkustand ⑦b von der Ladestandsanzeige gemeldet; Akku aufladen
 - **! Drücken Sie nach einer automatischen Ausschaltung des Geräts nicht weiterhin auf die Ein-/Aus-Taste; der Akku kann beschädigt werden**
- Schnellentriegelung der festen Basis ⑧
 - Öffnen Sie den Verriegelungshebel der Basis L.
 - Drücken Sie die Tiefen-Einstelltaste K und ziehen Sie gleichzeitig die feste Basis J vom Oberfräsenmotor C ab.
 - Zur Montage der festen Basis: Richten Sie den Gewindeschaf V am Oberfräsenmotor C mit der Zahnradklemmöffnung U in der festen Basis aus und drücken Sie die Tiefen-Einstelltaste K, um die feste Basis nach unten zu ziehen.
- Einsetzen/Entfernen der Fräsköpfe ⑨a
 - **! Schalten Sie das Werkzeug aus und entfernen Sie den Akku.**
 - **! Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, um den Werkzeugeinsatz aus dem Werkzeug zu ziehen**

oder lassen Sie den Werkzeugeinsatz zunächst abkühlen.

! Achten Sie darauf, dass die Fräskopfswelle absolut sauber ist.

! Achten Sie darauf, dass sämtliche Fräsköpfe und Spannhülsen (6 mm, 8 mm) zueinander passen.

- Drehen Sie das Werkzeug um.
- Zum Sperren der Spindel den Feststeller E betätigt halten

FÜR DAS ANBRINGEN:

- Lösen Sie die Spannzangenmutter A mit dem Schraubenschlüssel T.
- Setzen Sie den Fräskopf so ein, dass die Schneidflächen etwa 3 mm bis 6 mm von der Stirnseite der Spannzange entfernt sind ⑨b.
- Ziehen Sie die Spannzangenmutter mit dem Schraubenschlüssel T fest.
- Lassen Sie die Wellenarretierung C los.

FÜR DAS ABMONTIEREN:

- Lösen Sie die Spannzangenmutter A mit dem Schraubenschlüssel T.
- Entfernen Sie den Fräskopf ⑨b.
- Lassen Sie die Wellenarretierung C los.

! Zum Lösen des Fräasers kann es notwendig sein, oben auf den Fräser zu klopfen, um den Fräser mit Hammer und Holzstück zu schützen

! Niemals Spannmutter anziehen, wenn sich kein Fräskopf in der Spannhülse befindet; Spannhülse könnte beschädigt werden

! Ziehen Sie die Spannzangenmutter fest an, um ein Verrutschen des Fräasers zu verhindern.

- Auswechseln der Spannzangen ⑨a

! Schalten Sie das Werkzeug aus und entfernen Sie den Akku.

! Achten Sie darauf, dass die Welle absolut sauber ist.

- Drehen Sie das Werkzeug um.
- Lösen Sie die Spannzangenmutter A mit dem Schraubenschlüssel T (Welle arretieren).
- Entfernen Sie die Spannzangenmutter A.
- Setzen Sie die neue Spannzangenmutter in die Spannzangenwelle ein.
- Montieren Sie die Spannzangenmutter mit dem Schraubenschlüssel T (Welle arretieren).

! Niemals Spannmutter anziehen, wenn sich kein Fräskopf in der Spannhülse befindet; Spannhülse könnte beschädigt werden

- Einstellen der Frästiefe ⑩

! Schalten Sie das Werkzeug aus und entfernen Sie den Akku.

- Wählen Sie den gewünschten Fräskopf und befestigen Sie ihn.
- Öffnen Sie den Verriegelungshebel der Basis L.
- Drücken Sie die Tiefen-Einstelltaste K, um den Fräskopf auf die gewünschte Schnitttiefe abzusenken bzw. anzuheben
- Beginnen Sie damit, die Spitze des Fräskopfes am Boden der festen Basis J auszurichten, so dass der Fräskopf nicht über den Unterbau N hinausragt. Beachten Sie die angezeigte Tiefe auf der Tiefenskala F und erhöhen Sie diese Tiefe um die gewünschte Schnitttiefe.
- Sobald die allgemeine Schnitttiefe eingestellt ist,

drehen Sie die Tiefenverstellung G, um den Fräskopf auf die genaue gewünschte Schnitttiefe abzusenken/ anzuheben.

- Schließen Sie den Verriegelungshebel L der Basis.

! Stellen Sie die Frästiefe nach einem Fräskopfwechsel wieder neu ein

! Machen Sie immer einen Probeschnitt in Altmaterial, um die Einstellung der Schnitttiefe zu ermitteln.

! Jede Markierung auf der Tiefenverstellung entspricht einer Tiefenänderung von 0,4 mm.

- Es ist nicht ratsam, einen einzigen tiefen Schnitt zu machen. Fräsköpfe mit kleinerem Durchmesser brechen leicht durch zu viel seitlichen Druck und Drehmoment. Größere Fräsköpfe verursachen einen groben Schnitt und sind schwer zu führen und zu kontrollieren. Aus diesen Gründen sollte die Schnitttiefe in einem Durchgang 3 mm nicht überschreiten.
- Wenn der Verriegelungshebel der Basis zu locker ist, stellen Sie die Schraube des Verriegelungshebels W ein, um ihn festzuziehen.

- Drehzahlregelung ⑪a

Für optimale Fräsergebnisse bei verschiedenen Werkstoffen:

- Stellen Sie die Fräsgeschwindigkeit mit dem Drehzahlregler D ein.
- Der Drehzahlregler D ist von „1“ bis „6“ nummeriert, wobei Position „1“ für die niedrigste Drehzahl und Position „6“ für die höchste Drehzahl steht.
- Verwenden Sie die Tabelle ⑪ zur Ermittlung der richtigen Fräsdrehzahl.
- Ermitteln Sie vor Arbeitsbeginn die optimale Drehzahl durch Ausprobieren an einem Übungsstück.

! Ändern Sie niemals die Drehzahl, während das Werkzeug läuft.

! Lassen Sie nach längerem Arbeiten bei niedriger Drehzahl das Werkzeug abkühlen, indem Sie es etwa 3 Minuten bei hoher Drehzahl unbelastet laufen lässt

- Ein/Aus ⑫

- Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs den EIN-/AUS-Schalter H nach unten in die Position „I“ (Ein).
- Drücken Sie zum Ausschalten des Werkzeugs den EIN-/AUS-Schalter H nach unten in die Position „O“ (Aus).

! Halten Sie Werkzeug und Fräskopf beim Einschalten immer vom Werkstück fern.

! Lassen Sie Werkzeug und Fräskopf mit dem Werkstück erst in Berührung kommen, wenn er die volle Drehzahl erreicht hat.

- LED-Arbeitsleuchte B ⑬

- Die LED-Arbeitsleuchte B leuchtet automatisch auf, wenn das Werkzeug eingeschaltet wird.

- Staubabsaugung

- Stecken Sie den Stift X des Staubschutzes R in das gewindelose Loch ⑭a
 - Richten Sie das Loch auf der gegenüberliegenden Seite mit dem Gewindeloch auf der Seite der festen Basis aus.
 - Schrauben Sie die Rändelschraube in das ausgerichtete Gewindeloch und ziehen Sie sie fest ⑭b.
 - Bringen Sie den Adapter AA am Staubschutz R an ⑭c.
- Bedienung des Werkzeuges

! Spannen Sie das Werkstück immer sicher ein und halten Sie die Werkzeugbasis stets mit beiden Händen gut fest.

! Bevor der Fräskopf in das Werkstück eingeführt wird, muss erst Höchstgeschwindigkeit erreicht werden.

! Das Entfernen des Fräasers aus dem Werkstück während der Rotation kann das Werkstück beschädigen und zum Verlust der Kontrolle führen.

! Probeschnitte sind bei den meisten Fräsanwendungen unerlässlich. Um zu vermeiden, dass gutes Material ruiniert wird, machen Sie Probeschnitte in Altmaterial.

- Setzen Sie das Werkzeug mit der eingestellten Schnitttiefe auf die Kante des Werkstücks. Achten Sie dabei darauf, dass der Fräskopf das Werkstück nicht berührt.
- Schalten Sie das Werkzeug ein und warten Sie, bis es die volle Drehzahl erreicht.
- Bewegen Sie das Werkzeug; führen Sie den Fräsvorgang mit gleichmäßigem Vorschub durch.
- Verwenden Sie das Werkzeug mit dem Unterbau flach auf dem Werkstück
- Im Allgemeinen sollte das Werkzeug beim Arbeiten gezogen, nicht geschoben werden.
- Führen Sie nach beendeter Arbeit das Werkzeug in die obere Ausgangsstellung zurück.
- Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie den Fräskopf zum Stillstand kommen.
- Richtiges Führen ¹⁵
 - Achten Sie darauf, dass die Drehrichtung des Fräskopfes im Uhrzeigersinn erfolgt
 - Führen Sie das Werkzeug so, dass sich der Fräskopf in das Werkstück hineindreht und nicht davon wegdreht.
- Anbringen der Kantenführung Q
 - Drehen Sie den Arretierknopf gegen den Uhrzeigersinn, bis die Kante des Bolzens Y mit der Außenfläche des Hakens Z bündig ist ^{16a}.
 - Stecken Sie den „Haken“ in den Montageschlitz der Kantenführung M ^{16b}.
 - Drehen Sie den Arretierknopf im Uhrzeigersinn.
 - Lösen Sie den Drehknopf ^{16c}.
 - Schieben Sie den Anschlag entlang des Arms der Kantenführung auf die gewünschte Länge ^{16c}.
 - Ziehen Sie den Drehknopf fest.
 - Bewegen Sie das Werkzeug und halten Sie die Kantenführung bündig mit der Seite des Werkstücks.
- Verwendung der Kantenführung Q als Rundführung
 - Befestigen Sie die Kantenführung Q sicher an der festen Basis J.
 - Lösen Sie den Drehknopf.
 - Drehen Sie den Anschlag um und schieben Sie ihn entlang des Arms auf die gewünschte Länge.
 - Ziehen Sie den Drehknopf fest.
 - Richten Sie das Mittelloch der Kantenführung Q auf die Mitte des auszuschneidenden Kreises aus. (Der minimale und maximale Radius der Kreise beträgt 85 mm ^{17a} und 205 mm ^{17b}.)
 - Schlagen Sie einen Nagel mit einem Durchmesser von weniger als 6,5 mm in das mittlere Loch, um die Kantenführung Q zu fixieren ^{17c}.
 - Drehen Sie das Werkzeug im Uhrzeigersinn um den Nagel, um den Kreis zu schneiden.

ANWENDUNGSHINWEISE

- Verwenden Sie für Schnitte, die parallel zur Kante Ihres Arbeitsstückes verlaufen, die Kantenführung.
- Für Parallelschnitte, die dafür zu weit von der Kante Ihres Werkstückes entfernt sind
 - Befestigen Sie ein massives Holzstück auf Ihrem Werkstück mit 2 Schraubklemmen.
 - Führen Sie das Werkzeug mit Unterbau entlang der Holzkante, die nun als Kantenführung fungiert ¹⁸.
- Bei Fräsköpfen mit einem Führungszapfen oder Kugellager muss der Führungszapfen oder das Kugellager an der Außenseite des Werkstückes, die möglichst glatt sein sollte, geführt werden
- Bei größeren Frästiefen ist es empfehlenswert, nacheinander mehrere Bearbeitungsgänge mit geringerer Spanabnahme vorzunehmen.
- Weitere Informationen finden Sie unter www.skil.com

WARTUNG/SERVICE

- Halten Sie das Gerät immer sauber
! Vor dem Reinigen den Akku aus dem Gerät entfernen.
- Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einer autorisierten Kundendienststelle für SKIL-Geräte ausführen zu lassen
 - Schicken Sie das Gerät unzerlegt zusammen mit dem Kaufbeleg an den Fachhändler oder an die nächste SKIL-Vertragswerkstatt (die Anschriften sowie die Ersatzteilzeichnung des Geräts finden Sie unter www.skil.com).
- Beachten Sie, dass ein falscher oder unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel zum Erlöschen der Garantie führt (die SKIL Garantiebedingungen finden Sie unter www.skil.com oder fragen Sie Ihren Händler)

UMWELT

Nur für EU-Länder

- Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen nicht im Hausmüll entsorgen
 - Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige elektrische Geräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
 - Hieran soll Sie das Symbol ⁶ erinnern.
- ! Bevor Sie die Batterie entsorgen, schützen Sie die Battereenden mit einem schweren Band, um so Kriechströme zu vermeiden**

GERÄUSCH/VIBRATION

- Laut Messung gemäß EN 62841 beträgt der Schalldruckpegel dieses Werkzeugs 82 dB(A) und der Schalleistungspegel 90 dB(A) (Unsicherheit K = 3 dB). Die Vibration beträgt 1,32 m/s² *(Triaxvektorsumme; Unsicherheit K = 1,5 m/s²).
- Der Vibrations- und Lärmemissionswert wurde nach einem standardisierten Test gemäß EN 62841 gemessen. Er kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und dient als vorläufige Beurteilung der Vibrationsexposition bei Verwendung des

Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke

- Die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann den Expositionswert erheblich **erhöhen**
- Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet oder bei denen es in Betrieb ist aber nicht eingesetzt wird, können den Expositionswert erheblich **verringern**

! Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf

NL

Kantenfrees

3170

INLEIDING

- Het gereedschap is bedoeld voor het frezen van groeven, randen, profielen en langwerpige gaten in hout, kunststof en lichte bouwmaterialen.
- Lees en bewaar deze gebruiksaanwijzing ③

TECHNISCHE GEGEVENS ①

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

②

- A 6mm Spantangmoer
- B Led-werklamp
- C Freesmotor
- D Snelheidsregelaar
- E Spindel-vergrendelingsknop
- F Diepteschaal
- G Diepte-instelknop
- H Aan-/uit-schakelaar
- J Vaste basis
- K Snelinstelknop voor diepte
- L Vergrendelingshendel voor basis
- M Montagesleuf voor randgeleider
- N Subbasis
- P Accuniveau-indicator
- Q Randgeleider
- R Stofkap
- S 8 mm Spantangmoer
- T Moersleutel
- U Klemopening
- V Draadstang
- W Schroef voor vergrendelingshendel
- X Pen voor stofkap
- Y Bout voor randgeleider
- Z Haak voor randgeleider
- AA Stofzuigadapter

VEILIGHEID

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en

specificaties die met het elektrisch gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) elektrisch gereedschap of batterij aangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap.

1) VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

a) Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.

Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.

b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in ruimten waar een explosieve atmosfeer kan ontstaan, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.

Elektrisch gereedschap creëert vonken, deze kunnen stof of dampen in brand steken.

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap bedient.

Afleiding kan tot controleverlies leiden.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) De stekker van het elektrisch gereedschap dient met het stopcontact overeen te stemmen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaard elektrisch gereedschap.

Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.

Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.

c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.

Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op een elektrische schok.

d) Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier.

Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.

e) Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.

Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.

f) Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige ruimte noodzakelijk is, gebruik een differentieelschakelaar.

Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

a) Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik het elektrisch gereedschap

- niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van de machine verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- c) **Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accupack aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- d) **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- f) **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- g) **Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- h) **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u heeft opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- 4) **ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN**
- a) **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit de stroomvoorziening en/of verwijder het accupack, indien deze kan worden verwijderd, uit het elektrisch gereedschap voordat u het instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.
- d) **Berg niet-gebruikt elektrisch gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer het door onervaren personen wordt gebruikt.
- e) **Onderhoud het elektrisch gereedschap en de accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap eerst repareren voordat u het weer in gebruik neemt.** Vele ongevallen zijn het gevolg van slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
- g) **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) **ACCU-GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN**
- a) **Opladen alleen met de lader die door de fabrikant is aangegeven.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer hij gebruikt wordt met een ander accupack.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met het specifiek aangegeven accupack.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- c) **Wanneer u de accu niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruik een accupack of gereedschap dat is beschadigd of aangepast niet.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorzien gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- f) **Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kunnen leiden tot een explosie.
- g) **Neem alle laadinstructies in acht en laad het**

accupack of het gereedschap niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op. Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.

6) SERVICE

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en alleen met identieke reserve-onderdelen.** Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.
- b) **Repareer beschadigde accupacks nooit.** Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde dienstverlener.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BOVENFREZEN

- **Gebruik klemmen of pas een andere handige manier toe om het werkstuk vast te zetten en te ondersteunen op een stabiel platform** (bij het in de hand of tegen het lichaam houden van het werkstuk, kan het gereedschap niet goed onder controle worden gehouden)

ACCU'S

- **De meegeleverde accu, wanneer aanwezig, is deels opgeladen** (om een volledige capaciteit van de accu te garanderen, moet u de accu volledig opladen in de oplader voordat u uw elektrische gereedschap voor de eerste keer gebruikt)
- **Gebruik uitsluitend de volgende accu's en opladers voor dit gereedschap**
 - SKIL-accu: BR1*31****
 - SKIL-lader: CR1*31****
- **Gebruik de accu niet wanneer deze beschadigd is; hij moet worden vervangen**
- **Demonteer de accu niet**
- **Stel het gereedschap/de accu niet bloot aan regen**
- **Toegestane omgevingstemperatuur (gereedschap/lader/accu):**
 - tijdens het laden 4...40°C
 - tijdens het gebruik -20...+50°C
 - tijdens de opslag -20...+50°C

ACCESSOIRES

- SKIL kan alleen een correcte werking van het gereedschap garanderen, indien originele accessoires worden gebruikt
- Gebruik alleen accessoires met een overeenkomstige toegestane snelheid

VOOR GEBRUIK

- Voorkom schade, die kan ontstaan door schroeven, spijkers en andere voorwerpen in uw werkstuk; verwijder deze voordat u aan een karwei begint
- **Zet het werkstuk vast** (een werkstuk, dat is vastgezet met klemmen of in een bankschroef, zit steviger vast dan wanneer het met de hand wordt vastgehouden)
- **Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf** (contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden; beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden; breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade en kan tot een elektrische schok leiden)

UITLEG VAN SYMBOLEN OP HET GEREEDSCHAP

- ③ Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik

- ④ Accu's kunnen exploderen wanneer ze in vuur worden gegooid, verbrand aldus nooit een accu
- ⑤ Bewaar het gereedschap/oplader/batterij op een plaats, waar de temperatuur niet hoger dan 50°C kan worden
- ⑥ Geef elektrisch gereedschap en de accu's niet met het huisvuil mee

GEBRUIK

- Accu opladen
 - ! lees de veiligheids waarschuwingen en -voorschriften die bij de lader worden geleverd
- Verwijderen/plaatsen van de accu ②
- Accuniveau-indicator ⑦
 - druk op de accuniveau-indicator knop P om het huidige accuniveau aan te geven ⑦a
 - ! als de laagste niveau van de accuniveau-indicator begint te knippen na het drukken op knop P ⑦b, is de accu leeg
 - ! als 2 niveaus van de accuniveau-indicator beginnen te knippen na het drukken op knop P ⑦c, bevindt de accu zich niet binnen het toegestane temperatuurbereik voor gebruik
- Accubescherming
 - Het apparaat wordt plotseling uitgeschakeld of kan niet worden ingeschakeld, wanneer
 - de temperatuur van de accu ligt niet binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik van -20 tot +50°C --> 2 niveaus van de accuniveau-indicator beginnen te knippen als er op knop P 7c wordt gedrukt; wacht tot de accu weer binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik zit
 - de accu bijna leeg is (ter bescherming tegen diepe ontlading) --> er wordt een laag accuniveau of knipperend accuniveau ⑦b aangegeven door de accuniveau-indicator als er op knop P wordt gedrukt; accu opladen
 - ! blijf niet op de aan/uit-schakelaar drukken nadat het gereedschap automatisch is uitgeschakeld; de accu kan beschadigd raken
- Vaste basis snel losmaken ⑧
 - open de vergrendelingshendel voor basis L
 - druk op de snelinstelknop voor diepte K en trek tegelijkertijd de vaste basis J uit de freesmotor C
 - om de vaste basis te installeren, met de draadstang V op de freesmotor C op één lijn met de klemopening van het tandwiel U in de vaste basis, druk op de snelinstelknop voor diepte K om de vaste basis naar beneden te trekken
- Bevestigen/verwijderen van frezen ⑨a
 - ! schakel het gereedschap uit en verwijder het accupack
 - ! Gebruik veiligheidshandschoenen als u het bit uit het gereedschap haalt. Laat het bit eerst een beetje afkoelen.
 - ! zorg ervoor dat de spindel van de frees perfect schoon is
 - ! zorg ervoor, dat de spantang-diameter (6 mm, 8 mm) overeenkomt met de as-diameter van de frees
 - draai machine ondersteboven
 - vergrendel de spindel door op spindel-vergrendelingsknop E te drukken en houd deze vast

TIJDENS HET MONTEREN:

- de spantangmoer A met de moersleutel T losdraait
- breng de frees aan zodat de snijvlakken ongeveer 3 tot 6 mm van het gezicht van de spantang ⑨b verwijderd zijn
- draai de spantangmoer stevig met moersleutel T vast
- laat de spindel-vergrendelingsknop E los

TIJDENS HET VERWIJDEREN:

- de spantangmoer A met de moersleutel T losdraait
- verwijder de frees ⑨b
- laat de spindel-vergrendelingsknop E los
- ! **voor het losmaken van de frees kan het noodzakelijk zijn om tegen de bovenkant van de frees te tikken met een hamer en een stuk hout om de frees te beschermen**
- ! **draai spanmoer nooit vast, wanneer er geen frees in spantang zit; spantang kan beschadigd worden**
- ! **draai de moer van de spantang stevig vast om het wegglijden van de frees te voorkomen**
- Wijzigen van de spantang ⑨a
 - ! **schakel het gereedschap uit en verwijder het accupack**
 - ! **Zorg ervoor dat de spindel van de spantang perfect schoon is**
 - draai machine ondersteboven
 - draai de spantangmoer A los met de met moersleutel T (vergrendel de spindel)
 - verwijder de spantangmoer A
 - plaats een nieuw spantangmoer in de spindel van de spantang
 - monteer de spantangmoer met de moersleutel T (vergrendel de spindel)
 - ! **draai spanmoer nooit vast, wanneer er geen frees in spantang zit; spantang kan beschadigd worden**
- Aanpassen van de freesdiepte ⑩
 - ! **schakel het gereedschap uit en verwijder het accupack**
 - Selecteer en installeer de gewenste frees
 - open de vergrendelingshendel voor basis L
 - Druk op de snelinstelknop voor diepte K om de frees omlaag/omhoog te brengen tot de algemeen gewenste zaagdiepte
 - begin met het uitlijnen van de punt van de frees met de onderkant van de vaste basis J zodat de frees niet voorbij de subbasis N uitsteekt. Bekijk de aangegeven diepte op de diepteschaal F en verhoog deze diepte met de door u gewenste zaaghoogte
 - zodra de algemene zaagdiepte is ingesteld, draai de diepte-instelknop G om de frees omlaag/omhoog te brengen totdat de gewenste zaagdiepte precies wordt bereikt
 - sluit de vergrendelingshendel voor basis L
 - ! **stel de freesdiepte opnieuw in nadat u frezen hebt verwisseld**
 - ! **Maak altijd een proefsnede in restmateriaal om de instelling van de zaagdiepte te bepalen**
 - ! **elke markering op de diepte-instelknop staat voor een diepteverandering van 0,4 mm**
 - Het is nooit aan te raden om een enkele diepe snede te maken. Frezen met een kleinere diameter kunnen gemakkelijk breken door overmatige zijwaartse druk en koppel. Grotere frezen veroorzaken een ruwe snede en zijn moeilijk te begeleiden en te controleren. Om deze redenen, overschrijd de zaagdiepte van 3 mm niet in

- één enkele doorgang
- als de vergrendelingshendel voor basis te los zit, pas de vergrendelingshendel voor basis W aan om de hendel vast te zetten

• Snelheidsregeling ⑪a

Voor optimale freesresultaten in verschillende materialen

- Selecteer de freesnelheid met de snelheidsregelaar D
- De snelheidsregelaar is genummerd van '1' tot '6', waarbij stand '1' de laagste snelheid en stand '6' de hoogste snelheid is
- gebruik tabel ⑪b als referentie voor het bepalen van de juiste freesnelheid
- voordat u aan een klus begint, zoek de optimale snelheid door te testen op restmateriaal
- ! **verander de snelheid nooit terwijl het gereedschap in werking is.**
- ! **laat de machine, nadat u langere tijd met een laag toerental hebt gewerkt, afkoelen door hem ongeveer 3 minuten onbelast met een hoog toerental te laten draaien**

• Aan/uit ⑫

- Om het gereedschap in te schakelen, druk de AAN/UIT-schakelaar H naar beneden in de stand 'I' (aan)
- Om het gereedschap uit te schakelen, druk de AAN/UIT-schakelaar H naar beneden in de stand "O" (uit)
- ! **houd het gereedschap en de frees altijd uit de buurt van het werkstuk wanneer u de schakelaar activeert.**

! **laat het gereedschap en de frees pas in contact komen met het werkstuk wanneer het gereedschap op volle snelheid draait**

• LED-werklamp B ⑬

- De LED-werklamp B brandt automatisch wanneer het gereedschap wordt ingeschakeld

• Stofafzuiging

- breng de pen X op de stofkap R aan in het gat zonder schroefdraad ⑭a
- Lijn het gat aan de andere kant uit met het schroefdraadgat aan de kant van de vaste basis.
- Schroef de schroefknop in het uitgelijnde schroefdraadgat en draai vast ⑭b
- Installeer de adapter AA op de stofkap R ⑭c

• Werken met het gereedschap

- ! **klem het werkstuk altijd stevig vast en houd de basis van het gereedschap altijd met beide handen stevig vast**
- ! **voordat de frees in aanraking komt met het werkstuk, moet uw machine op volle toeren draaien**
- ! **als u de frees uit het werkstuk verwijdert terwijl deze nog draait, kan het werkstuk beschadigd raken en kunt u de controle over het werkstuk verliezen, wat ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben**
- ! **het maken van proefsnedes is essentieel bij de meeste freestoepassingen. Om goed materiaal niet te beschadigen, maak proefsnedes op restmateriaal**
- met de zaagdiepte ingesteld, plaats het gereedschap op de rand van het werkstuk, waarbij u ervoor zorgt dat de frees het werkstuk niet raakt
- schakel het gereedschap in en wacht totdat het op volle snelheid draait.

- beweeg het gereedschap en voer de freesprocedure uit met een uniforme toevoersnelheid
- gebruik het gereedschap met de subbasis plat op het werkstuk
- als algemene regel moet u het gereedschap naar u toe trekken, en niet duwen
- nadat u het werk hebt afgemaakt, leid het gereedschap terug naar de bovenste startpositie
- zet de motor uit en laat de frees volledig tot stilstand komen
- Juiste geleiding ⑮
 - denk eraan, dat de frees rechtsom draait
 - geleid de machine zodanig, dat de frees in het werkstuk draait, niet ervan weg
- Monteren van de randgeleider Q
 - draai de vergrendelingsknop tegen de klok in totdat de rand van de bout Y gelijk ligt met het buitenoppervlak van de haak Z ⑮a
 - steek de "haak" in de montagesleuf voor randgeleider M ⑮b
 - draai de vergrendelingsknop met de klok mee
 - draai de knop ⑮c los
 - schuif de geleider langs de arm van de randgeleider naar de gewenste lengte ⑮c
 - draai de knop vast
 - beweeg het gereedschap terwijl u de randgeleider vlak langs de zijkant van het werkstuk houdt
- De randgeleider Q als cirkelgeleider gebruiken
 - bevestig de randgeleider Q stevig aan de vaste basis J
 - maak de knop los
 - draai de geleider om en schuif deze langs de arm naar de gewenste lengte
 - draai de knop vast
 - lijn het midden van het gat in de randgeleider Q uit met het midden van de te zagen cirkel (de minimum- en maximumradius van de cirkels zijn respectievelijk 85 mm ⑰a en 205 mm ⑰b)
 - sla een spijker met een diameter van minder dan 6,5 mm in het middelste gat om de randgeleider Q ⑰c vast te zetten
 - draai het gereedschap met de klok mee rond de spijker om de cirkelsnede te maken

TOEPASSINGSADVIES

- Gebruik de randgeleider voor parallel-frezen aan de zijkant van uw werkstuk
- Voor parallel-frezen ver van de zijkant van uw werkstuk
 - een recht stuk hout op het werkstuk bevestigen door middel van 2 klemmen
 - de machine met de subbasis langs het stuk hout geleiden, dat nu als randgeleider ⑮ dienst doet
- Bij het gebruik van frezen met een pen of lager, dient de pen of het lager te glijden langs de zijkant van het werkstuk, dat geheel vlak dient te zijn
- Bij grote freesdiepten wordt aangeraden een aantal opeenvolgende bewerkingsstappen met een kleinere spaanafname uit te voeren
- Voor meer informatie zie www.skil.com

ONDERHOUD/SERVICE

- Houd het apparaat altijd schoon
! **verwijder voor het reinigen de accu uit het**

apparaat

- Als het apparaat ondanks de zorgvuldige fabricage- en testprocedures defect raakt, moet de reparatie worden uitgevoerd door een servicecentrum voor elektrisch gereedschap van SKIL
 - stuur het apparaat niet gedemonteerd, samen met het aankoopbewijs, naar het verkoopadres of het dichtstbijzijnde SKIL servicecentrum (de adressen evenals de onderdeelentekening van het apparaat vindt u op www.skil.com)
- Denk eraan, dat beschadigingen als gevolg van overbelasting of onjuist gebruik van het apparaat niet onder de garantie vallen (voor de garantievoorwaarden van SKIL zie www.skil.com of raadpleeg uw dealer)

MILIEU

Alleen voor EU-landen

- Geef elektrisch gereedschap, accessoires en verpakkingen niet met het huisvuil mee
 - Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recyclebedrijf, dat voldoet aan de geldende milieueisen
 - symbool ⑥ zal u eraan herinneren als u het gereedschap moet afhandelen
- ! **bescherm de accu-contacten met stevig plakband voordat ze afgedankt worden, om kortsluiting te voorkomen**

GELUID/TRILLING

- Gemeten in navolging van EN 62841 is het geluidsdruk-niveau van dit gereedschap 82 dB(A) en het geluidsvermogensniveau 90 dB(A) (onzekerheid K = 3 dB), en de trilling $1,32 \text{ m/s}^2$ * (triax vector som; onzekerheid K = $1,5 \text{ m/s}^2$)
- Het trillingsemissieniveau en het geluid is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 62841; deze mag worden gebruikt om twee gereedschappen met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trillingen bij gebruik van het gereedschap voor de vermelde toepassingen
 - Gebruik van het gereedschap voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau **aanzienlijk** verhogen
 - Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk **reduceren**
- ! **bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door het gereedschap en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren**

S

Överhandsfräs

3170

INTRODUKTION

- Verktyget är avsett för fräsning av spår, kanter, profiler och ovala hål i trä, plast och lätta byggnadsmaterial.
- Läs igenom och spara denna bruksanvisning ③

TEKNISKA DATA ①

VERKTYGSELEMENT ②

- A 6 mm hylsmutter
- B LED arbetsbelysning
- C Motor överhandsfräs
- D Hastighetsvred
- E Spindellåsknapp
- F Djupskala
- G Djupinställningsratt
- H Strömbrytare
- J Fast bas
- K Snabbinställningsknapp djup
- L Låsspak för bas
- M Kantstyrmonteringsspår
- N Underlag
- P Batteriindikator
- Q Kantstyrning
- R Dammskydd
- S 8 mm hylsmutter
- T Nyckel
- U Klämöppning
- V Gängad axel
- W Låsspaksskruv
- X Dammskydd stift
- Y Kantstyrsbult
- Z Kantstyrkrok
- AA Dammsugaradapter

SÄKERHET

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

⚠ VARNING Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta motordrivna verktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) ARBETSPLATSSÄKERHET

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor vilka kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta medan elverktyget arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

2) ELEKTRISK SÄKERHET

- Elverktygets kontakter måste matcha uttaget.

Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som är jordade. Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.

- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordanslutna eller jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Vanvärda inte sladden. Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller dra ut kontakten för elverktyget. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- Vid användning av motordrivna verktyg utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om du måste använda ett motordrivet verktyg i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.** En jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3) PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett motordrivet verktyg om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet under arbete med elverktyg kan resultera i allvarliga personskador.
 - Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
 - Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller verktyg som är påslagna inbjuder till olyckor.
 - Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan elverktyget slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
 - Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
 - Klä dig på lämpligt sätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
 - Var alltid uppmärksam vid användning av verktyget, även efter många användningstillfällen, och ignorera inte verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.
- ### 4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG
- Tvinga inte elverktyget. Använd ett korrekt elverktyg för ditt arbete.** Ett korrekt elverktyg utför jobbet bättre och säkrare om det används för rätt arbete.

- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Koppla ur stickkontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du utför justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyget.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- d) **Förvara elverktyg som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) **Underhåll av elverktyg och tillbehör. Kontrollera felinställningar eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om skadad, lämna in elverktyget för reparation innan det används.** Många olyckor beror på dåligt underhållna elverktyg.
- f) **Håll kapverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om elverktyget används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- h) **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytorna förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget vid oväntade situationer.
- 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVET VERKTYG**
- a) **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
- b) **Använd endast elverktyg med deras särskilt avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personsador och eld.
- c) **När batteripaket inte används bör det hållas borta från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan de två polerna.** Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.
- d) **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- e) **Använd inte ett batteripaket eller verktyg som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personsador.
- f) **Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det**

temperaturområde som anges i instruktionerna.

Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

6) SERVICE

- a) **Lämna ditt elverktyg för service hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar.** Det garanterar att säkerheten hos elverktygets bibehålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ÖVERHANDSFRÅSAR

- **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt att säkra och stötta arbetsstycket mot en stabil plattform** (i syfte att garantera batteriets fulla kapacitet ska det laddas fullt i batteriladdaren innan verktyget används för första gången)
- **Använd endast följande batterier och laddare med det här verktyget**

BATTERIER

- **Det medföljande batteriet, om något, är delvis laddat** (i syfte att garantera batteriets fulla kapacitet ska det laddas fullt i batteriladdaren innan verktyget används för första gången)
- **Använd endast följande batterier och laddare med det här verktyget**
 - SKIL-batteri: BR1*31****
 - SKIL-laddare: CR1*31****
- **Använd inte batteriet om det är skadat; det ska bytas ut**
- **Demontera inte batteriet**
- **Utsätt inte verktyget/batteriet för regn**
- **Tillåten omgivningstemperatur (verktyg/laddare/ batteri):**
 - vid laddning 4...40 °C
 - vid drift -20...+50 °C
 - vid förvaring -20...+50 °C

TILLBEHÖR

- SKIL kan endast garantera att maskinen fungerar felfritt om originaltillbehör används
- Använd endast tillbehör med en tillåten hastighetsanpassning

FÖRE ANVÄNDNING

- Undvik skador genom att ta bort skruvar, spikar eller andra föremål ur arbetsstycket; ta dem bort innan du startar ett arbete
- **Sätt fast arbetsstycket** (ett arbetsstycke fastsatt med skruvtvingar eller i ett skruvstöd är mera stabilt än om det hålls fast för hand)
- **Använd lämpliga detektorer för lokalisering av dolda försörjningsledning** eller konsultera lokalt distributionsföretag (kontakt med elledningar kan förorsaka brand och elstöt; en skadad gasledning kan leda till explosion; borring i vattenledning kan förorsaka egendomsskador eller elstöt)

FÖRKLARING AV SYMBOLER PÅ VERKTYG

- ③ Läs bruksanvisningen före användning
- ④ Batterierna kan explodera om de kastas i elden, så bränn inte batteriet av något skäl
- ⑤ Förvara verktyget/laddaren/batteriet i lokaler, där temperaturen inte överstiger 50 °C
- ⑥ Kasta inte elektriska verktyg och batterier i hushållsoporna

ANVÄNDNING

- Ladda batteri
! läs säkerhetsvarningarna och anvisningarna som medföljde laddaren
- Borttagning/installation av batteriet ②
- Batterinivåindikator ⑦
 - tryck på indikatorknappen för batterinivån P för att visa nuvarande batterinivå ⑦a
 - ! när den lägsta nivån hos batteriindikatorn börjar blinka efter att knappen P ⑦b, batteriet är tomt**
 - ! när två nivåer av batteriindikatorn börjar blinka efter att knappen P ⑦c, är inte batteriet inom tillåtet arbetstemperaturområde**
- Batteriskydd
Verktyget stängs plötsligt av eller förhindras från att slås på, när
 - batteriets temperatur är inte inom tillåtet drifttemperaturområde på -20 till +50 °C --> två nivåer på batteriindikatorns nivåindikator börjar blinka när knappen P 7c trycks in; vänta tills batteriet har återgått till tillåtet drifttemperaturområde
 - batteriet är nästan tomt (för att skydda mot djup urladdning) --> en låg batterinivå eller blinkande låg batterinivå ⑦b visas av indikatorn för batterinivån när knappen P trycks in; ladda batteriet
 - ! fortsätt inte trycka på strömbrytaren efter att verktyget stängts av automatiskt; batteriet kan skadas**
- Fasta basens snabbkoppling ⑧
 - öppna basens låsspak L
 - tryck på djupets snabbjusteringsknapp K och dra samtidigt den fasta basen J från handöverfräsens motorn C
 - för att installera den fasta basen, med den gängade axeln V på routermotorn C i linje med växelns klämöppning U i den fasta basen, tryck på djupets snabbjusteringsknapp K för att dra ner den fasta basen
- Montering/borttagning av fräsbits ⑨a
 - ! stäng av verktyget och ta bort batteripaketet**
 - ! använd skyddshandskar när bitsen tas bort från verktyget eller låt bitsen svalna innan den tas bort.**
 - ! se till att fräsens axel är ordentligt ren**
 - ! kontrollera att spänntångens storlek (6 mm, 8 mm) motsvarar storleken på fräsens skaft**
 - vänd maskinen upp och ned
 - lås spindeln genom att trycka på spindellåsknappen E och håll kvar den

UNDER MONTERING:

- lossa hylsmutter A med skiftnyckel T
- sätt in biten så att skärytorna är ungefär 3 mm till 6 mm från framsidan på hylsan ⑨b
- dra åt hylsmuttern ordentligt med skiftnyckeln T
- släpp spindellåsknappen E

UNDER BORTTAGNING:

- lossa hylsmutter A med skiftnyckel T
- ta bort bitsen ⑨b
- släpp spindellåsknappen E
- ! när överfräsen ska lossas kan det vara nödvändigt att knacka på dess övre del med en hammare och träbit för att skydda fräsen**
- ! dra aldrig åt spännmuttern när det inte sitter fräs i spänntången; spänntången kan skadas**

! dra åt hylsmuttern ordentligt för att förhindra att skärbitsen glider

- Byte av spännhylsa ⑨a
 - ! stäng av verktyget och ta bort batteripaketet**
 - ! se till att spänntångens axel är ordentligt ren**
 - vänd verktyget upp och ned
 - lossa klämhylsmutter A med skiftnyckel T (lås spindeln)
 - ta bort spännhylsmutter A
 - sätt in en ny spänntång i spänntångens axel
 - montera spännhylsmutter med skiftnyckel T (lås spindel)
 - ! dra aldrig åt spännmuttern när det inte sitter fräs i spänntången; spänntången kan skadas**
- Inställning av fräsdjup ⑩
 - ! stäng av verktyget och ta bort batteripaketet**
 - välj och installera den önskade fräsbitsen
 - öppna basens låsspak L
 - tryck på snabbjusteringsknappen K för djupet för att sänka/höja bitsen till den allmänt önskade skärdjupet
 - börja med att rikta in spetsen på bitsen med botten av den fasta basen J så att bitsen inte sticker ut förbi underbasen N. Notera det angivna djupet på djupskalan F och öka det djupet med din önskade skärhöjd
 - när det allmänna skärdjupet är inställt, vrid djupjusteringsratten G för att sänka/höja bitsen till det exakta önskade skärdjupet
 - stäng spaken L för baslåset
 - ! justera om fräsdjupet efter byte av fräsbits**
 - ! gör alltid ett provsnitt i skrotmaterial för att bestämma inställningen för skärdjup**
 - ! varje markering på djupinställningsratten representerar en djupändring på 0,4 mm**
 - att göra ett enda djupt snitt är aldrig tillrädligt. Mindre diameter på fräsbitsar bryts lätt av för mycket sidotryck och vridmoment. Större fräsbitsar kommer att orsaka ett grovt snitt och kommer att vara svåra att styra och kontrollera. Av dessa skäl, överskrid inte 3 mm skärdjup i ett enda pass
 - om baslåspsaken är alltför lös, justera baslåspsakens skruv W för att dra åt
- Hastighetskontroll ⑪a
För optimala fräsresultat på olika material
 - välj riktningshastighet med snabbvalsratten D
 - hastighetsväljaren är numrerad "1" till "6", där position "1" är den lägsta hastigheten och position "6" den högsta hastigheten
 - använd tabell ⑪b som referens för att avgöra rätt varvtal
 - pröva dig fram på en överbliven bit material innan du påbörjar ett arbete för att komma fram till bäst varvtal
 - ! ändra aldrig hastigheten när verktyget körs.**
 - ! om du har arbetat vid lågt varvtal under längre perioder ska du få verktyget att svalna genom att köra det på hög temperatur i ca 3 minuter utan belastning**
- På/av ⑫
 - för att slå på verktyget, tryck strömbrytaren H nedåt till "I" (på) läget
 - för att stänga av verktyget, tryck strömbrytarknappen H nedåt till "O" (av) läge
 - ! håll alltid verktyget och frässtålet borta från arbetsstycket när du slår på strömbrytaren.**

! låt verktyget och frässtålet komma i kontakt med arbetsstycket först när det har uppnått full hastighet

- LED arbetslampa B ⑬
 - LED-arbetslampa B tänds automatiskt när verktyget slås på
- Dammuppsugning
 - sätt in stiftet X på dammskyddet R i det ogångade hålet ⑭a
 - justera hålet på motsatt sida med det gångade hålet på sidan av den fasta basen.
 - skruva in skruvknoppen i det uppradade gångade hålet och dra åt ⑭b
 - installera adapter AA till dammskyddet R ⑭c
- Använda verktyget
 - ! spänn alltid fast arbetsstycket ordentligt och håll ett fast grepp om verktygsbasen med båda händerna hela tiden**
 - ! innan fräsen sätts till arbetsstycket skall maskinen ha uppnått full hastighet**
 - ! Om du tar bort frässtålet från arbetsstycket medan det fortfarande roterar kan det skada arbetsstycket och leda till att du tappar kontrollen**
 - ! att göra testskärningar är viktigt med de flesta fräsarbeten, för att undvika att förstöra bra material, gör testskärningar på skrotmaterial**
 - med skärdjupet inställt, placera verktyget på kanten av arbetsstycket och se till att skäraren inte kommer i kontakt med arbetsstycket
 - slå på verktyget och låt det nå full hastighet.
 - flytta verktyget, fräs med jämn matningshastighet
 - använd verktyget med dess underdel platt mot arbetsstycket
 - som en generell regel skall man dra åt handöverfräsen, ej skjuta ifrån den
 - lyft spaken efter avslutat arbete och återför maskinen till övre utgångsläget
 - stäng av motorn och låt fräsbiten stanna helt
- Korrekt styrning ⑮
 - tänk på att fräsen roterar medurs
 - för maskinen så att fräsen roterar in mot arbetsstycket inte ifrån det
- Montering av kantstyrning Q
 - vrid låsknappen moturs tills kanten på bulten Y är i nivå med den yttre ytan av kroken Z ⑯a
 - sätt in "kroken" i monteringsspåret för kantstyrningen M ⑯b
 - vrid låsvredet medurs
 - lossa vredet ⑯c
 - skjut anhållet längs kantledarens arm till önskad längd ⑯c
 - dra åt vredet
 - flytta verktyget och håll kantstyrningen i jämnhöjd med arbetsstyckets sida
- Använda kantstyrningen Q som en cirkulär styrning
 - Fäst kantstyrningen ordentligt på fasta basen J
 - lossa vredet
 - vänd anslaget och skjut det längs armen till önskad längd
 - dra åt vredet
 - justera mittenhålet i kantguiden Q med mitten av cirkeln som ska skäras (minsta och största radie för cirklar är 85 mm ⑰a och 205 mm ⑰b)

- slå in en spik som är något mindre än 6,5 mm i mittenhålet för att fästa kantstyrningen Q ⑰c
- vrid verktyget medurs runt spiken för att göra cirkelskärningen

ANVÄNDNINGSRÅD

- Vid fräsning parallellt med kanten på ditt arbetsmaterial använd sidoanslag
- Vid fräsning parallellt långt ifrån kanten på ditt arbetsmaterial
 - sätt fast en rak träbit på arbetsmaterialet med 2 tvingar
 - styr verktyget med bottenplattan längs kanten på träbiten, vilken nu fungerar som ett sidoanslag ⑱
- Vid användning av fräs med styrtapp eller kullager skall styrtappen eller kullager föras utmed kanten på arbetsstycket vilket skall vara alldeles slätt
- För större fräsdjup rekommenderas flera fräsningar i följd med mindre spånavverkning var
- För mer information se www.skil.com

UNDERHÅLL/SERVICE

- Håll alltid verktyget rent
 - ! ta bort batteriet från verktyget före rengöring**
- Om verktyget skulle gå sönder trots den noggrannhet som vidtagits vid tillverkning och testning, bör reparation utföras av ett kundservicecenter för SKIL elverktyg
 - skicka verktyget odemonterat tillsammans med inköpsbevis till försäljaren eller till närmaste SKIL serviceverkstad (adresser samt sprängskisser av verktyget finns på www.skil.com)
- Var medveten om att skada till följd av överbelastning eller felaktig hantering inte täcks av garantin (för SKIL garantivillkor se www.skil.com eller fråga din återförsäljare)

MILJÖ

Endast för EU-länder

- Elektriska verktyg, tillbehör och förpackning får inte kastas i hushållssoporna
 - enligt europeiska direktivet 2012/19/EG avseende avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning
 - symbolen ⑲ kommer att påminna om detta när det är dags för avyttring
- ! före avyttring av batterierna, tejpa kontaktytorna med kraftig tejp för att undvika kortslutning**

BULLER/VIBRATION

- Det här verktygets ljudtrycksnivå som uppmätts i enlighet med EN62841 ljudtrycksnivån för detta verktyg är 82 dB(A) och ljudeffektsnivån 90 dB(A) (osäkerhet K = 3 dB) och vibrationen 1,32 m/s² * (triaxvektorsumma; osäkerhet K = 1,5 m/s²)
- Vibrations- och bullernivåer har uppmätts enligt ett standardiserat test i enlighet med standardiserat test som anges i EN 62841; detta värde kan användas för att jämföra vibrationen hos olika verktyg och som en ungefärlig uppskattning av exponeringen för vibrationer när verktyget används för det arbete som nämnts
 - om verktyget används på ett annat än det avsedda

syftet eller med fel eller dåligt underhållna tillbehör kan detta drastiskt **öka** exponeringsnivån

- när verktyget stängs av eller är på men inte används, kan detta avsevärt **minska** exponeringsnivån

! skydda dig mot effekterna av vibrationer genom att underhålla verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma och organisera ditt arbetsmönster

DK

Overfræser

3170

INTRODUKTION

- Værktøjet er beregnet til fræsning af riller, kanter, profiler og lange huller i træ, plastik og lette byggematerialer.
- Læs denne brugsvejledning og behold den ③

TEKNISKE DATA ①

VÆRKTØJETS DELE ②

- A 6 mm patronmøtrik
- B LED-arbejdslys
- C Overfræserens motor
- D Hastighedsknap
- E Knap til lås af aksel
- F Dybdeskala
- G Knap til dybdejustering
- H Tænd/sluk-knap
- J Fastspændt sål
- K Knap til hurtig justering af dybden
- L Låsegreb til sål
- M Monteringsrille til kantstyr
- N Undersål
- P Batteristromindikator
- Q Kantstyr
- R Støvskaerm
- S 8 mm patronmøtrik
- T Nøgle
- U Åbning til klemme
- V Aksel med gevind
- W Skruer til låsegreb
- X Stift til støvskaerm
- Y Bolt til kantstyr
- Z Krog til kantstyr
- AA Vakuu-adapter

SIKKERHED

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM ELEKTRISKE APPARATER

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til eldrevet (ledningsforbundet) og batteridrevet (ledningsfrit) elværktøj.

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst.** Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, såsom ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan slå gnister og antænde støv og dampe.
- Hold børn og tilskuere på afstand, når et elværktøj er i brug.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) SIKKERHED OMKRING ELEKTRICITET

- Stikket på elværktøjet skal passe i stikkontakten. Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordede (jordforbundne) elværktøj.** Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Elværktøj må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Vand kommer ind et elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
- Når et elværktøj bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at benytte apparatet i fugtige omgivelser, så brug et stik med fejlstrømsrelæ.** Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

3) PERSONLIG SIKKERHED

- Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblikks uopmærksomhed, kan føre til alvorlige personskader.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
- Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden apparatet sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden det løftes op eller bæres rundt.** Hvis elværktøjet bæres med fingeren på kontakten, eller oplades med tænd/sluk-knappen tændt, øger det risikoen for ulykker.
- Fjern indstillingsværktøj eller skrueøgler, før elværktøjet startes.** En skrueøgler eller en nøgle sidder i en roterende del af elektrisk værktøj, kan resultere i personskade.
- Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** Dette giver bedre

- kontrol af det elektriske værktøj når uventede situationer.
- f) **Brug passende tøj.** Undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
 - g) **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt.** Brug af støvindsamlingsenheder, kan reducere støv-relaterede risici.
 - h) **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til værktøjer, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdelt af et sekund.
- 4) BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJET**
- a) **Elværktøjet må ikke tvinges under brug.** Brug det korrekte elværktøj til formålet. Det rigtige elværktøj gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
 - b) **Brug ikke elværktøjet, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** Alt elværktøj, hvor tænd/sluk-kontakten ikke dur, er farligt og skal repareres.
 - c) **Træk stikket til apparatets strømforsyning ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken hvis dette er muligt, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger elværktøjet til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for at starte elværktøjet utilsigtet.
 - d) **Opbevar elværktøj, der ikke bruges, utilgængeligt for børn, og tillad ikke personer, der ikke kender elværktøjet eller disse anvisninger, at bruge elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan det skal bruges.
 - e) **Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke elværktøjets drift.** Få beskadigede elværktøjet repareret før brug. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt elværktøj.
 - f) **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Skæreværktøjer med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
 - g) **Elværktøjet, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Anvendelse af elværktøj til andre formål end dem, de er beregnet til, kan medføre en farlig situation.
 - h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør værktøjet farligt at bruge i uventede situationer.
- 5) BATTERIVÆRKTØJETS BRUG OG PLEJE**
- a) **Genoplad kun med opladeren er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
 - b) **Anvend kun elektrisk værktøj med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskade og brand.
 - c) **Når batteriet ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan

- forårsage forbrændinger eller brand.
- d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt.** Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand. Hvis væske kommer i øjnene, skal man søge læge. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
 - e) **Anvend ikke et batteri eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskade.
 - f) **Udsæt ikke et batteri eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.
 - g) **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet angivet i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6) SERVICE**
- a) **Dit elværktøj skal repareres af en kvalificeret person, og der må kun bruges identiske reservedele.** På denne måde sikrer man, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.
 - b) **Udfør aldrig selv service på beskadigede batterier.** Service på batterier må kun udføres af producenten eller godkendte servicecentre.

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER TIL OVERFRÆSEREN

- **Brug klemmer eller en anden praktisk måde til at fastgøre og støtte arbejdsemnet på en stabil platform** (hvis du holder arbejdsemnet i hånden eller mod kroppen, kan du miste kontrol over værktøjet)

BATTERIER

- **Det medfølgende batteri (hvis et følger med) er delvist opladet** (for at sikre fuld kapacitet af batteriet skal det oplades helt i batteriopladeren, inden du anvender dit elværktøj første gang)
- **Anvend kun de følgende batterier og batteriopladere, der leveres med dette værktøj**
 - SKIL-batteri: BR1*31****
 - SKIL-oplader: CR1*31****
- **Brug ikke batterier, hvis det er beskadiget. Det skal udskiftes**
- **Adskil ikke batteriet**
- **Udsæt ikke værktøjet/batteriet for regn**
- **Tillad omgivelsestemperatur (apparat/oplader/ batteri):**
 - ved opladning 4...40°C
 - ved drift -20...+50°C
 - ved opbevaring -20...+50°C

TILBEHØR

- SKIL kan kun sikre en korrekt funktion af værktøjet, hvis der benyttes originalt tilbehør
- Brug kun tilbehør, der må bruges med samme hastighed

FØR BRUG

- Undgå skader fra skruer, søm eller andre materialer i emnet. Fjern disse før du arbejder med emnet
- **Fastgør emnet** (det er sikrere at holde emner i en fastgøringsanordning eller skruestik end med hånden)
- **Brug egnede søgeinstrumenter til at finde skjulte forsyningsledninger eller kontakt dit lokale forsyningselskab** (kontakt med elektriske ledninger

kan føre til brand og elektrisk stød; beskadigelse af en gasledning kan føre til eksplosion; brud på et vandrør kan føre til materiel skade eller elektrisk stød)

FORKLARING TIL SYMBOLERNE PÅ VÆRKTØJET

- ③ Læs instruktionen inden brug
- ④ Batterier kan eksplodere, hvis de brændes. Derfor må batterier under ingen omstændigheder brændes
- ⑤ Opbevar værktøj/opladeren/batteriet i et lokale, hvor temperaturen ikke overstiger 50°C
- ⑥ Elværktøj og batterier må ikke bortskaffes som almindeligt affald

BRUG

- Oplader batteri
! Læs sikkerhedsadvarslerne og anvisningerne, der følger med opladeren
 - Montering/fjernelse af batteriet ②
 - Batteriets strømindikator ⑦
 - Tryk på knappen til batteristrømmen P, for at se hvor meget strøm der er på batteriet ⑦a
 - ! Når batteri-indikatorens nederste trin blinker, når der trykkes på knappen P ⑦b, er batteriet løbet tør for strøm**
 - ! Når batteri-indikatorens andet trin blinker, når der trykkes på knappen P ⑦c, er batteriet uden for den tilladte driftstemperatur**
 - Batteribeskyttelse
Værktøjet slukker eller det kan ikke tændes, når **batteritemperaturen er ikke inden for det tilladte område på -20 til +50 °C** -> 2 af trinene på batteri-indikatoren begynder at blinke, når der trykkes på knappen P 7c. Vent, indtil batteriet er tilbage inden for det tilladte temperaturområde
 - **batteriet er næsten tomt (for at beskytte mod dyb afladning)** --> batteri-indikatoren viser lavt batteristrøm eller blinkende lavt batteristrøm ⑦b, når der trykkes på knappen P. Oplad batteriet
 - ! Tryk ikke på tænd/sluk-knappen, hvis værktøjet slukker automatisk, da det kan beskadige batteriet**
 - Fastspændt sål med hurtig udløsning ⑧
 - Løsn sålens låsegreb L
 - Tryk på justeringsknappen til dybden K, og træk samtidig den fastspændt sål J ud af overfræserens motor C
 - For at spænde sålen fast, skal du sørge for at gevindakslen V på overfræserens motor C er på linje med åbningen i tandhjulsklemmen U på sålen. Tryk derefter på dybdejusteringsknappen K for at trække sålen ned
 - Montering/aftagning af fræserbits ⑨a
 - ! Sluk værktøjet og fjern batteripakken**
 - ! Brug beskyttelseshandsker, når bitten tages ud af værktøjet, eller lad først bitten køle ned.**
 - ! Sørg for, at fræserakslen er rengjort ordentligt**
 - ! Sørg for, at patronens størrelse (6 mm, 8 mm) passer med bitten skaft**
 - vend værktøjet på hovedet
 - lås akslen ved at holde aksel-låseknappen E nede
- MONTERING:**
- løsner patronmøtrikken A med skruenøgle T
 - sætter bitten i, så skærefladerne er ca. 3-6 mm væk fra patronens forende ⑨b
 - spænd patronen ordentligt fast med skruenøglen T

- slip låseknappen til akslen E

AFMONTERING:

- løsner patronmøtrikken A med skruenøgle T
- fjern bitten ⑨b
- slip låseknappen til akslen E
- ! for at løse bitten, skal du muligvis banke foroven på bitten med en hammer og et stykke træ for at beskytte bitten**
- ! spænd aldrig patronmøtrikken fast, hvis der ikke er noget bit i den, da dette kan beskadige den**
- ! spænd patronen ordentligt fast, så bitten ikke løsner sig**
- Skift af patron ⑩a
 - ! Sluk værktøjet og fjern batteripakken**
 - ! sørg for at patron-akslen er helt rent**
 - vend værktøjet på hovedet
 - Løsn patronen A med en skruenøgle T (lås akslen)
 - fjern patron-møtrikken A
 - sæt en ny patron-møtrik på patron-akslen
 - spænd patron-møtrikken fast med skruenøglen T (lås akslen)
 - ! spænd aldrig patron-møtrikken fast, hvis der ikke er noget bit i den, da dette kan beskadige den**
- Justering af fræsedybden
 - ! Sluk værktøjet og fjern batteripakken**
 - vælg den ønskede bit og sæt den i
 - Løsn sålens låsegreb L
 - Tryk på dybdejusteringsknappen K for at sænke/hæve boret til den ønskede skæredybde
 - start med at sætte spidsen af boret mod bunden af sålen J, så boret ikke stikker ud af undersålen N. Hold øje med dybden på dybdeskalaen F, og forøg dybden til den ønskede generelle skæredybde
 - når du har indstillet den generelle skæredybde, skal du dreje på dybdejusteringshjulet G for at sænke/hæve boret til den nøjagtige ønskede skæredybde
 - spænd låsegrebet til sålen L
 - ! indstil fræsedybden igen, når du skifter bitten**
 - ! lav altid et prøvesnit i skrotmateriale, så du kan bestemme den rigtige skæredybde**
 - ! hvert mærke på dybdejusteringsskiven ændrer skæredybden med 0,4 mm**
 - det anbefales ikke at lave et enkelt dybt snit. Fræserbits med en mindre diameter går nemt i stykker, hvis det udsættes for et for højt sidetryk og drejningsmoment. Større fræserbits laver et groft snit, og de kan være svære at styre. Derfor må skæredybden ikke være 3 mm i et enkelt snit
 - hvis sålens låsegreb er for løst, skal du spænde skruen til låsegrebet W
- Hastighedsknop ⑪a
For optimale fræsningsresultater på forskellige materialer
 - vælg fræserhastigheden på hastighedsknappen D
 - hastighedsknappen D er nummereret "1" til "6", hvor "1" er den laveste hastighed og "6" er den højeste hastighed
 - brug tabel ⑪b som reference for at bestemme den rigtige fræsningshastighed
 - inden et arbejde på begynder, skal man finde den optimale hastighed ved at foretage en prøve på noget ekstra materiale
 - ! skift aldrig hastighed, når værktøjet kører.**
 - ! efter længere perioder med arbejde på lav**

hastighed skal man lade værktøjet køle af ved at køre det i ca. 3 minutter på høj hastighed uden belastning

- Tænd/sluk ⑫
 - for at tænde værktøjet, skal du trykke tænd/sluk-knappen H ned og sætte den på "I" (tænd)
 - for at slukke værktøjet, skal du trykke tænd/sluk-knappen H ned og sætte den på "O" (sluk)
- ! **hold altid værktøjet og fræseren væk fra arbejdsemnet, når du tænder på tænd/sluk-knappen.**
- ! **lad først værktøjet og fræseren komme i kontakt med arbejdsemnet, når fræseren er nået op på fuld hastighed**
- LED-arbejdslys B ⑬
 - LED-arbejdslyset B tænder automatisk, når værktøjet tændes
- Støvsugning
 - sæt stiften X på støvskærmen R i hullet uden gevind ⑭a
 - sørg for at hullet på den modsatte side passer med gevindhullet på siden af sålen.
 - skru skrueknoppen ind i det tilpassede gevindhul, og spænd den ⑭b
 - sæt adapteren AA på støvskærmen R ⑭c
- Betjening af værktøjet
 - ! **spænd altid emnet ordentligt fast, og hold altid værktøjets sål godt fast med begge hænder**
 - ! **lad værktøjet køre på fuld kraft før bittens føres ind i emnet**
 - ! **hvis du fjerner fræseren fra emnet, når den stadig kører, kan emnet tage skade og du kan miste kontrollen med værktøjet**
 - ! **det anbefales at du laver en prøvesnit før du går i gang med opgaven. For at undgå at ødelægge godt materiale, skal du lave prøvesnittet på skrotmateriale**
 - sørg for at skæredybden er indstillet rigtigt, og sæt værktøjet på kanten af arbejdsemnet. Sørg for, at bittens ikke kommer i kontakt med arbejdsemnet
 - tænd værktøjet, og lad det nå op på fuld hastighed.
 - før fræseren ind i arbejdsemnet og lav snittet med en jævn bevægelse
 - sørg for, at værktøjets undersål altid er i fuld kontakt med emnet
 - man bør normalt trække værktøjet imod sig og ikke skubbe den
 - når arbejdet er færdigt, skal du føre værktøjet tilbage til den øverste startposition
 - sluk motoren, og lad fræseren standse helt
- Korrekt føring ⑮
 - husk at bittens drejer i urets retning
 - før fræseren rundt i emnet, så bittens føres ind i emnet og ikke ud af det
- Montering af kantstyret Q
 - drej låseknapen mod uret, indtil kanten af bolten Y flugter med krogens yderside Z ⑯a
 - sæt "krogen" i monteringsrillen til kantstyret M ⑯b
 - drej låseknapen med uret
 - løsn knoppen ⑯c
 - tryk anlægget langs armen på kantstyret til den ønskede længde ⑯c
 - spænd knoppen

- flyt værktøjet, og hold samtidig kantstyret plant med siden af emnet
- Brug af kantstyret Q som rundstyr
 - spænd kantstyret Q ordentligt fast på sålen J
 - løsn knoppen
 - vend anlægget om, og tryk det langs armen til den ønskede længde
 - spænd knoppen
 - sørg for at midterhullet i kantstyret Q passer med midten af cirklen, der skal skæres (cirkelens mindste og største radius er henholdsvis 85 mm ⑰a og 205 mm ⑰b)
 - hammer et søm med en diameter på lige under 6,5 mm i midterhullet for at spænde kantstyret Q ⑰c
 - drej værktøjet med uret rundt om sømmet for at lave cirkelsnittet

GODE RÅD

- For at skære parallelt med kanten af emnet, skal du bruge kantstyret
- Ved parallel fræsning på arbejdsstykket med stor afstand til kanten
 - fastspænd et lige stykke træ på arbejdsstykket ved hjælp af 2 tvinger
 - før værktøjet med sålen langs kanten af træemnet, der nu virker som et kantstyr ⑱
- Hvis du bruger en bit med en styretap eller et kugleleje, skal styretapperne eller kuglelejerne glide langs emnets kant, og de skal glide jævnt
- Ved større fræsedybder anbefales det at udføre flere forebearbejdningsprocesser med mindre spånafgabet
- Se yderligere oplysninger på www.skil.com

VEDLIGEHOLDELSE/SERVICE

- Hold altid værktøjet rent
 - ! **Tag batteriet ud af værktøjet inden rengøring**
- Skulle elværktøjet trods omhyggelig fabrikation og kontrol skulle holde op med at fungere, skal reparationen udføres af et autoriseret serviceværksted for SKIL-elværktøj
 - send det ikke adskilte værktøj sammen med et købsbevis til forhandleren eller nærmeste SKIL-serviceværksted (adresser og reservedelstegning af værktøjet findes på www.skil.com)
- Husk, at beskadigelse som følge af overbelastning eller forkert håndtering af værktøjet ikke er omfattet af garantien (SKIL's garantibetingelser kan findes på www.skil.com, eller spørg din forhandler)

MILJØ

Kun for EU-lande

- Elværktøj, tilbehør og emballage må ikke bortskaffes som almindeligt affald
 - i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning, skal brugt elværktøj indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt
 - Symbolet ⑲ er en påmindelse om dette, når produktet skal bortskaffes
- ! **Beskyt batteri terminaler med bredt tape for at undgå kortslutning**

STØJ/VIBRATION

- Dette værktøjs lydtryk er 82 dB (A) og lydeffekt er 90 dB (A) (usikkert K = 3 dB), og vibrationen er $<1,32 \text{ m/s}^2$ * (triaksvektorsum; usikkert K = $1,5 \text{ m/s}^2$), hvilket er målt i henhold til EN62841
 - Vibrations- og støjniveauet er målt i henhold til den standardiserede test som anført i EN 62841. Det kan benyttes til at sammenligne to stykker værktøj og som en foreløbig bedømmelse af udsættelsen for vibrationer og støj, når værktøjet anvendes til de nævnte form
 - hvis værktøjet bruges til andre formål eller med andet eller dårligt vedligehold tilbehør, kan det **øge** udsættelsesniveauet betydeligt
 - tidsrummet, hvor værktøjet er slukket, eller hvor det kører uden reelt at udføre noget arbejde, kan **reducere** udsættelsesniveauet betydeligt
- ! Beskyt dig selv imod virkningerne af vibrationer ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, ved at holde dine hænder varme og ved at organisere dine arbejdsmønstre**

N

Trim ruter

3170

INTRODUKSJON

- Verktøyet er beregnet på å frese spor, kanter, profiler og langstrakte hull i tre, plast og lette byggematerialer.
- Les og lagre denne bruksanvisningen ③

TEKNISKE DATA ①

VERKTØYELEMENTER ②

- A 6 mm spennemutter
- B LED arbeidslys
- C Ruter motor
- D Hurtigvalg
- E Spindellåsknapp
- F Dybdeskala
- G Dybdejusteringssskive
- H På/av bryter
- J Fast base
- K Hurtigjusteringsknapp for dybde
- L Base låsespak
- M Monteringsspor for kantføring
- N Sub-base
- P Batterinivåindikator
- Q Kantguide
- R Støvropp
- S 8 mm Hylsemutter
- T Skiftnøkkel
- U Klemmeåpning
- V Gjenget skaft
- W Låsespakskrue
- X Støvsjpiralpinne
- Y Kantføringsbolt
- Z Kantføringskrok
- AA Vakuumadaprer

SIKKERHET

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

1) SIKKERHET I ARBEIDSSOMRÅDET

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder gjør at ulykker lettere oppstår.
- b) **Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- c) **Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet er i bruk.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) **Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpselet må ikke modifiseres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Støpsler det ikke er gjort endringer med og riktige stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede eller jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- c) **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte omgivelser.** Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke utsett ledningen for feil behandling. Unngå å bære eller dra i verktøyet ved hjelp av ledningen, eller å dra i ledningen når du skal ta verktøyet ut av stikkkontakten. Hold ledningen på avstand fra varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- e) **Når du bruker et elektroverktøy utendørs må du bruke skjøteledning som er godkjent for dette.** Bruk av ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) **Hvis du ikke kan unngå å bruke verktøyet i fuktige omgivelser, så benytt en jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) **Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.** Verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil

redusere personskader.

- c) **Unngå utilsikket oppstart. Pass på at bryteren er i av-stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, eller når du løfter og bærer verktøyet.** Bærer du elektroverktøy med fingeren på bryteren eller kobler det til strømkilden mens bryteren står i på-posisjon, vil det øke faren for ulykker.
 - d) **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som sitter igjen i en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
 - e) **Ikke strekk deg for langt. Pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette muliggjør bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
 - f) **Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller gullsmed. Hold håret og klærne unna bevegelige deler.** Løse klær, gullsmed eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
 - g) **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvoppsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte farer.
 - h) **Selv om du har opparbeidet deg erfaring gjennom hyppig bruk av verktøyet må du alltid være årvåken og følge sikkerhetsinstruksjonene.** Et ørlite øyeblikks uoppmerksomhet er alt som skal til for at alvorlige personskader kan oppstå.
- 4) BRUK OG VEDLIKEHOLD AV ELEKTROVERKTØY**
- a) **Ikke legg press på elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er egnet for det du skal gjøre.** Et egnet elektroverktøy vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte, i den hastigheten verktøyet er konstruert for.
 - b) **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av.** Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c) **Koble støpselet fra strømkilden og/ eller fjern batteripakken, hvis den kan tas av, fra verktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller lagrer elektroverktøyet.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at det elektriske verktøyet starter utilsikket.
 - d) **Oppbevar elektroverktøyet utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med verktøyet eller disse instruksjonene, betjene maskinen.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
 - e) **Elektroverktøy og tilbehør må vedlikeholdes. Se etter feiljusteringer eller oppbinding av bevegelige deler, skadede deler og eventuelle andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet, må elektroverktøyet repareres før bruk.** Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy som ikke er godt vedlikeholdt.
 - f) **Hold skjæreverktøyet skjerpet og rent.** Riktig vedlikehold av skjæreverktøy med skarpe kanter gjør at det er mindre sannsynlighet for oppbinding, og at det er lettere å kontrollere.
 - g) **Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og verktøybitene etc., i samsvar med disse instruksjonene, av hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er

angitt, kan føre til farlige situasjoner.

- h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater vil gjøre det vanskelig å kontrollere verktøyet og håndtere det på en sikker måte i uventede situasjoner.
- 5) BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY**
- a) **Lades bare med ladere som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer for én type batteripakke, kan gi brannfare dersom den brukes med andre batteripakker.
 - b) **Elektroverktøyet skal bare brukes med spesifiserte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
 - c) **Når batteripakken ikke er i bruk, må du holde den borte fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
 - d) **Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med denne. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp.** Væske som blir slynget ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brann.
 - e) **Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller tilpasset.** Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
 - f) **Ikke eksponer batteripakken eller verktøyet for ild eller svært høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
 - g) **Følg alle ladeinstruksjonene, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Hvis batteriet lades på feil måte eller ved temperaturer som er utenfor det angitte området, kan batteriet bli skadet og brannrisikoen øke.
- 6) SERVICE**
- a) **Elektroverktøyet må repareres av et kvalifisert serviceverksted som er angitt i instruksjonene reservedeler.** Dette opprettholder sikkerheten til elektroverktøyet.
 - b) **Batteripakker som er skadet, må aldri brukes.** Service på batteripakker må bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR ROUTEREN

- **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å feste og støtte arbeidsstykket til en stabil plattform** (å holde arbeidsstykket for hånd eller mot kroppen gjør det ustabilit og kan føre til tap av kontroll)

BATTERIER

- **Batteriet som følger med, hvis det finnes, er delvis oppladet** (for å sikre full kapasitet til batteriet, lad batteriet helt i batteriladeren før du bruker elektroverktøyet for første gang)
- **Bruk kun følgende batterier og ladere med dette verktøyet**
 - SKIL batteri: BR1*31****
 - SKIL lader: CR1*31****
- **Ikke bruk batteriet når det er skadet; den bør byttes**

- ut
- **Ikke demonter batteriet**
- **Ikke utsett verktøyet/batteriet for regn**
- **Tillatt omgivelsestemperatur (verktøy/lader/batteri):**
 - ved lading 4...40°C
 - under drift -20...+50°C
 - under lagring -20...+50°C

TILBEHØR

- SKIL kan kun sikre feilfri funksjon av verktøyet når originalt tilbehør brukes
- Bruk kun tilbehør med tillatt hastighet

FØR BRUK

- Unngå skader som kan forårsakes av skruer, spiker og andre elementer i arbeidsstykket ditt; fjern dem før du begynner å jobbe
- **Sikre arbeidsstykket** (et arbeidsstykke som er fastklemt med klemanordninger eller i en skrustikke holdes sikrere enn for hånd)
- **Bruk egnede detektorer for å finne skjulte ledninger eller ring det lokale forsyningselskapet for å få hjelp** (kontakt med elektriske ledninger kan føre til brann eller elektrisk støt; skade på en gassledning kan resultere i en eksplosjon; penetrering av et vannrør vil forårsake skade på eiendom eller en elektrisk sjokk)

FORKLARING AV SYMBOLER PÅ VERKTØY

- ③ Les bruksanvisningen før bruk
- ④ Batterier kan eksplodere når de kastes i brann, så ikke brenn batteriet uansett årsak
- ⑤ Oppbevar verktøy/lader/batteri på steder der temperaturen ikke vil overstige 50°C
- ⑥ Ikke kast elektriske verktøy og batterier sammen med husholdningsavfall

BRUK

- Lader batteri
 - ! **les sikkerhetsadvarslene og instruksjonene som følger med laderen**
- Ta ut/installere batteriet ②
- Batterinivåindikator ⑦
 - trykk på batterinivåindikatorknappen P for å vise gjeldende batterinivå ⑦a
 - ! **når det laveste nivået på batteriindikatoren begynner å blinke etter å ha trykket på knappen P ⑦b, er batteriet tomt**
 - ! **når 2 nivåer av batteriindikatoren begynner å blinke etter å ha trykket på knappen P ⑦c, er batteriet ikke innenfor det tillatte driftstemperaturområdet**
- Batteribeskyttelse

Verktøyet blir plutselig slått av eller forhindret fra å slå på, når

 - **batteritemperaturen er ikke innenfor det tillatte driftstemperaturområdet på -20 til +50°C** --> 2 nivåer av batterinivåindikatoren begynner å blinke når du trykker på knappen P 7c; vent til batteriet er tilbake innenfor det tillatte driftstemperaturområdet
 - **batteriet er nesten tomt (for å beskytte mot dyp utladning)** --> lavt batterinivå eller blinkende lavt batterinivå ⑦b vises av batterinivåindikatoren når du trykker på knappen P; lade batteriet
 - ! **ikke fortsett å trykke på av/på-bryteren etter at verktøyet er slått av automatisk; batteriet kan være skadet**

- Fast base hurtigutløser ⑧
 - åpne baselåsespaken L
 - trykk på hurtigjusteringsknappen K for dybden og trekk den faste sokkelen J fra overfresmotoren C samtidig
 - for å installere den faste basen, med den gjengede akselen V på overfresmotoren C på linje med girklammeåpningen U i den faste basen, trykk på hurtigjusteringsknappen K for dybden for å trekke den faste basen ned
- Montere/fjerne overfresbits ⑨a
 - ! **slå av verktøyet og ta ut batteripakken**
 - ! **bruk vernehansker når du fjerner biten fra verktøyet, eller la først biten avkjøles.**
 - ! **sørg for at overfresspindelen er helt ren**
 - ! **sørg for at spennhylsestørrelsen (6 mm, 8 mm) stemmer overens med akselstørrelsen til overfresen**
 - snu verktøyet opp ned
 - lås spindelen ved å trykke på spindellåseknappen E og hold den inne
- **UNDER FOR MONTERING:**
 - løsne spennemutter A med skiftenøkkel T
 - sett inn bit slik at skjæreflatene er ca. 3 mm til 6 mm unna forsiden av spennhylsen ⑨b
 - stram spennemutteren godt med skiftenøkkel T
 - frigjør spindellåseknapp E
- **UNDER FJERNING:**
 - løsne spennemutter A med skiftenøkkel T
 - fjern bit ⑨b
 - frigjør spindellåseknapp E
 - ! **for å løsne overfres kan det være nødvendig å banke på toppen av overfresen, bruke hammer og trebit for å beskytte boret**
 - ! **stram aldri til spennhylsemutteren hvis det ikke er noe fres i spennhylsen; spennhylsen kan være skadet**
 - ! **stram spennemutteren godt for å forhindre at kutterbiten gli**
- Skiftespenner ⑩a
 - ! **slå av verktøyet og ta ut batteripakken**
 - ! **sørg for at hylsespindelen er helt ren**
 - snu verktøyet opp ned
 - løsne spennemutter A med skiftenøkkel T (låsepinde)
 - fjern spennemutter A
 - sett inn ny spennemutter i spennspindelen
 - monter spennemutter med skiftenøkkel T (låsepinde)
 - ! **stram aldri til spennhylsemutteren hvis det ikke er noe fres i spennhylsen; spennhylsen kan være skadet**
- Innstilling av fresedybde ⑩
 - ! **slå av verktøyet og ta ut batteripakken**
 - velg og installer ønsket kutterbit
 - åpne baselåsespaken L
 - trykk på hurtigjusteringsknappen K for dybden for å senke/heve boret til den generelle ønsket skjæredybde
 - start med å justere tuppen av boret med bunnen av den faste basen J slik at boret ikke stikker ut forbi underlaget N. Legg merke til den angitte dybden på dybdeskalaen F, og øk den dybden med ønsket skjærehøyde
 - Når den generelle skjæredybden er stilt, dreier du på dybdejusteringsskiven G for å senke/heve boret til nøyaktig ønsket skjæredybde

- lukk bunnlåsespaken L
- ! **juster fresedybden på nytt etter å ha endret fresebits**
- ! **foreta alltid et prøvekutt i skrapmateriale for å bestemme skjæredybdeinnstillingen**
- ! **hvert merke på dybdejusteringsskiven representerer en dybdeendring på 0,4 mm**
- å lage et enkelt dypt kutt er aldri tilrådelig. Kutterbits med mindre diameter brytes lett av for mye sidetrykk og dreiemoment. Større kutterbits vil forårsake et grovt kutt og vil være vanskelig å styre og kontrollere. Av disse grunnene må du ikke overskride 3 mm skjæredybde i en enkelt omgang
- Hvis bunnlåsespaken er for løs, juster skruen W for bunnlåsespaken for å stramme
- **Hastighetskontroll ⑪a**
For optimale rutesultater på forskjellige materialer - velg rutehastighet med hurtigvalg D
- hurtighjulet D er nummerert "1" til "6", med posisjon "1" som laveste hastighet og posisjon "6" er høyeste hastighet
- bruk tabellen ⑪b som referanse for å bestemme riktig rutehastighet
- før man begynner arbeidet, må man finne den optimale hastigheten ved å prøve seg fram først på et arbeidsstykke som er til overs
- ! **endre aldri hastigheten mens verktøyet er i gang.**
- ! **etter lengre perioder med arbeid med lav hastighet, la verktøyet kjøle seg ned ved å kjøre det i ca. 3 minutter med høy hastighet uten belastning**
- **På/av ⑫**
- for å slå på verktøyet, trykk PÅ/AV-bryteren H ned til "I" (på)
- for å slå av verktøyet, trykk PÅ/AV-bryteren H ned til "O" (av)
- ! **hold alltid verktøyet og kutterbiten vekk fra arbeidsstykket når du slår på bryteren.**
- ! **la bare verktøyet og kutteren komme i kontakt med arbeidsstykket etter at det har nådd full hastighet**
- **LED arbeidslys B ⑬**
- LED arbeidslys B lyser automatisk når verktøyet slås på
- **Støvsuging**
- sett stiften X på støvslangen R inn i det ugjengede hullet ⑭a
- juster hullet på motsatt side med det gjengede hullet på siden av den faste basen.
- skru skruknotten inn i det justerte gjengede hullet og stram til ⑭b
- installer adapteren AA på støvslangen R ⑭c
- **Betjening av verktøyet**
! **Klem alltid arbeidsstykket godt fast og hold et fast grep om verktøybasen med begge hender til enhver tid**
- ! **før fresen når arbeidsstykket, skal verktøyet kjøre på full hastighet**
- ! **fjerning av kutterbiten fra arbeidsstykket mens det fortsatt roterer kan skade arbeidsstykket og føre til tap av kontroll**
- ! **å lage testkutt er viktig med de fleste rutingapplikasjoner, for å unngå å ødelegge godt materiale, gjør testkutt på skrapmateriale**
- med innstilt skjæredybde, plasser verktøyet på kanten

- av arbeidsstykket, pass på at kutteren ikke kommer i kontakt med arbeidsstykket
- slå på verktøyet og la det nå full hastighet.
- flytt verktøyet, utfør freseprosedyren med jevn matehastighet
- bruk verktøyet med underlaget flatt på arbeidsstykket
- som en generell regel bør man trekke i verktøyet, ikke skyve det
- etter å ha fullført arbeidet, før verktøyet tilbake til den øvre startposisjonen
- slå av motoren og la kutterbiten stoppe helt
- **Riktig føring ⑮**
- husk at overfresbiten dreier med klokken
- styreverktøyet slik at biten går inn i arbeidsstykket, ikke bort fra det
- **Monteringskantføring Q**
- vri låseknappen mot klokken til kanten av bolten Y er i flukt med den ytre overflaten av kroken Z ⑯a
- sett "kroken" inn i kantføringens monteringsspor M ⑯b
- vri låseknappen med klokken
- løsne knotten ⑯c
- skyv gjerdet langs armen på kantføreren til ønsket lengde ⑯c
- stram knotten
- flytt verktøyet mens du holder kantføreren i flukt med siden av arbeidsstykket
- **Bruke kantføringen Q som en sirkulær guide**
- fest kantføringen Q sikkert til den faste basen J
- løsne knotten
- snu gjerdet og skyv det langs armen til ønsket lengde
- stram knotten
- juster midthullet i kantføringen Q med midten av sirkelen som skal kuttes (minimum og maksimum radius for sirkler er 85 mm ⑰a og 205 mm ⑰b)
- slå en spiker mindre enn 6,5 mm i diameter inn i senterhullet for å feste kantføringen Q ⑰c
- drei verktøyet med klokken rundt spikeren for å få sirkelen til å kuttes

SØKNADSRÅD

- For kutt parallelt med siden av arbeidsstykket, bruk kantguide
- For å lage parallelle kutt i et arbeidsstykke langt fra kanten
- fest et rett stykke tre på arbeidsstykket ved hjelp av 2 klemmer
- styreverktøy med underlag langs kanten av tre som nå fungerer som kantføring ⑱
- Når du bruker bits med pilot- eller kulelager, skal pilot- eller kulelageret gli langs kanten av arbeidsstykket som skal være helt glatt
- Ved større fresedybder anbefales det å bearbeide flaten flere ganger etter hverandre med liten sponfjerning i hver omgang
- For mer informasjon se www.skil.com

VEDLIKEHOLD / SERVICE


- Hold alltid verktøyet rent
- ! **fjern batteriet fra verktøyet før rengjøring**
- Hvis verktøyet skulle svike til tross for forsiktighet i produksjons- og testprosedyrene, bør reparasjonen utføres av et ettersalgsservicesenter for SKIL

elektroverktoy

- send verktoyet umontert sammen med kjopsbevis til din forhandler eller nærmeste SKIL-servicestasjon (adresser samt serviceskjema for verktoyet er oppført på www.skil.com)
- Vær oppmerksom på at skade på grunn av overbelastning eller feil håndtering av verktoyet vil bli ekskludert fra garantien (for SKILs garantibetingelser se www.skil.com eller spør din forhandler)

MILJØ

Bare for EU-land

- Ikke kast elektrisk verktoy, tilbehør og emballasje sammen med husholdningsavfall
 - i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EC om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr og implementering av dette i samsvar med nasjonal lovgivning, må elektriske verktoy som har nådd slutten av levetiden samles inn separat og returneres til et miljøvennlig resirkuleringsanlegg
 - symbolet  vil minne deg på dette når behovet for avhending oppstår
- ! før avhending, beskytte batteripolene med kraftig tape for å forhindre kortslutning**

STØY / VIBRASJON


- Målt i samsvar med EN 62841 er lydtrykknivået til dette verktoyet 82 dB(A) og lydeffektnivået 90 dB(A) (usikkerhet K = 3 dB), og vibrasjonen 1,32 m/s² * (triaksvektor sum; usikkerhet K = 1,5 m/s²)
 - Vibrasjons- og støytu-slippsnivået er målt i henhold til en standardisert test gitt i EN 62841; det kan brukes til å sammenligne ett verktoy med et annet og som en foreløpig vurdering av eksponering for vibrasjoner ved bruk av verktoyet til de nevnte bruksområdene
 - bruk av verktoyet til forskjellige applikasjoner, eller med annet eller dårlig vedlikeholdt tilbehør, kan **øke** eksponeringsnivået betydelig
 - Tidene når verktoyet er slått av eller når det kjører, men ikke gjør jobben, kan **redusere** eksponeringsnivået betydelig
- ! beskytt deg selv mot virkningene av vibrasjoner ved å vedlikeholde verktoyet og utstyret, holde hendene varme og organisere arbeidsmåten din**

FIN

Yläjyrsin

3170

ESITTELY

- Kone on tarkoitettu urien, reunojen, profiilien ja pitkittäisreikien jyrsintään puuhun, muoviin ja kevytrakennusaineisiin.
- Lue ja säilytä tämä ohjekirja 

TEKNISET TIEDOT

TYÖKALUN OSAT

- A 6 mm istukkamutteri
- B LED-työvalo

- C Jyrsimen moottori
- D Nopeussäädin
- E Karan lukituspainike
- F Syvvyysasteikko
- G Syvyyden säädin
- H Virtakytin
- J Kiinteä pohja
- K Syvyyden pikasäätöpainike
- L Pohjan lukitusvipu
- M Reunaohjaimen asennusaukko
- N Alapohja
- P Akun varaustason ilmaisin
- Q Reunaohjain
- R Pölynpoisto
- S 8 mm istukkamutteri
- T Avain
- U Puristimen aukko
- V Kierteitetty akseli
- W Lukitusvivun ruuvi
- X Pölynpoistotappi
- Y Reunaohjaimen pultti
- Z Reunaohjaimen koukku
- AA Imurisovitin

TURVALLISUUS

YLEISET SÄHKÖTYÖKALUJEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

1) TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- b) **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Sähkötyökalut saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää tomun tai höyryjä.
- c) **Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökaluja.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Sähkötyökalun pistotulpan on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovitinpistotulppia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.

- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä väärinkäytä johtoa. Älä koskaan kannan tai vedä laitetta johdosta tai irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.** Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Kun käytät sähkötyökaluja ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettujen johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos et voi välttää sähkötyökulun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vsvk) suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- 3) HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS**
- a) **Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökaluja.** Älä käytä sähkötyökaluja, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin huomion herpaantuminen sähkötyökaluja käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilökohtaisen vamman.
- b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmäsuojaimia.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nosta laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökaluja kantaminen niin, että sormesi on kytkimellä, tai sähkötyökaluihin virran kytkeminen kytkin päällä voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) **Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät sähkötyökulun.** Sähkötyökulun pyöriivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövamman.
- e) **Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino.** Näin hallitset sähkötyökulun parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g) **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- h) **Älä anna tuotteen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta.** Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.
- 4) SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA KUNNOSSAPITO**
- a) **Älä pakota sähkötyökaluja. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa sähkötyökaluja.** Oikea sähkötyökalu suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.
- b) **Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei saa käynnistettyä ja suljettua kytkimellä.** Sähkötyökulun, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja laite on korjattava.
- c) **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai irrota**

- akku sähkötyökaluista, jos irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat apuvälineitä tai laitat sähkötyökulun varastoon.** Nämä estävät turvallisuustoimenpiteet vähentävät sähkötyökulun vahingossa käynnistämisen riskiä.
- d) **Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökaluja tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökulun.** Sähkötyökalat ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkötyökalat ja lisävarusteet. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että sähkötyökaluissa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti ylläpidetyistä sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkuutyökalat terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuutyökalat, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita ja teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja niin, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Sähkötyökaluja käyttö muihin kuin niille suunniteltuihin tarkoituksiin saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- 5) AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA KUNNOSSAPITO**
- a) **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- b) **Käytä sähkötyökaluissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa metalliesineiden, kuten paperiliitinten, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden, läheltä, jotta ne eivät voi liittää yhtä napaa toiseen.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d) **Akusta voi valua nestettä väärästi käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.** Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e) **Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
- f) **Älä altista akkua tai työkalua tullelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistaminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- g) **Noudata kaikkia latausohjeita. Älä lataa akkua tai työkalua lämpötilassa, joka ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.
- 6) HUOLTO**

- a) **Huollata sähkötyökalusi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Näin taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.
- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoilikkeet.

JYRSIMEN TURVALLISUUSOHJEET

- **Tue työstettävä kappale tukevaan tasoon puristimilla tai muulla käytännöllisellä tavalla** (työkappaleen pitäminen käsin tai kehoa vasten on epävakaata ja voi aiheuttaa hallinnan menetyksen)

AKUT

- **Mukana toimitettu akku, jos sellainen on, toimitetaan osittain ladattuna** (varmistaa akun suoritusteho lataamalla akku aivan täyteen akkulaturilla ennen sähkötyökalun ensimmäistä käyttökertaa)
- **Käytä työkalun kanssa vain seuraavia akkuja ja latureita**
 - SKIL-akku: BR1*31****
 - SKIL-laturi: CR1*31****
- **Älä käytä vahingoittunutta akkua, vaan vaihda se**
- **Älä pura akkua**
- **Suojaa työkalu/akku sateelta**
- **Sallittu ympäristön lämpötila (työkalu/laturi/akku):**
 - ladattaessa 4...40 °C
 - käytön aikana -20...+50 °C
 - varastoinnin aikana -20...+50 °C

LISÄVARUSTEET

- SKIL pystyy takaamaan työkalun moitteettoman toiminnan vain, kun käytetään alkuperäisiä lisävarusteita
- Käytä vain lisävarusteita, joiden sallittu nopeus vastaa

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Vältä vaaralliset vahingot, jotka voivat aiheutua työkappaleen ruuveista, nauloista tai muista esineistä; poista ne ennen työskentelyn aloittamista
- **Kiinnitä työkappale** (kiinnittimeen tai puristimeen kiinnitetty työkappale pysyy tukevammin paikoillaan kuin käsin pidettäessä)
- **Käytä sopivia etsintälaiteita pilossa olevien syöttöjohtojen paikallistamiseksi tai käännä paikallisen jakelu-yhtiön puoleen** (kosketus sähköjohtoon saattaa johtaa tulipaloon ja sähköiskuun; kaasuputken vahingoittaminen saattaa johtaa räjähdykseen; vesiputken tunkeutuminen aiheuttaa aineellista vahinkoa tai saattaa johtaa sähköiskuun)

TYÖKALUN SYMBOLIEN SELITYKSET

- ③ Lue käyttöopas ennen käyttöä
- ④ Akut voivat räjähtää, jos ne hävitetään polttamalla, joten älä missään tapauksessa polta niitä
- ⑤ Säilytä työkalua/laturia/akkua paikoissa, joissa lämpötila ei ole yli 50 °C
- ⑥ Älä hävitä sähkötyökaluja ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana

KÄYTTÖ

- Akun lataaminen
- **! lue kaikki laturin mukana tulevat turvallisuusvaroitukset ja -ohjeet**
- Akun irrottaminen/asentaminen ②
- Akun varaustason ilmaisin ⑦
 - painamalla akun varaustason ilmaispainiketta P näet akun nykyisen varaustason ⑦a

! kun akun ilmaisimen alin taso vilkkuu painikkeen P ⑦b painamisen jälkeen, akku on tyhjä
! kun akun ilmaisimen 2 tasoa alkaa vilkkuu painikkeen P ⑦c painamisen jälkeen, akku ei ole sallitulla käyttölämpötila-alueella

- Akun suojaus
 - Työkalu sammuu automaattisesti tai sitä ei voi kytkeä päälle, jos
 - **akun lämpötila ei ole sallitulla käyttölämpötila-alueella -20...+50 °C** --> 2 akun varaustason valoa alkaa vilkkua, kun painat painiketta P 7c; odota, kunnes akku on sallitulla käyttölämpötila-alueella uudelleen
 - **akku on lähes tyhjä (suojaus syväpurkautumista vastaan)** --> alhainen akun varaustaso tai vilkkuva akun alhainen taso ⑦b näkyä akun lataustason ilmaisimessa, kun painat painiketta P; lataa akku
 - ! älä jatka virtakytkimen painamista sen jälkeen, kun kone on kytketty pois päältä automaattisesti; akku voi vaurioitua**
- Kiinteän pohjan pikavapautus ⑧
 - avaa pohjan lukitusvipu L
 - paina syvyyden pikasäätöpainiketta K ja vedä samalla kiinteä pohja J irti jyrsimen moottorista C
 - asenna kiinteä pohja siten, että jyrsimen moottorin C kierre akseli V on linjassa kiinteässä pohjassa olevan hammaspyörän kiinnitysaukon U kanssa, paina syvyyden pikasäätöpainiketta K vetääksesi kiinteän pohjan alas
- Jyrsinterien asennus/irrotus ⑨a
 - ! kytke työkalu pois päältä ja poista akku**
 - ! käytä suojakäsineitä, kun poistat jyrsinterän työkalusta tai anna jyrsinterän jäähtyä ensin.**
 - ! varmista, että jyrsinterän kara on täysin puhdas**
 - ! varmista, että istukan koko (6 mm, 8 mm) vastaa jyrsinterän kokoa**
 - käännä työkalu ylösalaisin
 - lukitse kara painamalla karan lukituspainiketta E ja pidä sitä painettuna
- **ASENNUKSEN AIKANA:**
 - löysää istukkamutteri A avaimella T
 - aseta terä niin, että leikkuupinnat ovat noin 3–6 mm:n etäisyydellä istukan pinnasta ⑨b
 - kiristä holkin mutteri tiukasti avaimella T
 - vapauta karan lukituspainike E
- **IRROTTAMISEN AIKANA:**
 - löysää istukkamutteri A avaimella T
 - poista terä ⑨b
 - vapauta karan lukituspainike E
 - ! jyrsinterän irrottamiseksi voi olla tarpeen napauttaa jyrsinterän yläosa vasaralla ja jyrsinterää suojaavalla puupalalla**
 - ! älä koskaan kiristä istukkamutteriä, jos istukassa ei ole jyrsinterää; istukka saattaa vahingoittua**
 - ! kiristä istukkamutteri tiukasti, jotta jyrsinterä ei pääse liukumaan**
- Istukoiden vaihtaminen ⑨a
 - ! kytke työkalu pois päältä ja poista akku**
 - ! varmista, että istukan varsi on täysin puhdas**
 - käännä työkalu ylösalaisin
 - löysää istukkamutteri A avaimella T (lukitse kara)
 - irrota istukkamutteri A
 - aseta uusi istukkamutteri istukan karaan
 - kiinnitä istukkamutteri avaimella T (lukitse kara)

- ! **älä koskaan kiristä istukkamutteria, jos istukassa ei ole jyrksinterää; istukka saattaa vahingoittua**
- Jyrsintäsyvyyden säätö ⑩
 - ! **kytke työkalu pois päältä ja poista akku**
 - valitse ja asenna haluttu jyrksinterä
 - avaa pohjan lukitusvipu L
 - paina syvyyden pikasäätöpainiketta K laskeaksesi/ nostaaksesi terän haluttuun yleiseen jyrksintäsyvyyteen
 - aloita kohdistamalla terän kärki kiinteän pohjan J alustaan siten, että terä ei ulotu alapohjan N yli. Merkitse muistiin syvyyssasteikolla F ilmoitettu syvyys ja lisää tähän syvyyteen haluamasi jyrksintäsyvyys
 - kun yleinen jyrksintäsyvyys on asetettu, käännä syvyyden säädintä G laskeaksesi/nostaaksesi terää tarkkaan haluttuun jyrksintäsyvyyteen
 - sulje pohjan lukitusvipu L
 - ! **säädä jyrksintäsyvyys uudelleen vaihdettuasi jyrksinterät**
 - ! **tee aina koejyrsintä romumateriaaliin jyrksintäsyvyysasetuksen määrittämiseksi**
 - ! **jokainen syvyyden säätimen merkki vastaa 0,4 mm:n syvyysmuutosta**
 - yhden syvän jyrksintäviillon tekeminen ei ole koskaan suositeltavaa. Halkaisijaltaan pienemmät jyrksinterät rikkoutuvat helposti liian suuresta sivuttaisesta työntövoimasta ja vääntömomentista. Suuremmat jyrksinterät aiheuttavat karkean jyrksinnän, ja niitä on vaikea ohjata ja hallita. Älä ylitä 3 mm:n jyrksintäsyvyyttä yhdellä kerralla näistä systistä
 - jos pohjan lukitusvipu on liian löysällä, säädä pohjan lukitusvivun ruuvi W tiukemmalle
- Nopeuden säädin ⑪a
 - Optimaalisen jyrksintätuloksen saamiseksi eri materiaaleilla
 - valitse jyrksintänopeus nopeussäätimellä D
 - nopeussäädin D on numeroitu numeroilla "1"–"6", jolloin asento "1" on alhaisin nopeus ja asento "6" on korkein nopeus
 - käytä taulukkoa ⑪b viitteenä oikean jyrksintänopeuden määrittämiseksi
 - ennen työn aloittamista hae optimaalinen nopeus suorittamalla testi varamateriaalilla
 - ! **älä koskaan muuta nopeutta työkalun ollessa käynnissä.**
 - ! **kun työkalua on käytetty pitemmän aikaa alhaisella nopeudella, anna työkalun viilentyä ajamalla sitä noin kolme minuuttia korkealla nopeudella ilman kuormitusta**
- Päälle/pois ⑫
 - kytket työkalun päälle painamalla virtakytkimen H alas asentoon "I" (päälle)
 - kytket työkalun pois päältä, painamalla virtakytkimen H alas asentoon "O" (pois päältä)
 - ! **pidä työkalua ja jyrksinterää aina etäällä työkappaleesta, kun käytät kytkintä.**
 - ! **anna työkalun ja jyrksinterän koskettaa työkappaleelta vasta, kun työkalu on saavuttanut täyden nopeuden**
- LED-työvalo B ⑬
 - LED-valo B syttyy automaattisesti, kun työkalu käynnistetään
- Pölynimuri
 - työnä pölynpoiston R tappi X kiertettömään reikään

- ⑭a
 - kohdista vastakkaisella puolella oleva reikä kiinteän pohjan sivulla olevaan kierteitettyyn reikään.
 - kierrä ruuvin nuppi kohdistettuun kierteitettyyn reikään ja kiristä ⑭b
 - asenna sovitin AA pölynpoistoon R ⑭c
- Työkalun käyttö
 - ! **kiinnitä työkappale aina tukevasti ja pidä työkalun pohjasta aina tukeva ote molemmilla käsillä**
 - ! **koneen tulee pyöriä täydellä nopeudella ennen kuin jyrksinterän koskettaa työkappaleita**
 - ! **jyrksinterän irrottaminen työkappaleesta sen vielä pyöriessä voi vahingoittaa työkappaleita ja johtaa hallinnan menettämiseen**
 - ! **koejyrsinnän tekeminen on välttämätöntä useimmissa jyrksintätoiminnoissa. Jotta hyvää materiaalia ei pilattaisi, tee koejyrsintä romumateriaaliin**
 - Kun jyrksintäsyvyys on asetettu, aseta työkalu työkappaleen reunalle ja varmista, että jyrksin ei kosketa työkappaleita
 - käynnistä työkalu ja anna sen saavuttaa täysi nopeus.
 - liikuta työkalua. suorita jyrksintä tasaisella syöttönopeudella
 - käytä työkalua alapohja kiinni työkappaleesta
 - yleensä on parempi vetää kuin työntää jyrksintä
 - ohjaa työkalu työn päätyttyä takaisin ylempään lähtöasentoon
 - sammuta moottori ja anna jyrksinterän pysähtyä kokonaan
- Oikea ohjaus ⑮
 - muista, että terä pyörii myötöpäivään
 - ohjaa koneesi niin, että terä pyörii kohti työkappaleita, ei pois päin siitä
- Reunaohjaimen Q asennus
 - käännä lukitusnuppia vastapäivään, kunnes pultin Y reuna on koukun Z ⑮a ulkopinnan kanssa tasan
 - aseta "koukku" reunaohjaimen asennusaukkoon M ⑮b
 - käännä lukitusnuppia myötöpäivään
 - löysää nuppi ⑮c
 - liu'uta tuki reunaohjaimen vartta pitkin haluttuun pituuteen ⑮c
 - kiristä nuppi
 - liikuta työkalua pitäen reunaohjaimen samassa tasossa työkappaleen sivun kanssa
- Reunaohjaimen Q käyttäminen ympyräohjaimena
 - kiinnitä reunaohjain Q tukevasti kiinteään pohjaan J
 - löysää nuppi
 - käännä tuki toisinpäin ja liu'uta se vartta pitkin haluttuun pituuteen
 - kiristä nuppi
 - kohdista reunaohjaimen Q keskireikä jyrksintävän ympyrän keskipisteeseen (ympyrän pienin ja suurin säde on 85 mm ⑰a ja 205 mm ⑰b)
 - lyö halkaisijaltaan alle 6,5 mm oleva naula keskireikään reunaohjaimen Q ⑰c kiinnittämiseksi
 - käännä työkalua myötöpäivään naulan ympäri ympyrän muotoisen jyrksinnän tekemiseksi

KÄYTTÖÄ KOSKEVIA NEUVOJA

- Kun haluat jyrsiä työkappaleen sivun suuntaisesti, käytä reunaohjainta

- Työkappaleen reunasta kaukana olevat yhdensuuntaiset leikkaukset
 - kiinnität työkappaleeseen tukeva, suora puukappale 2 ruuvipuristimella
 - ohjaa työkalua siten, että alapohja kulkee puukappaleen reunaa pitkin, joka nyt toimii reunaohjaimena ⑩
- Käyttäessäsi ohjaintapilla tai kuulalaakerilla varustettuja teriä ohjaintappi tai kuulalaakeri tulee liukua työkappaleen ulkoreunaa pitkin, jonka tulee olla mahdollisimman sileä
- Suurta jyrksintävyvyttä tavoiteltaessa on suositeltavaa suorittaa useita työstökertoja pienillä poistonopeuksilla
- Lisätietoja on osoitteessa www.skil.com

HOITO/HUOLTO

- Pidä työkalu aina puhtaana
- **! irrota akku työkalusta ennen puhdistamista**
- Jos työkalu ei huolellisesta valmistuksesta ja koestusmenettelystä huolimatta toimi asianmukaisella tavalla, tulee korjaus antaa SKIL-huoltoliikkeen tehtäväksi
 - toimita työkalu ostotositteen kanssa ja osiin purkamatta jälleenmyyjälle tai lähimpään SKIL-huoltoliikkeeseen (osoitteet ja työkalun huoltokaavio löytyvät osoitteesta www.skil.com)
- Ota huomioon, että takuu ei kata työkalun ylikuormituksesta tai väärästä käsittelystä johtuvia vahinkoja (katso SKIL-takuuehdot osoitteesta www.skil.com tai pyydä ne jälleenmyyjältä)

YMPÄRISTÖ

Koskee vain EU-maita

- Älä hävitä sähkötyökaluja, lisävarusteita tai pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana
 - Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöstävälliseen kierrätykseen
 - symboli ⑥ muistuttaa tästä, kun käytöstä poisto tulee ajankohtaiseksi
- **! poistaessasi akun käytöstä peitä plus- ja miinusnapa sähköteipillä oikosulun estämiseksi**

MELU/TÄRINÄ

- Mitattuna standardin EN 62841 mukaan tämän työkalun äänenpaineen taso on 82 dB (A) ja äänitehotaso 90 dB (A) (epävarmuus K = 3 dB) ja värinä 1,32 m/s² * (kolmeakselisen vektorin summa; epävarmuus K = 1,5 m/s²)
- Tärinä- ja melupäästötasot on mitattu standardin EN 62841 mukaisen standarditestin mukaisesti; sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun ja värinälle ja melulle altistumisen alustavaan arviointiin, kun työkalua käytetään mainittuihin käyttötarkoituksiin
 - työkalun käyttö eri käyttötarkoituksiin tai erilaisten tai huonosti ylläpidettyjen lisälaitteiden kanssa voi **lisätä** merkittävästi altistumistasoa
 - työkalun ollessa sammuksissa tai kun se on käynnissä, mutta sillä ei tehdä työtä, altistumistaso voi olla huomattavasti **pienempi**

! suojaudu värinän vaikutuksilta huoltamalla työkalu ja sen lisävarusteet, pitämällä kädet lämpiminä ja organisoimalla työmenetelmät

E

Fresadora

3170

INTRODUCCIÓN

- La herramienta está prevista para fresar ranuras, cantos, perfiles y agujeros rasgados en materiales de madera, sintéticos y de construcción ligeros.
- Lea y conserve este manual de instrucciones ③

DATOS TÉCNICOS ①

ELEMENTOS DE LA HERRAMIENTA ②

- A Tuerca de pinza de 6 mm
- B Luz de trabajo LED
- C Motor de la fresadora
- D Selector de velocidad
- E Botón de bloqueo del husillo
- F Escala de profundidad
- G Selector de ajuste de profundidad
- H Interruptor de encendido/apagado
- J Base fija
- K Botón de ajuste rápido de profundidad
- L Palanca de bloqueo de la base
- M Montaje de la guía de borde
- N Subbase
- P Indicador de nivel de batería
- Q Guía de borde
- R Cubierta antipolvo
- S Tuerca de pinza de 8 mm
- T Llave
- U Apertura de la pinza
- V Eje roscado
- W Tornillo de la palanca de bloqueo
- X Clavija de la cubierta antipolvo
- Y Ranura de la guía de borde
- Z Gancho de la guía de borde
- AA Adaptador de aspiración

SEGURIDAD

MEDIDAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones y advertencias para poder consultarlas en el futuro.

El término «herramientas eléctricas» que aparece en las advertencias se refiere tanto a las herramientas que funcionan conectadas a la red eléctrica (con cable) como a

las que funcionan con batería (inalámbricas).

1) SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- b) **No ponga en funcionamiento las herramientas eléctricas en entornos explosivos como, por ejemplo, donde haya líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían actuar como detonante de vapores y partículas de polvo inflamables.
- c) **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con herramientas eléctricas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- b) **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar o desenrollar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando use una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Utilice un interruptor diferencial (RCD) si debe utilizar la herramienta eléctrica en un lugar húmedo.** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de electrocución.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Cuando se están usando herramientas eléctricas, cualquier falta de atención, aunque sea por un instante, puede provocar lesiones graves.
- b) **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- c) **Evite la puesta en marcha accidental de la**

herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta a la red eléctrica y/o de acoplar la batería, así como al agarrar o transportar la herramienta. Si lleva una herramienta eléctrica con el dedo puesto sobre el interruptor, o si enchufa una herramienta eléctrica con el interruptor encendido, pueden producirse accidentes.

- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la herramienta puede producir lesiones.
 - e) **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo, largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
 - g) **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
 - h) **El hecho de haberse familiarizado con la herramienta por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- ### 4) UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea que vaya a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
 - b) **No use la herramienta si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Toda herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
 - c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la herramienta antes de realizar algún ajuste, cambiar de accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta se ponga en marcha por accidente.
 - d) **Guarde las herramientas eléctricas apagadas fuera del alcance de niños y no deje que las usen personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones o con las herramientas.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
 - e) **Cuide las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
 - f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y**

- limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de las herramientas eléctricas para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas no se puede manejar la herramienta de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.
- 5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA**
- a) **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- b) **Utilice herramientas eléctricas solamente con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
- d) **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- e) **No utilice una batería o una herramienta que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) SERVICIO TÉCNICO**
- a) **Las reparaciones de las herramientas eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** De este modo, podrá garantizarse la seguridad de uso de la herramienta eléctrica.
- b) **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FRESADORA

- **Utilice abrazaderas u otro sistema práctico para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable** (si la sujeta con la mano o contra el cuerpo, queda inestable y puede perder el control sobre ella)

BATERÍAS

- **Si se entrega una batería, está parcialmente cargada** (para poder aprovechar toda la capacidad de la batería, cárguela por completo en el cargador antes de utilizar la herramienta eléctrica por primera vez)
- **Utilice únicamente los siguientes cargadores y baterías con esta herramienta**
 - Batería SKIL: BR1*31****
 - Cargador SKIL: CR1*31****
- **No utilice la batería si está deteriorada, es necesario cambiarla**
- **No desarme la batería**
- **No exponga la herramienta/batería a la lluvia**
- **Temperatura ambiente permitida (herramienta/cargador/batería):**
 - durante la carga 4...40 °C
 - durante el funcionamiento -20...+50 °C
 - durante el almacenamiento -20...+50 °C

ACCESORIOS

- SKIL únicamente puede garantizar un funcionamiento correcto de la herramienta si se emplean accesorios originales
- Utilice solo accesorios en los que coincida la velocidad permitida

ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA

- Evite los daños que puedan causar los tornillos, clavos y otros objetos sobre la pieza de trabajo; retírelos antes de empezar a trabajar
- **Asegure la pieza de trabajo** (una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano)
- **Utilice aparatos de detección adecuados para localizar posibles conductores o tuberías ocultas, o consulte a su compañía abastecedora** (el contacto con conductores eléctricos puede provocar una descarga eléctrica e incluso un incendio; al dañar una tubería de gas puede producirse una explosión; la perforación de una tubería de agua puede causar daños materiales o una descarga eléctrica)

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN LA HERRAMIENTA

- ③ Lea el manual de instrucciones antes de utilizarla
- ④ Las baterías pueden explotar si se tiran al fuego; por tanto, que no las queme por ningún motivo
- ⑤ Guarde la herramienta/cargador/batería en un lugar donde la temperatura no exceda los 50 °C
- ⑥ No deseche las herramientas eléctricas y las pilas junto con los residuos domésticos

MODO DE EMPLEO

- Recarga de la batería
- **! Lea las instrucciones y la advertencias de seguridad incluidas con el cargador**
- Desmontaje/instalación de la batería ②
- Indicador del nivel de carga de la batería ⑦
 - Pulse el botón indicador del nivel de carga de la batería

P para ver el nivel actual de carga ⑦a

! Si empieza a parpadear el nivel inferior del indicador de la batería después de pulsar el botón

P ⑦b, significa que la batería está descargada

! Cuando empiecen a parpadear 2 niveles del indicador de la batería después de pulsar el botón P ⑦c, significa que la batería no está dentro del rango de temperatura de funcionamiento permitido

- Protección de la batería

La herramienta se apaga repentinamente o se impide que se encienda, cuando

- **la temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango admisible de temperaturas de funcionamiento entre -20 °C y +50 °C --> los 2 niveles del indicador de la batería empiezan a parpadear cuando se pulsa el botón P 7c; espere hasta que la batería vuelva a estar dentro del rango admisible de temperaturas de funcionamiento**

- **la batería está casi descargada (como protección contra una descarga intensa) --> el indicador del nivel de la batería señala un nivel bajo de carga o un nivel bajo de carga intermitente ⑦b cuando se pulsa el botón P; cargue la batería**

! No siga pulsando el interruptor de encendido/apagado después de que se apague automáticamente la herramienta; se puede dañar la batería

- Desbloqueo rápido de base fija ④

- Abra la palanca de bloqueo de la base L

- Pulse el botón de ajuste rápido de profundidad K y extraiga al mismo tiempo la base fija J del motor de la fresadora C

- Para instalar la base fija, con el eje roscado V del motor de la fresadora C alineado con la abertura de la pinza del engranaje U de la base fija, presione el botón de ajuste rápido de profundidad K para tirar de la base fija hacia abajo

- Montaje/desmontaje de las fresas ⑤a

! Apague la herramienta y quite la batería

! Use guantes protectores cuando quite la fresa de la herramienta, o espere a que se enfríe.

! Asegúrese de que el husillo de la fresa esté perfectamente limpio

! compruebe que la medida de la pinza (6 mm, 8 mm) corresponda con la medida del eje de la broca

- Ponga la herramienta del revés

- bloquee el husillo pulsando el botón de bloqueo del husillo E y manténgalo pulsado

DURANTE EL MONTAJE:

- Afloje la tuerca de la pinza A con la llave T

- Inserte la fresa de modo que las superficies de corte estén a una distancia aproximada de 3 mm a 6 mm de la cara de la pinza ⑤b

- Apriete firmemente la tuerca de la pinza con la llave T

- Suelte el botón de bloqueo del husillo E

DURANTE EL DESMONTAJE:

- Afloje la tuerca de la pinza A con la llave T

- Quite la fresa ⑤b

- Suelte el botón de bloqueo del husillo E

! para aflojar la broca, puede ser necesario dar unos golpes en su parte superior empleando un

martillo y una pieza de madera para proteger la broca

! No apriete nunca la tuerca de la pinza si no hay ninguna fresa en la pinza, ya que se podría dañar la pinza

! Apriete bien la tuerca de la pinza para evitar que la fresa se deslice

- Cambiar las pinzas de sujeción ⑨a

! Apague la herramienta y quite la batería

! Asegúrese de que el husillo de la pinza esté perfectamente limpio

- Ponga la herramienta del revés

- Afloje la tuerca de la pinza A con la llave T (bloquee el husillo)

- Retire la tuerca de la pinza A

- Inserte la nueva tuerca de la pinza en el husillo de la pinza

- Monte la tuerca de la pinza con la llave T (bloquee el husillo)

! No apriete nunca la tuerca de la pinza si no hay ninguna fresa en la pinza, ya que se podría dañar la pinza

- Ajuste de la profundidad de fresado ⑩

! Apague la herramienta y quite la batería

- Seleccione e instale la fresa que desee

- Abra la palanca de bloqueo de la base L

- Pulse el botón de ajuste rápido de profundidad K para bajar o subir la fresa hasta la profundidad de corte deseada en general

- Comience alineando la punta de la fresa con la parte inferior de la base fija J, de modo que la fresa no sobresalga de la subbase N. Observe la profundidad indicada en la escala de profundidad F, y aumente esa profundidad en la altura de corte deseada

- Una vez ajustada la profundidad de corte general, gire el selector de ajuste de profundidad G para bajar/ subir la fresa hasta la profundidad de corte exacta que desee

- Cierre la palanca de bloqueo de la base L

! Reajuste la profundidad de fresado tras haber cambiado las fresas

! Realice siempre un corte de prueba en material de desecho para determinar el ajuste de la profundidad de corte

! Cada marca en el selector de ajuste de profundidad representa un cambio de profundidad de 0,4 mm

- Hacer un solo corte profundo nunca es aconsejable.

Las fresas de menor diámetro se rompen fácilmente por un empuje lateral y un par de torsión excesivos.

Las fresas más grandes producirán un corte desigual y serán difíciles de guiar y controlar. Por estas razones, no supere los 3 mm de profundidad de corte en una sola pasada

- Si la palanca de bloqueo de la base está demasiado floja, ajuste el tornillo W de la palanca de bloqueo de la base para apretarla

- Control de la velocidad ⑪a

Para obtener resultados óptimos de fresado en diferentes materiales

- seleccione la velocidad de fresado con el selector de velocidad D

- El selector de velocidad está numerado del «1» al

«6», siendo la posición «1» la velocidad más baja y la posición «6» la velocidad más alta

- Utilice la tabla 11b como referencia para determinar la velocidad de fresado correcta

- Antes de empezar un trabajo, encuentre la velocidad óptima experimentando en material sobrante

! No modifique nunca la velocidad con la herramienta en marcha.

! Después de largos periodos de trabajo a baja velocidad, permita que la herramienta se enfríe haciéndola funcionar durante 3 minutos aproximadamente a alta velocidad y sin carga

• Encendido/apagado 12

- Para encender la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado H hasta la posición «I» (encendido)

- Para apagar la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado H hasta la posición «O» (apagado)

! Mantenga siempre la herramienta y la fresa de corte alejadas de la pieza de trabajo al accionar el interruptor.

! Sólo permita que la herramienta y la fresa de corte entren en contacto con la pieza de trabajo cuando haya alcanzado la velocidad máxima

• Luz de trabajo LED B 13

- La luz de trabajo LED B se enciende automáticamente al encender la herramienta

• Aspiración de polvo

- Inserte el pasador X de la cubierta antipolvo R en el orificio no roscado 13a

- Alinee el orificio del lado opuesto con el orificio roscado del lado de la base fija.

- Enrosque el pomo roscado en el orificio roscado alineado y apriete 14b

- Instale el adaptador AA en la cubierta antipolvo R 14c

• Utilización de la herramienta

! Fije siempre la pieza de trabajo de forma segura y mantenga un agarre firme de la base de la herramienta con ambas manos en todo momento

! antes de trabajar sobre una pieza, la herramienta deberá alcanzar su velocidad máxima

! Si retira la broca de corte de la pieza de trabajo mientras ésta sigue girando, podría dañarse la pieza de trabajo y provocar una pérdida de control

! Realizar cortes de prueba es esencial en la mayoría de las aplicaciones de fresado. Para evitar estropear el material en buen estado, realice cortes de prueba en material de desecho

- Con la profundidad de corte ajustada, coloque la herramienta en el borde de la pieza, asegurándose de que la fresa no entre en contacto con la pieza

- Encienda la herramienta y deje que alcance su velocidad máxima.

- Mueva la herramienta, realizando el procedimiento de fresado con un avance uniforme

- Utilice la herramienta con la subbase plana sobre la pieza de trabajo

- Como regla general, se debe trabajar tirando la herramienta, no empujando

- Tras finalizar el trabajo, guíe la herramienta a la posición de partida

- Apague el motor y deje que la fresa se detenga por

completo

• Guiado correcto 15

- Tenga en cuenta que la fresa gira en el sentido de las agujas de reloj

- Guíe la herramienta de modo que la fresa gire hacia la pieza de trabajo, no alejándose de ella

• Montaje de la guía de borde Q

- Gire el pomo de bloqueo en sentido antihorario hasta que el borde del perno Y quede enrasado con la superficie exterior del gancho Z 16a

- Inserte el «gancho» en la ranura de montaje de la guía de borde M 16b

- Gire el botón de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj

- Afloje el pomo 16c

- Deslice la guía a lo largo del brazo de la guía de borde hasta la longitud deseada 16c

- Apriete el pomo

- Mueva la herramienta manteniendo la guía de borde enrasada con el lateral de la pieza de trabajo

• Utilización de la guía de borde Q como guía circular

- Fije la guía de borde Q a la base fija J

- Afloje el pomo

- Invierta la guía y deslicela a lo largo del brazo hasta la longitud deseada

- Apriete el pomo

- Alinee el orificio central de la guía de borde Q con el centro del círculo a cortar (los radios mínimo y máximo de los círculos son 85 mm 17a y 205 mm 17b)

- Introduzca un clavo de diámetro ligeramente inferior a 6,5 mm en el orificio central para fijar la guía de borde Q 17c.

- Gire la herramienta en el sentido de las agujas del reloj alrededor del clavo para realizar el corte circular

CONSEJOS DE APLICACIÓN

• Para cortes paralelos en el borde de su pieza de trabajo, utilice la guía de borde

• Para cortes paralelos en una pieza de trabajo lejos del borde de la misma

- sujete con 2 abrazaderas una pieza recta de madera a la pieza de trabajo

- Guíe la herramienta con la subbase a lo largo del borde de la madera que ahora funciona como una guía de borde 18

• Cuando use fresas con un vástago guía o rodamiento de bolas, cuide que el vástago guía o rodamiento de bolas se deslice a lo largo del borde de la pieza a trabajar que debe ser perfectamente lisa

• Para fresados profundos se recomienda trabajar en varias pasadas ajustando un espesor de viruta reducido

• Si desea más información, visite www.skil.com

MANTENIMIENTO / SERVICIO

• Mantenga siempre limpia la herramienta

! Quite la batería de la herramienta antes de la limpieza

• Si la herramienta falla a pesar del cuidado puesto en los procedimientos de fabricación y comprobación, la reparación debe ser llevada a cabo por un centro de servicio postventa de herramientas eléctricas SKIL


- Envíe la herramienta sin desmontar junto con una

prueba de su compra a su distribuidor o al centro de servicio técnico más cercano de SKIL (las direcciones y el diagrama de despiece de la herramienta están en www.skil.com)

- Tenga en cuenta que los daños debido a sobrecarga o a un manejo inadecuado del producto estarán excluidos de la garantía (consulte las condiciones de garantía de SKIL en www.skil.com o consulte a su distribuidor)

MEDIO AMBIENTE

Solo para países de la UE

- No deseche las herramientas eléctricas, los accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos
 - De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas
 - El símbolo  llamará su atención cuando sea necesaria la eliminación

! Antes de eliminarla, proteja los terminales de la batería con cinta aislante para evitar un cortocircuito

RUIDOS / VIBRACIONES

- Realizando mediciones según EN 62841, el nivel de presión acústica de esta herramienta es 82 dB(A) y el nivel de potencia acústica es de 90 dB(A) (incertidumbre K = 3 dB), y la vibración es $1,32 \text{ m/s}^2$ * (suma vectorial triaxial; incertidumbre K = 1,5 m/s^2)
- El nivel de emisión de vibraciones y ruido ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en la norma EN 62841; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas
 - Al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento deficiente, podría **augmentar** de forma considerable el nivel de exposición
 - En las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría **reducir** considerablemente el nivel de exposición


! Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo

P

Fresadora

3170

INTRODUÇÃO

- A ferramenta foi criada para fresar ranhuras, extremidades, perfis e orifícios alongados em madeira, plástico e materiais de construção leves.
- Leia e guarde este manual de instruções 


DADOS TÉCNICOS

ELEMENTOS DA FERRAMENTA

- A Porca da pinça de aperto de 6 mm
- B Luz de trabalho LED
- C Motor da fresadora
- D Disco da velocidade
- E Botão de bloqueio do eixo
- F Régua de profundidade
- G Disco de ajuste da profundidade
- H Interruptor de ligar/desligar
- J Base de fixação
- K Botão de ajuste rápido da profundidade
- L Alavanca de fixação da base
- M Ranhura de fixação da guia da extremidade
- N Sub-base
- P Indicador do nível da bateria
- Q Guia da extremidade
- R Aspirador do pó
- S Porca da pinça de aperto de 8 mm
- T Chave
- U Abertura da braçadeira
- V Eixo roscado
- W Parafuso da alavanca de fixação
- X Cavilha do aspirador do pó
- Y Parafuso do guia da extremidade
- Z Gancho do guia da extremidade
- AA Adaptador de aspiração

SEGURANÇA

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

 AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

1) SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- b) **Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou fumos.
- c) **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) **As fichas da ferramenta elétrica têm de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha**

de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.

- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
 - c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas.** A entrada da água na ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
 - d) **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica.** Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
 - e) **Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
 - f) **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.
- 3) SEGURANÇA PESSOAL**
- a) **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use o senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
 - b) **Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
 - c) **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
 - d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos.
 - e) **Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 - f) **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis.** Roupas largas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
 - g) **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados

com o pó.

- h) **Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.
- 4) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA**
- a) **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
 - b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - c) **Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da ferramenta elétrica, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
 - d) **Guarde ferramentas elétricas sem carga fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas às ferramentas elétricas ou a estas instruções trabalhem com a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
 - e) **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique desalinhamentos ou bloqueios das peças móveis, fracionamento de peças e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. Caso a ferramenta apresente danos, esta deverá ser entregue para reparação antes de voltar a ser utilizada.** Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.
 - f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de manobrar.
 - g) **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.
 - h) **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA COM A BATERIA**
- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
 - b) **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
 - c) **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de**

papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais. Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.

- d) **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- e) **Não use a bateria nem a ferramenta se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- f) **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.
- 6) **REPARAÇÃO**
- a) **A reparação da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Isso garante que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- b) **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA FRESADORA

- **Utilize grampos ou outra forma prática de segurar e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável.** Segurar a peça à mão ou contra o corpo deixa-a instável e pode dar origem à perda de controlo.

BATERIAS

- **A bateria fornecida, se existente, vem parcialmente carregada.** Para garantir a capacidade completa da bateria, carregue por completo a bateria no carregador antes de usar a sua ferramenta elétrica pela primeira vez.
- **Use apenas as seguintes baterias e carregadores com esta ferramenta**
 - Bateria SKIL: BR1*31****
 - Carregador SKIL: CR1*31****
- **Não use a bateria danificada. Esta deverá ser substituída.**
- **Não desmonte a bateria.**
- **Não exponha a ferramenta/bateria à chuva.**
- **Temperatura ambiente permitida (ferramenta/carregador/bateria):**
 - A carregar: 4 - 40 °C
 - Durante o funcionamento: -20 - 50 °C
 - Durante o armazenamento: -20 - 50 °C

ACESSÓRIOS

- A SKIL apenas pode assegurar um funcionamento sem defeitos da ferramenta quando utilizados acessórios originais.

- Utilize apenas acessórios com uma velocidade admissível que corresponda

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Evite danos que possam ser causados por parafusos, pregos e outros elementos na sua peça a ser trabalhada. Retire-os antes de começar o trabalho.
- **Fixe a peça a ser trabalhada** (uma peça a ser trabalhada fixada num torno ou dispositivo de fixação está mais segura do que sendo segurada à mão).
- **Use detetores adequados para encontrar estas linhas na área de trabalho, ou contacte a empresa local da respetiva utilidade para obter ajuda.** O contacto com linhas elétricas pode dar origem a fogo ou choque elétrico; danificar uma tubagem de gás pode dar origem a explosão; penetrar um tubo da água pode causar danos patrimoniais ou choque elétrico.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NA FERRAMENTA

- ③ Leia o manual de instruções antes da utilização.
- ④ As baterias podem explodir quando atiradas para o fogo, por isso, nunca queime uma bateria.
- ⑤ Guarde a ferramenta/carregador/bateria num local onde a temperatura não exceda os 50 °C.
- ⑥ Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico comum.

UTILIZAÇÃO

- Carregar a bateria
! Leia os avisos de segurança e as instruções fornecidas com o carregador.
- Remover/Instalar a bateria ②
- Indicador do nível da bateria ⑦
 - Prima o botão do indicador do nível da bateria P para ver o atual nível da bateria ⑦a.
 - ! Quando o nível mais baixo do indicador da bateria começar a piscar após premir o botão P ⑦b, a bateria está descarregada.**
 - ! Quando 2 níveis do indicador da bateria começarem a piscar após premir o botão P ⑦c, a bateria não se encontra dentro da temperatura de funcionamento permitida.**
- Proteção da bateria
A ferramenta desliga-se de repente ou é impossível ligá-la quando
 - **A temperatura da bateria não se encontra dentro do raio da temperatura de funcionamento permitida de -20 a +50 °C --> 2 níveis do indicador do nível da bateria começam a piscar quando prime o botão P 7c; espere que a bateria volte ao raio da temperatura de funcionamento permitida.**
 - **A bateria está quase gasta (para proteger contra grandes descargas) --> é apresentado um baixo nível da bateria ou a piscar ⑦b no indicador do nível da bateria quando prime o botão P; carregue a bateria.**
 - ! Não continue a premir o interruptor de ligar/desligar após a ferramenta se desligar automaticamente. A bateria pode ficar danificada.**
- Libertação rápida da base de fixação ⑧
 - Abra a alavanca de fixação da base L.
 - Pressione o botão de ajuste rápido da profundidade K e puxe a base de fixação J do motor da fresadora C em simultâneo.
 - Para instalar a base de fixação, com o eixo roscado V no motor da fresadora C alinhado com a abertura

- da braçadeira dos carretos U na base de fixação, pressione o botão de ajuste rápido da profundidade K para puxar a base de fixação para baixo.
- Colocar/retirar as brocas da fresadora ⑨a
 - ! **Desligue a ferramenta e retire a bateria.**
 - ! **Use luvas de proteção quando retirar a cabeça de aperto da ferramenta, ou deixe-a arrefecer primeiro.**
 - ! **Certifique-se de que o eixo da broca da fresadora está perfeitamente limpo.**
 - ! **Certifique-se de que o tamanho da pinça de aperto (6 mm, 8 mm) corresponde ao tamanho do eixo da broca da fresadora.**
 - Vire a ferramenta para baixo.
 - Fixe o eixo pressionando o botão de bloqueio do eixo E e mantendo-o pressionado

PARA MONTAR:

- Desaperte a porca da pinça de aperto A com a chave T.
- Insira a broca de modo a que as superfícies de corte fiquem a cerca de 3 mm a 6 mm da frente da pinça de aperto ⑨b.
- Aperte firmemente a porca da pinça de aperto A com a chave T.
- Liberte o botão de bloqueio do eixo E.

PARA DESMONTAR:

- Desaperte a porca da pinça de aperto A com a chave T.
- Retire a broca ⑨b.
- Liberte o botão de bloqueio do eixo E.
- ! **Para desapertar a broca da fresadora, poderá precisar de bater no topo da broca usando um martelo e um pedaço de madeira para proteger a broca.**
- ! **Nunca aperte a porca da pinça de aperto se não houver qualquer broca na pinça. Isso pode dar origem a danos na pinça.**
- ! **Aperte bem a porca da pinça de aperto para evitar que a broca de corte deslize.**
- Mudar de pinças de aperto ⑨a
 - ! **Desligue a ferramenta e retire a bateria.**
 - ! **Certifique-se de que o eixo da pinça de aperto está perfeitamente limpo.**
 - Vire a ferramenta para baixo.
 - Desaperte a porca da pinça de aperto A com a chave T (bloqueio do eixo).
 - Retire a porca da pinça de aperto A.
 - Insira uma nova pinça no eixo da pinça de aperto.
 - Encaixe a porca da pinça de aperto A com a chave T (bloqueio do eixo).
 - ! **Nunca aperte a porca da pinça de aperto se não houver qualquer broca na pinça. Isso pode dar origem a danos na pinça.**
- Ajustar a profundidade de fresar ⑩
 - ! **Desligue a ferramenta e retire a bateria.**
 - Selecione e instale a broca de corte desejada.
 - Abra a alavanca de fixação da base L.
 - Pressione o botão de ajuste rápido da profundidade K para baixar/levantar a broca para a profundidade de corte geral desejada.
 - Comece por alinhar a ponta da broca com o fundo da base fixa J, de modo a que a broca não passe da sub-base N. Tenha em conta a profundidade indicada na régua de profundidade F, e aumente essa profundidade para a altura de corte desejada.

- Quando a profundidade de corte geral for definida, rode o disco de ajuste da profundidade G para baixar/levantar a broca para a profundidade de corte precisa desejada.
- Feche a alavanca de fixação da base L.
- ! **Volte a ajustar a profundidade de fresagem após substituir as brocas da fresadora.**
- ! **Faça sempre um corte de teste em material de refugio para determinar as definições da profundidade de corte.**
- ! **Cada marca no disco de ajuste da profundidade representa uma alteração na profundidade de 0,4 mm.**
 - Nunca é aconselhável fazer um corte em profundidade único. Brocas de corte com um diâmetro mais curto partem-se facilmente com demasiada pressão lateral e binário. Brocas de corte mais largas fazem um corte bruto e são mais difíceis de orientar e de controlar. Assim, não exceda os 3 mm de profundidade de corte numa única passagem.
 - Se a alavanca de fixação da base estiver demasiado solta, ajuste o parafuso da alavanca de fixação da base W para apertar.
- Controlo da velocidade ⑪a
 - Para resultados ótimos ao fresar em diferentes materiais
 - Selecione a velocidade de fresagem com o disco da velocidade D.
 - O disco da velocidade D está numerado de "1" a "6" com a posição "1" sendo a velocidade mais baixa, e a posição "6" sendo a velocidade mais alta.
 - Utilize a tabela ⑪b como referência para determinar a velocidade de fresagem adequada.
 - Antes de iniciar um trabalho, descubra a velocidade ideal testando em material de refugio.
 - ! **Nunca altere a velocidade enquanto a ferramenta estiver a funcionar.**
 - ! **Após longos períodos de trabalho a baixa velocidade, deixe a ferramenta arrefecer colocando-a em funcionamento durante 3 minutos a alta velocidade sem carga**
- Ligar/desligar ⑫
 - Para ligar a ferramenta, prima o interruptor de ligar/desligar H para a posição "I" (ligado).
 - Para desligar a ferramenta, prima o interruptor de ligar/desligar H para a posição "O" (desligado).
 - ! **Segure sempre a ferramenta e a broca de corte afastadas da peça a ser trabalhada quando ligar o interruptor.**
 - ! **Permita que a ferramenta e a broca de corte entre em contacto com a peça a ser trabalhada apenas quando atingir a velocidade máxima.**
- Luz de trabalho LED B ⑬
 - A luz de trabalho LED B liga-se automaticamente quando a ferramenta for ligada.
- Aspiração do pó
 - Insira a cavilha X no aspirador do pó R no orifício sem rosca ⑭a.
 - Alinhe o orifício no lado oposto com o orifício roscado na parte lateral da base de fixação.
 - Enrosque o manípulo roscado no orifício roscado alinhado, e aperte ⑭b.
 - Instale o adaptador AA no aspirador do pó R ⑭c.
- Utilizar a ferramenta

! Fixe sempre bem a peça a ser trabalhada e segure bem a base da ferramenta com ambas as mãos.

! Antes de a broca da fresadora atingir a peça a ser trabalhada, a ferramenta deve estar a funcionar à velocidade máxima.

! Retirar a broca de corte da peça a ser trabalhada enquanto ainda estiver a rodar pode danificar a peça a ser trabalhada e dar origem à perda de controlo.

! Fazer cortes de teste é essencial com grande parte das aplicações de fresagem. Para evitar danificar material bom, faça cortes de teste em material de refugo.

- Com a profundidade de corte definida, coloque a ferramenta na extremidade da peça a ser trabalhada, certificando-se de que a broca não entra em contacto com a peça a ser trabalhada.
- Ligue a ferramenta e deixe-a atingir a velocidade máxima.
- Mova a ferramenta, efetue o procedimento de fresagem com uma taxa de alimentação uniforme.
- Use a ferramenta com a sub-base plana na peça a ser trabalhada.
- Como regra geral, deverá puxar a ferramenta e não empurrar.
- Após terminar o trabalho, oriente a ferramenta de volta para a posição inicial superior.
- Desligue o motor e permita que a broca de corte pare por completo.
- Orientação correta ⑮
 - Tenha em conta que a broca de fresagem roda no sentido dos ponteiros do relógio.
 - Oriente a ferramenta de modo a que a broca rode para a peça a ser trabalhada e não para longe dela.
- Montar a guia da extremidade Q
 - Rode o manípulo de fixação no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até que a extremidade do parafuso Y fique alinhada com a superfície exterior do gancho Z ⑯a.
 - Insira o “gancho” na ranhura de fixação da guia da extremidade M ⑯b.
 - Rode o manípulo de fixação no sentido dos ponteiros do relógio.
 - Desaperte o manípulo ⑯c.
 - Faça deslizar a vedação ao longo do braço da guia da extremidade para o comprimento desejado ⑯c.
 - Aperte o manípulo.
 - Mova a ferramenta enquanto mantém a guia da extremidade alinhada com a parte lateral da peça a ser trabalhada.
- Usar a guia da extremidade Q como guia circular
 - Fixe bem a guia da extremidade Q na base de fixação J.
 - Desaperte o manípulo.
 - Inverta a vedação e faça-a deslizar ao longo do braço para o comprimento desejado.
 - Aperte o manípulo.
 - Alinhe o orifício central na guia da extremidade Q com o centro do círculo a ser cortado (o raio mínimo e máximo dos círculos é de 85 mm ⑰a e 205 mm ⑰b).
 - Pregue um prego com menos do que 6,5 mm de diâmetro no orifício central para fixar a guia da extremidade Q ⑰c.

- Oscile a ferramenta no sentido dos ponteiros do relógio à volta do prego para fazer o corte circular.

CONSELHOS DE APLICAÇÃO

- Para cortes paralelos com a parte lateral da sua peça a ser trabalhada use a guia da extremidade.
- Para fazer cortes paralelos numa peça a ser trabalhada afastados da extremidade
 - Aperte uma peça reta de madeira na peça a ser trabalhada através de 2 braçadeiras.
 - Oriente a ferramenta com a sub-base ao longo da extremidade da madeira, que agora funciona como guia da extremidade ⑮.
- Quando usar brocas com um piloto ou rolamento de bola, o piloto ou rolamento de bola deverá deslizar ao longo da extremidade da peça a ser trabalhada, que deverá ser perfeitamente suave.
- Para maiores profundidades de fresagem, recomendamos que efetue vários cortes repetitivos com taxas de remoção inferiores.
- Para mais informações, consulte www.skil.com.

MANUTENÇÃO / REPARAÇÃO

- Mantenha sempre a ferramenta limpa
- ! Retire a bateria da ferramenta antes de proceder à limpeza.**
- Se a ferramenta falhar apesar dos cuidados de fabrico e procedimentos de teste, a reparação deverá ser efetuada por um centro de reparação pós-venda autorizado para ferramentas elétricas SKIL.
 - Envie a ferramenta desmontada, juntamente com a prova de compra, para o seu revendedor ou ponto de reparação SKIL mais próximo (os endereços e também os esquemas de reparação estão listados em www.skil.com).
- Tenha em conta que danos devido a sobrecarga ou manuseamento inadequado da ferramenta não são abrangidos pela garantia (para saber as condições da garantia SKIL, consulte www.skil.com ou informe-se com o seu revendedor).

AMBIENTE

Apenas para países da UE

- Não elimine ferramentas elétricas, acessórios nem a embalagem juntamente com o lixo doméstico comum.
 - Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico e respetiva implementação em conformidade com as leis nacionais, ferramentas elétricas que tenham atingido o final do seu ciclo de vida devem ser recolhidas separadamente e entregues em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.
 - O símbolo ⑥ serve para lembrar isto quando for necessária a eliminação.

! Antes da eliminação, proteja os terminais da bateria com fita resistente, para evitar um curto-circuito.

RUÍDO/VIBRAÇÃO

- Medido de acordo com a EN 62841. O nível de pressão do som desta ferramenta é de 82 dB(A), e o nível de

potência do som é de 90 dB(A) (incerteza K = 3 dB), e a vibração 1,32 m/s² * (soma vetorial das 3 direções; incerteza K = 1,5 m/s²).

- O nível de emissão da vibração foi medido de acordo com um teste padronizado da norma EN 62841. Pode ser usado para comparar duas ferramentas e como avaliação preliminar da exposição à vibração quando usar a ferramenta para as aplicações mencionadas.
 - Usar a ferramenta para diferentes aplicações, ou com acessórios diferentes ou mal mantidos, pode **umentar** significativamente o nível de exposição.
 - As vezes que a ferramenta é desligada ou quando estiver a funcionar, mas sem estar a efetuar o trabalho, pode **reduzir** significativamente o nível de exposição.
- ! **Proteja-se dos efeitos das vibrações realizando a manutenção da ferramenta e dos seus acessórios, mantendo as mãos quentes e organizando os seus padrões de trabalho.**

I

Fresatrice verticale

3170

INTRODUZIONE

- Questo utensile è progettato per praticare scanalature, bordi, profili e fessure nel legno, nella plastica e in materiali edili leggeri.
- Leggere e conservare questo manuale di istruzioni. ③

SPECIFICHE TECNICHE ①

COMPONENTI DELL'UTENSILE ②

- A Dado del colletto 6 mm
- B Luce di lavoro LED
- C Motore della fresatrice
- D Rotella di regolazione della velocità
- E Pulsante di bloccaggio dell'alberino
- F Scala di profondità
- G Rotella di regolazione della profondità
- H Interruttore di accensione/spengimento
- J Base
- K Pulsante di regolazione rapida della profondità
- L Leva di bloccaggio della base
- M Fessura di fissaggio della guida parallela
- N Piastra
- P Indicatore del livello di carica
- Q Guida parallela
- R Copertura antipolvere
- S Dado del colletto 8 mm
- T Chiave
- U Apertura della leva di bloccaggio
- V Asta filettata
- W Vite della leva di bloccaggio
- X Perno della copertura antipolvere
- Y Bullone della guida parallela
- Z Gancio della guida parallela
- AA Adattatore per aspirapolvere

SICUREZZA

AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI

UTENSILI ELETTRICI

AVVERTENZA! Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite presa di corrente (con cavo) o batterie (senza cavo).

1) SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.

b) **Non utilizzare gli utensili elettrici in ambienti con atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

c) **Durante l'uso di un utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

a) **Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.

c) **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.

e) **Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) SICUREZZA PERSONALE

a) **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare gli utensili elettrici se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso di un utensile elettrico può provocare gravi infortuni.

b) **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare protezioni per gli occhi.** I dispositivi di

protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.

- c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare il prodotto tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo alla fonte di alimentazione se l'interruttore è in posizione di accensione.
 - d) **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvintare prima di avviare l'utensile elettrico.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico comporta il rischio di infortuni.
 - e) **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
 - f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g) **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
 - h) **Non lasciare che la familiarità con gli utensili elettrici (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.
- 4) USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI ELETTRICI**
- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico più adatto al lavoro da svolgere.** Gli utensili elettrici sono più sicuri ed efficaci se utilizzati alla velocità per la quale sono stati progettati.
 - b) **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c) **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
 - d) **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o le istruzioni per l'uso.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
 - e) **Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e che non siano presenti danni o altre condizioni suscettibili di compromettere il corretto funzionamento dell'utensile elettrico.** Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.
 - f) **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori

da taglio riduce il rischio di inceppamento e ne facilita il controllo.

- g) **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
 - h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- 5) USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA**
- a) **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
 - b) **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
 - c) **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
 - d) **L'uso improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 - e) **Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
 - f) **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile elettrico a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
 - g) **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile elettrico a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- 6) RIPARAZIONI**
- a) **Affidare la riparazione dell'utensile elettrico a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
 - b) **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER FRESATRICI

- **Usare morse o altri dispositivi adatti per supportare il materiale e fissarlo a una piattaforma stabile.** Non

tenere mai il materiale con le mani o contro il proprio corpo perché lo rende instabile e comporta il rischio di perdita di controllo

BATTERIE

- **Se inclusa, la batteria è parzialmente carica.** Per garantire la piena capacità della batteria, ricaricarla completamente con il caricabatteria prima di usare il prodotto per la prima volta
- **Questo utensile deve essere utilizzato esclusivamente le batterie e i caricabatteria elencati di seguito.**
 - Batteria SKIL: BR1*31****
 - Caricabatteria SKIL: CR1*31****
- **Non usare la batteria se è danneggiata. Sostituirla.**
- **Non disassemblare la batteria.**
- **Non esporre l'utensile o la batteria alla pioggia.**
- **Temperature ambientali (utensile/caricabatteria/batteria):**
 - Durante la ricarica: da 4°C a 40°C
 - Durante l'uso: da -20°C a +50°C
 - Durante la conservazione: da -20°C a +50°C

ACCESSORI

- SKIL assicura il corretto funzionamento dell'utensile se sono utilizzati accessori originali.
- Utilizzare esclusivamente accessori la cui velocità consentita è almeno equivalente alla velocità a vuoto massima dell'utensile.

PRIMA DELL'USO

- Rimuovere eventuali viti, chiodi e altri elementi presenti nel materiale in lavorazione per evitare che causino danni.
- **Fissare il materiale** (un materiale fissato con appositi dispositivi o una morsa è bloccato più saldamente).
- **Rilevare l'eventuale presenza di cavi elettrici o tubature nascosti nell'area di lavoro con appositi rilevatori o contattando le relative società responsabili.** Il contatto con cavi elettrici comporta il rischio di incendio e scossa elettrica; il danneggiamento di tubi del gas comporta il rischio di esplosione; la rottura di un tubo dell'acqua comporta il rischio di danni materiali o scossa elettrica.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI SULL'UTENSILE

- ③ Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
- ④ Le batterie possono esplodere se gettate nel fuoco. Pertanto, non bruciarle per alcun motivo.
- ⑤ Riporre l'utensile, il caricabatteria e la batteria in ambienti la cui temperatura non supera i 50°C.
- ⑥ Non smaltire gli utensili elettrici e le batterie insieme ai rifiuti domestici.

UTILIZZO

- Ricarica della batteria
! Leggere le istruzioni e le avvertenze di sicurezza fornite insieme al caricabatteria.
- Rimozione/installazione della batteria ②
- Indicatore del livello di carica ⑦
 - Premere il pulsante dell'indicatore del livello della batteria P per visualizzare il livello di carica corrente della batteria. ⑦a
 - ! Quando l'ultima barra dell'indicatore del livello della batteria inizia a lampeggiare dopo aver premuto il pulsante P ⑦b, la batteria è scarica.**
 - ! Quando 2 barre dell'indicatore del livello della batteria iniziano a lampeggiare dopo aver**

premuo il pulsante P ⑦c, la temperatura della batteria è fuori dai valori che ne consentono il funzionamento.

- Protezione della batteria
L'utensile si spegne automaticamente, o non si accende, nei seguenti casi:
 - **La temperatura della batteria è inferiore a -20°C o superiore a +50°C.** --> 2 barre dell'indicatore del livello della batteria iniziano a lampeggiare dopo aver premuto il pulsante P 7c. Attendere che la batteria raggiunga la temperatura di funzionamento corretta.
 - **La batteria è quasi scarica (protezione contro lo scaricamento profondo).** --> Il livello di carica della batteria è indicato da una barra lampeggiante ⑦b dopo aver premuto il pulsante P. Ricaricare la batteria.
- **! Non premere l'interruttore di accensione/spengimento dopo lo spegnimento automatico dell'utensile per evitare di danneggiare la batteria.**
- Rilascio rapido della base ③
 - Aprire la leva di bloccaggio della base L.
 - Tenendo premuto il pulsante di regolazione rapida della profondità K, rimuovere la base J dal motore della fresatrice C.
 - Per installare la base, allineare l'asta filettata U sul motore della fresatrice C con l'apertura della leva di bloccaggio V sulla base, premere il pulsante di regolazione rapida della profondità K e abbassare la base.
- Inserimento e rimozione delle punte ④a
 - ! Spegnere l'utensile e rimuovere il gruppo batteria.**
 - ! Indossare guanti di protezione durante la rimozione della punta, o attendere che si raffreddi prima di rimuoverla.**
 - ! Assicurarsi che il codolo della punta sia perfettamente pulito.**
 - ! Assicurarsi che le dimensioni del colletto (6 mm, 8 mm) corrispondano alle dimensioni del codolo della punta.**
 - Capovolgere l'utensile.
 - Bloccare l'alberino tenendo premuto il pulsante di bloccaggio dell'alberino E durante l'inserimento o la rimozione della punta
- **INSTALLAZIONE:**
 - Allentare il dado del colletto A con la chiave T.
 - Inserire la punta in modo tale che le superfici taglienti si trovino a una distanza di 3-6 mm dall'estremità superiore del colletto. ④b
 - Serrare saldamente il dado del colletto con la chiave T.
 - Rilasciare il pulsante di bloccaggio dell'alberino E.
- **RIMOZIONE:**
 - Allentare il dado del colletto A con la chiave T.
 - Rimuovere la punta. ④b
 - Rilasciare il pulsante di bloccaggio dell'alberino E.
 - ! Per rilasciare la punta potrebbe essere necessario picchiettare la parte superiore della punta con un martello; usare un pezzo di legno per proteggere la punta.**
 - ! Non serrare il dado del colletto se al suo interno non è presente una punta; il colletto potrebbe subire danni.**
 - ! Serrare saldamente il dado del colletto per evitare che la punta possa scivolare.**
- Sostituzione dei colletti ④a

- ! **Spegnere l'utensile e rimuovere il gruppo batteria.**
 - ! **Assicurarsi che l'alberino del colletto sia perfettamente pulito.**
 - Capovolgere l'utensile.
 - Allentare il dado del colletto A con la chiave T (con l'alberino bloccato).
 - Rimuovere il dado del colletto A.
 - Inserire il nuovo colletto nell'alberino del colletto.
 - Serrare il dado del colletto con la chiave T (con l'alberino bloccato).
 - ! **Non serrare il dado del colletto se al suo interno non è presente una punta; il colletto potrebbe subire danni.**
 - **Regolazione della profondità di taglio ⑩**
 - ! **Spegnere l'utensile e rimuovere il gruppo batteria.**
 - Selezionare e installare la punta.
 - Aprire la leva di bloccaggio della base L.
 - Per prima cosa, impostare la profondità di taglio in modo generico: premere il pulsante di regolazione rapida della profondità K per abbassare/sollevere la punta.
 - Iniziare allineando l'estremità della punta con la parte inferiore della base J in modo tale che la punta non sporga dalla piastra N. Facendo riferimento al valore indicato sulla scala di profondità F, regolare la profondità di taglio.
 - Dopo aver impostato la profondità di taglio generica, ruotare la rotella di regolazione della profondità G per abbassare/sollevere la punta fino alla profondità di taglio desiderata.
 - Chiudere la leva di bloccaggio della base L.
 - ! **Regolare nuovamente la profondità di taglio dopo aver sostituito la punta.**
 - ! **Effettuare un taglio di prova con del materiale di scarto per determinare la profondità di taglio corretto.**
 - ! **Ciascuna tacca della rotella di regolazione della profondità modifica la profondità di taglio di 0,4 mm.**
 - Si sconsiglia di effettuare un taglio profondo in una sola volta. Le punte di piccolo diametro si rompono facilmente applicando una coppia e una spinta laterale eccessive. Le punte più grandi producono un taglio irregolare e sono più difficili da guidare e controllare. Per tali ragioni, non effettuare tagli più profondi di 3 mm in una sola volta.
 - Se la leva di bloccaggio della base è troppo lenta, serrarla con la vite della leva di bloccaggio W.
 - **Regolazione della velocità ⑪a**

Per ottenere i migliori risultati, regolare la velocità di taglio in base al materiale in lavorazione.

 - Impostare la velocità di taglio con la rotella della velocità D.
 - La rotella della velocità D è numerata da 1 a 6; la posizione 1 corrisponde alla velocità minima, la posizione 6 alla velocità massima.
 - Usare la tabella ⑪b come riferimento per determinare la velocità corretta.
 - Prima di iniziare il lavoro, individuare la velocità ottimale eseguendo un taglio di prova con del materiale di scarto.
 - ! **Non modificare la velocità mentre l'utensile è in funzione.**
- ! **Dopo lunghi periodi di funzionamento a bassa velocità, lasciare che l'utensile si raffreddi mettendolo in funzione a vuoto per 3 minuti circa alla massima velocità.**
 - **Accensione/spengimento ⑫**
 - Per accendere l'utensile, portare l'interruttore di accensione/spengimento H in posizione "I".
 - Per spegnere l'utensile, portare l'interruttore di accensione/spengimento H in posizione "O".
 - ! **Tenere sempre l'utensile e la punta lontani dal materiale durante l'accensione.**
 - ! **Attendere che l'utensile e la punta abbiano raggiunto la piena velocità prima di farli entrare a contatto con il materiale.**
 - **Luce di lavoro LED B ⑬**
 - La luce B si accende automaticamente all'accensione dell'utensile.
 - **Aspirazione della polvere**
 - Inserire il perno X sulla copertura antipolvere R nel foro non filettato sulla base. ⑭a
 - Allineare il foro sul lato opposto con il foro filettato sul lato della base.
 - Avvitare le vite a manopola nel foro filettato e serrarla. ⑭b
 - Inserire l'adattatore AA nella copertura antipolvere R. ⑭c
 - **Utilizzo dell'utensile**
 - ! **Fissare saldamente il materiale e mantenere una presa salda sulla base dell'utensile con entrambe le mani.**
 - ! **Attendere che l'utensile raggiunga la piena velocità prima la punta entri a contatto con il materiale.**
 - ! **La rimozione della punta dal materiale mentre è ancora in rotazione può danneggiare il materiale e causare la perdita di controllo.**
 - ! **Effettuare un taglio di prova è essenziali per la maggior parte delle operazioni. Per evitare di danneggiare il materiale, effettuare dei tagli di prova con del materiale di scarto.**
 - Dopo aver regolato la profondità di taglio, posizionare l'utensile sul bordo del materiale, assicurandosi che la punta non sia a contatto con il materiale.
 - Accendere l'utensile e attendere che raggiunga la piena velocità.
 - Spostare l'utensile a velocità costante per effettuare il taglio.
 - Usare l'utensile con la piastra completamente a contatto con il materiale.
 - Come regola generale, tirare l'utensile e non spingerlo.
 - Al termine dell'operazione, riportare l'utensile nella posizione iniziale.
 - Spegnere il motore e attendere che la punta si arresti completamente.
 - **Guida corretta ⑮**
 - Tenere presente la punta ruota in senso orario.
 - Guidare l'utensile in modo tale che la punta ruoti verso il materiale e non verso l'esterno.
 - **Installazione della guida parallela Q**
 - Ruotare la manopola di bloccaggio in senso antiorario finché il bordo del bullone Y non è a filo con la superficie esterna del gancio Z. ⑯a
 - Inserire il "gancio" nella fessura di fissaggio della guida

parallela M. ⑩b

- Ruotare la manopola di bloccaggio in senso orario.
- Allentare la manopola. ⑩c
- Fare scorrere la barriera lungo il braccio della guida parallela fino alla distanza desiderata. ⑩c
- Serrare la manopola.
- Spostare l'utensile mantenendo la guida parallela a filo con il lato del materiale.
- Utilizzo della guida parallela Q come guida circolare
 - Fissare saldamente la guida parallela Q alla base J.
 - Allentare la manopola.
 - Capovolgere la barriera e farla scorrere lungo il braccio fino alla distanza desiderata.
 - Serrare la manopola.
 - Allineare il foro centrale della guida parallela Q con il centro del cerchio da tagliare (il raggio minimo del cerchio è 85 mm ⑩a e il raggio massimo è 205 mm ⑩b).
 - Inserire un chiodo di diametro non superiore a 6,5 mm nel punto centrale per fissare la guida parallela Q. ⑩c
 - Ruotare l'utensile in senso orario intorno al chiodo per praticare il taglio circolare.

SUGGERIMENTI PER L'USO

- Per praticare tagli paralleli al lato del materiale, usare la guida parallela.
- Per praticare tagli paralleli lontani dal bordo del materiale, procedere come descritto di seguito.
 - Fissare un pezzo di legno dritto sul materiale usando 2 morse.
 - Guidare la piastra dell'utensile lungo il bordo del legno, che ora funge da guida parallela. ⑩b
- Durante l'uso di punte con perno guida o cuscinetto a sfera, il perno o il cuscinetto deve scorrere lungo il bordo del materiale, che deve essere perfettamente liscio.
- Per effettuare tagli particolarmente profondi, si raccomanda di effettuare più tagli consecutivi di profondità minore.
- Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.skil.com

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Mantenere l'utensile sempre pulito
- **! Rimuovere la batteria dall'utensile prima di pulirlo.**
- Se l'utensile presenta malfunzionamenti nonostante l'attenzione durante la fabbricazione e il collaudo, deve essere riparato da un centro di assistenza autorizzato SKIL.
 - Portare l'utensile senza disassemblarlo insieme a una prova di acquisto presso il rivenditore o a un centro di assistenza SKIL (gli indirizzi e la vista esplosa dell'utensile sono riportati sul sito web www.skil.com).
- Nota: i danni causati dal sovraccarico o da un utilizzo improprio dell'utensile non sono coperti dalla garanzia (le condizioni della garanzia SKIL sono consultabili sul sito web www.skil.com o presso il rivenditore).

PROTEZIONE AMBIENTALE

Solo per i paesi UE

- Non smaltire gli utensili elettrici, gli accessori e i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici.
 - Ai sensi della direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla

sua implementazione nella legislazione nazionale, gli utensili elettrici devono essere raccolti separatamente e portati presso un'apposita struttura di riciclaggio.

- Il simbolo ⑥ indica tale obbligo.

! Prima dello smaltimento, proteggere i terminali della batteria con del nastro isolante per evitare il rischio di corto circuito.

EMISSIONE ACUSTICA E VIBRAZIONI

- I valori di emissioni acustica e delle vibrazioni sono stati misurati ai sensi di EN 62841. Il livello di pressione sonora dell'utensile è 82 dB(A) e il livello di potenza sonora è 90 dB(A) (incertezza K=3 dB). Il livello di vibrazioni è 1,32 m/s² * (somma vettoriale triassiale; incertezza K=1,5 m/s²)
 - I valori di emissione acustica e delle vibrazioni sono stati misurati con il metodo valutazione standard prescritto da EN 62841 e possono essere utilizzati per confrontare l'utensile con altri prodotti analoghi e per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione durante l'uso dell'utensile per gli scopi menzionati.
 - L'utilizzo dell'utensile per altri scopi, o l'utilizzo di accessori diversi o in cattive condizioni, può **aumentare** significativamente il livello di esposizione.
 - Il periodo in cui l'utensile è spento, o è in funzione ma non in uso, può **ridurre** significativamente il livello di esposizione.
- ! Per proteggersi dagli effetti delle vibrazioni, mantenere l'utensile e gli accessori in buono stato, tenere le mani calde e pianificare il lavoro.**

H

Élmaró

3170

BEVEZETÉS

- A szerszám fa, műanyag és könnyű építőipari anyagokban hornyok, élek, profilok és hosszúkás furatok marására szolgál.
- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és őrizze meg ③

MŰSZAKI ADATOK ①

SZERSZÁMELEMEK ②

- A 6 mm befogó anya
- B LED munkalámpa
- C Élmaró motor
- D Sebesség tárcsa
- E Elfordulás elleni gomb
- F Mélységskála
- G Mélységállító tárcsa
- H Be-/kikapcsoló
- J Rögzített talp
- K Gyors mélységállító gomb
- L Talprögzítő kar
- M Élvezető szerelvényilás
- N Alátét
- P Akkumulátor töltésszintjelző
- Q Élvezető

- R Porvédő burkolat
- S 8 mm befogó anya
- T Csavarkulcs
- U Szorítónyílás
- V Menetes tengely
- W Rögzítőkar csavar
- X Porvédő burkolat csap
- Y Élvezető csavar
- Z Élvezető horog
- AA Vákuum adapter

BIZTONSÁG

AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉS Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütés, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetéseken egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről működtetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámokra, valamint az akkumulátorról működtetett (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámokra.

1) MUNKATERÜLETI BIZTONSÁG

- a) **A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- b) **Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélynek kitett környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.
- c) **Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor elektromos szerszámmal dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az elektromos aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a földelt elektromos szerszámokhoz.** Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- b) **Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- c) **Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves környezetnek.** Az elektromos szerszámba bekerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- d) **Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy lecsatlakoztatására.**

Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.

- e) **Az elektromos szerszám szabadteri üzemeltetéséhez használjon szabadterén használható hosszabbító kábelt.** A szabadterén használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
 - f) **Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám használata nedves helyen, használjon földzárlat-megszakítóval (FI-relé) ellátott tápellátást.** A FI-relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- #### 3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG
- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos szerszámot használ. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** Az elektromos szerszám üzemeltetése közben egy pillanatrai figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést okozhat.
 - b) **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, rendeltetésszerű használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
 - c) **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesetekre vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujjá a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor a szerszám be van kapcsolva.
 - d) **Vegye ki a csavarkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná.** Az elektromos szerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy eszköz személyi sérülést okozhat.
 - e) **Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
 - f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez.** A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
 - g) **Ha az elektromos kéziszerszámot porfelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
 - h) **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztosá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- #### 4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA
- a) **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájához használja az arra alkalmas**

- elektromos kéziszerszámot.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gomb segítségével be- vagy kikapcsolni.** Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- c) **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzatból és/ vagy vegye ki az akkumulátoregységet (ha kivethető) az elektromos szerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélne vagy az elektromos szerszámot elrakná.** Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől távol tartsa, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában ezekkel a biztonsági utasításokkal.** Az elektromos szerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatlan felhasználó kezében.
- e) **Gondosan tartsa karban az elektromos szerszámot és tartozékait. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszámok helyes működtetését. Használat előtt javíttassa meg a sérült elektromos kéziszerszámot.** A rosszul karbantartott elektromos szerszámok sok balesetet okoznak.
- f) **A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták.** A megfelelően karbantartott és kiélezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- g) **Az elektromos szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálendő munkadarabra.** Az elektromos kéziszerszám előírt rendeltetési céltól eltérő felhasználása veszélyes helyzetet eredményezhet.
- h) **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és tartófelületek miatt a szerszám kezelése és vezérlése váratlan helyzetekben nem biztonságos.
- 5) AZ AKKUMULÁTORAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA**
- a) **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- b) **Az elektromos szerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- c) **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** Az akkumulátorok kapcsolata rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ügyeljen rá, hogy ne kerüljön érintkezésbe vele. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- g) **Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.
- 6) SZERVIZ**
- a) **Az elektromos kéziszerszám szervizelését szakképzett szerelő végezze, csak az eredetivel megegyező csereszereket használásával.** Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.
- b) **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet.** Az akkumulátoregységek szervizelését csak a gyártó vagy a felhatalmazott szerviz szolgáltató végezheti.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉLMARÓKHOZ

- **Szorítóval vagy más praktikus módon rögzítse, és támassza meg a munkadarabot egy stabil tartóállványon** (ha csak a kezelő tartja vagy a testéhez támasztja a munkadarabot, elveszítheti a stabilitást, valamint az uralmat a gép felett)

AKKUMULÁTOROK

- **A tartozék akkumulátor részlegesen van feltöltve** (az akkumulátor teljes kapacitásának biztosítása érdekében az elektromos szerszám első használata előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort az akkumulátortöltőben)
- **Csak a következő akkumulátorokkal és töltőkkel használja a szerszámot**
 - SKIL akkumulátor: BR1*31****
 - SKIL töltő: CR1*31****
- **A hibás akkumulátor ne használja, hanem cserélje ki**
- **Ne szerelje szét az akkumulátort**
- **A szerszámot/akkumulátort óvja az esőtől**
- **Megengedett környezeti hőmérséklet (szerszám/ töltő/akkumulátor):**
 - a töltés során 4...40°C
 - a használat során -20...+50 °C
 - a tárolás során -20...+50 °C

TARTOZÉKOK

- SKIL cég kizárólag eredeti alkatrészek és kiegészítők alkalmazása esetén tudja garantálni a gép problémamentes működését
- Csak a megengedett sebességnek megfelelő tartozékokat használja

HASZNÁLAT ELŐTT

- Ügyeljen arra, hogy a munkadarabban lévő csavar, szög vagy hasonló sérüléseket ne okozhasson; a munka

megkezdése előtt eltávolítandó

- **Rögzítse a munkadarabot** (befogókészülékkel vagy satuval befogott munkadarabot sokkal biztonságosabban lehet rögzíteni mint a kézzel tartottat)
- **A rejtett közművezetékek felkutatásához használjon alkalmas fémkereső készüléket, vagy kérje ki a helyi közműszolgáltató tanácsát** (ha megérinti az elektromos vezetékeket a berendezéssel, az tűzhez és áramütéshez vezethet; a gázvezeték megrongálása robbanást eredményezhet; a vízvezetékbe való behatolás pedig anyagi károkat és áramütést okozhat)

A SZERSZÁMON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

- ③ Használat előtt olvassa el a használati utasítást
- ④ Ha az akkumulátorok tűzbe kerülnek, akkor felrobbanhatnak, ezért semmilyen okból ne égesse el az akkumulátort
- ⑤ Ne tárolja a szerszámot/töltőt/akkumulátort 50°C feletti helyiségben
- ⑥ Ne dobja ki az elektromos szerszámokat és az akkumulátorokat a háztartási hulladékok közé

KEZELÉS

- Az akkumulátor töltése
! olvassa el a töltővel kapott biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat
- Az akkumulátor kivétele/behelyezése ②
- Akkumulátor töltésszintjelző ⑦
- nyomja meg az akkumulátor töltésszintjelző P gombot az aktuális akkumulátorszint kijelzéséhez ⑦a
! amikor a P ⑦b gomb megnyomása után az akkumulátor kijelzőjének legalacsonyabb szintje villogni kezd, akkor az akkumulátor lemerült
! ha a ⑦c gomb megnyomása után az akkumulátor töltésszintjelző 2. szintje villogni kezd, az akkumulátor nincs a megengedett üzemi hőmérséklet-tartományon belül
- Az akkumulátor védelme
A szerszám hirtelen kikapcsol vagy nem lehet visszakapcsolni, ha
- **az akkumulátor hőmérséklete nem a -20 és +50 °C közötti megengedett üzemi hőmérséklet-tartományon belül van** --> az akkumulátor töltésszintjének 2 szintje villogni kezd a P 7c gomb megnyomásakor; várjon, amíg az akkumulátor ismét a megengedett üzemi hőmérséklet-tartományba kerül
- **az akkumulátor majdnem lemerült (a mélykisülés elleni védelem érdekében)** --> alacsony akkumulátor töltésszint vagy villogó alacsony akkumulátor töltésszint ⑦b az akkumulátor töltésszintjelzőn látható a P gomb megnyomásakor; töltsse fel az akkumulátort
! ha a készülék automatikusan kikapcsolt, ne próbálja nyomogatni a be-/kikapcsoló gombot, mert az akkumulátor megsérülhet
- Rögzített talp gyors kioldó ⑧
- nyissa ki a talp L rögzítőkarját
- nyomja le a K gyors mélységállító gombot, és húzza ki a J rögzített talpat a C élmáró-motorból ezzel egyidejűleg
- a rögzített talp felszereléséhez a C élmáró-motornon lévő V menetes tengelyt a rögzített talpon lévő U fogaskerék rögzítőnyílással egy vonalba kell állítani, és a rögzített talp lehúzásához nyomja le a K gyors

mélységállító gombot

- A marófejek behelyezése/kivétele ⑨a
! állítsa le a szerszámot, és vegye ki az akkumulátoregységet
! használjon védőkesztyűt, amikor a fejet kivesszi a szerszámból, vagy először hagyja a fejet lehűlni.
! ügyeljen arra, hogy a marófej tengelye teljesen tiszta legyen
! ügyeljen arra, hogy az adott marófejhez a megfelelő befogót (6 mm, 8 mm) használja
- fordítsa a szerszámot fejfel lefelé
- rögzítse az orsót az orsózár E gomb megnyomásával, és tartsa lenyomva

RÖGZÍTÉSNEEL:

- lazítsa meg az A befogó anyát a T csavarkulccsal
- úgy helyezze be a fejet, hogy a vágófelületek körülbelül 3–6 mm távolságra legyenek a befogó felületétől ④b
- húzza meg erősen a befogó anyát a T csavarkulccsal
- oldja ki az E elfordulás elleni gombot

ELTÁVOLÍTÁSNEEL:

- lazítsa meg az A befogó anyát a T csavarkulccsal
- vegye ki a marófejet ⑤b
- oldja ki az E elfordulás elleni gombot
! marófej meglazításához szükséges lehet a marófej csúcsának megütögetése, a fúrófej megvédése érdekében kalapács és egy darab fa segítségével
! üres befogófej meghúzása a csavar sérülését vonja maga után
! húzza meg biztonságosan a befogó anyát, hogy megakadályozza a vágófej csúszását
- A befogók cseréje ⑩a
! állítsa le a szerszámot, és vegye ki az akkumulátoregységet
! ügyeljen arra, hogy a befogó orsó teljesen tiszta legyen
- fordítsa a szerszámot fejfel lefelé
- lazítsa meg az A befogó anyát a T csavarkulccsal (rögzítse az orsót)
- távolítsa el az A befogó anyát
- helyezze be az új befogó anyát a befogó orsóba
- rögzítse a befogó anyát a T csavarkulccsal (rögzítse az orsót)
! üres befogófej meghúzása a csavar sérülését vonja maga után
- Marási mélység beállítása ⑩b
! állítsa le a szerszámot, és vegye ki az akkumulátoregységet
- válassza ki és szerelje be a kívánt marófejet
- nyissa ki a talp L rögzítőkarját
- nyomja le a K gyors mélységállító gombot a fúrófej leengedéséhez/felemeléséhez az általános kívánt vágási mélységig
- kezdje azzal, hogy a fej hegyét a T rögzített talp aljához igazítja, hogy a fej ne nyúljon túl az N alátétben. Jegyezze meg az F mélységskálán jelzett mélységet, és növelje ezt a mélységet a kívánt vágási magassággal
- ha az általános vágási mélység be van állítva, forgassa el a G mélységállító tárcsát, hogy a fúrófejet a pontos kívánt vágási mélységig engedje le/emelje fel
- zárja az L talprögzítő kart
! marófej cseréje esetén állítsa be újra a marási mélységet

! a vágási mélység beállításának meghatározásához mindig végezzen próbavágást hulladékanyagon
! a mélységállító tárcsán minden egyes jel 0,4 mm mélységváltozást jelent

- szimpla mély vágás elvégzése soha nem tanácsos. A kisebb átmérőjű marófejek könnyen eltörnek a túl nagy oldalirányú tolóerő és nyomaték hatására. A nagyobb marófejek durva vágást eredményeznek, és nehezen vezethetők és ellenőrizhetők. A fenti okok miatt ne lépje túl a 3 mm vágási mélységet egyetlen menetben
- ha a talprögzítő kar túl laza, a talprögzítő kar W csavarjának állításával húzza meg

• **Sebességszabályozó 11a**

Különböző anyagokon végzett optimális marási eredmény elérése érdekében

- élmarási sebesség kiválasztása a D sebesség tárcsával
- a sebesség tárcsa számozása "1"-től "6"-ig terjed, ahol az "1" pozíció a legkisebb, a "6" pozíció pedig a legnagyobb fordulatszám
- használja a 11b táblázatot a megfelelő marósebesség kiválasztásához
- a munka megkezdése előtt, próbálja ki hulladék anyagon az optimális sebességet

! soha ne változtassa meg a fordulatszámot, amíg a szerszám működik.

! a szerszám kis sebességen történő hosszabb üzemeltetése után, hagyja a motort lehűlni oly módon, hogy azt nagy sebességen, kb. 3 percig terhelés nélkül futtatja

• **Be/ki 12**

- a szerszám bekapcsolásához nyomja le a H BE/KI kapcsolót az "I" (be) állásba
- a szerszám kikapcsolásához nyomja le a H BE/KI kapcsolót az "O" (ki) állásba

! a szerszám bekapcsolásakor mindig tartsa távol a szerszámot és a vágófejet a munkadarabtól.

! csak akkor engedje, hogy a szerszám és a vágófej érintkezzen a munkadarabbal, miután az elérte a teljes fordulatszámot

• **B LED-munkalámpa 13**

- A B LED-munkalámpa a szerszám bekapcsolásakor automatikusan kigyullad

• **Por elszívás**

- helyezze be az R porvédő burkolaton lévő X csapot a menetes lyukba 14a
- igazítsa a szemközti oldalon lévő furatot a rögzített talp oldalán lévő menetes furathoz.
- csavarja be a csavargombot az igazított menetes lyukba, és húzza meg 14b
- szerelje fel az AA adaptert az R porvédő burkolatra 14c

• **A szerszám használata**

! mindig rögzítse biztonságosan a munkadarabot, és mindkét kezével mindig erősen fogja meg a szerszámtalpat

! mielőtt a készüléket a munkadarabra vezetné, várja meg, amíg a motor a maximális fordulatszámot eléri

! ha a vágófejet még forgás közben távolítja el a munkadarabtól, az károsíthatja a munkadarabot, és az irányítás elvesztését eredményezheti

! a próbavágások készítése a legtöbb élmarási alkalmazásnál elengedhetetlen, a jó anyag

tönkretételének elkerülése érdekében a próbavágásokat selejtes anyagon kell elvégezni

- a vágási mélység beállítása után helyezze a szerszámot a munkadarab szélére, ügyelve arra, hogy a maró ne érjen a munkadarabhoz
- kapcsolja be a szerszámot, és hagyja, hogy elérje a teljes sebességet.

- egységes előtolási sebességgel végezze az élmarási munkafolyamatok

- a szerszámot úgy kell használni, hogy az alátét a munkadarabra fekküdjön

- általában a gépet "húzzuk", nem toljuk

- a munka befejezése után vezesse vissza a szerszámot a felső kiindulási helyzetbe

- kapcsolja ki a motort, és hagyja, hogy a vágófej teljesen megálljon

• **Megfelelő vezetés 15**

- ügyeljünk arra, hogy a marófej az óramutató járásával egyező irányban forogjon

- a gépet oly módon vezessük, hogy a marófej a munkadarab irányába forogjon

• **A Q élvezető felszerelése**

- fordítsa a reteszelőgombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a csavar Y széle egy szintbe nem kerül a Z horog külső felületével 16a

- helyezze be a "horgot" az élvezető szerelőnyílásába M 16b

- forgassa el a reteszelőgombot az óramutató járásával megegyező irányba

- lazítsa meg a gombot 16c

- csúsztassa a védőburkolatot az élvezető karja mentén a kívánt hosszra 16c

- húzza meg a gombot

- mozgassa a szerszámot úgy, hogy az élvezető egy síkban legyen a munkadarab oldalával

• **A Q élvezető körkörös vezetéként való használata**

- biztonságosan rögzítse a Q élvezetőt a J rögzített talphoz

- lazítsa meg a gombot

- fordítsa meg a védőburkolatot, és csúsztassa a kar mentén a kívánt hosszúságig

- húzza meg a gombot

- igazítsa a Q élvezető középső furatát a vágandó kör középpontjához (a körök minimális és maximális sugara 85 mm 17a és 205 mm 17b)

- hajtson egy 6,5 mm-nél kisebb átmérőjű szöveget a középső furatba a Q élvezető rögzítéséhez 17c

- forgassa el a szerszámot az óramutató járásával megegyező irányba a szög körül a körkörös vágáshoz

HASZNÁLAT

• A munkadarab oldalával párhuzamosan végzett vágásokhoz használjon élvezetőt

• A munkadarab szélétől távol eső, azzal párhuzamosan végzendő munkák esetén

- egy kemény faléccet fogasson fel 2 szorítóval a munkadarabra

- vezesse a szerszámot az alátéttel együtt a faanyag éle mentén, ami most élvezetéként szolgál 18

• Vezetőgörgővel rendelkező marófejek használata esetén a görgőt a munkadarab lehetőleg sima külső szélén kell vezetni

• Nagyobb marási mélységek lemunkálásához célszerű

a munkát több egymás utáni lépésben elvégezni, úgy hogy a lemunkálási mélység mindegyik lépésben kisebb legyen


- További információkért lásd a www.skil.com oldalt

KARBANTARTÁS / SZERVIZ

- Mindig tartsa tisztán a készüléket
- **! távolítsa el az akkumulátort a tisztítás előtt**
- Ha a szerszám a gondos gyártási és ellenőrzési eljárás ellenére egyszer mégis meghibásodna, akkor a javítással csak SKIL elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatát szabad megbízni
 - megbontás nélküli állapotában küldje a szerszámot a vásárlást bizonyító számlával együtt a márkakereskedő vagy a legközelebbi SKIL szakszerviz címére (a címlista és a gép szervizdiagramja a www.skil.com címen található)
- Vegye figyelembe, hogy az eszköz túlterheléséből vagy helytelen kezeléséből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá (a SKIL garanciális feltételeit elolvashatja a www.skil.com oldalon, vagy kérdezze meg kereskedőjét)

KÖRNYEZET

Csak az EU országokban

- Az elektromos szerszámokat, tartozékokat és csomagolást ne tegye a háztartási hulladékok közé
 - az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv és annak a nemzeti joggal összhangban történő végrehajtása értelmében az elhasznált elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani
 - erre emlékeztet a  szimbólum, ha szükség van a hulladékkezelésre
- **! az akkumulátor hatástalanítása előtt az akkumulátor végeit erős szalaggal biztosítsuk, hogy a kúszóáramokat kiküszöbölhessük**

ZAJ / REZGÉS


- Az EN 62841 szabványnak megfelelően végzett mérés szerint a szerszám hangnyomásszintje 82 dB(A), a hangteljesítményszintje 90 dB(A) (bizonytalanság K = 3 dB), a rezgés pedig $1,32 \text{ m/s}^2$ * (háromtengelyű vektor összege; K bizonytalanság K = 1,5 m/s^2)
- A rezgés- és zajkibocsátási szint mérése az EN 62841 szabványosított vizsgálat szerint történt; ez az érték felhasználható egy szerszám és egy másik szerszám összehasonlítására, valamint a rezgésnek való kitettség előzetes értékelésére, amikor a szerszámot az említett alkalmazásokhoz használják
 - a szerszám különböző alkalmazásokhoz való használata, vagy más vagy rosszul karbantartott tartozékokkal történő használata jelentősen **megnövelheti** a kitettség szintjét
 - azok az idők, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy működik ugyan, de valójában nem végez munkát, jelentős mértékben **csökkenthetik** a kitettség szintjét
- **! az eszköz és tartozékai karbantartásával, kezének melegen tartásával, és munkavégzésének megszervezésével védje meg magát a rezgések hatásaitól**

CZ

Ořezávací fréza

3170

ÚVOD

- Nástroj je určen k frézování drážek, hran, profilů a podlouhlých otvorů ve dřevě, plasty a lehkých stavebních materiálech.
- Přečtěte uschovejte si tento návod k použití 


TECHNICKÉ ÚDAJE

SOUČÁSTI NÁSTROJE

- A 6 mm upínací matice
- B Pracovní LED světlo
- C Motor frézy
- D Volič rychlosti
- E Aretační tlačítko vřetena
- F Hlubková stupnice
- G Ovladač nastavení hloubky
- H Hlavní vypínač
- J Pevná základna
- K Tlačítko pro rychlé nastavení hloubky
- L Aretační páčka základny
- M Montážní drážka pro hranové vodičko
- N Podklad
- P Indikátor nabití akumulátoru
- Q Hranové vodičko
- R Prachová clona
- S 8 mm upínací matice
- T Maticový klíč
- U Otevření svorky
- V Závitová hřídel
- W Šroub aretační páčky
- X Kolík prachové clony
- Y Šroub hranového vodička
- Z Hák hranového vodička
- AA Adaptér pro vysavač

BEZPEČNOST

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

 **VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo vážnému úrazu.

Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické nářadí (s kabelem) nebo akumulátorové nářadí (bez kabelu).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní

- oblasti bývají příčinou úrazů.
- b) **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
 - c) **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlízející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad zařízením.
- ## 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST
- a) **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. S uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte žádné rozbočovací zásuvky.** Neupravené zástrčky a shodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
 - c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - d) **Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nářadí, tahání nebo vytažování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - e) **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - f) **Pokud musíte s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájení s ochranou proti zbytkovému proudu (RCD).** Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ## 3) BEZPEČNOST OSOB
- a) **Při práci s elektrickým nářadím buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému zranění.
 - b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí snižují riziko úrazu.
 - c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.
 - d) **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče nebo klíče.** Nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit zranění.
 - e) **Nenahýbejte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožní lepší ovládnutí elektrického nářadí v nečekaných situacích.
 - f) **Používejte vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte vaše vlasy a oblečení mimo dosah**

- pohyblivých se částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých dílů.
- g) **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
 - h) **Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním nářadí stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.
- ## 4) POUŽITÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ
- a) **Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaše použití.** Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou bylo navrženo.
 - b) **Nepoužívejte elektrické nářadí v případě, že vypínač nefunguje.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí se opravit.
 - c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí odpojte akumulátor, jde-li to provést.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
 - d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí a nenechte s elektrickým nářadím pracovat osoby, které se neseznámily s elektrickým nářadím nebo těmito pokyny.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
 - e) **Udržujte elektrické nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení či uváznutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit provoz elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit.** Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.
 - f) **Udržujte řezné nářadí ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nářadí s ostrými řeznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
 - g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástrojové hroty atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Používání elektrického nářadí k činnostem, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.
 - h) **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečnou manipulaci s nářadím a jeho ovládnutí v nečekaných situacích.
- ## 5) POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ
- a) **K nabíjení používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
 - b) **Používejte elektrické nářadí pouze se specifikovanými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
 - c) **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou propojit kontakty akumulátoru.** Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- d) **V nevhodných podmínkách může z akumulátoru unikat kapalina. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Při vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může dojít k výbuchu.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo nářadí mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.
- 6) SERVIS**
- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.
- b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Servis akumulátorů může provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO FRÉZU

- **Pomocí svorek nebo jiným vhodným způsobem upevněte a podepřete obrobek na stabilní podložku** (pokud jej budete při práci držet v ruce nebo opřený o tělo, bude nestabilní a můžete nad ním ztratit kontrolu)

AKUMULÁTORY

- **Dodaný akumulátor, pokud je součástí dodávky, je částečně nabitý** (pro zajištění plné kapacity akumulátoru jej před prvním použitím elektrického nářadí zcela nabijte v nabíječce)
- **Používejte pouze následující akumulátory a nabíječky dodávané s tímto nástrojem**
 - Akumulátor SKIL: BR1*31****
 - Nabíječka SKIL: CR1*31****
- **Poškozený akumulátor nepoužívejte, nahraďte jej novým**
- **Akumulátor nerozebírejte**
- **Nevystavujte nástroj/akumulátor dešti**
- **Přípustná teplota okolí (nářadí/nabíječka/akumulátor):**
 - při nabíjení 4 až 40 °C
 - při provozu -20 až +50 °C
 - při skladování -20 až +50 °C

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- SKIL zajistí bezvadnou funkci nářadí pouze tehdy, používáte-li původní značkové příslušenství
- Používejte pouze příslušenství s povolenou rychlostí

PŘED POUŽITÍM

- Vyvarujte se poškození, které mohou způsobit šrouby, hřebíky a další předměty ve vašem obrobku; odstraňte je, než začnete pracovat
- **Zajistěte obráběný díl** (obráběný díl uchycený pomocí upínacích zařízení nebo ve svěráku je mnohem bezpečnější než v ruce)
- **Použijte vhodné hledací přístroje k vyhledání skrytých přírodních vedení nebo přizvěte místní**

dodavatelskou společnost (kontakt s elektrickým vedením může vést k požáru a zasažení elektrickým proudem; poškození plynového vedení může vést k explozi; proniknutí do vodovodního potrubí může způsobit věcné škody nebo zasažení elektrickým proudem)

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA NÁŘADÍ

- ③ Před použitím si přečtěte návod k použití
- ④ Akumulátory mohou při likvidaci v ohni explodovat, proto je v žádném případě nespalujte
- ⑤ Nářadí/nabíječku/akumulátor ukládejte na vhodné, suché a zajištěné místo, v prostorách s teplotou maximálně 50 °C
- ⑥ Nevyhazujte elektrické nářadí a akumulátory do komunálního odpadu

OBSLUHA

- Nabíjení akumulátoru
! přečtěte si bezpečnostní upozornění a pokyny, které byly dodány spolu s nabíječkou
- Vyjmutí/instalace akumulátoru ②
- Indikátor nabití akumulátoru ⑦
 - stisknutím tlačítka kontrolky stavu nabití akumulátoru P zobrazíte aktuální stav nabití akumulátoru ⑦a
 - ! pokud po stisknutí tlačítka P ⑦b začne blikat nejnižší úroveň kontrolky akumulátoru, je akumulátor vybitý**
 - ! pokud po stisknutí tlačítka P ⑦c začnou blikat 2 úrovně kontrolky akumulátoru, akumulátor není v přípustném rozsahu provozní teploty**
- Ochrana akumulátoru
Nářadí se najednou vypne nebo mu je zabráněno v zapnutí, když
 - **teplota akumulátoru není v rozsahu přípustných provozních teplot - 20 až + 50 ° C --> 2 úrovně indikátoru akumulátoru začnou blikat po stisknutí tlačítka P 7c; počkejte, dokud se akumulátor nevrátí do rozsahu přípustných provozních teplot**
 - **akumulátor je téměř vybitý (ochrana proti hlubokému vybití) --> při stisknutí tlačítka P se zobrazí nízký stav akumulátoru nebo blikající nízký stav akumulátoru ⑦b; nabijte akumulátor**
 - ! po automatickém vypnutí nástroje nestlačujte hlavní vypínač; mohlo by dojít k poškození akumulátoru**
- Rychlé uvolnění pevné základny ⑧
 - otevřete aretační páčku základny L
 - stiskněte tlačítko rychlého nastavení hloubky K a současně vytáhněte pevnou základnu J z motoru frézy C
 - pro instalaci pevné základny stiskněte tlačítko rychlého nastavení hloubky K a pevnou základnu stáhněte dolů, když je závitový hřídel V na motoru frézy C zarovnan s otvorem pro upnutí ozubených kol U v pevné základně
- Nasazení/sejmutí frézovací hlavy ⑨a
! vypněte nástroj a vyjměte z něj akumulátor
! při vyjímání frézky z nářadí použijte ochranné rukavice, nebo ji nejprve nechte vychladnout.
! zkontrolujte, zda je vřeteno frézy dokonale čisté
! zkontrolujte, zda velikost upínací matice (6 mm, 8 mm) odpovídá velikosti hřídele frézy
 - obraťte nářadí vzhůru nohama
 - uzamkněte vřeteno stisknutím blokovacího tlačítka E

a podržte ho

PŘI MONTÁŽI:

- povolte upínací matici A maticovým klíčem T
- vložte frézu tak, aby řezné plochy byly vzdáleny přibližně 3 až 6 mm od čela kleštiny ⑨b
- upínací matici pevně utáhněte maticovým klíčem T
- uvolněte aretační tlačítko vřetena E

PŘI DEMONTÁŽI:

- povolte upínací matici A maticovým klíčem T
- odstraňte frézu ⑨b
- uvolněte aretační tlačítko vřetena E

! pokud potřebujete frézu uvolnit, bude možné nutné poklepat na horní část frézy pomocí kladiva a kouskem dřeva hrot chránit

! upínací matici nikdy neutahujte, není-li frézovací hlava v kleštině; kleština by se mohla poškodit
! pevně utáhněte upínací matici, abyste zabránili prokluzování frézy

- Výměna kleštin ⑨a
! vypněte nástroj a vyjměte z něj akumulátor
! dbejte na to, aby vřeteno upínací matice byli vždy naprosto čisté
 - obraťte nářadí vzhůru nohama
 - povolte aretační matici A maticovým klíčem T (aretace vřetena)
 - odstraňte upínací matici A
 - vložte novou upínací matici do vřetena upínací matice
 - nasadte aretační matici pomocí maticového klíče T (aretace vřetena)**! upínací matici nikdy neutahujte, není-li frézovací hlava v kleštině; kleština by se mohla poškodit**
- Nastavení hloubky frézování ⑩a
! vypněte nástroj a vyjměte z něj akumulátor
 - vyberte a nainstalujte požadovanou řeznou frézu
 - otevřete aretační páčku základny L
 - stiskněte tlačítko rychlého nastavení hloubky K, abyste snížili/zvýšili frézu na požadovanou hloubku řezu
 - začněte tím, že srovnáte špičku frézy se spodní částí pevné základny J tak, aby fréza nevyčnívala za podklad N. Zaznamenejte si indikovanou hloubku na hloubkově stupnici F a zvětšete ji o požadovanou výšku řezu
 - po nastavení obecné hloubky řezu otáčejte kolečkem nastavení hloubky G, abyste snížili/zvýšili frézu na přesně požadovanou hloubku řezu
 - zavřete aretační páčku základny L**! po výměně frézovací hlavy nastavte znovu hloubku frézování**
! vždy proved'te zkušební řez v odpadovém materiálu, abyste zjistili nastavení hloubky řezu
! každá značka na voliči nastavení hloubky představuje změnu hloubky o 0,4 mm
 - nikdy se nedoporučuje provádět jeden hluboký řez. Frézy s menším průměrem se snadno zlomí příliš velkým bočním tahem a točivým momentem. Větší frézy způsobí hrubý řez a bude obtížné je vést a kontrolovat. Z těchto důvodů nepřekračujte hloubku řezu 3 mm při jednom průchodu
 - pokud je aretační páčka základny příliš volná, nastavte šroub aretační páčky základny W tak, aby se utáh
- Ovládání rychlosti ⑪a
K optimálnímu frézování různých materiálů
 - zvolte rychlosti frézování pomocí voliče rychlosti D
 - volič rychlosti D je očíslován „1“ až „6“, přičemž poloha

„1“ je nejnižší rychlost a poloha „6“ je nejvyšší rychlost
- vhodnou rychlost frézování najdete v tabulce ⑪b
- před zahájením práce si optimální rychlost vyzkoušejte na kousku odpadu

! nikdy neměňte otáčky za chodu nářadí.

! po delším provozu při nízké rychlosti nechte nástroj vychladnout tím, že jej necháte běžet při vysoké rychlosti přibližně 3 minuty bez zatížení

- Zapnutí/vypnutí ⑫
 - pro zapnutí nářadí stiskněte hlavní vypínač H do polohy „I“ (zapnuto)
 - pro vypnutí nářadí stiskněte hlavní vypínač H do polohy „O“ (vypnuto)**! při zapínání spínače držte nástroj a frézu vždy mimo obrobek.**
! dovoďte, aby se nástroj a fréza dostaly do kontaktu s obrobkem až po dosažení plných otáček
- Pracovní LED světlo B ⑬
 - Pracovní LED světlo B se automaticky rozsvítí při zapnutí nářadí
- Odsávání prachu
 - zasuňte kolík X na prachové cloně R do otvoru bez závitů ⑭a
 - zarovnejte otvor na opačné straně s otvorem se závitom na straně pevné základny.
 - zašroubujte šroubovací tlačítko do zarovnaného závitového otvoru a utáhněte jej ⑬b
 - nainstalujte adaptér AA na prachovou clonu R ⑭c
- Použití nástroje
! Obrobek vždy pevně upněte a základnu nářadí vždy pevně držte oběma rukama
! dříve než přiložíte frézovací hlavu na obrobek, musí přístroj dosáhnout nejvyšších otáček
! odstranění frézy z obrobku, když se ještě otáčí, může vést k poškození obrobku a ztrátě kontroly nad ním
! provádění zkušebních řezů je u většiny frézovacích aplikací nezbytné, aby nedošlo ke zničení dobrého materiálu, provádějte zkušební řezy na odpadovém materiálu
 - s nastavenou hloubkou řezu přiložte nástroj na okraj obrobku a dbejte na to, aby se fréza nedotýkala obrobku
 - zapněte nářadí a nechte jej dosáhnout plných otáček.
 - pohybuje nástrojem, provádějte frézování plynule
 - při vedení nářadí přidržte podklad naplocho na obráběném předmětu
 - nářadí je třeba při práci „táhnout“, nikoli tlačit
 - po dokončení práce uveďte nástroj zpět do horní výchozí polohy
 - vypněte motor a nechte frézu úplně zastavit
- Správné vedení ⑮
 - dbejte na to, aby směr otáčení frézovací hlavy byl vždy shodný s pohybem hodinových ručiček
 - veďte nářadí tak, aby frézovací hlava směřovala do obrobku a nikoli od něho
- Montáž hranového vodička Q
 - otáčejte aretačním tlačítkem proti směru hodinových ručiček, dokud okraj šroubu Y nebude v jedné rovině s vnějším povrchem háku Z ⑮a
 - zasuňte „háček“ do montážního otvoru pro hranové vodičko M ⑮b

- otočte aretačním tlačítkem ve směru hodinových ručiček
- uvolněte tlačítko ⑩c
- posuňte vedení podél ramene hranového vodítka na požadovanou délku ⑩c
- utáhněte tlačítko
- pohybujte nástrojem a udržujte hranové vodítko v jedné rovině se stranou obrobku
- Jak použít hranové vodítko Q jako kruhové vodítko
 - Bezpečně připevněte hranové vodítko Q k základně J
 - uvolněte tlačítko
 - otočte vedení a posuňte jej podél ramene na požadovanou délku
 - utáhněte tlačítko
 - vyrovnejte středový otvor ve hranovém vodítku Q se středem kružnice, která má být vyříznuta (minimální a maximální poloměr kružnice je 85 mm ⑩a 205 mm ⑩b)
 - do středového otvoru zatlačte hřebík o průměru menším než 6,5 mm, abyste zajistili hranové vodítko Q ⑩c
 - otáčejte nástrojem kolem hřebíku ve směru hodinových ručiček, abyste provedli kruhový řez

NÁVOD K POUŽITÍ

- Pro řezy rovnoběžné se stranou obrobku použijte hranové vodítko
- Při provádění rovnoběžných řezů na obrobku daleko od okraje
 - upevněte obrobek dvěma upínacími svorkami na masivní kus dřeva
 - vodící nástroj s podkladem ved'te podél hrany dřeva, který nyní funguje jako hranové vodítko ⑩
- Při použití vrtáků s pilotním nebo kuličkovým ložiskem by mělo pilotní nebo kuličkové ložisko klouzat po hraně obrobku, která by měla být dokonale hladká
- Pro hlubší frézování je doporučeno provést několik opakujících s řezů
- Další informace najdete na www.skil.com

ÚDRŽBA / SERVIS

- Vždy udržujte nástroj čistý
- **! před čištěním vyjměte akumulátor z nářadí**
- Pokud dojde i přes pečlivou výrobu a náročnou kontrolu k poruše nářadí, svěťte provedení opravy autorizovanému servisnímu středisku pro elektronářadí firmy SKIL
 - zašlete nářadí nerozebrané spolu s potvrzením o nákupu do vaší prodejny nebo nejbližšího servisu značky SKIL (adresy a servisní schéma nářadí najdete na www.skil.com)
- Uvědomte si, že na poškození způsobené přetížením nebo nesprávným zacházením se nevztahuje záruka (záruční podmínky společnosti SKIL najdete na adrese www.skil.com nebo se obraťte na prodejce)

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pouze pro země EU

- Elektrické nářadí, doplňky a balení nevyhazujte do komunálního odpadu
 - podle evropské směrnice 2012/19/ES o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů

jednotlivých zemí se použítá elektrická nářadí, musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování

- na nutnost příslušného nakládání s odpadem upozorňuje symbol ⑥

! u vyřazených akumulátorů zakryjte kontakty izolační páskou, zabráníte tím zkratu

HLUČNOST / VIBRACE

- Při měření v souladu s normou EN 62841 je hladina akustického tlaku tohoto nářadí 82 dB(A) a hladina akustického výkonu 90 dB(A) (nepřesnost K = 3 dB) a vibrace 1,32 m/s² * (celkové hodnoty vibrací; nepřesnost K = 1,5 m/s²)
- Úroveň emisí vibrací a hluku byla měřena v souladu se standardizovaným testem uvedeným v EN 62841; lze jej použít k porovnání jednoho nástroje s druhým a jako předběžné posouzení expozice vibracím při použití nástroje pro uvedené aplikace
 - používání přístroje k jiným aplikacím nebo s jiným či špatně udržovaným příslušenstvím může zásadně **zvýšit** úroveň vystavení se vibracím
 - doba, kdy je přístroj vypnutý nebo kdy běží, ale ve skutečnosti není využíván, může zásadně **snížit** úroveň vystavení se vibracím
- **! chraňte se před následky vibrací tak, že budete dbát na údržbu přístroje a příslušenství, budete si udržovat teplé ruce a uspořádáte si své pracovní postupy**

TR

Kenar Frezesi

3170

GİRİŞ

- Bu alet, tahta, plastik ve hafif yapı malzemelerinde oluk açma, kenar çekme, profil çekme, boyuna delik frezeleme için tasarlanmıştır.
- Bu kullanım kılavuzunu okuyun ve saklayın ③

TEKNİK VERİLER ①

ALETİN PARÇALARI ②

- A 6mm Pens somunu
- B LED Çalışma ışığı
- C Freze motoru
- D Hiz ayar kadranı
- E Mil kilitleme düğmesi
- F Derinlik ölççeği
- G Derinlik ayarı kadranı
- H Açma/Kapatma düğmesi
- J Sabit taban
- K Hızlı derinlik ayarı düğmesi
- L Taban kilidi kolu
- M Kenar kılavuzu montaj yuvası
- N Alt taban
- P Akü seviyesi göstergesi
- Q Kenar kılavuzu
- R Toz kapağı
- S 8 mm Pens somunu

- T** Anahtar
U Kelepçe ağızı
V Dişli mil
W Kilit kolu vidası
X Toz kapağı pimi
Y Kenar kılavuzu civatası
Z Kenar kılavuzu kancası
AA Vakum adaptörü

GÜVENLİK

ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

1) ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın.** Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz içeren patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletten çıkan kıvılcıklar toz veya gazları tutuşturabilir.
- Bir elektrikli aleti kullanırken çocukların ve etraftaki kişilerin aletten uzakta olduğundan emin olun.** Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) elektrikli aletler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın.** Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının.** Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.** Elektrikli alet içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir elektrikli aleti açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması gerekiyorsa kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir**

kaynak kullanın. RCD (kaçak akım rölesi) kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3) KİŞİSEL GÜVENLİK

- Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığımız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli aleti yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
 - Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
 - Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Aletin güç kaynağı ve/veya akü ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız açma kapatma düğmesinin üzerinden taşıyarak veya alet açıkken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkarır.
 - Elektrikli alete takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa aleti çalıştırmadan önce bunları çıkarın.** Elektrikli aletin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
 - Dengesiz bir duruşta çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun.** Bu sayede beklenmedik durumlarda elektrikli alet daha iyi kontrol edilebilir.
 - Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
 - Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığından emin olun.** Toz toplama araçlarının kullanımını tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
 - Aletleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanıza ve aletin güvenlik ilkelerini göz ardı etmenize neden olmamalıdır.** Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.
- #### 4) ELEKTRİKLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI
- Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
 - Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Açma kapatma düğmesi ile kontrol edilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
 - Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin depolanması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya çıkarılabiliyorsa aküyü elektrikli aletten çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalışması riskini azaltır.
 - Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli alet veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanımına izin vermeyin.** Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - Elektrikli aletlere ve aksesuarlara bakım yapın. Hareketli parçaların hizalanmasının veya**

bağlanmasının doğru yapılıp yapılmadığını, parçalarda hasar olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Elektrikli alet hasarlı ise kullanmadan önce onarılmasını sağlayın. Kazaların çoğu, elektrikli alet bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

- f) **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim aletleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve alet uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h) **Tutma saplarını/kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) **AKÜ İLE ÇALIŞAN ALETLERİNİN KULLANIMI VE BAKIMI**
 - a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü/batarya türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü/batarya ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
 - b) **Elektrikli aletleri sadece özel olarak üretilmiş akü/batarya takımları kullanın.** Başka akü/batarya takımlarının kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.
 - c) **Bataryanın kullanımında olmadığı durumlarda bataryayı atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya batarya kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun.** Akü/Batarya kutuplarının kısa devre yapılması yangın veya yanıklara neden olabilir.
 - d) **Kötü şartlar altında aküden sıvı akışı olabilir; bu sıvı ile temas etmekten kaçınin. Yanılgılıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın.** Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
 - e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir aküyü veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
 - f) **Aküyü veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
 - g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküyü/bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırır.
- 6) **SERVİS**
 - a) **Elektrikli aletinizin bakımını, sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili bir tamirciye yaptırın.** Bu sayede elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlanır.
 - b) **Asla hasarlı akülere/bataryalara bakım-onarım yapmayın.** Akülerin/bataryaların bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

FREZE İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- **İş parçasını sabitlemek ve desteklemek için mengine veya başka bir pratik yöntem kullanın** (iş parçasını elde tutmak veya vücuda dayamak sabit olmasına ve kontrol kaybına neden olabilir)

AKÜLER

- **Ürünle birlikte verilen akü (varsa) kısmen şarj edilmiştir** (akünün tam kapasiteyle çalışmasını sağlamak için elektrikli aletinizi ilk kez kullanmadan önce aküyü, akü şarj cihazında tamamen şarj edin)
- **Bu aletle sadece aşağıdaki aküleri ve şarj cihazlarını kullanın**
 - SKIL akü: BR1*31****
 - SKIL şarj cihazı: CR1*31****
- **Hasarlı aküleri kullanmayın ve yenileyin**
- **Aküleri sökmeyin**
- **Aleti/bataryayı yağmura maruz bırakmayın**
- **İzin verilen ortam sıcaklığı (alet/şarj cihazı/batarya):**
 - şarj sırasında 4...40°C
 - çalışırken -20 ile +50 °C arasında
 - depolanırken -20...+50 °C arasında

AKSESUARLAR

- SKIL sadece orijinal aksesuarlar kullanıldığında aletin düzgün çalışmasını garanti eder
- Yalnızca izin verilen hız eşleşmesine sahip aksesuarları kullanın

KULLANMADAN ÖNCE

- İş parçasının vida, çivi ve benzeri malzeme tarafından hasar görmemesi için dikkatli olun; çalışmaya başlamadan önce bunları çıkarın
- **Çalıştığınız parçayı sabitleyin** (kıskaçlarla ya da mengeneyle sabitlenmiş bir iş parçası elle tutulan iş parçasından daha güvenlidir)
- **Görünmeyen elektrik kablolarını belirlemek için uygun dedektörler kullanın veya yerel elektrik şirketinden yardım isteyin** (elektrik kablolarıyla temas, yangın çıkmasına veya elektrik çarpmalarına neden olabilir; bir gaz borusu hasar görürse patlama tehlikesi olur; bir su borusunun delinmesi halinde maddi hasarlar meydana gelebilir veya elektrik çarpması tehlikesi ortaya çıkabilir)

ALET ÜZERİNDEKİ SİMGELERİN AÇIKLAMASI

- ③ Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun
- ④ Ateşe atılan aküler patlayabilir, bu yüzden hiçbir nedenle bir aküyü yakmayın
- ⑤ Aleti, şarj cihazını ve aküyü sıcaklığın 50 °C'yi aşmadığı yerlerde depolayın
- ⑥ Elektrikli aletleri ve aküleri/bataryaları evsel atık malzemelerle birlikte çöpe atmayın

KULLANIM

- Aküyü şarj etme
- **! şarj cihazıyla birlikte verilen güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun**
- Aküyü takma/çıkarma ②
- Akü seviyesi göstergesi ⑦
 - mevcut akü seviyesini görmek için akü seviyesi göstergesi düğmesine (P) basın ⑦a
 - **! P düğmesine bastıktan sonra akü göstergesinin en düşük seviyesi yanıp sönmeye başladığında ⑦b, akü boşalmıştır**
 - **! P düğmesine bastıktan sonra akü göstergesinin 2 seviyesi yanıp sönmeye başladığında ⑦c, akü izin verilen çalışma sıcaklığı aralığında değildir**
- Akü koruması

Aşağıdaki durumlarda alet aniden kapanır veya tekrar çalıştırılmaz

- **akü sıcaklığı, -20 ile +50 °C arasındaki izin verilen çalışma sıcaklığı aralığında olmadığına** --> P düğmesine bastığınızda akü seviyesi göstergesinin 2 seviyesi yanıp sönmeye başlar (7c); akü sıcaklığı izin verilen çalışma sıcaklığı aralığına dönene kadar bekleyin
- **akü bitmeye yakınken (aşırı boşalmaya karşı korumak için)** --> P düğmesine bastığınızda akü seviyesi göstergesi tarafından düşük akü seviyesi veya yanıp sönen düşük akü seviyesi gösterilir (7b); aküyü şarj edin

! alet otomatik olarak kapandıktan sonra açma/kapatma düğmesine basmayın; akü hasar görebilir

- Sabit tabanı hızlı çıkarma ⑧
 - taban kilidi kolunu (L) açın
 - hızlı derinlik ayarı düğmesine (K) basın ve aynı anda sabit tabanı (J) freze motorundan (C) çekin
 - sabit tabanı takmak için freze motoru (C) üzerindeki dişli mil (V) sabit tabandaki dişli kelepçe ağız (U) ile hizalanmış haldeyken, hızlı derinlik ayarı düğmesine (K) basarak sabit tabanı aşağı çekin
- Freze uçlarını takma/çıkarma ⑨a
 - ! aleti kapatın ve akü takımını çıkarın**
 - ! ucu aletten çıkarırken koruyucu eldivenler kullanın veya önce ucun soğumasını bekleyin.**
 - ! freze ucu milinin tamamen temiz olduğundan emin olun**

! bütün freze başlarının ve gericilerin birbirine (6 mm, 8 mm) uyumlu olmasına dikkat edin

- aleti baş aşağı çevirin
- mil kilitleme düğmesine (E) basarak mili kilitleyin ve düğmeyi şu kadar basılı tutun

TAKMAK İÇİN:

- pens somununu (A) anahtarla (T) gevşetin
- ucu, kesme yüzeyleri pens yüzeyinden yaklaşık 3 mm ila 6 mm uzakta olacak şekilde yerleştirin ④b
- pens somununu anahtarla (T) iyice sıkın
- mil kilitleme düğmesini (E) bırakın

ÇIKARMAK İÇİN:

- pens somununu (A) anahtarla (T) gevşetin
- ucu çıkarın ④b
- mil kilitleme düğmesini (E) bırakın

! freze başlarını gevşetmek için çekiç ve başı korumak için bir tahta parçası kullanarak freze başının tepesine vurmak gerekebilir

! pens içinde freze ucu yoksa asla pens somununu sıkmayın; pens hasar görebilir

! kesici ucun kaymasını önlemek için pens somununu iyice sıkın

- Pensleri değiştirme ⑨a
 - ! aleti kapatın ve akü takımını çıkarın**
 - ! pens milinin tamamen temiz olduğundan emin olun**
 - aleti ters çevirin
 - pens somununu (A) anahtarla (T) (kilit mili) gevşetin
 - pens somununu (A) çıkarın
 - pens milinin içine yeni pens somununu takın
 - pens somununu anahtarla (T) (kilit mili) takın
 - ! pens içinde freze ucu yoksa asla pens somununu sıkmayın; pens hasar görebilir**
- Freze derinliğini ayarlama ⑩

! aleti kapatın ve akü takımını çıkarın

- istenilen kesici ucu seçin ve takın
- taban kilidi kolunu (L) açın
- ucu genel olarak istenen kesme derinliğine indirmek/yükseltmek için hızlı derinlik ayarı düğmesine (K) basın
- öncelikle matkabın ucunu sabit tabanın (J) alt kısmıyla hizalayın, böylece matkabın alt tabandan (N) dışarı taşması önlenir. Derinlik ölçüğünde (F) belirtilen derinliği not edin ve bu derinliği istediğiniz kesme yüksekliğine göre artırın
- genel kesme derinliği ayarlandıktan sonra, ucu istenen doğru kesme derinliğine indirmek/yükseltmek için derinlik ayarı kadrancını (G) çevirin
- taban kilidi kolunu (L) kapatın
- ! freze başlarını değiştirdikten sonra freze derinliğini yeniden ayarlayın**
- ! kesme derinliği ayarını belirlemek için her zaman hurda malzemede deneme kesimi yapın**
- ! derinlik ayarı kadrancındaki her işaret 0,4 mm'lik bir derinlik değişikliğini gösterir**
- tek bir derin kesim yapılması asla tavsiye edilmez. Küçük çaplı kesici uçlar, aşırı yanal itme ve tork nedeniyle kolayca kırılır. Daha büyük kesici uçlar kaba bir kesime yol açar ve yönlendirilmesi ve kontrol edilmesi zordur. Bu nedenlerle tek geçişte 3 mm kesme derinliğini aşmayın
- taban kilidi kolu çok gevşekse, taban kilidi kolu vidasını (W) sıkmak için ayarlayın
- Hız kontrolü ⑪a
 - Değişik malzemelerle frezeden en iyi sonuç almak için
 - hızlı ayar kadrancını (D) ile freze hızını seçin
 - hız ayar kadrancını (D) "1" ile "6" arasında numaralandırılmıştır; "1" konumu en düşük hız ve "6" konumu en yüksek hızdır
 - tablo ⑪b'yi referans olarak kullanarak doğru freze hızını belirleyin
 - çalışmaya başlamadan önce bir deney malzemesi üzerinde optimal hızı kontrol edin
 - ! alet çalışırken hızı asla değiştirmeyin.**
 - ! düşük süratte uzun süre çalıştıktan sonra aleti soğutmak için hiç yük olmadan yüksek süratte yaklaşık 3 dakika çalıştırın**
- Açma/kapatma ⑫
 - aleti açmak için Açma/Kapatma düğmesini (H) "I" (açık) konumuna getirin
 - aleti kapatmak için Açma/Kapatma düğmesini (H) "O" (kapalı) konumuna getirin
 - ! anahtar açarken daima aleti ve kesici ucu iş parçasından uzak tutun.**
 - ! aletin ve kesici ucun iş parçasına sadece tam hıza ulaştıktan sonra temas etmesine izin verin**
- LED Çalışma Işığı (B) ⑬
 - Alet açıldığında LED çalışma ışığı (B) otomatik olarak yanar
- Toz emme
 - toz kapağı (R) üzerindeki pimi (X) dişsiz deliğe yerleştirin ⑭a
 - karşı taraftaki deliği, sabit tabanın yan tarafındaki dişli delikle hizalayın.
 - vida düğmesini hizalanmış dişli deliğe vidalayın ve sıkın ⑭b
 - adaptörü (AA) toz kapağına (R) takın ⑭c
- Aleti çalıştırma

! iş parçasını her zaman güvenli bir şekilde sıkıştırın ve alet tabanını her zaman iki elinizle sıkı bir şekilde tutun

! freze başı iş parçası materyale uygulamaya yapılmadan önce alet en yüksek devir sayısına ulaşmalıdır

! kesici ucun dönerken iş parçasından çıkarılması, iş parçasına hasar verebilir ve kontrol kaybına yol açarak ciddi yaralanmalara yol açabilir

! çoğu frezeleme uygulamasında deneme kesimleri yapmak önemlidir, iyi malzemeyi tahrip etmekten kaçınmak için hurda malzeme üzerinde deneme kesimleri yapın

- kesme derinliği ayarlandıktan sonra, kesicinin iş parçasına temas etmediğinden emin olarak aleti iş parçasının kenarına yerleştirin
- aleti açın ve tam hızı ulaşmasını bekleyin.
- freze işlemini düzenli ve eşit itme/besleme hareketleri ile gerçekleştirin
- aleti alt tabanı iş parçasının üzerinde düz olacak şekilde kullanın
- çalışma sırasında genel olarak alet itilmemeli, "çekilmelidir"
- işi bitirdikten sonra aleti üst başlangıç konumuna geri getirin
- motoru kapatın ve kesici ucun tamamen durmasını bekleyin

• Doğru yönlendirme 15

- freze başının dönme yönünün saat yönünde hareket ile aynı olmasına dikkat edin
- dik frezeyi, freze başı iş parçası içinde dönecek biçimde ve iş parçasından çıkmayacak biçimde yönlendirin

• Kenar kılavuzunu (Q) takma

- kilitleme topuzunu, civatanın (Y) kenarı kancanın (Z) dış yüzüyle aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirin 16a
- "kancayı" kenar kılavuzu montaj yuvasına (M) takın 16b
- kilitleme topuzunu saat yönünde çevirin
- topuzu gevşetin 16c
- sabitleme aparatını kenar kılavuzunun kolu boyunca istenilen uzunluğa kadar kaydırın 16c
- topuzu sıkın
- kenar kılavuzunu iş parçasının yan tarafıyla aynı hizada tutarak aleti hareket ettirin

• Kenar kılavuzunu (Q) dairesel kılavuz olarak kullanma

- kenar kılavuzunu (Q) sabit tabana (J) güvenli bir şekilde takın
- topuzu gevşetin
- sabitleme aparatını ters çevirin ve istediğiniz uzunluğa kadar kol boyunca kaydırın
- topuzu sıkın
- kenar kılavuzundaki (Q) merkez deliği kesilecek dairenin merkeziyle hizalayın (dairelerin minimum ve maksimum yarıçapları 85 mm 17a ve 205 mm'dir 17b)
- kenar kılavuzunu (Q) sabitlemek için merkez deliğe çapı 6,5 mm'den küçük bir çivi çakın 17c
- dairesel kesim yapmak için aleti çivinin etrafında saat yönünde döndürün

UYGULAMA ÖNERİLERİ

- İş parçasının kenarına paralel kesimler için kenar kılavuzunu kullanın

- İş parçasının kenarından uzak paralel kesme işleri için
 - iş parçasının üzerine masif bir tahta parçasını 2 kıskaçla tespit edin
 - ahşap kenarı boyunca alt tabana sahip kılavuz aracı artık kenar kılavuzu olarak işlev görür
- Kılavuz zıvana veya bilyeli rulmanla bitlerde, makara mümkün olduğu kadar pürüzsüz olması gereken kılavuz zıvanası veya rulmanı iş parçasının dış kenarında yönlendirilmelidir
- Büyük freze derinliklerinde arka arkaya birçok kez küçük talaş kaldırma suretiyle çalışmada yarar vardır
- Daha fazla bilgi için bkz. www.skil.com

BAKIM / SERVİS

- Aleti daima temiz tutun
- **! temizlikten önce aküyü aletten çıkarın**
- Dikkatli biçimde yürütülen üretim ve test prosedürlerine rağmen alet arızalanırsa onarım işlemleri SKIL elektrikli aletlerine yönelik bir satış sonrası servis merkezinde yapılmalıdır
 - aleti sökülmemiş halde satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya en yakın SKIL servisine gönderin (servis adresleri ve aletin servis çizelgesi www.skil.com adresinde listelenmiştir)
- Aşın yüklenme ve yanlış kullanımın aleti garanti kapsamından çıkaracağını unutmayın (SKIL garanti koşulları için www.skil.com adresine bakın veya bayinize başvurun)

ÇEVRE

Yalnızca AB ülkeleri için

- Elektrikli aletleri, aksesuarları ve ambalajları evsel atık malzemelerle birlikte atmayın
 - atık elektrikli ve elektronik eşyalarla ilgili 2012/19/EC sayılı Avrupa Birliği Direktifi ve bu direktifin uyarlandığı ulusal yasalar gereğince kullanım ömrünün sonuna ulaşan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevreye uyumlu bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir
 - 6 sembolü, bertaraf etme ihtiyacı meydana geldiğinde, bu durumu size hatırlatır
- **! aküyü bertaraf etmeden önce kısa devre oluşmasını önlemek için akü kutuplarını kalın bantla sarın**

GÜRÜLTÜ / TİTREŞİM

- EN 62841 standardına uygun olarak yapılan ölçümlere göre bu aletin ses basıncı seviyesi 82 dB(A), ses gücü seviyesi 90 dB(A) (belirsizlik K = 3 dB) ve titreşim değeri 1,32 m/sn.² * (triaks vektör toplamı; belirsizlik K = 1,5 m/sn.²)
- Titreşim ve gürültü emisyonu seviyesi EN 62841 standardında belirtilen standart teste göre ölçülmüştür; bu seviye, bir aleti bir başkasıyla karşılaştırmak amacıyla ve aletin söz konusu uygulamalarda kullanılması sırasında titreşime ve gürültüye maruz kalma derecesinin ön değerlendirmesi olarak kullanılabilir
 - aletin farklı uygulamalar için veya farklı ya da bakımı yetersiz yapılmış aksesuarlarla kullanılması, maruz kalma seviyesini belirgin biçimde artırabilir
 - aletin kapalı olduğu veya çalıştığı ancak gerçek anlamda iş yapmadığı zamanlarda, maruz kalma seviyesi belirgin biçimde azalabilir

! aletin ve aksesuarlarının bakımını yaparaks, ellerinizi sıcak tutarak ve çalıřma řeklinizi organize ederek kendinizi titreřimin etkilerinden koruyun

PL

Frezarka górnwrzecionowa 3170

WPROWADZANIE

- Narzędzie jest przeznaczone do nacinania, frezowania rowków, krawędzi, profili i otworów w drewnie, plastiku i innych lekkich materiałach budowlanych.
- Prosimy przeczytać i zachować niniejszą instrukcję ③

DANE TECHNICZNE ①

ELEMENTY NARZĘDZIA ②

- A Nakrętka tulei zaciskowej 6 mm
- B Lampka robocza LED
- C Silnik frezarki
- D Pokrętko prędkości
- E Przycisk blokady wrzecionowa
- F Skala głębokości
- G Pokrętko regulacji głębokości
- H Włacznik
- J Podstawa stała
- K Przycisk szybkiej regulacji głębokości
- L Dźwignia blokady podstawy
- M Szczelina do montażu przewodnicy krawędziowej
- N Płyta podstawy
- P Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- Q Prowadnica krawędziowa
- R Osłona z wylotem do odsysania pyłu
- S Nakrętka tulei zaciskowej 8 mm
- T Klucz
- U Otwór zacisku
- V Sworzeń gwintowany
- W Śruba dźwigni blokującej
- X Bolec osłony z wylotem do odsysania pyłu
- Y Śruba przewodnicy krawędziowej
- Z Zaczep przewodnicy krawędziowej
- AA Adapter do odkurzacza

BEZPIECZEŃSTWO

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA ELEKTRONARZĘDZI

⚠ OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” występujący w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia elektrycznego o zasilaniu sieciowym

(przewodowego) lub akumulatorowym (beprzewodowego).

1) BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do elektronarzędzi wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
 - Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - Nie należy nadwyrywać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia; nie należy chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - Podczas używania elektronarzędzia na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - Jeżeli użycie elektronarzędzia w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym. Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- #### 3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- Podczas pracy narzędziem należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.
 - Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
 - Nie należy dopuszczać do przypadkowego

- włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem narzędzia do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”. Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia elektronarzędzi lub podłączania ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia.** Klucz zaczepiony o obracającą się część elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- e) **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnią lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- f) **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- g) **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie systemów służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.
- 4) UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanej pracy.** Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza.** Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- c) **Przed przystąpieniem do regulacji elektronarzędzia oraz przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem narzędzia na miejsce, należy odłączyć je od zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie znają narzędzia lub nie zapoznały się z instrukcją nie należy pozwalać go używać.** W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- e) **Elektronarzędzia i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia.**

- W razie uszkodzenia, przed użyciem narzędzie należy oddać do naprawy.** Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji elektronarzędzi.
- f) **Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących.** Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Należy dbać o to, aby uchwyt i powierzone do trzymania były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- 5) UŻYWANIE I KONSERWOWANIE NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH**
- a) **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- b) **Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- c) **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.
- d) **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą.** W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- e) **Nie należy używać akumulatorów lub narzędzi, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
- f) **Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.** Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- g) **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub narzędzia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji.** Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.
- 6) SERWISOWANIE**
- a) **Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi, a do naprawy**

używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji elektronarzędzia.

- b) **Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać.** Jakiegokolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE FREZARKI

- Do zamocowania obrabianego elementu do stabilnej powierzchni lub podparcia go należy używać zacisków lub innych metod zabezpieczenia (trzymanie elementu w ręku lub opieranie go o ciało może prowadzić do utraty kontroli)

AKUMULATORY

- Dostarczony akumulator, o ile występuje, jest częściowo naładowany (aby zapewnić pełne naładowanie akumulatora, przed użyciem elektronarzędzia po raz pierwszy akumulator należy całkowicie naładować ładowarką)
- Do narzędzia należy stosować wyłącznie poniższe akumulatory i ładowarki
 - Akumulator SKIL: BR1*31****
 - Ładowarka SKIL: CR1*31****
- Uszkodzony akumulator należy wymienić; nie należy używać go do pracy
- Zabrania się rozmontowywania akumulatora
- Narzędzie/akumulator należy chronić przed deszczem
- Dopuszczalna temperatura otoczenia (narzędzie/ładowarka/akumulator):
 - podczas ładowania 4...40°C
 - podczas pracy -20...+50°C
 - podczas przechowywania -20...+50°C

AKCESORIA

- Firma SKIL może zagwarantować bezawaryjne działanie narzędzia tylko pod warunkiem korzystania z oryginalnych akcesoriów
- Należy używać wyłącznie akcesoriów o odpowiedniej dopuszczalnej prędkości

PRZED UŻYCIEM

- Należy unikać uszkodzeń, jakie mogą być spowodowane wkrętami, śrubami, gwoździemi i innymi elementami znajdującymi się w obrabianym przedmiocie; przed rozpoczęciem pracy należy je usunąć
- Obrabiany element należy zamocować (gdy element jest umieszczony w zaciskach lub imadle, jest to bezpieczniejsze niż gdy się go trzyma w ręku)
- Aby wykryć ukryte przewody zasilające należy używać stosownych detektorów lub porozumieć się z miejscowym zakładem energetycznym (kontakt z przewodami elektrycznymi może doprowadzić do pożaru i porażenia prądem; uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu; uszkodzenie przewodów instalacji wodociągowej powoduje szkody rzeczowe i może spowodować porażenie prądem)

OBJAŚNIENIE SYMBOLI NA NARZĘDZIU

- ③ Przed użyciem należy przeczytać instrukcję
- ④ Akumulatory w kontakcie z ogniem mogą eksplodować, więc nie wolno ich pod żadnym pozorem spalać
- ⑤ Narzędzie/ładowarkę/akumulator należy zawsze przechowywać w miejscach o temperaturze nie

przekraczającej 50°C

- ⑥ Narzędzi elektrycznych oraz baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami z gospodarstw domowych

UŻYTKOWANIE

- Ładowanie akumulatora
 - ! Prosimy przeczytać ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dostarczone wraz z ładowarką
- Wymywanie/zakładanie akumulatora ②
- Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora ⑦
 - w celu wyświetlenia aktualnego poziomu naładowania, należy nacisnąć przycisk wskaźnika poziomu naładowania akumulatora P ⑦a
 - ! gdy po wciśnięciu przycisku P ⑦b najniższy segment wskaźnika poziomu naładowania akumulatora zaczyna migać, wówczas oznacza to, że akumulator jest rozładowany
 - ! gdy po wciśnięciu przycisku P ⑦c zaczną migać 2 wskaźniki poziomu naładowania akumulatora, wówczas oznacza to, że temperatura akumulatora nie mieści się w dozwolonym przedziale pracy
- Ochrona akumulatora
 - Narzędzie nagle wyłącza się lub nie można go włączyć, gdy
 - temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem wynoszącym od -20 do +50°C --> 2 paski poziomu energii akumulatora na wskaźniku zaczną migać po naciśnięciu przycisku P 7c; należy poczekać, aż temperatura akumulatora powróci do dopuszczalnego zakresu
 - akumulator jest prawie całkowicie wyczerpany (zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem) --> po naciśnięciu przycisku P na wskaźniku wyświetli się informacja o niskim poziomie naładowania akumulatora ⑦b lub zaczną migać pasek niskiego poziomu naładowania akumulatora; należy naładować akumulator
 - ! Po automatycznym wyłączeniu narzędzia nie należy naciskać włącznika („wł./wył.”), ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora
- Szybkołączka podstawy stałej ⑧
 - otworzyć dźwignię blokady podstawy L
 - nacisnąć przycisk szybkiej regulacji głębokości K i jednocześnie wyciągnąć podstawę stałą J z silnika frezarki C
 - aby zainstalować podstawę stałą, gdy sworzeń gwintowany V znajdzie się na silniku frezarki C dopasowanym do otworu zacisku przekładni U w podstawie stałej, nacisnąć przycisk szybkiej regulacji głębokości K, aby pociągnąć podstawę stałą w dół
- Mocowanie/wyjmowanie frezów ⑨a
 - ! wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator
 - ! przy wyjmowaniu frezu z narzędzia należy albo używać rękawic ochronnych, albo najpierw odczekać, aby frez ostygł.
 - ! należy dopilnować, aby wręczono frezu było idealnie czyste
 - ! należy dopilnować, aby średnica chwytu frezu oraz średnica tulei zaciskowej (6 mm, 8 mm) były takie same
 - odwrócić narzędzie do góry nogami

- aby zablokować wrzeciono, nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona E

PODCZAS ZAKŁADANIA:

- poluzować nakrętkę tulei zaciskowej A kluczem T
- włożyć frez tak, aby powierzchnie tnące znajdowały się w odległości około 3-6 mm od powierzchni tulei zaciskowej ⑨b
- dokręcić nakrętkę tulei zaciskowej kluczem T
- puścić przycisk blokady wrzeciona E

PODCZAS WYJMOWANIA:

- poluzować nakrętkę tulei zaciskowej A kluczem T
- wyjąć frez ⑨b
- puścić przycisk blokady wrzeciona E

! w celu poluzowania frezu może się okazać, że trzeba będzie stuknąć młotkiem w górną część frezu przez kawałek drewna zabezpieczającego frez przed uszkodzeniem

! nigdy nie należy dokręcać nakrętki tulei zaciskowej jeżeli w tulei nie ma zainstalowanego frezu; może to spowodować uszkodzenie tulei

! aby zapobiec ślizganiu się frezu, nakrętkę tulei zaciskowej należy mocno dokręcić

- Wymiana tulei zaciskowych ⑨a
- ! wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator**
- ! dopilnować, aby tuleja zaciskowa wrzeciona była idealnie czysta**

- odwrócić narzędzie do góry nogami
- poluzować nakrętkę tulei zaciskowej A kluczem T (zablokować wrzeciono)
- zdjąć nakrętkę tulei zaciskowej A
- założyć nową nakrętkę tulei zaciskowej na wrzeciono tulei zaciskowej
- zamontować nakrętkę tulei zaciskowej kluczem T (zablokuj wrzeciono)

! nigdy nie należy dokręcać nakrętki tulei zaciskowej jeżeli w tulei nie ma zainstalowanego frezu; może to spowodować uszkodzenie tulei

- Regulacja głębokości frezowania ⑩
- ! wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator**
- wybrać i zainstalować żądany frez
- otworzyć dźwignię blokady podstawy L
- nacisnąć przycisk szybkiej regulacji głębokości K, aby opuścić/podnieść frez na żądaną głębokość skrawania
- rozpocząć od dopasowania końcówki frezu do dolnej części podstawy stałej J tak, aby frez nie wystawał poza płytę podstawy N. Zwrócić uwagę na wskazaną głębokość na skali głębokości F i zwiększyć tę głębokość o żądaną wysokość skrawania
- po ustawieniu ogólnej głębokości skrawania należy przekręcić pokrętło regulacji głębokości G, aby opuścić/podnieść frez na żądaną głębokość skrawania
- zamknąć dźwignię blokady podstawy L
- ! po wymianie frezów należy ponownie ustawić głębokość frezowania**
- ! aby ustalić ustawienie głębokości cięcia, należy zawsze wykonać próbne cięcie w materiale odpadowym**
- ! każdy znak na pokrętle regulacji głębokości oznacza zmianę głębokości o 0,4 mm**
- nigdy nie zaleca się wykonywania pojedynczego, głębokiego cięcia. Frezy o mniejszej średnicy łatwo ulegają uszkodzeniu pod wpływem zbyt dużego nacisku bocznego i momentu obrotowego. Większe

frezy skrawają nierównomiernie, a prowadzenie i kontrolowanie ich jest trudne. Z powyższych powodów nie należy przekraczać głębokości skrawania 3 mm w pojedynczym przebiegu

- jeśli dźwignia blokady podstawy jest zbyt luźna, należy wyregulować śrubę dźwigni blokady podstawy W, aby ją dokręcić
- Regulacja prędkości ⑪a
- W celu zapewnienia optymalnych wyników frezowania różnych materiałów należy:
 - wybrać prędkość frezowania pokrętłem prędkości D
 - pokrętło prędkości jest oznakowane numerami od „1” do „6”, gdzie pozycja „1” oznacza najniższą prędkość a pozycja „6” – najwyższą
 - w celu określenia właściwej prędkości obrotowej należy skorzystać z tabeli ⑪b
 - przed przystąpieniem do pracy należy ustalić optymalną prędkość, wypróbując ją na kawałku zbędnego materiału
- ! nigdy nie wolno zmieniać prędkości, gdy narzędzie pracuje.**
- ! po dłuższych okresach pracy na niskich prędkościach, należy odczekać, aby frezarka ostygła; w tym celu należy jej pozwolić pracować przez około 3 minut z dużą prędkością i bez obciążenia**
- Włączanie/wyłączanie ⑫
- aby włączyć narzędzie, należy nacisnąć włącznik H i przestawić go w pozycję „I” (włączone)
- aby wyłączyć narzędzie, wystarczy nacisnąć włącznik H i przestawić go w pozycję „O” (wyłączone)
- ! podczas przelączania włącznika należy zawsze trzymać narzędzie i frez z dala od obrabianego przedmiotu.**
- ! narzędzie i frez mogą dotknąć obrabianego przedmiotu dopiero po osiągnięciu pełnej prędkości**
- Lampka robocza LED B ⑬
- po włączeniu narzędzia lampka robocza LED B włącza się automatycznie
- Odsysanie pyłu
- włożyć bolec X na osłonie z wylotem do odsysania pyłu R do niegwintowanego otworu ⑭a
- dopasować otwór po przeciwnej stronie do gwintowanego otworu z boku podstawy stałej.
- wkręcić pokrętło ze śrubą w dopasowany otwór gwintowany i dokręć ⑭b
- zamontować adapter AA do osłony z wylotem do odsysania pyłu R ⑭c
- Obsługa narzędzia
- ! obrabiany element musi być zawsze mocno zaciśnięty, a podstawę narzędzia należy przez cały czas trzymać obiema rękoma**
- ! przed przystąpieniem do obróbki materiału elektronarzędzie powinno rozwinąć swoją maksymalną prędkość obrotową**
- ! wyjęcie frezu z obrabianego elementu, gdy ten nadal się obraca, może spowodować uszkodzenie obrabianego elementu i utratę kontroli**
- ! w przypadku większości zastosowań frezowania wykonywanie prób skrawania jest niezbędne; aby uniknąć zniszczenia dobrego materiału, należy wykonywać cięcia próbne na odpadach**

- po ustawieniu głębokości skrawania umieścić narzędzie na krawędzi obrabianego elementu i upewnić się, że frez nie dotyka elementu
- włączyć narzędzie i pozwolić mu osiągnąć pełną prędkość.
- przesuwać narzędzie i wykonywać frezowanie ze stałą prędkością
- narzędzia należy używać z płytą podstawy położoną na płasko na obrabianym elemencie
- wykonując frezowanie elektronarzędzie należy ciągnąć do siebie a nie pchać w kierunku od siebie
- po skończeniu pracy, należy ustawić narzędzie z powrotem do górnej pozycji początkowej
- wyłączyć silnik i pozwolić, aby frez całkowicie się zatrzymał
- Właściwe prowadzenie 15
 - frez wiruje w kierunku zgodnym z kierunkiem wskazówek zegara
 - narzędziem należy kierować w taki sposób, aby frez kręcił się w kierunku do elementu, a nie w kierunku od niego
- Montaż prowadnicy krawędziowej Q
 - przekręcić pokrętko blokujące w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), tak aby krawędź śruby Y znalazła się na równi z zewnętrzną powierzchnią zaczepu Z 16a
 - włożyć „zaczep” do gniazda montażowego prowadnicy krawędziowej M 16b
 - przekręcić pokrętko blokujące w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)
 - poluzować pokrętko 16c
 - przesunąć ogranicznik wzdłuż ramienia prowadnicy krawędziowej na żądaną długość 16c
 - dokręcić pokrętko
 - przesunąć narzędzie, utrzymując prowadnicę krawędziową równo z powierzchnią boku obrabianego elementu
- Używanie prowadnicy krawędziowej Q w charakterze prowadnicy kołowej
 - pewnie zamocować prowadnicę krawędziową Q do podstawy stałej J
 - poluzować pokrętko
 - odwrócić ogranicznik i przesunąć go wzdłuż ramienia na żądaną długość
 - dokręcić pokrętko
 - dopasować otwór środkowy w prowadnicy krawędziowej Q względem środka okręgu, który ma zostać wycięty (minimalny i maksymalny promień okręgu wynosi 85 mm 17a oraz 205 mm 17b)
 - wbić gwóźdź o średnicy nieco mniejszej niż 6,5 mm w otwór środkowy, aby zamocować prowadnicę krawędziową Q 17c
 - aby wykonać cięcie po okręgu, obrócić narzędzie wokół gwóźdźa w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Przy wykonywaniu frezowania równoległego wzdłuż krawędzi elementu należy używać prowadnicy krawędziowej
- Przy wykonywaniu frezowania równoległego z dala od

krawędzi należy:

- za pomocą 2 zacisków zamocować na powierzchni obrabianego elementu dodatkową listwę
- prowadzić narzędzie w taki sposób, aby płyta podstawy poruszała się wzdłuż krawędzi elementu drewnianego, który służy teraz jako prowadnica krawędziowa 18
- Przy frezowaniu z przewodzeniem powierzchniowym powierzchnia powinna być odpowiednio gładka
- Przy wykonywaniu frezowania do dużych głębokości zaleca się stopniowe zwiększanie głębokości
- Więcej informacji można znaleźć na stronie www.skil.com

KONSERWACJA / SERWIS

- Należy zawsze dbać o czystość narzędzia
- ! **Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyjąć z narzędzia akumulator**
- Jeśli narzędzie, mimo dokładnej i wszechstronnej kontroli produkcyjnej ulegnie kiedykolwiek awarii, naprawę powinien przeprowadzić autoryzowany serwis elektronarzędzi firmy SKIL
 - nierozebrane narzędzie należy odesłać, wraz z dowodem zakupu, do swojego dystrybutora lub do najbliższego punktu serwisowego SKIL (adresy oraz diagram serwisowy narzędzia podane są na stronie www.skil.com)
- Prosimy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane przeciążeniem lub niewłaściwym użytkowaniem narzędzia nie podlegają gwarancji (warunki gwarancji SKIL podane są na stronie www.skil.com ewentualnie można też zapytać swojego dystrybutora)

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dotyczy tylko krajów UE

- Elektronarzędzi, akcesoriów i opakowania nie należy wyrzucać do odpadów zmieszanych
 - zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy segregować i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska
 - jeśli produkt trzeba zutylizować, przypomina o tym symbol 6
- ! **aby nie dopuścić do zwarcia, przed utylizacją należy zabezpieczyć wyprowadzenia akumulatora grubą taśmą**

HAŁAS/DRGANIA

- Poziom ciśnienia akustycznego narzędziami zmierzony zgodnie z normą EN 62841 wynosi 82 dB(A), poziom mocy akustycznej wynosi 90 dB(A) (niepewność K = 3 dB), zaś poziom drgań 1,32 m/s² *(sumy wektorowe przyspieszeń mierzone czujnikiem triax, niepewność K = 1,5 m/s²)
- Poziom emisji drgań i hałasu został zmierzony zgodnie z testem standaryzowanym podanym w normie EN 62841; może on służyć do porównania jednego narzędzia z innym i jako ocena wstępna narażenia na drgania w trakcie używania narzędzia do wymienionych zastosowań
 - używanie narzędzia do innych zastosowań, lub z innymi albo źle utrzymanymi akcesoriami, może znacząco **zwiększyć** poziom ekspozycji

- przypadki, kiedy narzędzie jest wyłączone lub jest czynne, ale aktualnie nie wykonuje zadania, mogą znacząco **zmniejszyć** poziom narażenia
- ! **należy chronić się przed skutkami wibracji przez konserwację narzędzia i jego akcesoriów, dbanie o ciepło dłoni i właściwą organizację pracy**

RU

Фрезер

3170

предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения.

Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- повреждён корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии) и отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор (этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск)

ВВЕДЕНИЕ

- Инструмент предназначен для фрезерования пазов, кромок, профилей и удлиненных отверстий в древесине, пластике и легких строительных материалах.
- Изучите и сохраните данное руководство по эксплуатации ③.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ①

СТРАНА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Сделано в Китае

КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА ②

- A** Гайка зажимной втулки 6 мм
- B** Светодиодная рабочая подсветка
- C** Двигатель фрезера
- D** Регулятор скорости
- E** Кнопка блокировки шпинделя
- F** Шкала глубины
- G** Регулятор глубины
- H** Выключатель
- J** Фиксированное основание
- K** Кнопка быстрой регулировки глубины
- L** Рычаг фиксации основания
- M** Монтажный паз для боковой направляющей
- N** Опорное основание
- P** Индикатор уровня заряда
- Q** Боковая направляющая
- R** Пылезащитный кожух
- S** Гайка зажимной втулки 8 мм
- T** Гаечный ключ
- U** Отверстие зажима
- V** Резьбовой вал
- W** Винт рычага фиксации
- X** Штифт пылезащитного кожуха
- Y** Болт боковой направляющей
- Z** Крюк боковой направляющей
- AA** Адаптер для пылесоса

БЕЗОПАСНОСТЬ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
 - b) **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
 - c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
 - d) **Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов и движущихся частей.** Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
 - e) **Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель.** Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f) **Если использование электроинструмента в сыром помещении неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ### 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
- a) **При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с**

электроинструментом может привести к тяжелым травмам.

- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз.** Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
 - c) **Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением электроинструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.**
 - d) **Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
 - e) **Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
 - g) **При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
 - h) **Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- ### 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА
- a) **Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент.** Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.
 - b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен.** Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
 - c) **Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
 - d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Электроинструменты

- опасны в руках неподготовленных пользователей.
- e) **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.
- f) **Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- h) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА**
- a) **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- b) **Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- c) **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. они могут соединить контакты.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- d) **При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- e) **Не используйте аккумулятор и инструмент, если они повреждены или подвергались модификациям.** Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- f) **Не подвергайте аккумуляторную батарею и инструмент воздействию огня и высокой температуры.** Воздействие огня или температуры

выше 130 °C может привести к взрыву.

- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.** Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.
- 6) РЕМОНТ**
- a) **Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.
- b) **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора.** Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ФРЕЗЕРА

- **Используйте зажимы и другие приспособления для фиксации заготовки на устойчивой платформе.** Если держать обрабатываемую деталь руками или прижимать к телу, это может привести к потере равновесия и контроля.

АККУМУЛЯТОРЫ

- **Аккумулятор (при наличии) поставляется частично заряженным.** Чтобы обеспечить полную емкость аккумулятора, перед первым использованием инструмента полностью зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства.
- **Используйте с этим инструментом только указанные далее аккумуляторы и зарядные устройства.**
 - Аккумулятор SKIL: BR1*31****
 - Зарядное устройство SKIL: CR1*31****
- **Не используйте поврежденный аккумулятор, его необходимо заменить.**
- **Не разбирайте аккумулятор.**
- **Не оставляйте инструмент и аккумулятор под дождем.**
- **Допустимая температура окружающей среды (инструмент/зарядное устройство/аккумулятор):**
 - при зарядке от 4 до 40 °C
 - при эксплуатации от -20 до +50 °C
 - при хранении от -20 до +50 °C

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Компания SKIL может гарантировать безупречную работу инструмента только при использовании оригинальных принадлежностей.
- Используйте только принадлежности с допустимой скоростью вращения.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- **Остерегайтесь винтов, гвоздей и прочих предметов в заготовке, уберите их перед началом работы.**
- **Закрепите заготовку (надежнее зафиксировать заготовку в зажимном устройстве или в тисках, чем удерживать ее рукой).**
- **Для обнаружения скрытых коммуникаций используйте соответствующие детекторы или обратитесь за помощью в местное**

коммунальное предприятие. Контакт с электропроводкой может привести к пожару или поражению электрическим током, повреждение газопровода может привести к взрыву, а повреждение водопровода может повлечь повреждение имущества или поражение электрическим током.

ПОЯСНЕНИЕ К ОБОЗНАЧЕНИЯМ НА ИНСТРУМЕНТЕ

- ③ Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями.
- ④ При попадании в огонь аккумулятор может взорваться. Ни в коем случае не сжигайте аккумуляторы.
- ⑤ Храните инструмент, зарядное устройство и аккумулятор в таких местах, где температура не превышает 50 °С.
- ⑥ Не выбрасывайте электроприборы и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Зарядка аккумулятора
 - ! **Прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности, прилагаемые к зарядному устройству.**
- Извлечение и установка аккумулятора ②
- Индикатор уровня заряда аккумулятора ⑦.
 - Нажмите кнопку индикатора уровня заряда аккумулятора Р, чтобы увидеть текущий уровень заряда ⑦а.
 - ! **Если после нажатия кнопки Р ⑦b начинает мигать самый нижний индикатор уровня заряда, то аккумулятор разряжен.**
 - ! **Если после нажатия кнопки Р ⑦с начинают мигать 2 уровня индикатора заряда, то температура аккумулятора находится за пределами допустимого диапазона рабочих температур.**
- Защита аккумулятора
Инструмент внезапно выключается или не включается в следующих случаях.
 - **Температура аккумулятора вышла за пределы допустимого диапазона рабочих температур (от -20 до +50 °С)** --> при нажатии кнопки Р 7с начинают мигать 2 уровня индикатора уровня заряда. Дождитесь, пока температура аккумулятора вернется в допустимый диапазон рабочих температур.
 - **Аккумулятор почти разряжен (для защиты от глубокого разряда)** --> низкий уровень заряда аккумулятора или мигающий низкий уровень заряда аккумулятора ⑦b отображается индикатором уровня заряда при нажатии кнопки Р. Зарядите аккумулятор.
 - ! **Не нажимайте кнопку включения/выключения повторно после автоматического выключения инструмента, в противном случае это может привести к повреждению аккумулятора.**
- Быстрое снятие фиксированного основания ⑧
 - Откройте рычаг фиксации основания L.
 - Нажмите кнопку быстрой регулировки глубины К и одновременно извлеките фиксированное основание J из двигателя фрезера С.
 - Для установки фиксированного основания

выровняйте резьбовой вал V двигателя фрезера С в отверстие зажима U в фиксированном основании и нажмите кнопку быстрой регулировки глубины К, чтобы потянуть фиксированное основание вниз.

- Установка и извлечение фрезы ⑨а
 - ! **Выключите инструмент и извлеките аккумулятор.**
 - ! **При извлечении фрезы из инструмента используйте защитные перчатки или сначала дайте ей остыть.**
 - ! **Убедитесь, что шпindel фрезы идеально чистый.**
 - ! **Убедитесь, что размер втулки (6 мм, 8 мм) соответствует размеру вала фрезы.**
 - Переверните инструмент основанием вверх.
 - Заблокируйте шпindel, нажав кнопку блокировки шпинделя E, и удерживайте его

ПРИ МОНТАЖЕ

- Ослабьте гайку зажимной втулки А с помощью ключа Т.
- Вставьте фрезу таким образом, чтобы режущие поверхности находились на расстоянии приблизительно 3–6 мм от торца втулки ⑨b.
- Крепко затяните гайку зажимной втулки с помощью ключа Т.
- Отпустите кнопку блокировка шпинделя E.

ПРИ СНЯТИИ

- Ослабьте гайку зажимной втулки А с помощью ключа Т.
- Извлеките фрезу ⑨b.
- Отпустите кнопку блокировка шпинделя E.
- ! **Для ослабления фрезы может потребоваться постучать по ее верхней части, используя молоток и кусок дерева для защиты фрезы.**
- ! **Во избежание повреждения зажимной втулки никогда не затягивайте гайку зажимной втулки, если фреза не установлена.**
- ! **Надежно затяните гайку зажимной втулки, чтобы предотвратить проскальзывание фрезы.**
- Замена зажимной втулки ⑨а
 - ! **Выключите инструмент и извлеките аккумулятор.**
 - ! **Убедитесь, что шпindel зажимной втулки идеально чистый.**
 - Переверните инструмент основанием вверх.
 - Ослабьте гайку зажимной втулки А с помощью ключа Т (заблокируйте шпindel).
 - Снимите гайку зажимной втулки А.
 - Вставьте новую гайку зажимной втулки в шпindel втулки.
 - Затяните гайку зажимной втулки с помощью ключа Т (заблокируйте шпindel).
 - ! **Во избежание повреждения зажимной втулки никогда не затягивайте гайку зажимной втулки, если фреза не установлена.**
- Регулировка глубины фрезерования ⑩
 - ! **Выключите инструмент и извлеките аккумулятор.**
 - Выберите и установите нужную фрезу.
 - Откройте рычаг фиксации основания L.
 - Нажмите кнопку быстрой регулировки глубины К, чтобы опустить или поднять фрезу до общей желаемой глубины резания.

- Выровняйте конец фрезы по нижней части фиксированного основания J таким образом, чтобы фреза не выступала за пределы опорного основания N. Отметьте указанную глубину на шкале глубины F и увеличьте ее на желаемую высоту резания.
- После установки общей глубины резания поверните регулятор глубины G, чтобы опустить или поднять фрезу до точной желаемой глубины резания.
- Закройте рычаг фиксации основания L.
- ! После замены фрезы выполните повторную регулировку глубины фрезерования.
- ! Всегда делайте пробный разрез на отходах материала, чтобы проверить настройку глубины резания.
- ! Каждая отметка на регуляторе глубины соответствует изменению глубины на 0,4 мм.
- Делать один глубокий разрез никогда не рекомендуется. Фрезы небольшого диаметра легко ломаются под действием слишком большого бокового усилия и крутящего момента. Результатом использования более крупной фрезы становится неровный срез, такую фрезу трудно направлять и контролировать. По этим причинам не следует превышать глубину резания 3 мм за один проход.
- Если рычаг фиксации основания слишком ослаблен, затяните его путем регулировки винта рычага фиксации W.
- Регулировка скорости ⑪а
 - Для получения оптимального результата на разных материалах соблюдайте следующие рекомендации.
 - Выберите скорость фрезерования с помощью регулятора скорости D.
 - Регулятор скорости D имеет положения от 1 до 6, при этом позиция 1 соответствует самой низкой скорости, а позиция 6 — самой высокой.
 - Используйте таблицу ⑪b для определения подходящей скорости.
 - Перед началом работы выберите оптимальную скорость с помощью проверки на ненужном куске материала.
 - ! Никогда не изменяйте скорость во время работы инструмента.
 - ! После длительного использования инструмента на низкой скорости дайте ему остыть, запустив на высокой скорости без нагрузки на 3 минуты.
- Включение и выключение ⑫
 - Чтобы включить инструмент, установите выключатель H в положение «I» (вкл).
 - Чтобы выключить инструмент, установите выключатель H в положение «O» (выкл).
 - ! При включении всегда держите инструмент и фрезу подальше от заготовки.
 - ! Допускайте контакт фрезы с заготовкой только после достижения полной скорости инструмента.
- Светодиодная рабочая подсветка ⑬
 - Светодиодная рабочая подсветка автоматически включается при включении инструмента.
- Удаление пыли
 - Вставьте штифт X пылезащитного кожуха R в отверстие без резьбы ⑭а.
- Выровняйте отверстие с противоположной стороны с резьбовым отверстием со стороны фиксированного основания.
- Вкрутите зажимной винт в выровненное резьбовое отверстие и затяните ⑭b.
- Присоедините адаптер AA к пылезащитному кожуху R ⑭с.
- Работа с инструментом
 - ! Всегда надежно зажимайте заготовку и крепко держите инструмент за основание обеими руками.
 - ! Прежде чем фреза коснется заготовки, инструмент должен набрать полную скорость.
 - ! Извлечение фрезы из заготовки во время ее вращения может привести к повреждению заготовки и потере контроля.
 - ! Чтобы не испортить хороший материал, выполняйте пробныерезы на отходах.
 - Установите глубину резания и поместите инструмент на край заготовки таким образом, чтобы фреза не касалась заготовки.
 - Включите инструмент и дайте ему развить максимальную скорость.
 - Перемещая инструмент с равномерной скоростью, выполните фрезерование.
 - Опорное основание инструмента должно опираться на заготовку.
 - Как правило, инструмент нужно тянуть, а не толкать.
 - После завершения работы верните инструмент в верхнее исходное положение.
 - Выключите двигатель и дождитесь полной остановки фрезы.
- Правильное ведение ⑮
 - Помните, что фреза вращается по часовой стрелке.
 - Направляйте инструмент таким образом, чтобы фреза вращалась в заготовке, а не вне ее.
- Установка боковой направляющей Q
 - Поворачивайте фиксатор против часовой стрелки, пока край болта Y не окажется заподлицо с внешней поверхностью крюка Z ⑮а.
 - Вставьте крюк в монтажный паз для боковой направляющей M ⑮b.
 - Поверните фиксатор по часовой стрелке.
 - Ослабьте ручку-фиксатор ⑮с.
 - Сдвиньте планку вдоль рычага боковой направляющей на нужную длину ⑮с.
 - Затяните ручку.
 - Перемещайте инструмент, удерживая направляющую на одном уровне со стороной заготовки.
- Использование боковой направляющей Q в качестве круговой направляющей
 - Надежно прикрепите боковую направляющую Q к фиксированному основанию J.
 - Ослабьте ручку-фиксатор.
 - Переверните планку и сдвиньте ее вдоль рычага на нужную длину.
 - Затяните ручку.
 - Совместите центральное отверстие в боковой направляющей Q с центром вырезаемой окружности (минимальный и максимальный радиус

- окружность составляет 85 мм (17a) и 205 мм (17b).
- Вбейте гвоздь диаметром меньше 6,5 мм в центральное отверстие, чтобы закрепить боковую направляющую Q (17c).
 - Поверните инструмент по часовой стрелке вокруг гвоздя, чтобы сделать круговой вырез.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Для фрезерования параллельно боковой стороне заготовки используйте боковую направляющую.
- Для выполнения параллельных пропилов в заготовке далеко от края:
 - закрепите прямой кусок дерева на заготовке с помощью 2 зажимов;
 - направьте инструмент таким образом, чтобы опорное основание располагалось вдоль кромки куска дерева, который теперь выполняет функцию боковой направляющей (18).
- При использовании фрез с направляющим или шариковым подшипником этот подшипник должен скользить по краю заготовки. Необходимо, чтобы этот край был идеально гладким.
- При большой глубине фрезерования рекомендуется выполнять несколько повторных резов с меньшей скоростью движения.
- Дополнительную информацию см. на сайте www.skil.com.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Всегда содержите инструмент в чистоте
! Перед очисткой извлеките из инструмента аккумулятор.
- Если несмотря на тщательность изготовления и испытаний устройство выйдет из строя, его ремонт должен осуществляться в центре послепродажного обслуживания электроприборов SKIL.
 - Отправьте инструмент в разобранном виде вместе с документом, подтверждающим покупку, вашему дилеру или в ближайший сервисный центр SKIL. Адреса и сервисная схема инструмента приведены на сайте www.skil.com.
- Имейте в виду, что на повреждения, вызванные перегрузкой или неправильным обращением с устройством, гарантия не распространяется. Условия гарантии SKIL см. на сайте www.skil.com или уточните у дилера.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Только для стран ЕС.

- Не выбрасывайте электроприборы, принадлежности и упаковку вместе с бытовыми отходами.
 - В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее выполнением в соответствии с национальным законодательством электрические приборы, отслужившие свой срок, должны собираться отдельно и доставляться на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.
 - Символ (19) напомним об этом, когда возникнет необходимость в утилизации.

! Перед утилизацией аккумулятора защитите его клеммы плотной изоляционной лентой для предотвращения короткого замыкания.

УРОВЕНЬ ШУМА И ВИБРАЦИИ

- Измеренный в соответствии со стандартом EN 62841 уровень звукового давления данного инструмента составляет 82 дБ (А), уровень звуковой мощности 90 дБ (А) (погрешность K = 3 дБ), а вибрация < 1,32 м/с² * (суммарная трехкомпонентная вибрация; погрешность K = 1,5 м/с).
- Уровни вибрации и шума были измерены в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 62841, и могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим, а также для предварительной оценки воздействия вибрации при использовании данного инструмента в указанных целях.
 - При использовании инструмента в других целях или с другими либо неисправными принадлежностями уровень вибрации может значительно **повышаться**.
 - Когда инструмент отключен или работает вхолостую, уровень вибрации может значительно **снижаться**.
- ! Чтобы защититься от воздействия вибрации, поддерживайте инструмент и его принадлежность в исправном состоянии, держите руки в тепле, а также правильно организуйте рабочий процесс.**

UA

Фрезер

3170

ВСТУП

- Цей пристрій призначений для фрезерування жолобків, фасок, профілів і продовгуватих отворів у дереві, пластику та легких будівельних матеріалах.
- Прочитайте і збережіть цю інструкцію з експлуатації (3)

ТЕХНІЧНІ ДАНІ (1)

ЕЛЕМЕНТИ ІНСТРУМЕНТА (2)

- A** Гайка патрона 6 мм
- B** Світлодіодна робоча лампа
- C** Мотор фрезера
- D** Регулятор швидкості
- E** Кнопка блокування шпинделя
- F** Шкала глибини
- G** Ручка регулювання глибини
- H** Вимикач живлення
- J** Фіксована основа
- K** Кнопка швидкого регулювання глибини
- L** Важіль блокування основи
- M** Монтажний отвір напрямної для краю
- N** Підоснова
- P** Індикатор рівня заряду акумулятора
- Q** Напрямна для краю

- R Пилозахисний кожух
- S Гайка патрона 8 мм
- T Гайковим ключ
- U Відкрита затискача
- V Різьбовий вал
- W Гвинт важеля блокування
- X Штифт пилозахисного кожуха
- Y Болт напрямної для краю
- Z Гак напрямної для краю
- AA Адаптер для пирососа

БЕЗПЕКА

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим електроінструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

Зберігайте всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

1) БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- a) **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- b) **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи електроприладу утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- c) **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

2) ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- a) **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток. Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.** Використання штепселів і розеток, у які не вносилися зміни, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- b) **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) **Бережіть електроінструмент від дощу та вологи.** Вода, що потрапила в електроінструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення чи перетягування інструмента та виймання вилки з розетки. Бережіть шнур живлення від джерел тепла, мастил, гострих**

країв та рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.

- e) **Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- f) **Якщо роботи з електроінструментом у вологому середовищі не unikнути, скористайтеся пристроєм захисного вимкнення (ПЗВ).** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.
- 3) **ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ**
 - a) **Під час роботи з електроінструментом будьте уважними, слідкуйте за своїми діями та мисліть розсудливо. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Навіть миттєва втрата пильності під час роботи з електроінструментами може стати причиною важкої травми.
 - b) **Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди надавайте засоби захисту очей.** Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, нековзне захисне взуття, шолом-каска та навушники допоможе зменшити ризик травмування.
 - c) **Уникайте випадкового запуску інструмента. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати чи переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено».** Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі живлення, або підключати його до джерела живлення, коли перемикач живлення перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
 - d) **Перш ніж вмикати електроінструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині електроінструмента, це може призвести до травмування.
 - e) **Не дотягуйтеся. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати електроінструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
 - f) **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або прикрас. Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
 - g) **Якщо пристрій обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено, та що ви використовуєте її належним чином.** Використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
 - h) **Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента.** Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом доли секунди.

4) ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- a) **Не застосовуйте силу до електроінструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби.** Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще і безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для неї передбачена.
 - b) **Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмикає або не вимикає його.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
 - c) **Перш ніж провідити будь-які налаштування, замінювати аксесуари або перед зберіганням слід вимкнути штепсель із джерела живлення та/або вийняти з інструмента акумулятор, якщо він знімний.** Такі запобіжні заходи техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
 - d) **Зберігайте інструменти, що не використовуються, подалі від дітей і не дозволяйте особам, які не мають досвіду роботи з такими інструментами або не знайомі з цією інструкцією, користуватися електроінструментом.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
 - e) **Доглядайте за електроінструментами та аксесуарами. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним.** Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування електроінструментів.
 - f) **Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, і ними легше керувати.
 - g) **Користуйтеся електроінструментом, аксесуарами та насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати.** Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
 - h) **Підтримуйте руків'я та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру і бруду.** Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.
- #### 5) КОРИСТУВАННЯ І ДОГЛЯД ЗА АКУМУЛЯТОРНИМ ІНСТРУМЕНТОМ
- a) **Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, указанного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
 - b) **З електроінструментами слід використовувати лише призначені для них акумуляторні батареї.** Використання будь-яких інших акумуляторних

- батарей може призвести до травми або пожежі.
- c) **Коли акумуляторна батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів, наприклад затискачів для паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клему.** Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
 - d) **У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї.** Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
 - e) **Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджені або змінені.** Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
 - f) **Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температура вище 130°C може спричинити вибух.
 - g) **Дотримуйтеся усіх інструкцій щодо заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях.** Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.
- #### 6) СЕРВІС
- a) **Обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник із використанням лише ідентичних запасних частин.** Це забезпечить нормальну роботу електроінструмента.
 - b) **Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори.** Сервісне обслуговування акумуляторних батарей має виконувати лише виробник або авторизовані постачальники послуг.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ФРЕЗЕРА

- **Застосовуйте затискачі або інші засоби фіксації та опори заготовки на стабільній платформі** (затискання заготовки руками або з притисканням до тіла робить його нестабільним та може призвести до втрати контролю за інструментом)

АКУМУЛЯТОРИ

- **Акумулятор, який постачається в комплекті (якщо є), є частково зарядженим** (повністю зарядіть акумулятор у зарядному пристрої перед першим використанням свого електроінструмента, щоб забезпечити повну потужність акумулятора)
- **Використовуйте з інструментом тільки такі акумулятори і зарядні пристрої**
 - Акумулятор SKIL: BR1*31****
 - Зарядний пристрій SKIL: CR1*31****
- **Не використовуйте пошкоджений акумулятор; його потрібно замінити**
- **Не розбирайте акумулятор**

- **Виключіть можливість потрапляння дощу на інструмент або акумулятор**
- **Допустима температура навколишнього середовища (інструмент/зарядний пристрій/акумулятор):**
 - під час зарядження 4 - 40°C
 - під час роботи -20 - +50°C
 - під час зберігання -20...+50°C

АНЕСУАРИ

- SKIL гарантує надійну роботу інструмента тільки за умови використання відповідного приладдя
- Використовуйте тільки приладдя з допустимим узгодженням частоти обертання

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Не допускайте пошкоджень, які можуть нанести шурупи, цвяхи та інші елементи вашої заготовки; видаліть їх перед початком роботи
- **Зафіксуйте оброблювану деталь** (оброблювана деталь, зафіксована за допомогою затискних пристроїв або лещат, закріплюється краще, ніж вручну)
- **Використовуйте придатні пошуківі прилади для знаходження захованих у будівлі труб та кабелів або зверніться по допомогу в місцеве підприємство електро-, газо- та водопостачання** (зачеплення електропроводки може призводити до пожежі та удару електричним струмом; зачеплення газової труби може призводити до вибуху; зачеплення водопровідної труби може завдати шкоду матеріальним цінностям або призводити до удару електричним струмом)

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ НА ІНСТРУМЕНТІ

- ③ Перед використанням прочитайте інструкцію з використання
- ④ Акумулятори можуть вибухнути в разі потрапляння у вогонь, тому в жодному разі не спалюйте акумулятори
- ⑤ Зберігайте інструмент/зарядний пристрій/акумулятор при температурі не більшій 50°C
- ⑥ Не викидайте електроінструмент і батареї разом зі звичайним сміттям

ВИКОРИСТАННЯ

- Зарядження акумулятора
 - ! **ознайомтеся з попередженнями та інструкціями з техніки безпеки, які надаються із зарядним пристроєм**
- Зняття/встановлення акумулятора ②
- Індикатор рівня заряду акумулятора ⑦
 - натисніть кнопку індикатора рівня заряду акумулятора P, щоб побачити поточний рівень заряду ⑦a
 - ! **якщо після натискання кнопки P ⑦b починає блимати індикатор найнижчого рівня заряду акумулятора, то акумулятор розряджено**
 - ! **ноли 2 рівні індикатора заряду акумулятора починають блимати після натискання кнопки P ⑦c, акумулятор перебуває за межами допустимого діапазону робочих температур**
- Захист акумулятора
 - Інструмент раптово вимикається або його не можна ввімкнути, коли
 - температура акумулятора не перебуває в допустимому діапазоні робочих температур

від -20 до +50°C -- > 2 рівні індикатора заряду акумулятора починають блимати під час натискання кнопки P 7c; зачекайте, доки акумулятор не повернеться в допустимий діапазон робочих температур

- **батарею майже розряджено (для захисту від глибокого розряду)** --> низький рівень заряду батареї або блимання низького рівня заряду батареї ⑦b показано індикатором рівня заряду батареї під час натискання кнопки P; зарядіть акумулятор

! **не продовжуйте роботу та не натискайте вмикач після автоматичного вимкнення інструмента; такими діями можна пошкодити акумулятор**

- Швидкознімне кріплення з фіксованою основою ⑧
 - відкритий важіль блокування основи L
 - натисніть кнопку швидкого регулювання глибини K і одночасно витягніть фіксовану основу J з мотора фрезера C
 - для встановлення фіксованої основи, коли різьбовий вал V на моторі фрезера C суміщений з отвором затискача шестерень U у фіксованій основі, натисніть кнопку швидкого регулювання глибини K, щоб потягнути фіксовану основу вниз
- Монтунання і виймання фрез ⑨a

! **вимкніть інструмент і вийміть акумуляторну батарею**

! **використовуйте захисні рукавички, коли виймаєте фрезу з інструмента, або спочатку дайте фрезі охолонути.**

! **упевніться, що шпindel фрези абсолютно чистий**

! **упевніться, що діаметр цангового патрона (6 мм, 8 мм) відповідає діаметру хвостовика фрези**

- переверніть інструмент догори дном
- заблокуйте шпindel, натиснувши кнопку блокування шпінделя E й утримуючи її

ПІД ЧАС МОНТАЖУ:

- послабте гайку патрона A за допомогою гайкового ключа T
- вставте свердло так, щоб ріжучі поверхні були на відстані приблизно від 3 мм до 6 мм від торця патрона ⑨b
- міцно затягніть гайку патрона гайковим ключем T
- відпустіть кнопку блокування шпінделя E

ПІД ЧАС ЗНЯТТЯ:

- послабте гайку патрона A за допомогою гайкового ключа T
- вийміть фрезу ⑨b
- відпустіть кнопку блокування шпінделя E
- ! **щоб послабити фрезу, іноді треба стукнути по верхній частині фрези за допомогою молотка; для захисту фрези використовується дерев'яний брусок**
- ! **ніколи не затягуйте гайку патрона якщо у цанговому патроні немає фрези; можна пошкодити патрон**
- ! **надійно затягніть гайку патрона, щоб запобігти новзанню фрези**

- Заміна патронів ⑨a
 - ! **вимкніть інструмент і вийміть акумуляторну**

батарею

! увпевніться, що шпindel ь цангового патрона абсолютно чистий

- перевірте інструмент дотори дном
- послабте гайку патрона А за допомогою гайкового ключа Т (зафіксуйте шпindel ь)
- зніміть гайку патрона А
- вставте нову гайку патрона в шпindel ь патрона
- закріпіть гайку патрона за допомогою ключа Т (зафіксуйте шпindel ь)

! ніколи не затягуйте гайку патрона якщо у цанговому патроні немає фрези; можна пошкодити патрон

- Регулювання глибини фрезерування ⑩
 - ! вимкніть інструмент і вийміть акумуляторну батарею**
 - виберіть і встановіть потрібну фрезу
 - відкрийте важіль блокування основи L
 - натисніть кнопку швидкого регулювання глибини К, щоб опустити/підняти фрезу до загальної бажаної глибини різання
 - почніть із суміщення кінчика свердла з нижньою частиною нерухої основи J так, щоб фреза не виступала за підоснову N. Зверніть увагу на вказану глибину на шкалі глибини F і збільште її на бажану висоту різання
 - після встановлення загальної глибини різання поверніть ручку регулювання глибини G, щоб опустити/підняти фрезу на потрібну глибину різання
 - закрийте важіль блокування основи L
 - ! після заміни фрези глибину фрезерування слід відрегулювати наново**
 - ! завжди робіть пробний проріз у відходах, щоб визначити налаштування глибини різання**
 - ! кожна позначка на ручці регулювання глибини відповідає зміні глибини на 0,4 мм**
 - ніколи не рекомендується робити один глибокий зріз. Фрези меншого діаметру легко ламаються під дією занадто великої бічної сили та крутного моменту. Використання більших фрез призведе до грубого різання, і їх буде важко направляти та контролювати. З цих причин не перевищуйте глибину різання 3 мм за один прохід
 - якщо важіль блокування основи ослаблений, відрегулюйте гвинт важеля блокування основи W, щоб затягнути його
- Регулятор швидкості ⑪а
 - Для отримання оптимальних результатів фрезерування різних матеріалів
 - виберіть швидкість фрезерування за допомогою регулятора швидкості D
 - на регуляторі швидкості D є цифри від 1 до 6, де положення 1 означає найнижчу швидкість, а положення 6 — найвищу швидкість
 - використовуйте таблицю ⑪b як довідник для визначення правильної швидкості фрезерування
 - перш ніж почати роботу, знайдіть оптимальну швидкість шляхом випробування на непотрібному матеріалі
 - ! Ніколи не змінюйте швидкість під час роботи інструмента.**
 - ! після довгих періодів роботи на малій швидкості дайте пристроєві охолонути при**

роботі на високій швидкості без навантаження приблизно 3 хвилини

- Увімкнення/вимкнення ⑫
 - щоб увімкнути інструмент, натисніть перемикач ON/OFF H донизу в положення «I» (увімкнено)
 - щоб вимкнути інструмент, натисніть перемикач ON/OFF H донизу в положення «O» (вимкнено)
 - ! завжди тримайте інструмент і фрезу подалі від заготовки під час увімкнення перемикача.**
 - ! контакт інструмента та фрези із заготовкою має відбутися тільки після того, як буде досягнуто повної швидкості**
- Світлодіодна робоча лампа B ⑬
 - Світлодіодна робоча лампа B автоматично загорється під час увімкнення інструмента
- Пиловловлювання
 - вставте штифт X на пилозахисному кожусі R в отвір без різьби ⑭a
 - вирівняйте отвір на протилежному боці з отвором із різьбленням збоку від фіксованої основи.
 - закрутіть ручку гвинта у вирівняний різьбовий отвір і затягніть ⑭b
 - установити адаптер AA на пилозахисний кожух R ⑭c
- Використання інструмента
 - ! завжди надійно затискайте заготовку і завжди міцно тримайте основу інструмента обома руками**
 - ! перш ніж фреза торкнеться деталі, пристрій повинен працювати на повній швидкості**
 - ! виймання фрези із заготовки під час її обертання може призвести до пошкодження заготовки та втрати контролю над нею**
 - ! пробні розрізи є важливими для більшості завдань фрезерування, щоб уникнути псування хорошого матеріалу, робіть пробні розрізи на обрізках матеріалу**
 - установавши глибину різання, покладіть інструмент на край заготовки, стежачи за тим, щоб фреза не торкалася заготовки
 - увімкніть інструмент і дайте йому набрати повну швидкість.
 - переміщайте інструмент, виконайте процес фрезерування з рівномірною подачею пристрою
 - використовуйте пристрій таким чином, щоб його підоснова пласко прилягала до заготовки
 - як правило, потрібно тягнути пристрій на себе, а не штовхати його
 - після закінчення роботи виведіть пристрій назад у верхнє стартове положення
 - вимкніть мотор і дайте фрезі повністю зупинитися
- Належне ведення фрези ⑮
 - пам'ятайте, що фреза обертається за годинниковою стрілкою
 - ведіть пристрій таким чином, щоб фреза оберталася назустріч деталі, а не від неї
- Установлення напрямної для краю Q
 - повертайте ручку блокування проти годинникової стрілки, доки край болта Y не стане на одному рівні із зовнішньою поверхнею гачка Z ⑯a
 - вставте «гачок» у монтажний отвір напрямної для краю M ⑯b
 - Поверніть ручку блокування за годинниковою

стрілкою

- послабте ручку ⑩с
- пересуньте обмежувач уздовж кронштейна напрямної для краю на потрібну довжину ⑩с
- затягніть ручку
- переміщуйте інструмент, утримуючи напрямну для краю на одному рівні зі стороною заготовки
- Використання напрямної для краю Q як циркулярної напрямної
 - надійно прикріпіть напрямну для краю Q до фіксованої основи J
 - послабте ручку
 - переверніть обмежувач назад і посуньте його вздовж кронштейна на потрібну довжину
 - затягніть ручку
 - вирівняйте центральний отвір у напрямній для краю Q з центром кола, що вирізається (мінімальний і максимальний радіус кіл становлять 85 мм ⑰a і 205 мм ⑰b)
 - забийте цвях діаметром менше ніж 6,5 мм у центральний отвір, щоб закріпити напрямну для краю Q ⑰с
 - повертайте інструмент за годинниковою стрілкою навколо цвяха, щоб вирізати коло

ПОРАДИ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

- Для прорізів, паралельних з краєм деталі, використовуйте напрямну для краю
- Для виконання паралельних прорізів далеко від краю деталі
 - закріпіть прями́й брусок дерева на деталі за допомогою двох струбцин
 - ведіть пристрій підосновою вздовж краю бруска, який у цьому випадку слугує як напрямна для краю ⑱
- У разі використання фрез із напрямником або кульковим підшипником такий напрямник або кульковий підшипник мають ковзати краєм деталі, який має бути абсолютно гладеньким
- Для більших глибин фрезерування рекомендується проводити кілька повторних проходів з невеликим заглибленням кожного разу
- Дивіться додаткову інформацію на сайті www.skil.com

ДОГЛЯД / ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди тримайте інструмент у чистоті
! виймайте акумулятор з інструмента перед очищенням
- Якщо інструмент вийде з ладу, незважаючи на ретельні процедури виготовлення та випробувань, ремонт має виконуватись у центрі післяпродажного обслуговування електроінструментів SKIL
 - надішліть нерозібраний інструмент разом із доказом купівлі до свого дилера або до найближчого центру обслуговування SKIL (адреси, а також схема для обслуговування пристрою, подаються на сайті www.skil.com)
- Візьміть до відома, що ушкодження внаслідок перевантаження або неналежного поводження з інструментом не будуть включені в гарантію (умови гарантії SKIL див. на сайті www.skil.com або довідайтесь в дилера у вашому регіоні)

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Тільки для країн ЄС

- Не викидайте електроінструмент, аксесуари та упаковку разом зі звичайним сміттям
 - відповідно до європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старих електричних та електронних приладів, згідно з місцевим законодавством, електроінструмент, який перебував в експлуатації, має бути утилізований окремо, безпечним для довкілля шляхом
 - символ ⑥ нагадуватиме вам про це, коли виникне необхідність в утилізації
- ! перед тим як позбутись акумулятора: занлейте грубою клейкою стрічкою клему, щоб запобігти короткому замиканню**

ШУМ / ВІБРАЦІЯ

- Рівень звукового тиску цього інструмента, який вимірюється відповідно до EN 62841, становить 82 дБ(A), рівень звукової потужності 90 дБ(A) (похибка K = 3 дБ), а вібрація 1,32 м/с² * (векторна сума трьох осей; похибка K = 1,5 м/с²)
- Рівень вібрації та шуму було виміряно згідно зі стандартизованим випробуванням, що міститься в EN 62841; ця характеристика може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим, а також для попередньої оцінки впливу вібрації під час застосування інструмента для вказаних цілей
 - у разі використання інструмента в інших цілях або з іншими/несправними допоміжними пристосуваннями рівень впливу вібрації може значно **підвищуватися**
 - у періоди, коли інструмент вимкнений або функціонує без фактичного виконання роботи, рівень впливу вібрації може значно **знижуватися**
- ! захищайте себе від впливу вібрації, підтримуючи інструмент і його допоміжні пристосування в справному стані, підтримуючи руки в теплі, а також правильно організовуючи свій робочий процес**

GR

Κοιευτικό ροιτερ

3170

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Το εργαλείο προορίζεται για το φρεζάρισμα αυλακώσεων, ακμών, διατομών και επιμηκών οπών σε ξύλο, πλαστικά και ελαφρά δομικά υλικά.
- Διαβάστε και αποθηκεύστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ③

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ①

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ②

- A Παξιμάδι μηχανισμού σύσφιξης 6 mm
- B Προβολέας εργασίας LED
- C Μοτέρ ροιτερ

- D Επιλογέας ταχύτητας
- E Κουμπί ασφάλισης ατράκτου
- F Κλίμακα βάθους
- G Επιλογέας ρύθμισης βάθους
- H Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- J Σταθερή βάση
- K Κουμπί γρήγορης ρύθμισης βάθους
- L Μοχλός ασφάλισης βάσης
- M Υποδοχή τοποθέτησης του οδηγού άκρου
- N Υπόβαση
- P Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- Q Οδηγός άκρων
- R Κάλυμμα σκόνης
- S Παξιμάδι μηχανισμού σύσφιξης 8 mm
- T Γαλλικό κλειδί
- U Άνοιγμα σφικτήρα
- V Άξονας με σπείρωμα
- W Βίδα μοχλού κλειδώματος
- X Πίρος καλύμματος σκόνης
- Y Κοχλίας οδηγού άκρου
- Z Αγκιστρο οδηγού άκρου
- AA Προσαρμογέας αναρροφητικής διάταξης

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση σε πρίζα (ενσύρματα) είτε με μπαταρίες (ασύρματα).

1) ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- a) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- b) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- c) Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- a) Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους βύσματα προσαρμογών με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο

ηλεκτροπληξίας.

- b) Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμοκρατικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
 - c) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - d) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - e) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικό χώρο περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - f) Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- #### 3) ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
- a) Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 - b) Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως η μάσκα σκόνης, τα αντλιοσθητικά παπούτσια, το κράνος ή η ωτοπροστασία, που χρησιμοποιούνται στις κατάλληλες περιστάσεις, μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.
 - c) Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος το ηλεκτρικό εργαλείο. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (OFF) προτού να συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στο ρεύμα και/ή στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μη συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην παροχή ρεύματος με ενεργοποιημένο το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
 - d) Προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρείτε οποιοδήποτε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης. Εάν το εργαλείο ρύθμισης ή το κλειδί παραμείνει συνδεδεμένο στο περιτρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
 - e) Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι

θα ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων.

- f) **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
 - g) **Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κίνδυνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
 - h) **Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά ηλεκτρικά εργαλεία, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας.** Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- 4) ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ**
- a) **Μην ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία.** Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
 - b) **Μην χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε από το διακόπτη.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν επιδέχεται έλεγχο από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.
 - c) **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποσπώμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο προτού να κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, να αλλάξετε εξαρτήματα ή να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χάρη σε τέτοια προληπτικά μέτρα περιορίζεται ο κίνδυνος να ενεργοποιηθεί κατά λάθος το ηλεκτρικό εργαλείο.
 - d) **Αποθηκεύστε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
 - e) **Συντηρείτε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα βοηθητικά τους εξαρτήματα.** Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το προτού να το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε πλημμελώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
 - f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα εργαλεία κοπής που έχουν συντηρηθεί σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ ο έλεγχός τους είναι ευκολότερος.
 - g) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες**

εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης του εργαλείου στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Εάν γλιστρούν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης δε θα μπορέσετε να χειρισθείτε με ασφάλεια το εργαλείο, ούτε θα μπορέσετε να το ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
- 5) ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ**
- a) **Επαναφορτίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με το φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής.** Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν με άλλου τύπου.
 - b) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με τη συγκεκριμένη συστοιχία μπαταριών που προορίζεται για αυτό.** Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.
 - c) **Όταν η συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως, συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών.** Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
 - d) **Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρέυσει υγρό από τη συστοιχία μπαταριών. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
 - e) **Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί.** Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμός.
 - f) **Η συστοιχία μπαταριών και το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να εκτίθενται σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
 - g) **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες.** Εάν η φόρτιση δε γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
- 6) ΣΕΡΒΙΣ**
- a) **Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα**

ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

- b) **Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε συστοιχία μπαταριών που έχει υποστεί ζημιά.** Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΡΟΥΤΕΡ

- Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό μέσο για να στερεώνετε και να υποστηρίζετε το τεμάχιο επεξεργασίας σε σταθερή πλατφόρμα (εάν κρατάτε το τεμάχιο επεξεργασίας με το χέρι ή κόντρα στο σώμα σας, αυτό δεν σταθεροποιείται και υπάρχει κίνδυνος απώλειας ελέγχου)

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Η παρεχόμενη μπαταρία είναι μερικής φορτισμένη (για να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως με τον φορτιστή της πριν από τη χρήση του εργαλείου σας για πρώτη φορά)
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις ακόλουθες συστοιχίες μπαταριών και τους φορτιστές
 - Μπαταρία SKIL: BR1*31****
 - Φορτιστής SKIL: CR1*31****
- Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών όταν έχει υποστεί βλάβη. Πρέπει να την αντικαθιστάτε
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συστοιχία μπαταριών
- Μην εκθέτετε το εργαλείο / τη συστοιχία μπαταριών στη βροχή
- Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος (εργαλείο / φορτιστής / μπαταρία):
 - κατά τη διάρκεια της φόρτισης 4...40°C
 - κατά τη διάρκεια της λειτουργίας -20...+50°C
 - κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης -20...+50°C

ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ

- Η SKIL εγγυάται την απρόσκοπτη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου μόνο εφόσον χρησιμοποιούνται γνήσια παρελκόμενα
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα με την αντίστοιχη επιτρεπόμενη ταχύτητα

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αποφεύγετε ζημιές από βίδες, καρφιά και άλλα στοιχεία που ενδέχεται να υπάρχουν στο τεμάχιο επεξεργασίας, αφαιρώντας τα προτού ξεκινήσετε την εργασία
- **Ασφαλιζετε το τεμάχιο επεξεργασίας** (αυτό συγκρατείται ασφαλέστερα με σφιγκτήρες ή μέγγενη παρά με τα χέρια)
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλες συσκευές ανίχνευσης για να εντοπίζετε κρυφές γραμμές ρεύματος ή καλέστε την τοπική επιχείρηση κοινής ωφελείας για βοήθεια (η επαφή με καλώδια ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, οι ζημιές σε αγωγούς αερίου μπορεί να οδηγήσουν σε έκρηξη, η διάτρηση ενός σωλήνα νερού θα προκαλέσει υλικές ζημιές ή ηλεκτροπληξία)

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

- ③ Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
- ④ Οι μπαταρίες θα εκραγούν εάν γίνονται απόρριψη τους σε φωτιά, γι' αυτό μην καίτε τις μπαταρίες για οποιοδήποτε λόγο
- ⑤ Αποθηκεύετε το εργαλείο / το φορτιστή / τη συστοιχία μπαταριών σε μέρη όπου η θερμοκρασία δεν θα ξεπεράσει τους 50°C

- ⑥ Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις συστοιχίες μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα

ΧΡΗΣΗ

- Φόρτιση της μπαταρίας
! Διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες που παρέχονται με το φορτιστή
- Αφαίρεση/εγκατάσταση της μπαταρίας ②
- Ένδειξη στάθμης της μπαταρίας ⑦
 - Πατήστε το κουμπί ένδειξης στάθμης μπαταρίας P για να εμφανιστεί η τρέχουσα στάθμη μπαταρίας ⑦a
 - ! Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει η κατώτερη στάθμη της ένδειξης μπαταρίας αφότου πιέσετε το κουμπί E ⑦b, η μπαταρία είναι άδεια**
 - ! Όταν αρχίσουν να αναβοσβήνουν 2 επίπεδα της ένδειξης μπαταρίας αφότου πιέσετε το κουμπί E ⑦c, η μπαταρία δεν βρίσκεται εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας**
- Προστασία μπαταρίας
Το εργαλείο απενεργοποιείται ξαφνικά ή δεν επιδέχεται ενεργοποίηση όταν
 - Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν βρίσκεται εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας -20 έως +50°C --> 2 επίπεδα της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας αρχίζουν να αναβοσβήνουν με το πάτημα του κουμπιού P 7c. Περιμένετε ώσπου η μπαταρία να επανέλθει εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας
 - Η μπαταρία έχει σχεδόν αδειάσει (για προστασία από βαθιά εκφόρτιση) --> η στάθμη μπαταρίας είναι χαμηλή ή αναβοσβήνει η χαμηλή στάθμη μπαταρίας ⑦b δίπλα στην ένδειξη στάθμης μπαταρίας όταν πιέσετε το κουμπί P. Αλλάξτε την μπαταρία
 - ! Μην συνεχίσετε να πατάτε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μετά την αυτόματη απενεργοποίηση του εργαλείου, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συστοιχία μπαταριών**
- Γρήγορη απελευθέρωση σταθερής βάσης ⑧
 - Ανοίξτε το μοχλό ασφάλισης της βάσης L
 - Πατήστε το κουμπί γρήγορης ρύθμισης βάθους K και τραβήξτε ταυτόχρονα τη σταθερή βάση J από το μοτέρ του δρομολογητή C
 - Για να εγκαταστήσετε τη σταθερή βάση, ευθυγραμμίστε τον σπειροειδή άξονα V στο μοτέρ του δρομολογητή C με το άνοιγμα του σφιγκτήρα γραναζιών U στη σταθερή βάση, και μετά, πατήστε το κουμπί γρήγορης ρύθμισης βάθους K για να τραβήξετε τη σταθερή βάση προς τα κάτω
- Πως να αφαιρέσει/τοποθετείτε μύτες στο ρούτερ ⑨a
 - ! Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών**
 - ! Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για να αφαιρέσετε τη μύτη από το ηλεκτρικό εργαλείο ή να αφήνετε τη μύτη να κρυώσει προτού να την αφαιρέσετε.**
 - ! Βεβαιωθείτε ότι η άτρακτος της μύτης του ρούτερ είναι απόλυτα καθαρή**
 - ! Βεβαιωθείτε ότι η διάμετρος της φωλιάς (6 mm, 8 mm) ταιριάζει με τη διάμετρο του άξονα του κοπτικού εργαλείου**

- Αναποδογυρίστε το εργαλείο
- Κλειδώστε την άτρακτο, πατώντας το κουμπί κλειδώματος της άτρακτου E και κρατήστε το πατημένο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

- Χαλαρώστε το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης A με το κλειδί T
- Εισαγάγετε το κοπτικό εργαλείο κοχλία έτσι ώστε οι επιφάνειες κοπής να απέχουν περίπου 3 mm έως 6 mm από την επιφάνεια του μηχανισμού σύσφιξης ⑨b
- Σφίξτε καλά το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης με το κλειδί T
- Αποδεσμεύστε το κουμπί ασφάλισης της άτρακτου E

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ:

- Χαλαρώστε το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης A με το κλειδί T
- Αφαιρέστε τη μύτη ⑨b
- Αποδεσμεύστε το κουμπί ασφάλισης της άτρακτου E
- ! **Για να λασκάρετε το κοπτικό εργαλείο, ενδέχεται να χρειαστεί να κτυπήσετε από επάνω το κοπτικό εργαλείο με σφυρί και ένα κομμάτι ξύλο για να μην τραυματίσετε το εργαλείο**
- ! **Ποτέ να μην σφίγγετε το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης εάν δεν υπάρχει κοπτικό εργαλείο μέσα στη φωλιά - η φωλιά μπορεί να αχρηστευθεί**
- ! **Σφίξτε καλά το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης για να αποτρέψετε την ολίσθηση της μύτης του κοπτικού**

- Αλλαγή μηχανισμών σύσφιξης ⑨a

! **Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών**

! **Βεβαιωθείτε ότι η άτρακτος του μηχανισμού σύσφιξης είναι απόλυτα καθαρή**

- Αναποδογυρίστε το εργαλείο
- Χαλαρώστε το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης A με κλειδί T (άτρακτος κλειδώματος)
- Αφαιρέστε το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης A
- Εισαγάγετε νέο παξιμάδι μηχανισμού σύσφιξης στην άτρακτο του μηχανισμού
- Τοποθετήστε το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης με το κλειδί T (άτρακτος κλειδώματος)

! **Ποτέ να μην σφίγγετε το παξιμάδι του μηχανισμού σύσφιξης εάν δεν υπάρχει κοπτικό εργαλείο μέσα στη φωλιά - η φωλιά μπορεί να αχρηστευθεί**

- Ρύθμιση βάθους φρεζαρίσματος ⑩

! **Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών**

- Επιλέξτε και εγκαταστήστε την επιθυμητή μύτη κοπής
- Ανοίξτε το μοχλό ασφάλισης της βάσης L
- Πατήστε το κουμπί γρήγορης ρύθμισης βάθους K για να χαμηλώσετε / να ανυψώσετε τη μύτη στο γενικό επιθυμητό βάθος κοπής
- Ξεκινήστε ευθυγραμμίζοντας την άκρη της μύτης με το κάτω μέρος της σταθερής βάσης J, έτσι ώστε η μύτη να μην προεξέχει πέρα από την υπόβαση N. Σημειώστε το υποδεικνυόμενο βάθος στην κλίμακα βάθους F και αυξήστε αυτό το βάθος κατά το επιθυμητό ύψος κοπής
- Μόλις ρυθμιστεί το γενικό βάθος κοπής, περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης βάθους G για να χαμηλώσετε/ ανυψώσετε τη μύτη στο ακριβές επιθυμητό βάθος

κοπής

- Κλείστε το μοχλό ασφάλισης της βάσης L

! **Ρυθμίστε ξανά το βάθος φρεζαρίσματος μετά την αλλαγή μύτων στο ρούτερ**

! **Να κάνετε πάντα μια δοκιμαστική κοπή σε υλικό προς απόρριψη για να καθορίσετε τη σωστή ρύθμιση βάθους κοπής**

! **Κάθε ένδειξη στον επιλογέα ρύθμισης βάθους αντιπροσωπεύει αλλαγή βάθους κατά 0,4 mm**

- Η πραγματοποίηση μίας μόνο βαθιάς κοπής δεν συνιστάται σε καμία περίπτωση. Οι μύτες κοπής μικρότερης διαμέτρου σπάνε εύκολα από υπερβολική πλευρική ώθηση και ροπή. Οι μεγαλύτερες μύτες κοπής θα προκαλέσουν τραχιά κοπή και θα είναι δύσκολο να καθοδηγηθούν και να ελεγχθούν. Για τους λόγους αυτούς, μην υπερβαίνετε το βάθος κοπής των 3 mm σε ένα πέρασμα
- Εάν ο μοχλός κλειδώματος βάσης είναι πολύ χαλαρός, σφίξτε τον, προσαρμόζοντας τη βίδα του μοχλού κλειδώματος βάσης W

- Έλεγχος ταχύτητας ⑪

Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα φρεζαρίσματος σε διαφορετικά υλικά

- επιλέξτε ταχύτητα φρεζαρίσματος με τον επιλογέα ταχύτητας D
- Ο επιλογέας ταχύτητας D είναι αριθμημένος από το «1» έως το «6», όπου η θέση «1» είναι η χαμηλότερη ταχύτητα και η θέση «6» είναι η υψηλότερη ταχύτητα
- Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ⑪b ως αναφορά για τον καθορισμό της σωστής ταχύτητας φρεζαρίσματος
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει την καλύτερη δυνατή ταχύτητα κάνοντας δοκιμή πάνω σε ένα κομμάτι άχρηστου υλικού
- ! **Ποτέ να μην αλλάζετε την ταχύτητα ενώ το εργαλείο λειτουργεί.**

! **Μετά από μεγάλα διαστήματα εργασίας σε χαμηλή ταχύτητα, δώστε στο μηχανήμα την ευκαιρία να κρυσώσει, αφήνοντάς το να λειτουργεί για 3 περίπου λεπτά σε υψηλή ταχύτητα χωρίς φορτίο**

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ⑫

- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης H προς τα κάτω, στη θέση «I» (ενεργοποίηση)
- Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης H προς τα κάτω, στη θέση «O» (απενεργοποίηση)

! **Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και το εξάρτημα κοπής μακριά από το τεμάχιο επεξεργασίας όταν ενεργοποιείτε το διακόπτη.**

! **Το εργαλείο και το εξάρτημα κοπής πρέπει να έρχονται σε επαφή με το τεμάχιο επεξεργασίας, μόνο αφότου επιτευχθεί η πλήρης ταχύτητα**

- Προβολέας εργασίας LED B ⑬

- Ο προβολέας εργασίας LED B ανάβει αυτόματα όταν το εργαλείο είναι ενεργοποιημένο

- Απορρόφηση σκόνης

- Εισαγάγετε τον πείρο X του καλύμματος σκόνης R μέσα στην οπή χωρίς σπείρωμα ⑭a
- Ευθυγραμμίστε την οπή στην αντίθετη πλευρά με την οπή με σπείρωμα στην πλευρά της σταθερής βάσης.
- Βιδώστε το βιδωτό κουμπί στην ευθυγραμμισμένη οπή με σπείρωμα και σφίξτε το ⑭b

- Εγκαταστήστε τον προσαρμογέα AA στο κάλυμμα σκόνης ⑭c
- Χειρισμός του εργαλείου
 - ! **Να στερεώνετε πάντα με σφιγκτήρα το τεμάχιο επεξεργασίας με ασφάλεια και να κρατάτε συνεχώς σφιχτά τη βάση του εργαλείου και με τα δύο χέρια**
 - ! **Το εργαλείο σας πρέπει να δουλεύει στη μέγιστη ταχύτητα προτού το κοπτικό εργαλείο φθάσει την επιφάνεια την οποία κατεργάζεστε**
 - ! **Εάν αφαιρέσετε τη μύτη κοπής από το τεμάχιο επεξεργασίας ενώ συνεχίζει να περιστρέφεται, θα προκληθεί ζημιά στο τεμάχιο επεξεργασίας και θα επέλθει απώλεια του ελέγχου**
 - ! **Η πραγματοποίηση δοκιμαστικών κοπών είναι απαραίτητη στις περισσότερες εφαρμογές φρεζαρισματος, για να αποφευχθεί η καταστροφή του καλού υλικού, να κάνετε δοκιμές σε υλικό προς απόρριψη**
 - Αφού καθοριστεί το βάθος κοπής, τοποθετήστε το εργαλείο στην άκρη του τεμαχίου εργασίας, προσέχοντας ώστε ο κόφτης να μην έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας
 - Ενεργοποιήστε το εργαλείο και αφήστε το να επιτύχει πλήρη ταχύτητα.
 - Μετακινήστε το εργαλείο και φρεζάρετε, ασκώντας ομοιόμορφη προώθηση
 - Να χρησιμοποιείτε το εργαλείο με την υπόβαση πάντοτε επίπεδη επάνω στο τεμάχιο υπό επεξεργασία
 - Ένας γενικός κανόνας είναι ότι όταν κόβετε πρέπει να τραβάτε το εργαλείο και όχι να το σπρώχνετε
 - Αφού τελειώσετε την εργασίας σας, επαναφέρετε το εργαλείο στην πάνω αρχική του θέση
 - Απενεργοποιήστε το μωτέρ και αφήστε τη μύτη κοπής να σταματήσει τελειώς
- Σωστή καθοδήγηση ⑮
 - Να θυμάστε πάντοτε ότι το κοπτικό εργαλείο γυρίζει προς τα δεξιά (προς τη φορά του ρολογιού)
 - Να οδηγείτε το εργαλείο έτσι ώστε το κοπτικό εργαλείο να περιστρέφεται μέσα στο κατεργαζόμενο κομμάτι και όχι μακριά από αυτό
- Εγκατάσταση του οδηγού ακμών Q
 - Γυρίστε το κουμπί ασφάλισης αριστερόστροφα, μέχρι η άκρη του μπουλονιού Y να είναι επίπεδη με την εξωτερική επιφάνεια του γάντζου Z ⑮a
 - Εισαγάγετε το «άγκιστρο» στην υποδοχή τοποθέτησης του οδηγού ακμών M ⑮b
 - Γυρίστε το κουμπί ασφάλισης δεξιόστροφα
 - Χαλαρώστε το κουμπί ⑮c
 - Σύρετε τον οδηγό κατά μήκος του βραχίονα του οδηγού ακμών, μέχρι το επιθυμητό μήκος ⑮c
 - Σφίξτε το κουμπί
 - Μετακινήστε το εργαλείο, φροντίζοντας ώστε ο οδηγός να εφάπτεται διαρκώς με το πλάι του τεμαχίου επεξεργασίας
- Χρήση του οδηγού ακμών Q ως κυκλικού οδηγού
 - Προσαρτήστε σταθερά τον οδηγό ακμών Q στη σταθερή βάση J
 - Χαλαρώστε το κουμπί
 - Αντιστρέψτε τον οδηγό και σύρετέ τον κατά μήκος του βραχίονα, στο επιθυμητό μήκος
 - Σφίξτε το κουμπί
 - Ευθυγραμμίστε την κεντρική οπή στον οδηγό άκρων

Q με το κέντρο του προς κοπή κύκλου (η ελάχιστη και μέγιστη ακτίνα των κύκλων είναι 85 mm ⑰ a και 205 mm ⑰ b)

- Εισαγάγετε ένα καρφί με διάμετρο μικρότερη από 6,5 mm στην κεντρική οπή, για να ασφαλίσετε τον οδηγό ακμών Q ⑰c
- Περιστρέψτε το εργαλείο δεξιόστροφα γύρω από το καρφί για να πραγματοποιήσετε κυκλική κοπή

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Για κοψίματα παράλληλα με την πλευρά του τεμαχίου επεξεργασίας να χρησιμοποιείτε τον οδηγό ακμών
- Για να κάνετε παράλληλα κοψίματα επάνω σε κάποιο κομμάτι, μακριά από το άκρο του
 - Στερεώστε επάνω στο τεμάχιο επεξεργασίας, με 2 σφιγκτήρες, ένα ίσιο κομμάτι ξύλο
 - Καθοδηγήστε το εργαλείο με τη υπόβαση κατά μήκος της ακμής ξύλου, το οποίο τώρα χρησιμεύει σαν οδηγός ευθείας κοπής ⑰
- Όταν χρησιμοποιείτε κοπτικά εργαλεία με μια κατάλληλη προεξοχή ή ένα ρουλεμάν, η προεξοχή ή το ρουλεμάν πρέπει να γλιστρά κατά μήκος του άκρου του κατεργαζόμενου κομματιού το οποίο θα πρέπει να είναι απόλυτα λείο
- Για τη διεξαγωγή φρεζαρισμάτων μεγάλου βάθους καλό θα ήταν να διεξάγετε πολλά, αλλητάλληλα φρεζαρίσματα με μικρή αφαίρεση βάθους το καθένα
- Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τη σελίδα www.skil.com

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ/ΣΕΡΒΙΣ

- Διατηρείτε πάντα καθαρό το εργαλείο
- ! **Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο πριν από τον καθαρισμό**
- Αν παρά την επιμελημένη κατασκευή και τις διαδικασίες δοκιμής, το εργαλείο παρουσιάσει βλάβη, τότε η επισκευή του πρέπει να ανατεθεί σε ένα κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για ηλεκτρικά εργαλεία SKIL
 - Στείλτε το εργαλείο χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε μαζί με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις της SKIL (θα βρείτε τις διευθύνσεις καθώς και το διάγραμμα συντήρησης του εργαλείου στον ιστότοπο www.skil.com)
- Να λαμβάνετε υπόψη ότι οι βλάβες που προκαλούνται λόγω υπερφόρτωσης ή ακατάλληλης χρήσης του εργαλείου δεν καλύπτονται από την εγγύηση (για τους όρους της εγγύησης της SKIL ανατρέξτε στη διεύθυνση www.skil.com ή απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κατάστημα πώλησης)

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μόνο για τις χώρες της ΕΕ

- Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα παρελκόμενα και τη συσκευασία στα οικιακά απορρίμματα
 - Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EK, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται σε εγκατάσταση αποβλήτων για ανακύκλωση με τρόπο

φίλικό προς το περιβάλλον

- Το σύμβολο ⑥ θα σας το θυμίσει αυτό όταν έλθει η ώρα της απόρριψης

! Πριν από την απόρριψη, καλύψτε τους ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών με μονωτική ταινία για να αποτρέψετε το βραχυκύκλωμά τους

ΘΟΡΥΒΟΣ/ΔΟΝΗΣΗ

- Βάσει της μέτρησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841, η στάθμη ηχητικής πίεσης αυτού του εργαλείου είναι 82 dB(A) και η στάθμη ηχητικής ισχύος 90 dB(A) (αβεβαιότητα K = 3 dB), και η δόνηση 1,32 m/s² * (τριαξονικό διανυσματικό άθροισμα, αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²)
 - Το επίπεδο μετάδοσης δόνησης και θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη δοκιμή κατά το πρότυπο EN 62841. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο, καθώς και ως προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε δόνηση και θόρυβο όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται για τις αναφερόμενες εφαρμογές
 - Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές εφαρμογές ή με διαφορετικά ή ακαουσνητηρημένα εξαρτήματα μπορεί να **αυξήσει** σημαντικά το επίπεδο έκθεσης
 - Όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή δουλεύει αλλά δεν εκτελεί την εργασία, το επίπεδο έκθεσης μπορεί να **μειωθεί** σημαντικά
- ! Προστατευτείτε από τις συνέπειες της δόνησης, συντηρώντας σωστά το ηλεκτρικό εργαλείο και τα παρελκόμενά του, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας τον τρόπο εργασίας σας**

RO

Μαşină de frezat cant

3170

INTRODUCERE

- Scula este destinată trasării canelurilor, marginilor, pirofilelor și găurilor alungite în lemn, plastic și materiale de construcție ușoare.
- Citiți și păstrați acest manual de instrucțiuni ③

DATE TEHNICE ①

ELEMENTELE SCULEI ②

- A Piuliță cu colier 6 mm
- B Lumina de lucru LED
- C Motor freză
- D Discului de selectare a vitezei
- E Buton de blocare a axului
- F Scala de adâncime
- G Cadran de reglare a adâncimii
- H Înterupător pornit/oprit
- J Bază fixă
- K Buton de reglare rapidă a adâncimii
- L Manetă de blocare a bazei
- M Fanta de montare a ghidajului de margine
- N Sub-bază

- P Indicator nivel încărcare baterie
- Q Ghid de margine
- R Colector de praf
- S Piuliță cu colier 8 mm
- T Cheie pentru piulițe
- U Deschizătura clemei
- V Arbore filetat
- W Şurub de blocare a manetii
- X Pin colector praf
- Y Şurub de ghidare margine
- Z Cârlig de ghidare a marginii
- AA Adaptor aspirator

SIGURANȚA

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

AVERTISMENT Citiți toate instrucțiunile, avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această sculă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendii și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau scula electrică (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

1) SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- Nu puneți în funcțiune sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a pulberilor inflamabile.** Sculele electrice creează scânteii, care pot aprinde pulberile sau gazele.
- Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când utilizați o sculă electrică.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați adaptoare de priză cu scule electrice împământate.** Ștecherile nemedificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigidererele.** Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții de umiditate.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cordonul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză scula electrică. Țineți cablul de alimentare departe de**

- căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- e) **Când utilizați o sculă electrică în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de șoc electric.
- f) **Dacă utilizarea unei scule electrice într-o zonă umedă este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu un întrerupător de protecție la curent rezidual (DCR).** Utilizarea unui astfel de întrerupător reduce riscul de electrocutare.
- 3) SIGURANȚA PERSONALĂ**
- a) **Păstrați-vă vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și apeleți la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a medicației.** Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămări grave.
- b) **Utilizați echipamente individuale de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapați, casca sau antifoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
- c) **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau transporta scula.** Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită predisune la accidente.
- d) **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni scula electrică.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la accidente.
- e) **Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Astfel veți avea un control mai bun asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de componentele în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- g) **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- h) **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
- 4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE**
- a) **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră.** Scula electrică adecvată va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
- b) **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și / sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, de la scula electrică înainte de a efectua ajustări, de a schimba accesoriile sau de a stoca sculele electrice.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- d) **Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni.** Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.
- e) **Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau îndoiri ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice.** În caz de deteriorare, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.
- f) **Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoie și sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați scula electrică, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea sculei electrice pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- h) **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.
- 5) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI CU BATERIE**
- a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- b) **Utilizați sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
- c) **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate produce arsuri sau un incendiu.
- d) **În condiții abuzive se poate scurge lichid din baterie; evitați contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritări sau arsuri.
- e) **Nu utilizați un set de acumulatori sau o sculă deteriorată sau modificată.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
- f) **Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- g) **Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau scula în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.**

Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.

6) SERVICE

- a) **Apelați numai la o persoană calificată pentru a vă repara scula electrică utilizând numai piese de schimb identice.** Astfel se asigură menținerea nivelului de siguranță al sculei electrice.
- b) **Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori deteriorați.** Depanarea acumulatorilor trebuie să fie efectuată numai de producător sau de prestatorii autorizați de servicii.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FREZĂ

- **Utilizați cleme sau o altă modalitate practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă** (dacă țineți piesa de prelucrat cu mâna sau pe corp, aceasta rămâne instabilă și poate duce la pierderea controlului)

BATERIILE

- **Bateria furnizată, dacă există, este parțial încărcată** (pentru a asigura capacitatea completă a bateriei, încărcați complet bateria în încărcătorul de baterii înainte de a utiliza scula electrică pentru prima dată)
- **Utilizați numai următoarele baterii și încărcătoare cu această temperatură**
 - Baterie SKIL: BR1*31****
 - Încărcător SKIL: CR1*31****
- **Nu utilizați bateria dacă este avariată; aceasta trebuie înlocuită**
- **Nu dezasamblați bateria**
- **Nu expuneți scula/bateria la ploaie**
- **Temperatura ambiantă permisă (sculă/încărcător/baterie):**
 - în timpul încărcării 4...40°C
 - în timpul funcționării -20...+50°C
 - în timpul depozitării -20...+50°C

ACCESORII

- SKIL garantează funcționarea perfectă a aparatului numai dacă sunt folosite accesoriile originale
- Utilizați numai accesorii cu o viteză admisă care să corespundă

ÎNAINTEA UTILIZĂRII

- Evitați daunele provocate de șuruburi, țiște și alte elemente din timpul lucrului; înlăturați aceste elemente înainte de a trece la acțiune
- **Securizați piesa de lucru** (o piesă de lucru fixată cu cleme sau într-o menghină este ținută mult mai în siguranță decât manual)
- **Folosiți detectoare adecvate pentru a găsi liniile de utilități ascunse sau sunați la compania locală de utilități pentru asistență** (contactul cu liniile electrice poate duce la incendiu sau șoc electric; deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la o explozie; pătrunderea într-o conductă de apă va provoca daune materiale sau un șoc electric)

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR DE PE SCULĂ

- ③ Citiți manual de instrucțiuni înainte de utilizare
- ④ Bateriile pot exploda atunci când sunt aruncate în foc, deci nu ardeți bateria din niciun motiv
- ⑤ Depozitați instrumentul / încărcătorul / bateria în locuri în care temperatura nu va depăși 50 ° C
- ⑥ Nu aruncați sculele electrice și bateriile direct la pubelele

de gunoi

UTILIZAREA

- Încărcarea acumulatorului
! citiți avertismentele de siguranță și instrucțiunile care au fost furnizate împreună cu încărcătorul
 - Scoaterea/instalarea bateriei ②
 - Indicator de nivel al bateriei ⑦
 - apăsați butonul indicator al nivelului bateriei P pentru a afișa nivelul curent al bateriei ⑦a
 - ! atunci când cel mai mic nivel al indicatorului de baterie începe să clipească după apăsarea butonului P ⑦b, bateria este descărcată**
 - ! atunci când 2 niveluri ale indicatorului bateriei încep să clipească după apăsarea butonului P ⑦c, bateria nu se află în intervalul de temperatură de funcționare admisibil**
 - Protecția bateriei
Aparatul este oprit brusc sau împiedicat să fie pornit când
 - **temperatura bateriei nu se încadrează în intervalul admisibil de temperatură de funcționare de la -20 la + 50 ° C** --> 2 niveluri ale indicatorului de nivel al bateriei începe să clipească la apăsarea butonului P 7c; așteptați până când bateria a revenit în intervalul permis de temperatură de funcționare
 - **bateria este aproape goală (pentru a proteja împotriva descărcării profunde)** --> un nivel scăzut al bateriei sau un nivel scăzut al bateriei intermitent ⑦b este afișat de indicatorul de nivel al bateriei atunci când se apasă butonul P; încărcați bateria
 - ! nu continuați să apăsați întrerupătorul pornit/oprit după oprirea automată a mașinii; în caz contrar, bateria poate fi deteriorată**
 - Bază fixă cu eliberare rapidă ⑧
 - deschideți maneta de blocare a bazei L
 - apăsați butonul de reglare rapidă a adâncimii K și scoateți în același timp baza fixă J din motorul freză C
 - pentru a instala baza fixă, cu arborele filetat V de pe motorul frezei C aliniat cu orificiul de prindere a angrenajelor U din baza fixă, apăsați butonul de reglare rapidă a adâncimii K pentru a trage baza fixă în jos
 - Montarea/demontarea frezelor ⑨a
 - ! Opriți scula și scoateți setul de acumulatori**
 - ! Utilizați mănuși de protecție atunci când scoateți bitul din sculă, sau lăsați mai întâi să se răcească.**
 - ! asigurați-vă că axul frezei este perfect curat**
 - ! asigurați-vă că dimensiunea colierului (6 mm, 8 mm) corespunde cu dimensiunea arborelui frezei**
 - întoarceți instrumentul invers
 - blocați axul prin apăsarea butonului de blocare a axului E și țineți-l apăsat
- ### ÎN TIMP CE PENTRU MONTARE:
- slăbiți piulița cu colier de strângere A cu cheia T
 - introduceți bitul astfel încât suprafețele de tăiere să fie la o distanță de aproximativ 3 mm până la 6 mm de față colierului ⑨b
 - strângeți bine piulița cu colier cu cheia T
 - butonul de blocare a axului de eliberare E
- ### ÎN TIMP CE PENTRU ÎNLĂTURARE:
- slăbiți piulița cu colier de strângere A cu cheia T
 - eliminați bitul ⑨b

- butonul de blocare a axului de eliberare E
- ! pentru slăbirea cuțitului frezei, poate fi necesar să bateți în partea superioară a acestuia, folosind ciocanul și o bucată de lemn pentru a proteja burghiul**
- ! nu strângeți niciodată piulița colierului dacă nu există nici o freză în colierului de prindere; colierului va fi deteriorat**
- ! strângeți bine piulița cu colier pentru a preveni alunecarea sculei tăietoare**
- Schimbarea colierelor ⑨a
 - ! Oprți scula și scoateți setul de acumulatori**
 - ! asigurați-vă că axului frezei este absolut curată**
 - întoarceți instrumentul invers
 - slăbiți piulița de strângere A cu cheia T (blocați axul)
 - îndepărtați piulița cu colier A
 - introduceți noua piuliță cu colier în axul de prindere
 - montați piulița cu colier cu cheia T (blocarea axului)
 - ! nu strângeți niciodată piulița colierului dacă nu există nici o freză în colierului de prindere; colierului va fi deteriorat**
- Reglarea adâncimii de frezare ⑩
 - ! Oprți scula și scoateți setul de acumulatori**
 - selectați și instalați bitul de tăiere dorit
 - deschideți maneta de blocare a bazei L
 - apăsați butonul de reglare rapidă a adâncimii K pentru a coborî/ ridica bitul la adâncimea de tăiere generală dorită
 - începeți prin alinierea vârfului bitului cu partea inferioară a bazei fixe J, astfel încât bitul să nu depășească sub-baza N. Notați adâncimea indicată pe scara de adâncime F și măriți această adâncime cu înălțimea de tăiere dorită
 - odată ce adâncimea de tăiere generală este setată, rotiți cadranul de reglare a adâncimii G pentru a coborî/ înălța bitul la adâncimea de tăiere exactă dorită
 - închideți maneta de blocare a bazei L
 - ! reglați din nou adâncimea de tăiere după ce ați schimbat cuțitele de freză**
 - ! efectuați întotdeauna o tăietură de probă în resturi de material pentru a determina setarea adâncimii de tăiere**
 - ! fiecare marcaj de pe cadranul de reglare a adâncimii reprezintă o modificare a adâncimii de 0,4 mm**
 - efectuarea unei singure tăieturi adânci nu este niciodată recomandabilă. Frezele cu diametrul mai mic sunt ușor rupte de un efort lateral și un cuplu prea mari. Frezele de tăiere mai mari vor cauza o tăiere brută și vor fi dificil de ghidat și controlat. Din aceste motive, nu depășiți adâncimea de tăiere de 3 mm într-o singură trecere
 - dacă maneta de blocare a bazei este prea slăbită, reglați șurubul W al manetei de blocare a bazei pentru a strânge
- Controlul vitezei ⑪a
 - Pentru rezultate optime de frezare pe diferite materiale
 - selectați viteza de rutare cu ajutorul discului de selectare a vitezei D
 - discului de selectare a vitezei D este numerotat de la „1” la „6”, poziția „1” fiind cea mai mică viteză și poziția „6” fiind cea mai mare viteză
 - utilizați tabelul ⑪b ca referință pentru a determina viteza de rutare corectă
- înainte de a începe o lucrare, determinați turația optimă prin încercări pe un alt bloc de material similar
- ! Nu schimbați niciodată viteza în timp ce scula este în funcțiune.**
- ! după perioade mai lungi de lucru la turație redusă, lăsați scula să se răcească prin funcționare în gol timp de cca. 3 minute la turație ridicată**
- Pornit/oprit ⑫
 - pentru a porni scula, apăsați întrerupătorul ON/OFF H până în poziția “I” (pornit)
 - pentru a opri unealta, apăsați întrerupătorul ON/OFF H până în poziția “O” (oprit)
 - ! țineți întotdeauna scula și freza departe de piesa de prelucrat atunci când porniți întrerupătorul.**
 - ! Lăsați scula și freza să intre în contact cu piesa de prelucrat numai după ce aceasta a atins viteza maximă**
- Lumină de lucru LED B ⑬
 - Lumina de lucru LED B se aprinde automat atunci când scula este pornită
- Aspirarea a prafului
 - introduceți pinul X de pe dispozitivul de protecție împotriva prafului R în orificiul nefiletat ⑭a
 - aliniați orificiul de pe partea opusă cu orificiul filetat de pe partea laterală a bazei fixe.
 - înșurubați butonul șurubului în orificiul filetat aliniat și strângeți ⑭b
 - instalați adaptorul AA la dispozitivul de protecție împotriva prafului R ⑭c
- Utilizarea sculei
 - ! prindeți întotdeauna bine piesa de prelucrat și țineți ferm baza sculei cu ambele mâini în permanență**
 - ! mașină va funcționa cu viteza maximă înainte de atingerea suprafeței de prelucrare de către cuțitul frezei**
 - ! îndepărtarea frezei din piesa de prelucrat în timp ce aceasta încă se rotește poate deteriora piesa de prelucrat și poate duce la pierderea controlului**
 - ! efectuarea de tăieturi de testare este esențială în majoritatea aplicațiilor de rutare; pentru a evita ruina materialului bun, efectuați tăieturi de testare pe material vechi**
 - cu adâncimea de tăiere setată, plasați scula pe marginea piesei de prelucrat, asigurându-vă că freza nu atinge piesa de prelucrat
 - porniți scula și permiteți-i să atingă viteza maximă.
 - deplasați scula, efectuați procedura de rutare cu avans uniform
 - folosiți mașina cu partea ei plată pe suprafața de prelucrare
 - drept regulă generală fiecare va trage mașină și nu o va împinge
 - după terminarea lucrului, ghidați unealta înapoi în poziția inițială superioară
 - oprți motorul și lăsați bitul de tăiere să se oprească complet
- Ghidare adecvată ⑮
 - nu uitați faptul că această freză se rotește în sensul acelor de ceasomeric
 - conduceți mașina de așa natură încât freza să se rotească în suprafața de prelucrare și nu într-o altă

- direcție
- Ghidaj margine de montare Q
 - rotiți butonul de blocare în sensul invers acelor de ceasornic până când marginea surubului Y este la același nivel cu suprafața exterioară a cârligului Z ⑩a
 - introduceți "cârligul" în fanta de montare a ghidajului de margine M ⑩b
 - rotiți butonul de blocare în sensul acelor de ceasornic
 - slăbiți butonul ⑩c
 - glisați ghidajul de-a lungul brațului ghidajului de margine la lungimea dorită ⑩c
 - strângeți butonul
 - deplasați scula menținând ghidajul de margine la același nivel cu partea laterală a piesei de prelucrat
- Utilizarea ghidajului de margine Q ca ghidaj circular
 - fixați bine ghidajul de margine Q la baza fixă J
 - slăbiți butonul
 - inversați gardul și glisați-l de-a lungul brațului la lungimea dorită
 - strângeți butonul
 - aliniați orificiul central din ghidajul de margine Q cu centrul cercului care urmează să fie tăiat (razele minimă și maximă ale cercurilor sunt de 85 mm ⑩7 a și 205 mm ⑩7b)
 - introduceți un cui cu diametrul mai mic de 6,5 mm în orificiul central pentru a fixa ghidajul de margine Q ⑩7c
 - rotiți scula în sensul acelor de ceasornic în jurul unghiei pentru a realiza tăietura circulară

SFATURI PENTRU UTILIZARE

- Pentru tăieri paralele cu partea laterală a piesei de prelucrat, utilizați ghidajul de margine
- Pentru realizarea de tăieturi paralele pe suprafața de prelucrare departe de margine
 - fixați o bucată dreaptă de lemn pe piesa de prelucrat cu ajutorul a 2 cleme
 - conduceți mașina cu dispozitivul de suport de-a lungul marginii de lemn care acum funcționează drept dispozitiv de ghidare
- Atunci când folosiți freze cu rulment sau lagăr cu bile, rulmentul sau lagărul cu bile se vor deplasa de-a lungul marginii suprafeței de prelucrare care trebuie să fie perfect netedă
- Pentru adâncimi mari de tăiere se recomandă realizarea mai multor tăieturi succesive cu viteze de îndepărtare scăzute
- Pentru mai multe informații, consultați www.skil.com

ÎNȚREȚINEREA / SERVICE-UL

- Păstrați întotdeauna unealta curată
 - ! **scoateți bateria din scula electrică înainte de curățare**
- Dacă unealta se defectează în ciuda grijii acordate în procedurile de fabricație și testare, reparația trebuie efectuată de un centru de service post-vânzare pentru unelte electrice SKIL
 - trimiteți unealta nemontată împreună cu dovada de achiziție la dealerul dumneavoastră sau la cea mai apropiată stație de service SKIL (adresele, precum și diagrama de service a uneltei sunt listate pe www.skil.com)
- Trebuie să fiți conștienți de faptul că deteriorarea datorată supra-sarcinii sau utilizării incorecte a sculei va duce la

excluderea din garanție (pentru condițiile de garanție SKIL consultați www.skil.com au întrebări distribuitorul)

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Numai pentru țările UE

- Nu aruncați sculele electrice, accesoriile sau ambalajele direct la pubelele de gunoi
 - Directiva Europeană 2012/19/EC face referire la modul de aruncare a echipamentelor electrice și electronice și modul de aplicare a normelor în conformitate cu legislația națională; sculele electrice în momentul în care au atins un grad avansat de uzură și trebuie scuse aruncate, ele trebuie scuse colectate separat și reciclate într-un mod ce respectă normele de protecție a mediului înconjurător
 - simbolul ⑥ vă va reaminti acest lucru atunci când apare nevoia de eliminare
- ! **înainte aruncare protejați terminalele bateriei cu lentă protectoare pentru a preîntâmpina scurtcircuitul**

ZGOMOT / VIBRAȚII

- Măsurat în conformitate cu EN 62841, nivelul de presiune acustică al acestei unelte este de 82 dB(A) și nivelul de putere acustică de 90 dB(A) (incertitudine K = 3 dB), iar vibrațiile de 1,32 m/s² * (sumă vectorială triax; incertitudine K = 1,5 m/s²)
- Nivelul de emisii de vibrații și zgomot a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841; acesta poate fi utilizat pentru a compara o unealtă cu alta și ca o evaluare preliminară a expunerii la vibrații atunci când utilizați unealta pentru aplicațiile menționate
 - utilizarea sculei pentru aplicații diferite sau cu accesorii diferite și prost întreținute poate **crește** semnificativ nivelul de expunere
 - momentele în care scula este oprită sau când funcționează dar nu execută nicio lucrare, pot **reduce** semnificativ nivelul de expunere
- ! **protejați-vă împotriva efectelor vibrațiilor prin întreținerea sculei și a accesoriilor sale, păstrând mâinile calde și organizând procesele de lucru**

BG

Ръчна фреза

3170

ВЪВЕДЕНИЕ

- Инструментът е предназначен за фрезозане на канали, ръбове, профили и продълговати отвори в дърво, пластмасă и леки строителни материали.
- Прочетете и запазете това ръководство за работа ③

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ①

ЕЛЕМЕНТИ НА ИНСТРУМЕНТА ②

- A 6 мм цангова гайка
- B LED работна светлина
- C Мотор на фрезата
- D Регулатор на скоростта
- E Бутон за заключване на шпиндела

- F Скала за дълбочина
- G Диск за регулиране на дълбочината
- H Ключ за включване/изключване
- J Фиксирана основа
- K Бутон за бързо регулиране на дълбочината
- L Лост за заключване на основата
- M Монтажен прорез за водача за ръбове
- N Долна основа
- P Индикатор за нивото на заряд на батерията
- Q Водач за ръбове
- R Прахоуловител
- S 8 мм цангова гайка
- T Гаечен ключ
- U Вал с резба
- V Отвор на скобата
- W Винт на лоста за заключване
- X Щифт за прахоуловителя
- Y Болт за водача за ръбове
- Z Нука за водача за ръбове
- AA Вакуумен адаптер

БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

1) БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- a) **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Разхвърляни или тъмни работни зони пораждаат инциденти.
- b) **Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах.** Електрическият инструмент създава искра, която може да възпламени праха или изпаренията.
- c) **Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да причини загуба на контрол.

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземен електрически инструмент.** Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземен**

- повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- c) **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Навлизането на вода в електрическия инструмент ще увеличи риска от токов удар.
 - d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на електрическия инструмент. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
 - e) **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито.** Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
 - f) **Ако работата с електрическия инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефелтногонова защита (RCD).** Употребата на RCD намалява риска от токов удар.
- #### 3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ
- a) **Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание по време на работата с електрически инструмент, може да доведе до сериозно лично нараняване.
 - b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
 - c) **Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки инструмента.** Носейки инструмента, докато пръстът ви е на спусъка или подаването на захранване на инструменти, които са с включен прекъсвач е предпоставка за инциденти.
 - d) **Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите захранването.** Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на електрическия инструмент, може да доведе до лично нараняване.
 - e) **Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време.** Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.
 - f) **Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или накити. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части.** Свободни дрехи, накити или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
 - g) **Ано са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани.** Употребата на устройства за събиране

- на прах може да намали рисковете свързани с прах.
- h) **Не позволявайте на рутинността придобитата от честата употреба на инструмента да позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента.** Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.
- 4) УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ**
- a) **Не пресилвайте електрически инструмент.** Използвайте правилния електрически инструмент за вашата работа. Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектиран.
- b) **Не използвайте електрическия инструмент ако ключът не го включва или изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде контролиран от ключа е опасен и трябва да бъде поправен.
- c) **Разначете щепсела от захранването и/или извадете батерията, ако може да се извади, от електрическия инструмент, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на инструментите.** Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват риска от стартиране на инструмента инцидентно.
- d) **Дръжте свободния електрически инструмент извън достъпа до деца и не позволявайте хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) **Поддръжка на електрически инструменти и аксесоари.** Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електрическия инструмент. При повреда ремонтирайте инструмента преди употреба. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- f) **Дръжте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържани режещи инструменти, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и по-лесно се контролират.
- g) **Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, частите на инструмента и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана.** Употребата на електрическия инструмент за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.
- h) **Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на инструмента при неочаквана ситуация.
- 5) УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ С БАТЕРИЯ**
- a) **Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид

- акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- b) **Използвайте електрически инструменти само със специфично обозначени акумулаторни батерии.** Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
- c) **Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.** Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- d) **При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ.** Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
- e) **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- f) **Не излагайте батерията или инструмента на огън или преномерна температура.** Излагане на огън или температури над 130 °C може да причини експлозия.
- g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния обхват зададен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.
- 6) ОБСЛУЖВАНЕ**
- a) **Обслужвайте вашия електрически инструмент чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще осигури поддържането на безопасност на електрическия инструмент.
- b) **Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да бъде извършван от производителя или оторизиран сервис.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ФРЕЗИ

- **Използвайте затягащи приспособления или друг практичен начин за обезопасяване и закрепване на обработвания детайл към стабилна основа (дръжането на обработвания детайл с ръка или опрян до тялото го прави нестабилен и може да доведе до загуба на контрол)**
- АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ**
- **Доставената в комплекта батерия е частично заредена (за да осигурите пълен капацитет на батерията, заредете напълно батерията в зарядното устройство за батерия, преди да използвате вашия електроринструмент за първи път)**

- Използвайте само следните батерии и зарядни устройства с този инструмент
 - SKIL батерия: BR1*31****
 - SKIL зарядно устройство: CR1*31****
- Не използвайте батерията, когато е повредена; тя трябва да бъде заменена
- Не разглобявайте батерията
- Не излагайте на дъжд инструмента/батерията
- Допустима температура на околната среда (инструмент / зарядно устройство / батерия):
 - при зареждане 4...40°C
 - по време на работа -20...+50°C
 - при съхраняване -20...+50°C

АНЕСОАРИ

- SKIL може да осигури безаварийна работа на инструмента, само ако се използват оригинални аксесоари
- Използвайте само аксесоари с допустима съвместимост на скоростта

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Избягвайте повреди, които могат да бъдат причинени от винтове, гвоздеи и други метални елементи в обработвания детайл; отстранете ги преди да започнете работа
- **Обезопасете работния материал** (материал, затегнат в затягащ инструмент или в менгеме е по-устойчив, отколкото ако се държи в ръка)
- **За да откриете скрити под повърхността електро-, водо- и газопроводи, използвайте подходящи уреди или се обърнете към местното снабдително дружество** (прекъсването на електрически проводници под напрежение може да предизвика пожар и/или токов удар; увреждането на газопровод може да предизвика експлозия; засягането на водопровод може да предизвика значителни материални щети и/или токов удар)

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ВЪРХУ ИНСТРУМЕНТА

- ③ Преди употреба прочетете ръководството с инструкции
- ④ Батериите могат да експлодират, когато се хвърлят в огън, така че не изгаряйте батерията по никаква причина
- ⑤ Съхранявайте инструмента/зарядното устройство/батерията в помещения при температури, не по-високи от 50°C
- ⑥ Не изхвърляйте електроуредите и батерии заедно с битови отпадъци

УПОТРЕБА

- Зареждане на акумулаторната батерия
 - ! прочетете предупрежденията и инструкциите за безопасност, доставени със зарядното устройство
- Изваждане/инсталиране на батерията ②
- Индикатор за нивото на батерията ⑦
 - натиснете бутон за индикатора на нивото на заряд на батерията P за показване на текущото ниво на заряд на батерията ⑦а
 - ! когато най-ниското ниво на индикатора за батерията започне да мига след натискане на бутон P ⑦b, батерията е разреждана
 - ! Ногато 2 нива на индикатора на батерията започнат да мигат след натискане на бутон P ⑦с, батерията не е в допустимия работен

температурен диапазон

- Защита на акумулаторната батерия
 - Инструментът внезапно се изключва или не може да се включи, когато
 - температурата на батерията е извън допустимия работен температурен диапазон от -20 до +50°C --> 2 нива на индикатора за заряд на батерията започват да мигат, когато натискате бутон P 7c; изчакайте, докато батерията си възвърне допустимия работен температурен диапазон
 - батерията е почти празна (за предпазване срещу пълно разреждане) --> ниско ниво на батерията или мигащо ниско ниво на батерията ⑦b е показано чрез индикатора за заряд на батерията, когато натискате бутон P; заредете батерията
 - ! след автоматичното изключване на инструмента не продължавайте да натискате спусъка, понеже може да се повреди акумулаторната батерия
- Бързо освобождаване на фиксираната основа ⑧
 - отворете лоста за заключване на основата L
 - натиснете бутон за бързо регулиране на дълбочината K и издърпайте фиксираната основа J от двигателя C на фрезата едновременно
 - за да монтирате фиксираната основа, с вала с резба V на двигателя на фрезата C подравнен с отвора за затягане на зъбните колела U във фиксираната основа, натиснете бутон за бързо регулиране на дълбочината K, за да издърпате фиксираната основа надолу
- Поставяне/снемане на накрайници за фрезоване ⑨a
 - ! изключете инструмента и извадете акумулаторната батерия
 - ! използвайте предпазни ръкавици, когато отстранявате накрайника от инструмента или първо изчаквайте накрайника да се охлади.
 - ! проверете дали шпинделът на фрезоващия накрайник е идеално чист
 - ! проверете дали размерът на втулка (6 мм, 8 мм) съответства на размера на вала на фрезоващия нож
 - обърнете инструмента надолу
 - заключете шпиндела чрез натискане на бутон за заключване на шпиндела E и го задръжте

ДОНАТО ГО МОНТИРАТЕ:

- разхлабете цанговата гайка A с гаечен ключ T
- поставете накрайника така, че режещите повърхности да са на приблизително 3 mm до 6 mm от челото на цангата ⑨b
- затегнете здраво цанговата гайка с гаечен ключ T
- освободете бутон за заключване на шпиндела E

ДОНАТО ГО СНЕМАТЕ:

- разхлабете цанговата гайка A с гаечен ключ T
- отстранете накрайника ⑨b
- освободете бутон за заключване на шпиндела E
- ! за разхлабване на ножа за фреза може да е необходимо да се чукне лено по върха на ножа за фреза, използвайки чук и парче дърво за защита на ножа
- ! не затягайте патронника, ако в него няма поставен нож; това може да доведе до повреда на втулка

- ! **затегнете цанговата гайка здраво, за да предотвратите изплъзване на режещия накрайник**
- Смяна на цанги ⑨a
- ! **изключете инструмента и извадете акумулаторната батерия**
- ! **уверете се, че цанговият шпиндел е идеално чист**
 - обърнете инструмента надолу
 - разхлабете цанговата гайка А с гаечен ключ Т (заклучен шпиндел)
 - отстранете цанговата гайка А
 - поставете нова цангова гайка в цанговия шпиндел
 - монтирайте цанговата гайка с гаечен ключ Т (заклучен шпиндел)
- ! **не затягвайте патронника, ако в него няма поставен нож; това може да доведе до повреда на втулка**
- Регулиране на дълбочината на фрезозане ⑩
- ! **изключете инструмента и извадете акумулаторната батерия**
 - изберете и инсталирайте желания накрайник за фрезозане
 - отворете лоста за заключване на основата L
 - натиснете бутона за бързо регулиране на дълбочината К, за да спуснете/повдигнете накрайника до общата желана дълбочина на рязане
 - започнете, като подравните върха на накрайника с дъното на фиксираната основа J, така че накрайникът да не се издава от долната основа N. Обърнете внимание на указаната дълбочина на скалата за дълбочината F и увеличете тази дълбочина с желаната от вас височина на рязане
 - след като общата дълбочина на рязане е зададена, завъртете диска за регулиране на дълбочината G, за да спуснете/повдигнете накрайника до точната желана дълбочина на рязане
 - затворете лоста за заключване на основата L
- ! **регулирайте отново дълбочината на фрезозане, след като сте сменили фрезозащите ножове**
- ! **винаги правете пробен разрез на скрап, за да определите настройката на дълбочината на рязане**
- ! **всяка марнировка на диска за регулиране на дълбочината представлява промяна на дълбочината от 0,4 mm**
 - никога не е препоръчително да се направи единичен дълбок разрез. Фрезовите накрайници с по-малък диаметър лесно се счупват от твърде голямо странично усилие и въртящ момент. По-големите фрезови накрайници ще доведат до грубо рязане и ще бъдат трудни за насочване и управление. Поради тези причини не превишавайте 3 mm дълбочина на рязане с едно минаване
 - ако лостът за заключване на основата е твърде разхлабен, регулирайте винта на лоста за заключване на основата W, за да го затегнете
- Регулатор на скоростта ⑪a
 - За оптимални резултати при фрезозане на различни материали
 - изберете скоростта на фрезозане с регулатора на

- скоростта D
 - регулаторът на скоростта е номериран от "1" до "6", като позиция "1" е най-ниската скорост, а позиция "6" е най-високата скорост
 - използвайте таблица ⑪b за справка, за да определите подходящата скорост на фрезозане
 - преди да започнете работа, намерете оптималната скорост чрез изпробване върху непотребен материал
- ! **никога не променяйте скоростта, докато инструментът работи.**
- ! **след дълги периоди на работа на ниска скорост дайте възможност на инструмента да се охлади, като в продължение на приблизително 3 минути я пуснете на висока скорост без товар**
- Включване/изключване ⑫
 - за да включите инструмента, натиснете ключа за включване/изключване H надолу до положение "I" (включено)
 - за да изключите инструмента, натиснете превключвателя ON/OFF H надолу до положение "O" (изключено)
- ! **винаги дръжте инструмента и режещия накрайник далеч от детайла, когато включвате ключа.**
- ! **позволете на инструмента и режещия накрайник да влязат в контакт с детайла само след като е достигнал пълна скорост**
- LED работна светлина B ⑬
 - LED работната светлина светва автоматично, когато инструментът започне да работи
- Изсмукване на праха
 - поставете щифта X на прахоуловителя R в отвора без резба ⑭a
 - подравнете отвора от противоположната страна с отвора с резба отстрани на фиксираната основа.
 - завийте ключето на винта в подравнения отвор с резба и затегнете ⑭b
 - инсталирайте адаптера AA към прахоуловителя R ⑭c
- Работа с инструмента
 - ! **винаги захващайте сигурно детайла и дръжте здраво основата на инструмента с двете си ръце по всяко време**
 - ! **преди ножът да допре работния материал, инструмента трябва да е достигнала максималните си обороти**
 - ! **премахването на режещия накрайник от детайла, докато все още се върти, може да повреди детайла и да доведе до загуба на управление**
 - ! **извършването на пробни рязания е от съществено значение при повечето приложения за фрезозане, за да избегнете брануване на добър материал, направете пробни рязания върху материал за скрап**
 - със зададената дълбочина на рязане поставете инструмента на ръба на детайла, като се уверите, че фрезата не контактува с детайла
 - включете инструмента и го оставете да достигне пълна скорост.
 - придвижете инструмента, извършете фрезозането

- с равномерна скорост на подаване
- използвайте инструмента с неговата долна основа върху детайла
- като правило инструмента се придърпва, а не се избутва
- след приключване на работа поставете инструмента обратно в горно стартово положение
- изключете двигателя и оставете фрезовият накрайник да спре напълно
- Правилно водене 15
 - имайте предвид, че ножът се върти по посока на часовниковата стрелка
 - направлявайте инструмента така, че ножът да се върти в работния материал, а не извън него
- Монтиране на водача за ръбове Q
 - завъртете заключващото копче обратно на часовниковата стрелка, докато ръбът на болта Y се изравни с външната повърхност на куката Z 16a
 - поставете "куката" в монтажния прорез за водача за ръбове M 16b
 - завъртете фиксиращия бутон по посока на часовниковата стрелка
 - разхлабете бутона 16c
 - плъзнете ограничителя по рамото на водача за ръбове до желаната дължина 16c
 - Затегнете бутона
 - преместете инструмента, като същевременно държите водача за ръбове подравнен със страната на детайла
- Използване на водача за ръбове Q като кръгъл водач
 - прикрепете здраво водача за ръбове Q към фиксираната основа J
 - разхлабете бутона
 - обърнете ограничителя и го плъзнете по рамото до желаната дължина
 - Затегнете бутона
 - подравнете централния отвор във водача за ръбове Q с центъра на кръга, който ще се реже (минималният и максималният радиус на кръговете са 85 mm 17a и 205 mm 17b)
 - забийте център с диаметър малко по-малък от 6,5 mm в централния отвор, за да закрепите водача за ръбове Q 17c
 - завъртете инструмента по посока на часовниковата стрелка около центъра, за да изрежете кръга

СЪВЕТИ ЗА ПРИЛОЖЕНИЕТО

- За фрезозане, успоредна на страната на детайла, използвайте водача за ръбове
- За изработване на успоредни профили в материала, отстоящи на разстояние от ръба му
 - закрепете право парче дърво върху работния материал с помощта на 2 скоби
 - придвижвайте инструмента с долната основа по протежение на ръба на дървото, което в случай функционира като водач за ръбове 18
- При използване на ножове с направляващ или сачмен лагер направляващият или сачмен лагер трябва да се движи по ръба на работния материал, чиято повърхност трябва да е съвършено гладка
- За по-големи дълбочини на фрезозане се препоръчва изпълнението на няколко

- последователни фрезозаня с по-бавна скорост на отнемане на материал
- За повече информация вижте www.skil.com

ПОДДРЪЖКА/СЕРВИЗ

- Винаги поддържайте инструмента чист
! извадете батерията от инструмента преди почистване
- Ако инструментът се повреди въпреки грижите, положени при производството и изпитването, ремонтът трябва да се извърши в център за следпродажбено обслужване на електроинструменти SKIL
 - изпратете инструмента в неразглобен вид заедно с доказателство за покупката му в търговския обект, откъдето сте го закупили, или в най-близкия сервиз на SKIL (адресите, както и схемата за сервизно обслужване на електроинструмента, можете да намерите на адрес www.skil.com)
- Имайте предвид, че повреда поради претоварване или неправилно манипулиране с инструмента ще бъдат изключени от гаранцията (за условията на гаранцията от SKIL виж на интернет адрес: www.skil.com или попитайте вашия дилър)

ОКОЛНА СРЕДА

Само за страни от ЕС

- Не изхвърляйте електроуредите, приспособленията и опаковките заедно с битови отпадъци
 - съобразно Директивата на ЕС 2012/19/ЕО относно износени електрически и електронни уреди и отразяването ѝ в националното законодателство износените електроуреди следва да се събират отделно и да се предават за рециклиране според изискванията за опазване на околната среда
 - символът ⑥ ще ви напомни за това, когато е необходимо изхвърляне
 - ! преди да изхвърлите батерията, защитете изводите ѝ с дебела лепенка, за да няма опасност от възникване на късо съединение**

ШУМ / ВИБРАЦИИ

- Измерено в съответствие с EN 62841, нивото на звуковото налягане на този инструмент е 82 dB(A), а нивото на звуковата мощност 90 dB(A) (неопределеност K = 3 dB) и вибрацията 1,32 m/s² * (триаксиална векторна сума; неопределеност K = 1,5 m/s²)
- Нивото на предадените вибрации и шум е измерено в съответствие със стандартизирания тест, определен в EN 62841; то може да се използва за сравнение на един инструмент с друг и като предварителна оценка на подлагането на вибрации при използването на инструмента за посочените приложения
 - използването на инструмента за различни от тези приложения или с други, или лошо поддържани аксесоари може значително да повиши нивото, на което сте подложени
 - периодите от време, когато инструмента е изключен или съответно включен, но с него не се работи в момента могат значително да намалят нивото на което сте подложени

! предпазвайте се от ефектите от вибрациите, като поддържате инструмента и аксесоарите му, пазите ръцете си топли и организирате вашите модели на работа

SK

Орезавacia fréза

3170

ÚVOD

- Tento nástroj je určený na frézovanie drážok, hrán, profilov a podlhovastých otvorov v dreve, plaste a ľahkých stavebných materiáloch.
- Prečítajte a si odložte tento návod na použitie ③

TECHNICKÉ ÚDAJE ①

ČASTI NÁSTROJA ②

- A 6 mm matica upínacej vložky
- B LED pracovné svetlo
- C Motor frézy
- D Volič rýchlosti
- E Tlačidlo aretácie vretena
- F Hĺbková stupnica
- G Ovládač nastavenia hĺbky
- H Hlavný vypínač
- J Pevná základňa
- K Tlačidlo na rýchle nastavenie hĺbky
- L Aretačná páčka základne
- M Montážny otvor pre vodiacu lištu
- N Podklad
- P Indikátor nabitia akumulátora
- Q Vodiaca lišta
- R Prachová clona
- S 8 mm matica upínacej vložky
- T Maticový kľúč
- U Otvor svorky
- V Závitová hriadeľ
- W Skrutka aretačnej páčky
- X Kolík prachovej clony
- Y Skrutka vodiacej lišty
- Z Hák vodiacej lišty
- AA Adaptér na vysávanie

BEZPEČNOSŤ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Termín „elektrický nástroj“ vo varovaniach znamená váš elektrický nástroj zapojený (cez kábel) do prívodu elektrickej energie alebo napájaný (bezdrôtovo) z akumulátora.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Preplnené alebo tmavé miesta znásobujú riziko nehody.
- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka elektrického náradia musí zodpovedať elektrickej zásuvke. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným elektrickým náradím.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
 - Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
 - Chráňte elektrické náradie pred dažďom a vlhkým prostredím.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nepoužívajte ho na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
 - Ak sa chystáte náradie použiť v exteriéroch, použite výhradne predĺžovaciu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- #### 3) BEZPEČNOSŤ OSÔB
- Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.
 - Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
 - Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní nástroja sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo aktivácia elektrického náradia, ktoré má zapnutý vypínač, môže viesť k úrazu.
 - Pred spustením náradia vždy odstráňte nastavovací klin alebo kľúč.** Kľúč alebo klin, ktorý necháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenie osôb.
 - Nenakláňajte sa. Pri práci vždy dodržujte správny**

- postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť náradia v nečakaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosah pohyblivých sa častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými sa dielmi.
- g) **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripojené.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- h) **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním náradia stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.
- 4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A STAROSTLIVOSŤ**
- a) **Stroj nepreťažujte. Používajte správny typ náradia určený na danú prácu.** Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia odpojte akumulátor, ak sa to dá.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) **Uchovávajte nepoužívané elektronáradie mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi náradie používali.** Elektrické náradie je nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- e) **Udržujte elektrické náradie a príslušenstvo. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti nesprávne nastavené alebo uviaznuté, či nedošlo k ich poškodeniu a či nie sú v inom stave, ktorý môže ovplyvniť činnosť elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.
- f) **Rezacie náradie udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované strihacie náradie s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviazne a jednoduchšie sa ovláda.
- g) **Používajte elektronáradie, príslušenstvo, násady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Udržujte rukoväť a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držiadlá a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu s náradím a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.
- 5) POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O AKUMULÁTOROVÝ NÁSTROJ**
- a) **Nabíjajte len pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu akumulátora nebezpečenstvo.
- b) **Používajte elektrické náradie iba s výslovné určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.

- c) **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie kontaktov.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- d) **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora unikať kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.
- e) **Nepoužívajte akumulátor alebo nástroj, ktorý je poškodený alebo upravený.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
- f) **Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 ° C môže dôjsť k výbuchu.
- g) **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsah teplôt uvedených v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- 6) OPRAVA**
- a) **Náradie zverte do opravy kvalifikovanej osobe, ktorá použije iba originálne náhradné diely.** Zabezpečíte tak zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Servis akumulátorov smie robiť iba výrobca alebo autorizovaní servisní poskytovatelia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE FRÉZU

- **Obrábaný predmet upevnite svorkami alebo iným praktickým spôsobom k stabilnému podstavcu** (obrábaný predmet nedržte iba v rukách ani oproti telu, pretože tak nemôžete zabezpečiť jeho stabilitu a môže sa vám vymknúť spod kontroly)

AKUMULÁTORY

- **Dodaný akumulátor, ak je v dodávke, je čiastočne nabitý** (aby ste zabezpečili plnú kapacitu akumulátora, pred prvým použitím elektrického náradia ho úplne nabite v nabíjačke)
- **S týmito náradím používajte len nasledujúce akumulátory a nabíjačky**
 - Akumulátor SKIL: BR1*31****
 - Nabíjačka SKIL: CR1*31****
- **Nepoužívajte akumulátor, keď je poškodený; musí sa vymeniť**
- **Akumulátor nerozoberajte**
- **Náradie ani akumulátor nevystavujte dažďu**
- **Povolená teplota okolia (náradie/nabíjačka/akumulátor):**
 - pri nabíjaní 4 až 40 °C
 - pri prevádzke -20 ... +50 °C
 - pri skladovaní -20 ... +50 °C

PRÍSLUŠENSTVO

- SKIL zabezpečí hladký chod náradia, len ak sa použiva pôvodné príslušenstvo
- Používajte len príslušenstvo so zodpovedajúcou povolenou rýchlosťou

PRED POUŽITÍM

- Zabráňte poškodeniu náradia skrutkami, klincami a inými kovovými predmetmi v obrobnku; odstráňte ich predtým, než začnete pracovať
- **Zaistite obrobnok** (obrobnok upnutý pomocou upínacích zariadení alebo vo zveráku je držaný bezpečnejšie ako rukou)
- **Použite vhodné detektory na nájdenie skrytých inžinierskych sietí alebo zavolajte na pomoc miestnu energetickú spoločnosť** (kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom; poškodenie plynového potrubia môže viesť k výbuchu; preniknutie do vodovodného potrubia spôsobí škody na majetku alebo elektrický šok)

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA NÁRADÍ

- ③ Pred použitím si prečítajte návod na použitie
- ④ Batérie môžu pri vyhadzovaní do ohňa explodovať, preto batérie zo žiadneho dôvodu nespálujte
- ⑤ Náradie, nabíjačku a akumulátor skladujte na miestach, kde teplota neprekročí 50 °C
- ⑥ Nevyhadzujte elektrické náradie a akumulátory do komunálneho odpadu

OBSLUHA

- Nabíjanie akumulátora
! prečítajte si bezpečnostné výstrahy a pokyny dodané s nabíjačkou
- Odstránenie/inštalácia akumulátora ②
 - stlačením tlačidla kontrolky stavu akumulátora P zobrazíte aktuálny stav akumulátora ⑦a
 - ! keď po stlačení tlačidla P ⑦b začne blikať najnižšia úroveň kontrolky akumulátora, akumulátor je vybitý**
 - ! keď po stlačení tlačidla P ⑦c začnú blikať 2 úrovně kontrolky akumulátora, akumulátor nie je v povolenom rozsahu prevádzkovej teploty**
- Ochrana akumulátora
Náradie sa náhle vypína alebo sa nedá zapnúť v prípade, že
 - **teplota akumulátora nie je v povolenom rozsahu prevádzkovej teploty - 20 až + 50 ° C --> 2 úrovně indikátora úrovně akumulátora začnú blikať po stlačení tlačidla P 7c; počkajte, kým sa akumulátor vráti do povoleného rozsahu prevádzkovej teploty**
 - **akumulátor je takmer vybitý (na ochranu pred hlbokým vybitím) --> po stlačení tlačidla P sa na kontrolke stavu akumulátora zobrazí nízka úroveň nabitia alebo blikajúca nízka úroveň nabitia ⑦b; nabite akumulátor**
 - ! keď sa nástroj automaticky vypne, nestláčajte hlavný vypínač; akumulátor sa môže poškodiť**
- Rýchle uvoľnenie pevnej základne ⑧
 - otvorte aretačnú páčku základne L
 - stlačte tlačidlo rýchleho nastavenia hĺbky K a zároveň vytiahnite pevnú základňu J z motora frézy C
 - na inštaláciu pevnej základne, keď je závitový hriadeľ V na motore frézy C zarovnaný s otvorom na upínanie ozubených kolies U v pevnej základni, stlačte tlačidlo rýchleho nastavenia hĺbky K, aby ste pevnú základňu stiahli nadol
- Montovanie/odmontovanie frézovacieho hrotu ⑨a

! vypnite náradie a vyberte akumulátor

! pri vyberaní hrotu z náradia používajte ochranné rukavice alebo ho najskôr nechajte vychladnúť.

! zaistite, aby bolo vreteno frézovacieho hrotu dokonale čisté

! zaistite, aby sa matica upínacej vložky hodila veľkosťou (6 mm, 8 mm) na veľkosť frézovacieho hrotu

- otočte náradie naopak
- uzamknite vreteno stlačením blokovacieho tlačidla vretena E a podržte ho

PRE MONTÁŽ:

- uvoľnite maticu upínacej vložky A kľúčom T
- vložte hrot tak, aby rezné plochy boli približne 3 mm až 6 mm od povrchu upínacej vložky ⑨b
- pevne utiahnite maticu upínacej vložky pomocou kľúča T
- uvoľnite tlačidlo aretácie vretena E

PRE DEMONTÁŽ:

- uvoľnite maticu upínacej vložky A kľúčom T
- odstráňte hrot ⑨b
- uvoľnite tlačidlo aretácie vretena E

! na uvoľnenie frézovacieho hrotu môže byť potrebné klepnúť na špičku frézovacieho hrotu pomocou kladiva a kúska dreva na ochranu hrotu

! aby sa upínacia vložka nepoškodila nikdy neuhajte maticu upínacej vložky ak v nej nie je frézovací hrot

! pevne utiahnite maticu upínacej vložky, aby ste zabránili sklznutiu frézovacieho hrotu

- Výmena upínacích vložiek ⑨a

! vypnite náradie a vyberte akumulátor

! zaistite, aby bolo vreteno upínacej vložky úplne čisté

- otočte náradie naopak
- uvoľnite maticu upínacej vložky A kľúčom T (aretácia vretena)

- vyberte maticu upínacej vložky A
- vložte novú maticu upínacej vložky do upínacieho vretena

- namontujte maticu upínacej vložky kľúčom T (aretácia vretena)

! aby sa upínacia vložka nepoškodila nikdy neuhajte maticu upínacej vložky ak v nej nie je frézovací hrot

- Úprava hĺbky frézovania ⑩

! vypnite náradie a vyberte akumulátor

- vyberte a nainštalujte požadovaný frézovací hrot

- otvorte aretačnú páčku základne L

- stlačte tlačidlo rýchleho nastavenia hĺbky K, aby ste znížili/zvýšili hrot na všeobecne požadovanú hĺbku rezu

- začnite zarovnaním hrotu vrtáka so spodnou časťou pevnej základne J tak, aby hrot nevyčnieval za podklad N. Všimnite si uvedenú hĺbku na hĺbkovej stupnici F

a zvýšte túto hĺbku o požadovanú výšku rezu

- keď je nastavená všeobecná hĺbka rezu, otočte nastavovacím kolieskom hĺbky G, aby ste znížili/zvýšili

hrot na presnú požadovanú hĺbku rezu

- zatvorte aretačnú páčku základne L

! po zmene frézovacieho hrotu znova nastavte hĺbku frézovania

! vždy urobte skúšobný rez do zvyškového

materiálu, aby ste určili nastavenie hĺbky rezu

! každá značka na nastavovacom koliesku hĺbky predstavuje zmenu hĺbky o 0,4 mm

- urobenie jedeného hlbokého rezu sa nikdy neodporúča. Frézovacie hroty s menším priemerom sa ľahko zlomia pri príliš veľkom bočnom tlaku a krútiacom momente. Frézovacie hroty s väčším priemerom spôsobia hrubý rez a bude ich ťažké viesť a ovládať. Z týchto dôvodov neprekračujte hĺbku rezu 3 mm v jednom prechode
- ak je aretačná páčka základne príliš voľná, utiahnite aretačnú páčku základne W

• **Regulácia rýchlosti ⑪a**

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov frézovania rozličných materiálov

- vyberte rýchlosť frézovania pomocou rýchlej voľby D
- voľič rýchlosti D je označený číslami „1“ až „6“, pričom poloha „1“ je najnižšia rýchlosť a poloha „6“ je najvyššia rýchlosť
- použite tabuľku ⑪b ako referenciu na určenie správnej rýchlosti frézovania
- pred začatím práce zistite optimálne otáčky testovaním na náhradnom materiáli

! nikdy nemeňte otáčky počas chodu nástroja.

! po dlhšej práci pri nízkych otáčkach nechajte nástroj ochladiť na približne 3 minúty prevádzkou pri vysokých otáčkach a bez zaťaženia

• **Zapnutie/vypnutie ⑫**

- na zapnutie nástroja stlačte hlavný vypínač H do polohy „I“ (zapnuté)
- ak chcete nástroj vypnúť, stlačte hlavný vypínač H do polohy „O“ (vypnuté)

! pri zapínaní vypínača držte nástroj a frézovací hrot vždy mimo obrobku.

! nástroj a frézovací hrot sa môžu dostať do kontaktu s obrobkom až po dosiahnutí plných otáčok

• **LED pracovné svetlo B ⑬**

- LED pracovné svetlo B sa automaticky zapne, keď je nástroj zapnutý

• **Odsávanie prachu**

- vložte kolík X na prachovú clonu R do otvoru bez závitú ⑭a
- zarovnajte otvor na opačnej strane so závitovým otvorom na strane pevnej základne.
- zaskrutkujte skrutkovú rukoväť do zarovnaného závitového otvoru a utiahnite ⑭b
- nainštalujte adaptér AA na prachovú clonu R ⑭c

• **Používanie náradia**

! obrobok vždy pevne pripevnite a základňu nástroja vždy pevne držte oboma rukami

! pred tým, ako sa frézovací hrot dostane k obrobku, by mal nástroj bežať na plné otáčky

! odstránenie frézovacieho hrotu z obrobku počas jeho otáčania by mohlo viesť k poškodeniu obrobku a strate kontroly

! vykonávanie testovacích rezov je nevyhnutné pri väčšine frézovacích aplikácií, aby ste sa vyhli zničeniu dobrého materiálu, vykonajte testovacie rezy na zvyškovom materiáli

- s nastavenou hĺbkou rezu umiestnite nástroj na okraj obrobku, pričom dbajte na to, aby sa fréza nedotýkala obrobku
- zapnite nástroj a nechajte ho dosiahnuť plnú rýchlosť.
- prevedte frézovanie rovnomernou rýchlosťou

- používajte nástroj s plochým podkladom na obrobku
- všeobecné pravidlo je, že nástroj by sa mal ťahať a nie tlačiť

- po dokončení práce nasmerujte nástroj späť do hornej východiskovej polohy

- vypnite motor a nechajte frézovací hrot úplne zastaviť

• **Správne smerovanie ⑮**

- nezabudnite, že frézovací hrot sa otáča v smere hodinových ručičiek
- smerujte nástroj tak aby sa hrot točil smerom do opracovaného kusu a nie preč od neho

• **Montáž vodiacej lišty Q**

- otočte uzamykací gombík proti smeru hodinových ručičiek, kým okraj skrutky Y nie je zarovnaný s vonkajším povrchom háku Z ⑯a
- vložte „háč“ do montážneho slotu vodiacej lišty M ⑯b

- otočte uzamykací gombík v smere hodinových ručičiek

- uvoľnite gombík ⑯c

- posuňte vedenie pozdĺž ramena vodiacej lišty na požadovanú dĺžku ⑯c
- utiahnite gombík

- pohybuje nástroj a udržiavajte vodiacu lištu v jednej rovine so stranou obrobku

• **Použitie vodiacej lišty Q ako kruhovej lišty**

- bezpečne pripevnite vodiacu lištu Q k pevnej základni J

- uvoľnite gombík

- otočte vedenie a posuňte ho po ramene do požadovanej dĺžky

- utiahnite gombík

- zarovnajte stredový otvor vo vodiacej lište Q so stredom kruhu, ktorý sa má rezať (minimálny a maximálny polomer kruhov je 85 mm ⑰a a 205 mm ⑰b)

- do stredového otvoru zatlačte kliniec s priemerom menším ako 6,5 mm, aby ste upevnili vodiacu lištu Q ⑰c

- otáčajte nástrojom v smere hodinových ručičiek okolo klinca, aby ste vytvorili kruhový rez

APLIKAČNÉ RADY

- Na rezy rovnoobežné so stranou obrobku použite vodiace lišty
- Na rezanie v paralelnom smere v opracovanom kuse ďaleko od hrany
 - pripevnite rovný kus dreva dvomi svorkami na opracovaný kus
 - vodiaci nástroj s podkladom ved'te pozdĺž okraja dreva, ktorý teraz funguje ako vodiaca lišta ⑱
- Keď používate hroty s vodiacim čapom alebo s guľôčkovým ložiskom by sa čap alebo ložisko mali posúvať pozdĺž hrany opracovaného kusu, ktorý by mal byť úplne hladký
- Pre väčšie frézovacie hĺbky sa odporúča aby sa previedlo niekoľko opakovaných rezov odoberajúcich menej hĺbky kusu
- Ďalšie informácie nájdete na adrese www.skil.com

ÚDRŽBA/SERVIS


- Vždy udržiavajte náradie čisté
- **! pred čistením vyberte akumulátor z náradia**
- Ak by náradie napriek starostlivej výrobe a kontrole predsa len prestalo niekedy fungovať, nechajte opravu

vykonať v autorizovanej servisnej opravovni elektrického náradia SKIL

- pošlite nerozmontované náradie spolu s dokladom o kúpe vášmu predajcovi alebo do najbližšieho servisného strediska SKIL (zoznam adries servisných stredísk a servisný diagram náradia sú uvedené na www.skil.com)
- Uvedomte si, že poškodenie spôsobené preťažením alebo nesprávnym zaobchádzaním bude zo záruky vylúčené (záručné podmienky spoločnosti SKIL nájdete na stránke www.skil.com alebo si ich vyžiadať u vášho predajcu)

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Len pre krajiny EÚ

- Nevyhadzujte elektrické náradie, príslušenstvo a obaly do komunálneho odpadu
 - v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi musí byť elektrické náradie, ktoré dosiahlo koniec svojej životnosti, zbierané oddelene od ostatného odpadu a musí sa vrátiť do ekologického recyklačného zariadenia
 - pripomenie vám to symbol , keď nastane čas likvidácie
- ! pred likvidáciou zaizolujte vývody akumulátora hrubou páskou, aby ste zabránili skratu**


HLUK / VIBRÁCIE

- Hladina akustického tlaku tohto prístroja meraná v súlade s normou EN 62841 je 82 dB(A) a hladina akustického výkonu 90 dB(A) (neurčitost K = 3 dB) a vibrácie $1,32 \times \text{m/s}^2$ (trojosový vektorový súčet; neurčitost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$)
 - Úroveň emisií vibrácií a hluku bola meraná v súlade so štandardizovaným testom uvedeným v EN 62841; môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým a ako predbežné posúdenie vystavenia vibráciám pri použití nástroja na uvedené aplikácie
 - používanie náradia na rôzne aplikácie alebo s rôznym alebo nedostatočne udržiavaným príslušenstvom môže výrazne **zvýšiť** úroveň expozície
 - časové doby, počas ktorých je náradie vypnuté alebo počas ktorých náradie beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu, môžu značne **znižit** úroveň vystavenia
- ! chráňte sa pred účinkami vibrácií tak, že budete náradie a jeho príslušenstvo správne udržiavať, že nebudete pracovať so studenými rukami a že si vaše pracovné postupy správne zorganizujete**

HR

Glodalica žljebova s vođenjem 3170

UVOD

- Alat je namijenjen glodanju žljebova, obradi rubova, profila te produblivanju rupa u drvenim, plastičnim i lakim građevnim materijalima.
- Pažljivo pročitajte i sačuvajte ove upute za upotrebu 

TEHNIČKI PODACI

DIJELOVI ALATA

- A Matica stezne čeljusti 6 mm
- B LED radno svjetlo
- C Motor glodalice
- D Regulator brzine
- E Gumb za fiksiranje vretena
- F Skala za mjerenje dubine
- G Regulator dubine
- H Sklopka za uključivanje/isključivanje
- J Fiksno postolje
- K Gumb za brzo podešavanje dubine
- L Ručica za fiksiranje postolja
- M Utor za montažu rubne vodilice
- N Pod-postolje
- P Pokazivač stanja napunjenosti baterije
- Q Rubna vodilica
- R Zaštita od prašine
- S Matica stezne čeljusti 8 mm
- T Stezač
- U Otvor stezaljke
- V Vratilo s navojem
- W Vijak ručice za fiksiranje
- X Zatik zaštite od prašine
- Y Utor rubne vodilice
- Z Kuka rubne vodilice
- AA Vakuumski adapter

SIGURNOST

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

! UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat s napajanjem iz električne mreže (s kabelom) ili na električni alat s napajanjem iz baterije (bez kabela).

1) SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- a) **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- b) **Električnim alatom nemojte rukovati u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada s električnim alatom.** Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

2) ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicima. Nemojte izvoditi preinake na utikaču. Utikače s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim alatima.**

- Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i rashladni uređaji.** Rizik od električnog udara je veći ako je vaše tijelo uzemljeno.
 - c) **Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.** Prodor vode u električni alat povećat će rizik od električnog udara.
 - d) **Kabel ne upotrebljavajte nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili odvajanje električnog alata od električnog napajanja. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili prignječeni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
 - e) **Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Uporaba kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
 - f) **Ako je rad s električnim alatom u području s parom neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Uporaba zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.
- 3) OSOBNA SIGURNOST**
- a) **Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite s električnim alatom. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
 - b) **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Obvezno nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
 - c) **Sprječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se sklopka nalazi u isključenom položaju.** Nošenje električnih alata s prstom na sklopci ili napajanje električnih alata koji imaju uključenu sklopku izaziva nesreće.
 - d) **Prije uključivanja električnog alata, uklonite sve ključeve za podešavanje ili stezne ključeve.** Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen na rotacijskom dijelu električnog alata može rezultirati tjelesnim ozljedama.
 - e) **Nemojte se naginjati preko alata. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f) **Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g) **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Uporaba takve opreme umanjuje opasnost koja nastaje nakupljanjem prašine.
 - h) **Nemojte dopustiti da vas poznavanje alata stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat. Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.**

4) UPORABA I NJEGA ELEKTRIČNOG ALATA

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Upotrebljavajte propisani električni alat za primjenu.** Propisani električni alat bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.
 - b) **Nemojte upotrebljavati električni alat ako ga sklopka ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koji se ne može upravljati sklopkom opasan je i potrebno ga je popraviti.
 - c) **Prije podešavanja, promjene nastavaka ili spremanja alata, izvucite utikač od električne utičnice i/ili izvadite baterijski modul iz alata, ako se može odvojiti.** Takve preventivne mjere sigurnosti smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja električnog alata.
 - d) **Nekoristene električne alate skladištite izvan dohvata djece i nemojte dopustiti osobama koje ne poznaju električni alat ili ove upute da rukuju električnim alatom.** Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.
 - e) **Održavajte električne alate i dodatnu opremu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat dajte na popravak prije uporabe.** Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nesreća.
 - f) **Rezne alate održavajte oštima i čistima.** Propisno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i lakši su za upravljanje.
 - g) **Električni alat, dodatnu opremu i alatne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti.** Uporaba električnog alata za radove drukčija od namjenske može rezultirati opasnim situacijama.
 - h) **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- 5) UPORABA I NJEGA BATERIJSKOG ALATA**
- a) **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim baterijskim modulom.
 - b) **Električni alat upotrebljavajte samo s izričito propisanim baterijskim modulima.** Uporaba drugih baterijskih modula može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
 - c) **Kada se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
 - d) **U slučaju neprimjerene uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika.** Tekućina koju izbacni baterija može prouzročiti nadraženosť kože ili opekline.
 - e) **Ne upotrebljavajte oštećen ili preinačen baterijski modul ili alat.** Oštećene ili preinačene baterije mogu se

ponašati nepredvidljivo i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.

- f) **Baterijski modul ili alat ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi.** Izrgavanje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- g) **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski modul ili alat nemojte puniti izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- 6) **SERVISIRANJE**
- a) **Servisiranje električnog alata povjerite kvalificiranom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- b) **Ne servisirajte oštećene baterijske module.** Servisiranje baterijskog modula smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

UPUTE ZA SIGURAN RAD GLODALICOM ZA ŽLJEBOVE

- **Upotrijebite stezaljke ili drugi praktičan način da pričvrstite i poduprete izradak na stabilnu platformu** (držanje izratka rukom ili uz tijelo čini ga nestabilnim, što može rezultirati gubitkom kontrole)

BATERIJE

- **Ako je isporučena baterija, ona će biti djelomično napunjena** (prije prve upotrebe električnog alata, bateriju napunite do kraja u punjaču baterije kako biste osigurali potpuni kapacitet baterije)
- **S ovim alatom upotrebljavajte samo sljedeće baterije i punjače**
 - Baterija marke SKIL: BR1*31****
 - Punjač marke SKIL: CR1*31****
- **Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju; oštećenu bateriju potrebno je zamijeniti**
- **Nemojte rastavljati bateriju**
- **Alat/bateriju nemojte izlagati kiši**
- **Dopuštena temperatura okruženja (alat/punjač/ baterija):**
 - pri punjenju 4...40 °C
 - tijekom rada -20...+50 °C
 - tijekom skladištenja -20...+50 °C

PRIBOR

- SKIL može jamčiti besprijekoran rad alata samo ako se upotrebljava originalni pribor
- Upotrebljavajte samo pribor s odgovarajućom dopuštenom brzinom

PRIJE UPOTREBE

- Izbjegavajte oštećenja koja mogu uzrokovati vijci, čavli i drugi elementi u vašem izratku; uklonite ih prije početka rada
- **Učvrstite izradak** (izradak stegnut u stezačima ili u škripcu drži se sigurnije nego rukom)
- **Upotrijebite odgovarajuće detektore za pronalazak skrivenih vodova ili nazovite lokalno poduzeće za pomoć** (kontakt s električnim vodovima može dovesti do požara ili strujnog udara; oštećenje plinskih cijevi može rezultirati eksplozijom; probijanje vodovodnih cijevi prouzročit će materijalnu štetu ili strujni udar)

POJAŠNJENJE SIMBOLA NA ALATU

- ③ Prije upotrebe pročitajte upute za upotrebu
- ④ Baterije mogu eksplodirati ako se odlože u vatru, stoga ih

nemojte spaljivati

- ⑤ **Alat/punjač/bateriju skladištite na mjestima gdje temperatura ne prelazi 50 °C**
- ⑥ **Električne alate i baterije nemojte zbrinjivati s kućnim otpadom**

UPOTREBA

- Punjenje baterije
! pročitajte sigurnosna upozorenja i upute isporučene s punjačem
 - Uklanjanje/ugradnja baterije ②
 - Indikator razine napunjenosti baterije ⑦
 - pritisnite gumb pokazivača stanja napunjenosti baterije P za prikaz trenutne napunjenosti baterije ⑦a
 - ! Ako nakon pritiska na gumb P ⑦b najniža razina pokazatelja stanja baterije počne treptati, baterija je prazna**
 - ! ako nakon pritiska na gumb P ⑦c dvije razine pokazivača stanja napunjenosti baterije počnu treptati, baterija nije u okviru dopuštenog raspona radne temperature**
 - Zaštita baterije
Alat se iznenadno isključuje ili se ne može uključiti, kada je
 - **temperatura baterije nije u okviru dopuštenog raspona radne temperature od -20 °C do +50 °C** --> 2 razine indikatora razine napunjenosti baterije počinju treperiti kada se pritisne gumb P 7c; pričekajte da se baterija vrati u dopušteni raspon radne temperature
 - **baterija je gotovo prazna (zbog zaštite od dubokog pražnjenja)** --> niska razina baterije ili trepćući pokazivač niske razina baterije ⑦ prikazuje se pored pokazivača stanja napunjenosti baterije nakon pritiska na gumb P; napunite bateriju
 - ! nemojte dalje pritiskati sklopku za uključivanje/ isključivanje nakon što se alat automatski isključio; time možete oštetiti bateriju**
 - Brzo oslobađanje baze ⑧
 - otvorite ručicu za fiksiranje postolja L
 - pritisnite gumb za brzo podešavanje dubine K i istovremeno povucite fiksno postolje J iz motora glodalice C
 - postupak ugradnje fiksnog postolja - kada je navojna osovina V na motoru glodalice C poravnata s otvorom stezaljke zupčanika U na fiksnoj bazi, pritisnite gumb za brzo podešavanje dubine K kako biste povukli fiksnu bazu prema dolje
 - Ugradnja/uklanjanje glodala ⑨a
 - ! isključite alat i uklonite baterijski modul**
 - ! Pri uklanjanju glodala iz alata upotrebljavajte zaštitne rukavice ili pričekajte da se glodalo ohladi.**
 - ! provjerite je li držak glodala besprijekorno čist**
 - ! provjerite odgovara li promjer stezne čeljusti (6 mm, 8 mm) debljini drška glodala**
 - okrenite alat naopak
 - fiksirajte vreteno pritiskom na gumb za fiksiranje vretena E i držite ga
- ### ZA VRIJEME MONTAŽE:
- otpustite maticu stezne čeljusti A ključem T
 - umetnite glodalo tako da su rezne površine približno 3 mm do 6 mm udaljene od prednje strane stezne čeljusti

⑨b

- pritegnite maticu stezne čeljusti ključem T
- otpustite gumb za blokadu vretena E

ZA VRIJEME DEMONTAŽE:

- otpustite maticu stezne čeljusti A ključem T
- uklonite glodalo ⑨b
- otpustite gumb za blokadu vretena E
- ! **da biste olabavili glodalo, možda ćete trebati lupnuti po vrhu svrdla glodala koristeći se čekićem i komadom drva radi zaštite svrdla**
- ! **ne pritežite maticu stezne čeljusti ako u čeljusti nema glodala; mogli biste oštetiti steznu čeljust**
- ! **pritegnite maticu stezne čeljusti kako biste spriječili klizanje glodala**
- Promjena stezних čeljusti ⑨a
- ! **isključite alat i uklonite baterijski modul**
- ! **provjerite je li vreteno stezne čeljusti besprijekorno čisto**
- okrenite alat naopak
- otpustite maticu stezne čeljusti A ključem T (vreteno za fiksiranje)
- uklonite maticu stezne čeljusti A
- stavite novu maticu stezne čeljusti u vreteno stezne čeljusti
- montirajte maticu stezne čeljusti ključem T (vreteno za fiksiranje)
- ! **ne pritežite maticu stezne čeljusti ako u čeljusti nema glodala; mogli biste oštetiti steznu čeljust**
- Podešavanje dubine glodanja ⑩
- ! **isključite alat i uklonite baterijski modul**
- odaberite i ugradite željeni rezni nastavak
- otvorite ručicu za fiksiranje postolja L
- pritisnite gumb za brzo podešavanje dubine K da biste spustili/podigli nastavak na opću željenu dubinu rezanja
- započnite poravnavanjem vrha nastavka s dnom fiksnog postolja J tako da nastavak ne strši izvan pod-postolja N. Zabilježite naznačenu dubinu na skali dubine F i povećajte tu dubinu za željenu visinu rezanja
- nakon postavljanja približne dubine rezanja, regulatorom dubine G spustite/podignite nastavak na točnu željenu dubinu rezanja
- zatvorite ručicu za fiksiranje postolja L
- ! **ponovno podesite dubinu glodanja nakon promjene svrdla**
- ! **uvijek napravite probni rez u otpadnom materijalu kako biste odredili postavku dubine rezanja**
- ! **svaka oznaka na kotačiću za podešavanje dubine predstavlja promjenu dubine od 0,4 mm**
- Ne preporučujemo izradu jednog dubokog reza. Glodala manjeg promjera lako se lome zbog prevelike bočne sile i okretnog momenta. S većim glodalima rez je grublji i teško ih je voditi i kontrolirati. Iz tih razloga nemojte prekoračiti dubinu rezanja od 3 mm u jednom prolazu
- ako je ručica za fiksiranje postolja previše labava, zategnite je podešavanjem vijka ručice za fiksiranje postolja W
- Regulator brzine ⑪a
- Za optimalne rezultate glodanja na različitim materijalima
- odaberite brzinu glodanja regulatorom brzine D
- regulator brzine D označen je brojevima od „1“ do „6“, pri čemu je položaj „1“ najmanja brzina, a položaj „6“ najveća brzina

- kao referencu za određivanje pravilne brzine glodanja upotrijebite tablicu ⑪b
- prije započinjanja s radom pronađite optimalnu brzinu isprobavajući brzinu na suvišnom materijalu

! **Ne mijenjajte brzinu dok alat radi.**

! **nakon dužih razdoblja rada pri nižim brzinama ohladite alat tako da mu omogućite da otprilike 3 minute radi pri velikoj brzini bez opterećenja**

- Uključivanje/isključivanje ⑫
- alat uključite pritiskom sklopke za uključivanje/isključivanje H u položaj „I“ (uključeno)
- alat isključite pritiskom sklopke za uključivanje/isključivanje H u položaj „O“ (isključeno)
- ! **Kada uključujete sklopku uvijek držite alat i rezni nastavak dalje od izradevine.**
- ! **alat i rezni nastavak smiju doći u kontakt s izradevinom tek nakon što postignu punu brzinu**
- LED radno svjetlo B ⑬
- LED radno svjetlo B automatski se uključuje pri uključivanju alata
- Usisavanje prašine
- umetnite klin X na zaštitu od prašine R u otvor bez navoja ⑭a
- Poravnajte otvor na suprotnoj strani s otvorom s navojem na strani fiksnog postolja.
- uvrnite gumb s navojem u poravnati otvor s navojem i zategnite ⑭b
- ugradite adapter AA na zaštitu od prašine R ⑭c
- Rukovanje alatom
- ! **obavezno čvrsto stegnite izradak i cijelo vrijeme čvrsto držite postolje alata objema rukama**
- ! **prije nego što glodalica dosegne predmet koji obrađujete, alat bi trebao raditi pri punoj brzini**
- ! **uklanjanje reznog nastavka iz izratka dok se još vrti može oštetiti izradak i dovesti do gubitka kontrole**
- ! **probni rezovi ključni su prije većine postupaka glodanja, jer omogućuju izbjegavanje uništavanja dobrog materijala napravite probne rezove na otpadnom materijalu**
- kada je podešena dubina rezanja, postavite alat na rub izratka, pazite da ga rezač ne dodiruje
- Uključite alat i pričekajte ga postigne punu brzinu.
- izvodite postupak glodanja jednoličnom brzinom pomicanja
- upotrebljavajte alat dok je njegovo pod-postolje ravno položeno na izradak
- osnovno pravilo je da se alat treba vući, a ne gurati
- nakon završetka rada, vratite alat natrag u gornji početni položaj
- isključite motor i pričekajte da se rezni nastavak potpuno zaustavi
- Pravilno vođenje ⑮
- imajte na umu da se glodalo okreće udesno
- vodite alat tako da glodalo ulazi u predmet koji obrađujete, a ne od njega
- Montaža rubne vodilice Q
- okrećite gumb za fiksiranje ulijevo dok rub vijka Y ne bude u ravni s vanjskom površinom kuke Z ⑯a
- umetnite „kuku“ u utor za montažu rubne vodilice M ⑯b
- okrenite gumb za fiksiranje udesno
- otpustite gumb ⑯c
- gurnite graničnik duž kraka rubne vodilice do željene

duljine ⑩c

- zategnite regulator
- pomičite alat držeći rubnu vodilicu u ravnini s bočnim dijelom izratka
- Upotreba rubne vodilice Q kao kružnog graničnika
 - pričvrstite rubnu vodilicu Q na fiksno postolje J
 - otpustite gumb
 - preokrenite graničnik i gurnite ga duž kraka do željene duljine
 - zategnite regulator
 - središnji otvor u rubnoj vodilici Q poravnajte sa središtem kruga koji se spremate izrezati (minimalni i maksimalni polumjer krugova iznose 85 mm ⑦a i 205 mm ⑦b)
 - zabijte čavao promjera manjeg od 6,5 mm u središnji otvor kako biste pričvrstili rubnu vodilicu Q ⑦c
 - okretanjem alata udesno oko čavla izrežite krug

SAVJETI ZA PRIMJENU

- Za rezove paralelne sa stranicom predmeta koji obrađujete upotrijebite rubnu vodilicu
- Za izradu paralelnih ureza u predmetu koji obrađujete daleko od ruba
 - na predmet koji obrađujete pomoću 2 škripca pričvrstite ravan komad drva
 - vodite alat s pod-postoljem duž ruba drva koje sad ima funkciju rubne vodilice ⑩b
- Kad glodala koristite s valjkastim ili kugličnim ležajem, ležaj treba kliziti duž ruba predmeta koji bi trebao biti savršeno gladak
- Za veće dubine glodanja preporučuje se izvođenje nekoliko uzastopnih ureza s manjim zahvatima
- Više informacija potražite na www.skil.com

ODRŽAVANJE/SERVISIRANJE

- Održavajte čistoću alata
! izvadite bateriju iz alata prije čišćenja
- Ako se dogodi da je alat neispravan unatoč pažljivoj proizvodnji i ispitivanju, popravak treba obaviti ovlašteni servisni centar za električne alate proizvođača SKIL
 - uređaj treba nerastavljen predati zajedno s računom o kupnji u najbližu SKIL ugovornu servisnu radionicu (popise servisa, kao i oznake rezervnih dijelova uređaja možete naći na adresi www.skil.com)
- Imajte na umu da je šteta zbog preopterećenja ili nepravilnog rukovanja alatom isključena iz jamstva (pogledajte uvjete jamstva proizvođača SKIL na adresi www.skil.com ili se obratite svom zastupniku)

ZAŠTITA OKOLIŠA

Samo za zemlje EU

- Ne odlažite električne alate, pribor i ambalažu zajedno s kućnim otpadnim materijalom
 - U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njenoj implementaciji u nacionalno zakonodavstvo, električni alati koji su dostigli kraj radnog vijeka moraju se odvojeno prikupljati i slati na ekološki prihvatljivo recikliranje
 - na to će vas podsjetiti simbol ⑥ kada se javi potreba za odlaganjem
- ! prije nego bateriju zbrinete u otpad, zaštitite**

njezine priključke debelom trakom kako biste spriječili kratki spoj

BUKA/VIBRACIJE

- Izmjereno u skladu s normom EN 62841, razina zvučnog tlaka ovog alata iznosi 82 dB(A), razina zvučne snage iznosi 90 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB), a vibracije 1,32 m/s² * (zbroj vektora sustava s tri osi; nesigurnost K = 1,5 m/s²)
- Razina emisije vibracija i buke izmjerena je u skladu sa standardiziranim testom prema normi EN 62841; može se upotrebljavati za usporedbu jednog alata s drugim i kao preliminarna procjena izloženosti vibracijama pri upotrebi alata za navedene primjene
 - uporaba alata za druge namjene ili s drugim ili slabo održavanim priborom može u značajnoj mjeri **povećati** razinu izloženosti
 - vrijeme tijekom kojega je alat isključen ili je uključen ali se njime ne radi, može značajno **smanjiti** razinu izloženosti
- ! zaštitite se od posljedica vibracija održavanjem alatke i njezinih nastavaka, održavanjem topline ruku, te organiziranjem načina rada**

SRB

Ivična glodalica

3170

UVOD

- Alat je predviđen za glodanje žlebova, ivica, profila i izduženih rupa u drvetu, plastici i lakim građevinskim materijalima.
- Pročitajte i sačuvajte ovaj priručnik sa uputstvima ③

TEHNIČKI PODACI ①

ELEMENTI ALATA ②

- A** 6 mm kolut navrtka
- B** LED radno svjetlo
- C** Motor glodalice
- D** Dugme za brzinu
- E** Dugme za zaključavanje vretena
- F** Skala dubine
- G** Dugme za podešavanje dubine
- H** Prekidač za uključivanje/isključivanje
- J** Fiksna baza
- K** Dugme za brzo podešavanje dubine
- L** Poluga za zaključavanje baze
- M** Prerez za montiranje ivične vodice
- N** Donja baza
- P** Indikator nivoa baterije
- Q** Ivična vodica
- R** Zaštita od prašine
- S** 8 mm kolut navrtka
- T** Ključ
- U** Otvor stezaljke
- V** Navojno vratilo
- W** Vijak poluge za zaključavanje
- X** Osigurač zaštite od prašine
- Y** Zavrtanj ivične vodice

Z Kuka ivične vodice
AA Adapter za usisivač

BEZBEDNOST

OPŠTA UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI ZA ELEKTRIČNI ALAT

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva upozorenja o bezbednosti, sva uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje uputstava navedenih u nastavku može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima označava električni alat (sa žicom) koji se uključuje u utičnicu ili električni alat (bežični) na baterije.

1) BEZBEDNOST NA RADNOM PODRUČJU

- a) **Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- b) **Električnim alatom nemojte da rukujete u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Decu i prisutne osobe držite na udaljenosti tokom rada s električnim alatom.** Ometanja mogu da rezultiraju gubitkom kontrole nad alatom.

2) ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- a) **Utičkači električnog alata treba da odgovaraju utičnici.** Nemojte da modifikujete utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim električnim alatom. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice umanjuje rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt tela s uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, peći i frižideri.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c) **Nemojte da izlažete električni alat kiši ili mokrim uslovima.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Nemojte da nepropisno upotrebljavate kabl.** Kabl nemojte nikada da upotrebljavate za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata iz strujnog napajanja. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštih ivica ili delova koji se kreću. Oštećeni ili isprepleteni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabl koji je pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom umanjuje se rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je rad s električnim alatom u području s parom neizbežan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Upotrebom zaštitnog uređaja diferencijalne struje umanjuje se rizik od strujnog udara.

3) LIČNA BEZBEDNOST

- a) **Budite oprezni, gledajte šta radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite s električnim alatom.** Nemojte da upotrebljavate električni alat kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje tokom rada s električnim alatom može da izazove teške telesne povrede.
 - b) **Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, bezbednosne obuće otporne na klizanje, šlema ili zaštite za sluh upotrebljena za odgovarajuće uslove umanjuje telesne povrede.
 - c) **Sprečite nenamerno pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja alata.** Nošenje električnih alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu električnih alata čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
 - d) **Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacioni deo električnog alata može za izazove telesne povrede.
 - e) **Ne presežite. Celo vreme održavajte pravilno držanje i ravnotežu.** Time ćete da omogućite bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f) **Prikladno se obucite. Ne nosite labavu odeću ili nakit.** Kosu i odeću uvek držite dalje od delova koji se kreću. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače pokretnim delovima.
 - g) **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, vodite računa da se pravilno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom sistema za sakupljanje prašine mogu da se umanje opasnosti koje se odnose na prašinu.
 - h) **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu alata postanete samozadovoljni i ignorišete principe bezbednosti alata.** Nepažljiv rad može da izazove teške povrede u deliću sekunde.
- #### 4) UPOTREBA I NEGA ELEKTRIČNOG ALATA
- a) **Nemojte da preopterećujete električni alat.** Upotrebljavajte odgovarajući električni alat za svoju primenu. Odgovarajući električni alat će da bolje i bezbednije obavi zadatak brzinom za koju je konstruisan.
 - b) **Nemojte da upotrebljavate električni alat ako se ne uključuje i isključuje pomoću prekidača.** Svaki električni alat koji ne može da se kontroliše prekidačem je opasan i treba da se popravi.
 - c) **Pre podešavanja, zamene dodatne opreme ili skladištenja električnih alata isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite komplet baterija iz električnog alata, ako može da se odvoji.** Takve preventivne bezbednosne mere umanjuju rizik od iznenadnog pokretanja električnog alata.
 - d) **Električne alate koje ne upotrebljavate skladištite van domašaja dece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju električni alat ili ova uputstva rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama ne kvalifikovanih korisnika.
 - e) **Održavajte električne alate i dodatnu opremu. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili spojeni, da li ima polomljenih delova i da li postoji stanje koje može da utiče na rad električnog alata.**

Ako je električni alat oštećen, popravite ga pre upotrebe. Loše održavani električni alati uzrokuju mnogo nesreća.

- f) **Održavajte alate koji seku oštrim i čistim.** Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrim reznim ivicama manje se zaglavljaju i lakše ih je kontrolisati.
 - g) **Električni alat, dodatnu opremu i alatne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba da se obavi.** Upotreba električnog alata za radove drugačija od namenske može da izazove opasne situacije.
 - h) **Drške i površinu drški održavajte suvim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Klizave drške i hvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.
- 5) UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA NA BATERIJE**
- a) **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa nekom drugom baterijom.
 - b) **Koristite električni alat samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih akumulatora može da stvori rizik od povrede i požara.
 - c) **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
 - d) **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
 - e) **Ne koristite bateriju ili alat koji su oštećeni ili modifikovani.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
 - f) **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
 - g) **Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.
- 6) SERVIS**
- a) **Radove servisiranja prepustite kvalifikovanom servisnom osoblju, koje upotrebljava samo identične zamenske delove.** To će osigurati da bezbednost električnog alata bude održana.
 - b) **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje akumulatora treba da vrši samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA GLODALICU

- **Koristite stegne ili neki drugi praktičan način da učvrstite i podržite materijal koji obrađujete na stabilnoj platformi** (držanje materijala koji obrađujete rukom ili naslonjenog na sebe nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole)

BATERIJE

- **Ako je baterija priložena, ona će biti delimično napunjena** (da biste osigurali pun kapacitet baterije, bateriju napunite do kraja u punjaču baterija pre prvog korišćenja električnog alata)
- **Isključivo koristite sledeće baterije i punjače sa ovim alatom**
 - SKIL baterija: BR1*31****
 - SKIL punjač: CR1*31****
- **Nemojte koristiti oštećenu bateriju; treba je zameniti**
- **Nemojte da rasklapate bateriju**
- **Nemojte izlagati alat/bateriju kiši**
- **Dozvoljena ambijentalna temperatura (alat/punjač/baterija):**
 - tokom punjenja od 4 do 40 °C
 - tokom rada od -20 do +50 °C
 - tokom skladištenja od -20 do +50 °C

PRIBOR

- SKIL može da osigura besprekorno funkcionisanje alata samo kad se koriste originalni dodaci
- Koristite samo nastavke sa dozvoljenim poklapanjem brzine

PRE UPOTREBE

- Izbegavajte oštećenja koja mogu da prouzrokuju zavrtnji, ekseri i drugi elementi u vašem radnom komadu; uklonite ih pre početka rada
- **Učvrstite obradak** (obradak stegnut pomoću stega ili nečeg sličnog je mnogo stabilniji nego kad se drži rukom)
- **Koristite odgovarajuće detektore da biste pronašli skrivene vodove ili pozovite lokalnu kompaniju radi pomoći** (dodir sa električnim vodovima može dovesti do požara ili strujnog udara; oštećivanje gasnog voda može dovesti do eksplozije; probijanje vodovodne cevi će izazvati imovinsku štetu ili strujni udar)

OBJAŠNENJE SIMBOLA NA ALATU

- ③ Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu
- ④ Baterije mogu da eksplodiraju kad se bace u vatru, stoga nemojte spaljivati baterije ni zbog kog razloga
- ⑤ Čuvajte alat/punjač/bateriju na mestima gde temperatura neće preći 50 °C
- ⑥ Ne odlažite električne alate i baterije u kućni otpad

UPOTREBA

- Punjenje baterije
 - ! **pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva priložena uz punjač**
 - Uklanjanje/instaliranje baterije ②
 - Indikator nivoa baterije ⑦
 - pritisnite dugme indikatora nivoa baterije P da biste prikazali aktuelni nivo baterije ⑦a
 - ! **kad najniži nivo indikatora baterije počne da bljeska nakon pritiskanja dugmeta P ⑦b, baterija je prazna**
 - ! **kad 2 nivoa indikatora baterije počnu da bljeskaju nakon pritiskanja dugmeta P ⑦c, baterija nije u dozvoljenom opsegu radne temperature**
- Zaštita baterije
 - Alat se iznenada isključuje ili ne može da se uključi kada je
 - **temperatura baterije nije u dozvoljenom opsegu radne temperature od -20 do +50 °C** --> 2 nivoa na indikatoru nivoa baterije počinju da bljeskaju kad se pritisne dugme P 7c; sačekajte dok se baterija ne vrati u dozvoljeni opseg radne temperature

- **baterija je skoro prazna (radi zaštite od prekomernog pražnjenja)** --> nizak nivo baterije ili bljeskanje za nizak nivo baterije (7)b se prikazuje na indikatoru nivoa baterije kad se pritisne dugme P; napunite bateriju

! prestanite da pritisate prekidač za uključivanje/isključivanje nakon automatskog isključivanja alata jer možete oštetiti bateriju

- Brzo oslobađanje fiksne baze (8)
 - otvorite polugu za zaključavanje baze L
 - pritisnite dugme za brzo podešavanje dubine K i povucite fiksnu bazu J sa motora glodalice C u isto vreme
 - da biste instalirali fiksnu bazu, sa navojnim vratilom V na motoru glodalice C poravnajte sa otvorom stezaljke zupčanika U na fiksnoj bazi, pritisnite dugme za brzo podešavanje dubine K da biste povukli fiksnu bazu dole
- Montiranje/uklanjanje bitova glodalice (9)a
 - ! isključite alat i uklonite akumulator**
 - ! koristite zaštitne rukavice kad uklanjate bit sa alata ili prvo ostavite bit da se ohladi.**
 - ! osigurajte da vreteno bita glodalice bude savršeno čisto**
 - ! proverite da li veličina stezne čeljusti (6 mm, 8 mm) odgovara veličini osovine glodala**
 - okrenite alat naopačke
 - zaključajte vreteno tako što ćete gurnuti dugme za zaključavanje vretena E i držati ga

ZA MONTIRANJE:

- olabavite kolut navrtku A ključem T
- umetnite bit tako da rezne površine budu približno 3 mm do 6 mm dalje od površine koluta (9)b
- čvrsto zategnite kolut navrtku ključem T
- oslobodite dugme za zaključavanje vretena E

ZA UKLANJANJE:

- olabavite kolut navrtku A ključem T
- uklonite bit (9)b
- oslobodite dugme za zaključavanje vretena E
- ! za otpuštanje glodala može biti potrebno da se udari po njenom vrhu, pomoću čekića i komada drveta da bi se glodalo zaštitilo**
- ! nemojte nikada da zavijate zavrtnaj stezne čeljusti ako se glodalo ne nalazi u njoj; na taj način stezna čeljust može da se ošteti**
- ! čvrsto zategnite kolut navrtku da biste sprečili proklizavanje reznog bita**
- Menjanje kolutova (9)a
 - ! isključite alat i uklonite akumulator**
 - ! osigurajte da vreteno koluta bude savršeno čisto**
 - okrenite alat naopačke
 - olabavite kolut navrtku A ključem T (zaključajte vreteno)
 - uklonite kolut navrtku A
 - umetnite novu kolut navrtku u vreteno koluta
 - montirajte kolut navrtku ključem T (zaključajte vreteno)
 - ! nemojte nikada da zavijate zavrtnaj stezne čeljusti ako se glodalo ne nalazi u njoj; na taj način stezna čeljust može da se ošteti**
- Podešavanje dubine glodanja (10)
 - ! isključite alat i uklonite akumulator**
 - izaberite i instalirajte željeni rezni bit
 - otvorite polugu za zaključavanje baze L
 - pritisnite dugme za brzo podešavanje dubine K da biste spustili/podigli bit na približnu željenu dubinu rezanja

- počnite tako što ćete poravnati vrh bita sa donjim delom fiksne baze J tako da bit ne viri dalje od donje baze N. Obratite pažnju na dubinu navedenu na skali dubine F i povećajte tu dubinu za željenu visinu rezanja
- kad približna dubina rezanja bude postavljena, okrenite dugme za podešavanje dubine G da biste podigli/spustili bit na preciznu željenu dubinu rezanja
- zatvorite polugu za zaključavanje baze L

! ponovo podesite dubinu glodanja posle zamene burgija glodalice

! uvek napravite probni rez na otpadnom materijalu da biste odredili postavku dubine rezanja

! svaka oznaka na dugmetu za podešavanje dubine predstavlja promenu dubine od 0,4 mm

- pravljenje jednog dubokog reza se nikad ne savetuje. Rezni bitovi manjeg prečnika se lako slome od previše bočnog potiska i obrtnog momenta. Veći rezni bitovi će napraviti grub rez i biće ih teško voditi i kontrolisati. Zbog tih razloga ne prekoračujte dubinu rezanja od 3 mm u jednom prolazu
- ako je poluga za zaključavanje baze previše labava, podesite vijak poluge za zaključavanje baze W tako što ćete ga zategnuti
- Kontrola brzine (11)a
 - Za optimalne rezultate glodanja na različitim materijalima
 - izaberite brzinu glodanja pomoću dugmeta za brzinu D
 - dugme za brzinu D je numerisano od „1“ do „6“, sa položajem „1“ kao najmanjom brzinom i položajem „6“ kao najvećom brzinom
 - koristite tabelu (11)b kao referencu za određivanje odgovarajuće brzine glodanja
 - pre nego što započnete posao, pronađite optimalnu brzinu pomoću testiranja na starom materijalu
 - ! nikad ne menjajte brzinu dok alati radi.**
 - ! nakon dužeg perioda rada pri manjoj brzini, morate da pustite alat da se ohladi tako što će raditi oko 3 minuta na većoj brzini bez opterećenja**
- Uključivanje/isključivanje (12)
 - da biste uključili alat, pritisnite ON/OFF prekidač H dole do „I“ (uključenog) položaja
 - da biste isključili alat, pritisnite ON/OFF prekidač H dole do „O“ (isključenog) položaja
 - ! uvek držite alat i rezni bit dalje od obratka kad uključujete prekidač.**
 - ! dozvolite alatu i reznom bitu da dođu u kontakt sa obratkom tek nakon što dosegnu punu brzinu**

- LED radno svetlo B (13)

- LED radno svetlo B se automatski osvetljava kad se alat uključuje

- Usisavanje prašine

- umetnite osigurač X na zaštitu od prašine R u rupu bez navoja (14)a
- poravnajte rupu na suprotnoj strani sa navojnom rupom na bočnoj strani fiksne baze.
- zavrtnite vijak dugme u poravnatu navojnu rupu i zategnite ga (14)b
- instalirajte adapter AA na zaštitu od prašine R (14)c

- Rukovanje alatom

! uvek čvrsto fiksirajte obradak stegom i održavajte čvrst hvat na bazi alata sa obe ruke u svakom trenutku

! alat bi trebalo da radi u punoj brzini pre nego što glodalo dodirne predmet koji se obrađuje

! uklanjanje reznog bita iz obratka dok se još uvek rotira bi moglo da ošteti obradak i rezultuje gubitkom kontrole

! pravljenje probnih rezova je važno kod većine primena glodalice; da biste izbegli uništavanje dobrog materijala, pravite probne rezove na otpadnom materijalu

- sa postavljenom dubinom rezanja, stavite alat na ivicu obratka, vodeći računa da rezač ne dođe u kontakt sa obratkom
- uključite alat i pustite ga da dosegne punu brzinu.
- pomerite alat, izvršite proceduru glodanja ravnomernom brzinom kretanja
- koristite alat sa donjom bazom ravno na obratku
- opšte pravilo je da alat treba da se vuče, a ne da se gura
- nakon završetka rada, vodite alat nazad u gornji početni položaj
- isključite motor i pustite rezni bit da se potpuno zaustavi
- Pravilno vođenje 15
 - imajte na umu da se glodalo okreću u pravcu kazaljki na satu
 - držite alatku tako da se glodalo kreće ka predmetu koji se obrađuje, a ne u suprotnom pravcu
- Montiranje ivične vodice Q
 - okrenite dugme za zaključavanje suprotno kazaljki na satu dok ivica zavrtnja Y ne bude u ravni sa spoljnom površinom kuke Z 16a
 - umetnite „kuku“ u prorez za montiranje ivične vodice M 16b
 - okrenite dugme za zaključavanje u smeru kazaljke na satu
 - olabavite dugme 16c
 - pomerite graničnik duž šine ivične vodice na željenu dužinu 16c
 - zategnite dugme
 - pomerajte alat dok držite ivičnu vodicu u ravni sa bočnom stranom obratka
- Korišćenje ivične vodice Q kao kružne vodice
 - čvrsto postavite ivičnu vodicu Q na fiksnu bazu J
 - olabavite dugme
 - obrnite graničnik i pomerite ga duž šine na željenu dužinu
 - zategnite dugme
 - poravnajte centralnu rupu u ivičnoj vodici Q sa centrom kruga koji treba iseći (minimalni i maksimalni poluprečnik krugova su 85 mm 17a i 205 mm 17b)
 - ukucajte ekser prečnika manjeg od 6,5 mm u centralnu rupu da biste učvrstili ivičnu vodicu Q 17c
 - okrećite alat u smeru kazaljke na satu oko eksera da biste napravili kružni rez

SAVETI ZA PRIMENU

- Za rezove paralelne sa bočnom stranom obratka koristite ivičnu vodicu
- Za paralelno glodanje na predmetu daleko od ivice
 - pričvrstite ravan komad drveta na predmet koji se obrađuje pomoću 2 spine
 - vodite alat sa donjom bazom duž ivice komada drveta koji sada funkcioniše kao ivična vodica 18
- Kada koristite glodala sa klipnim ili kugličnim ležajem, oni moraju da klize po ivici predmeta koji mora da bude sasvim gladak

- Za veće dubine glodanja preporučuje se da nekoliko puta izvršite glodanje sa manjim stepenom uklanjanja
- Za više informacija pogledajte www.skil.com

ODRŽAVANJE / SERVISIRANJE

- Uvek održavajte alat čistim
! pre čišćenja uklonite bateriju iz alata
- Ako bi alat i pored brižljivog postupka izrade i kontrole nekad otkazao, popravku mora vršiti neki autorizovani servis za SKIL električne alate
 - pošaljite nerasklopljen alat zajedno sa dokazom kupovine svom prodavcu ili najbližoj SKIL servisnoj stanici (adrese kao i servisni dijagram alata su navedeni na www.skil.com)
- Napominjemo da je šteta uzrokovana preopterećenjem ili nepravilnim rukovanjem alatom isključena iz garancije (za uslove SKIL garancije pogledajte www.skil.com ili upitajte svog prodavca)

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Samo za zemlje EU

- Nemojte da odlažete električne alate, pribor i ambalažu zajedno s kućnim otpadom
 - prema Evropskoj direktivi 2012/19/EC o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i njenoj primeni u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom, električni alati koji su došli do kraja svog radnog veka moraju biti prikupljeni zasebno i odneti u ekološki pogon za reciklažu
 - simbol 6 će vas podsetiti na to kada se potreba za odlaganjem na otpad pojavi
- ! pre odlaganja u otpad zaštitite terminale baterije debelom lepljivom trakom da sprečite kratki spoj**

BUKA / VIBRACIJA

- Mereno u skladu sa EN 62841, nivo zvučnog pritiska ovog alata je 82 dB(A), nivo zvučne snage je 90 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB), a vibracije su $1,32 \text{ m/s}^2$ * (troosni vektorski zbir; nesigurnost K = $1,5 \text{ m/s}^2$)
- Nivo emisije vibracija i buke izmeren je u skladu sa standardizovanim testom datim u EN 62841; on se može koristiti za poređenje jednog alata sa drugim, kao i za preliminarnu procenu izloženosti vibracijama pri korišćenju alata za pomenute namene
 - Upotreba alata za druge primene ili sa različitim ili loše održanim priborom može da značajno **poveća** nivo izloženosti
 - vreme kad je alat isključen ili kad je uključen ali se njime ne radi, može značajno **smanjiti** nivo izloženosti
- ! zaštitite se od posledica vibracija tako što ćete održavati alat i pribor, voditi računa da vam ruke budu tople i organizovati raspored rada**

SLO

Stručnica

3170

UVOD

- Ta stroj je namenjen struženju utorov, robov, profilov in podaljšanih brazd v lesu, plastiki in lahkih gradbenih materialih.

- Preberite in shranite ta navodila za uporabo ③

TEHNIČNI PODATKI ①

ELEMENTI ORODJA ②

- A 6 mm vpenjalna matica
- B Delovna luč LED
- C Motor
- D Gumb za hitrost
- E Gumb za zaklep vretena
- F Merilna lestvica za nastavitev globine
- G Gumb za nastavitev globine
- H Stikalo za vklop/izklop
- J Fiksno podnožje
- K Gumb za hitro nastavitev globine
- L Zaklepna ročica podnožja
- M Reža za montažo robnega vodila
- N Spodnji temeljna plošča
- P Indikator stanja baterije
- Q Robno vodilo
- R Zaščita za prah
- S 8 mm vpenjalna matica
- T Ključ za vreteno
- U Odprtina objemke
- V Navojna gred
- W Vijak zaklepne ročice
- X Zatič proti prahu
- Y Vijak robnega vodila
- Z Kavelj robnega vodila
- AA Vakuumski adapter

VARNOST

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na akumulatorska (brezžična) orodja.

1) VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodijo nesreče.
- b) **Električnega orodja ne upravljajte v eksplozivnih okoljih, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- c) **Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

2) ELEKTRIČNA VARNOST

- a) **Vtiči električnih orodij se morajo prilegati vtičnicam.** Vtiča nikoli ne smete spreminjati na

kakršen koli način. Z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.

- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- c) **Orodja ne izpostavljajte dežju ali vlažnim vremenskim pogojem.** Če v električno orodje zaide voda, obstaja večja možnost električnega udara.
- d) **Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklapanje električnega orodja. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov.** Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
- e) **Med zunanjo uporabo električnega orodja uporabljajte podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabite napajanje, zaščiteno z napravo na diferenčni tok.** Uporaba zaščitne naprave na diferenčni tok (RCD) bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

3) OSEBNA VARNOST

- a) **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z nedersečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- c) **Preprečite neželen zagon. Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom akumulatorskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje električnih orodij s prstom na stikalu ali napajanje električnih orodij, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
- d) **Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne nastavitvene ključe ali viličaste ključe.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Ne stegujte se preveč. Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranjate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f) **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- g) **Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo.** Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- h) **Čeprav dobro poznate orodje zaradi pogoste**

uporabe, ne postanite ravnodušni in ne prezirajte varnostnih načel orodja. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

4) UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki je primerno za vaše delo.** Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bilo zasnovano.
 - b) **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
 - c) **Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite akumulatorski sklop, če je snemljiv, preden opravite kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranite električno orodje.** Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
 - d) **Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili.** Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.
 - e) **Električna orodja in dodatke vzdržujte. Preverite morebitno neoparvnost ali povzročajočih se delov, zlome delov ali morebitno drugačno stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje električnega orodja.** Če je električno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo nesite na popravilo. Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
 - f) **Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
 - g) **Električno orodje, dodatke, dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če boste električno orodje uporabljali za neustrezne namene, lahko pride do nevarnih situacij.
 - h) **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.
- #### 5) UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA
- a) **Akumulator polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorskih sklopov, morda lahko povzroči nevarnost požara, če z njim polnite drugo vrsto akumulatorskih sklopov.
 - b) **Akumulatorska orodja uporabljajte samo s predpisano vrsto akumulatorskih sklopov.** Uporaba katerih koli drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe in požar.
 - c) **Ko baterij ne uporabljate, jih hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski deli, ki bi lahko povzročili stik med obema poloma.** Kratek stik zaradi povezanih kontaktov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
 - d) **Ob zlorabi baterije lahko iz nje brizgne tekočina, stik s katero preprečite. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto stika sperite z vodo. Če pride**

tekočina v stik z očmi, poleg tega poiščite

zdravstveno pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

- e) **Akumulatorskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno, ne uporabljajte.** Poškodovani ali spremenjeni akumulatorji lahko nepredvidljivo delujejo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali nevarnosti telesnih poškodb.
 - f) **Akumulatorskega sklopa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
 - g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in akumulatorske sklope ali orodja ne polnite izven temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.** Zaradi nepravilnega polnjenja ali temperature zunaj navedenega razpona lahko pride do poškodb baterije in povečanega tveganja za požar.
- #### 6) SERVIS
- a) **Električno orodje naj servisira usposobljeno servisno osebje, ki uporablja le enake nadomestne dele.** To bo zagotovilo ohranjanje varnosti električnega orodja.
 - b) **Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov.** Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec servisiranja.

VARNOSTNA NAVODILA ZA DELO S STRUŽNICAMI

- **Obdelovanec zavarujte in pritrdite na trdo ploščo s sponami ali drugo opremo** (če držite obdelovanec z rokami ali ob telesu, bo nestabilen in lahko izgubite nadzor nad orodjem)

BATERIJE

- **Baterija, če je priložena, je delno napolnjena** (če želite zagotoviti polno zmogljivost baterije, jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite s polnilnikom za baterijo)
- **S tem orodjem lahko uporabljate samo naslednje baterije in polnilce**
 - Baterija SKIL: BR1*31****
 - Polnilnik SKIL: CR1*31****
- **Če je baterija poškodovana, je ne uporabljajte. Zamenjajte jo**
- **Baterije ne razstavljajte**
- **Orodja/baterije ne izpostavljajte dežju**
- **Dovoljena temperatura okolice (pripomoček/polnilnik/baterija):**
 - pri polnjenju od 4 do 40 °C
 - pri delu od -20 do +50 °C
 - pri skladiščenju od -20 do +50 °C

DODATNI PRIBOR

- SKIL zagotavlja brezhibno delovanje orodja le z uporabo originalnega dodatnega pribora
- Uporabljajte samo pribor z ustreznim dovoljeno hitrostjo

PRED UPORABO

- Izogibajte se poškodbam zaradi vijakov, žebeljev ali drugih elementov v obdelovancu; odstranite jih pred začetkom dela
- **Zavarujte obdelovanec** (obdelovanec vpet z vpenjalnimi napravami ali v primež je bolj varen, kot če ga držite z roko)
- **Za iskanje skritih električnih, plinskih in vodovodnih cevi uporabite primerne iskalne naprave (detektorje) ali se posvetujte z lokalnimi podjetji** (stik z električnimi

vodniki lahko povzročijo požar ali električni udar; poškodbe plinovoda lahko povzročijo eksplozijo, vdor v vodovodno omrežje pa materialno škodo ali električni udar)

RAZLAGA SIMBOLOV NA ORODJU

- ③ Pred uporabo preberite navodila za uporabo
- ④ Akumulatorji lahko pri izpostavljanju odprtemu ognju eksplodirajo, zato jih nikoli ne sežigajte
- ⑤ Orodje/polnilnik/baterijo shranjujte v prostoru, kjer temperatura ne bo presegla 50 °C
- ⑥ Ne odstranjujte električnega orodja in akumulatorja skupaj z gospodinjstvi odpadki

UPORABA

- Polnjenje baterije
! Preberite varnostna opozorila in navodila, priložena polnilniku
- Odstranjevanje/nameščanje baterije ②
- Indikator stanja napoljenosti baterije ⑦
 - pritisnite gumb indikatorja ravni baterije P, da prikazete trenutno raven baterije ⑦a
 - ! ko najnižja raven indikatorja baterije začne utripati po pritisku na gumb P ⑦ b, je baterija prazna**
 - ! ko 2 stopnji indikatorja baterije začneta utripati po pritisku na gumb ⑦c, baterija ni v dovoljenem območju delovne temperature**
- Zaščita baterije
Orodje se nenadoma izklopi ali pa ga ni mogoče vklopiti, ko nastane
 - **Temperatura baterije ni v dovoljenem razponu delovne temperature od -20 do +50 °C** --> 2 ravni indikatorja napoljenosti akumulatorja začnejo utripati, ko pritisnete gumb P 7c; počakajte, da se akumulator vrne v dovoljeni razpon delovne temperature
 - **baterija je skoraj prazna (za zaščito pred globoko izpraznitvijo)** --> nizka raven baterije ali utripajoča nizka raven baterije ⑦b prikaže indikator stanja baterije, ko pritisnete gumb P; polnite baterijo
 - ! Po samodejnem izklopu ne pritiskajte stikala za vklop/izklop; baterija se lahko poškoduje**
- Hitra sprostitve fiksne podnožja ⑧
 - odprite zaklepno ročico podnožja L
 - pritisnite gumb za hitro nastavitev globine K in istočasno potegnite fiksno podnožje J iz motorja stružnice C
 - če želite namestiti fiksno podlago, tako da je navojna gred V na motorju rezkalnika C poravnana z odprtino za objemko zobnikov U v fiksnem podnožju, pritisnite gumb za hitro nastavitev globine K, da povlečete fiksno podnožje navzdol
- Montaža/odstranitev rezkalnikov ⑨a
 - ! izklopite orodje in odstranite akumulator**
 - ! uporabljajte zaščitne rokavice, ko nastavek odstranjujete iz orodja, ali pa najprej pustite, da se nastavek ohladi.**
 - ! zagotovite, da je vreteno stružnega noža popolnoma čisto**
 - ! prepričajte se, da velikost vpenjalne čeljusti (6 mm, 8 mm) ustreza velikosti bata stružnega noža**
 - obrnite orodje na glavo
 - zaklenite vreteno tako, da pritisnete gumb za zaklep vretena E in ga držite, medtem ko

ZA NAMESTITEV:

- popustite vpenjalno matico A z viličastim ključem T

- rezkalnik vstavite tako, da so rezalne površine približno 3 mm do 6 mm stran od prednjega dela vpenjalne čeljusti ⑨b
- trdno zategnite vpenjalno matico z viličastim ključem T
- sprostite gumb za zaklep vretena E

ZA ODSTRANITEV:

- popustite vpenjalno matico A z viličastim ključem T
- odstranite rezkalnik ⑨b
- sprostite gumb za zaklep vretena E
- ! za sprostitve stružnega noža boste morda morali s kladivom in kosom lesa za zaščito stružnega noža udariti po zgornjem delu stružnega noža**
- ! nikoli ne privijte vpenjalne matice, če v vpenjalni čeljusti ni stružnega noža; na ta način lahko poškodujete vpenjalno čeljust**
- ! Trdno zategnite vpenjalno čeljust, da preprečite zdrs rezkarja**
- Zamenjava vpenjalnih čeljusti ⑩a
 - ! izklopite orodje in odstranite akumulator**
 - ! zagotovite, da je vreteno vpenjalne čeljusti popolnoma čisto**
 - obrnite orodje na glavo
 - zrahljajte vpenjalno matico A z viličastim ključem T (zaklenite vreteno)
 - odstranite vpenjalno matico A
 - vstavite novo vpenjalno matico v vreteno vpenjalne čeljusti
 - namestite vpenjalno matico z viličastim ključem T (zaklenite vreteno)
 - ! nikoli ne privijte vpenjalne matice, če v vpenjalni čeljusti ni stružnega noža; na ta način lahko poškodujete vpenjalno čeljust**
- Prilaganje rezalne globine ⑩
 - ! izklopite orodje in odstranite akumulator**
 - izberite in namestite želeni rezkar
 - odprite zaklepno ročico podnožja L
 - pritisnite gumb za hitro nastavitev globine K, da spustite/dvignete rezkar na splošno želeno globino rezanja
 - začnite s poravnavo konice rezkarja z dnom temeljne plošče J, tako da rezkar ne štrli mimo spodnjega nosilnega sloja N. Upoštevajte označeno globino na globinski lestvici F in povečajte to globino za želeno višino rezanja
 - ko je splošna globina rezanja nastavljena, zavrtite gumb za nastavitev globine G, da spustite/dvignete rezkar na natančno želeno globino rezanja
 - zaprite zaklepno ročico podnožja L
 - ! po menjavi stružnih nožev znova nastavite rezalno globino**
 - ! vedno naredite poskusni rez v odpadnem materialu, da določite nastavitev globine reza**
 - ! vsaka oznaka na številčnici za nastavitev globine predstavlja spremembo globine za 0,4 mm**
 - narediti en sam globok rez ni nikoli priporočljivo. Manjši rezkarji se zlahka zlomijo zaradi prevelikega bočnega potiska in navora. Večji rezkarji bodo povzročili grob rez in jih bo težko voditi in nadzorovati. Iz teh razlogov ne prekoračite globine rezanja 3 mm v enem prehodu
 - če je zaklepna ročica podnožja preveč ohlapna, privijte vijak zaklepne ročice podnožja W, da jo pritrдите
- Nadzor hitrosti ⑪a
 - Za optimalne rezultate odrezavanja na različnih

materialih

- izberite hitrost rezanja z gumbom za izbiro hitrosti D
- Gumb za izbiro hitrosti je oštevilčen s številkami "1" do "6", pri čemer je položaj "1" najnižja hitrost, položaj "6" pa najvišja hitrost
- da bi določili ustrezno rezalno hitrost, si pomagajte z razpredelnico 11b
- preden začnete delati, določite optimalno hitrost, tako da jo preskusite na odvečnem obdelovalnem materialu

! nikoli ne spreminjajte hitrosti, medtem ko orodje deluje.

! po dolgih obdobjih dela pri nizki hitrosti pustite, da se stroj ohladi, in sicer tako da ta deluje približno 3 minute pri veliki hitrosti in brez naloženega materiala

- Vkllop/izklop 12
 - za vklop orodja pritisnite stikalo ON/OFF H navzdol v položaj "I" (vklop)
 - za izklop orodja pritisnite stikalo za VKLOP/IZKLOP H navzdol v položaj "O" (izklop)
- ! Pri vklopu stikala orodje in rezkar vedno držite stran od obdelovanca.**
- ! Dovolite, da orodje in rezkar prideta v stik z obdelovancem šele, ko doseže polno hitrost**
- Delovna luč LED B 13
 - LED delovna lučka B se samodejno vklopi, ko je orodje vklopljeno
- Odsesavanje prahu
 - vstavite zatič X na zaščitnem pokrovu R v neuvrtno luknjo 14a
 - poravnajte luknjo na nasprotni strani z navojno luknjo na strani fiksnega podnožja.
 - privijte vijak v poravnano navojno luknjo in zategnite 14b
 - namestite adapter AA na zaščito pred prahom R 14c
- Upravljanje orodja
 - ! obdelovanec vedno varno pritrdite in z obema rokama ves čas trdno držite prijem na podnožju orodja**
 - ! preden se stružni nož dotakne obdelovalnega predmeta, mora stroj teči pri polni hitrosti**
 - ! Odstranitev rezkarja iz obdelovanca, medtem ko se še vrti, lahko poškoduje obdelovanec in povzroči izgubo nadzora, kar lahko vodi v resne telesne poškodbe**
 - ! izdelava testnih rezov je bistvenega pomena pri večini struženja, da bi se izognili uničenju dobrega materiala, naredite testne reze na odpadnem materialu**
 - z nastavljen globino rezanja postavite orodje na rob obdelovanca, pri čemer pazite, da rezkar ne pride v stik z obdelovancem
 - vklopite orodje in mu dovolite, da doseže polno hitrost.
 - izvedite postopek struženja ob enotni stopnji pogona
 - stroj uporabljajte tako, da je temeljna plošča plosko na obdelovancu
 - velja splošno pravilo, da mora delavec vleči stroj, ne pa ga potiskati
 - po končanem delu orodje vrnite v zgornji začetni položaj
 - izklopite motor in pustite, da se rezkar popolnoma zaustavi
- Pravilno vodenje stroja 15

- ne pozabite, da se stružni nož obrača v smeri urnega kazalca

- stroj vodite tako, da se stružni nož obrača proti materialu, ki ga obdelujete in ne stran od njega

- Namestitev robnega vodila Q
 - obrnite zaklepni gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler rob vijaka Y ni poravnana z zunanjo površino kavlja Z 16a
 - vstavite "kavelj" v režo za montažo robnega vodila M 16b
 - obrnite zaklepni gumb v smeri urinega kazalca
 - zrahljajte gumb 16c
 - potisnite ograjo vzdolž kraka robnega vodila na želeno dolžino 16c
 - zategnite gumb
 - premaknite orodje, medtem ko robno vodilo držite poravnano s stranico obdelovanca
- Uporaba robnega vodila Q kot krožnega vodila
 - varno pritrdite robno vodilo Q na fiksno podnožje J
 - zrahljajte gumb
 - obrnite ograjo in jo potisnite vzdolž kraka do zelene dolžine
 - zategnite gumb
 - poravnajte sredinsko luknjo v robnem vodilu Q s središčem kroga, ki ga želite izrezati (minimalni in maksimalni polmer krogov sta 85 mm 17a in 205 mm 17b)
 - žebelj s premerom nekaj manj kot 6,5 mm potisnite v sredinsko luknjo, da pritrdite robno vodilo Q 17c
 - orodje zavrtite v smeri urinega kazalca okoli žeblja, da naredite okrogli rez

NASVETI ZA UPORABO

- Za reze, ki tečejo vzporedno s stranskim delom obdelovanca, uporabite robno vodilo
- Za vzporedne reze v obdelovalni predmet, ki je daleč od roba
 - z dvema objemkama pritrdite raven kos lesa na obdelovalni predmet
 - vodite stroj, tako da je temeljna plošča vzdolž roba lesa, ki zdaj deluje kot robno vodilo 18
- Ko uporabljate stružne nože s pomožnim ali krogličnim ležajem, mora pomožni ali kroglični ležaj drseti vzdolž robu obdelovalnega predmeta, ta pa mora biti povsem gladek
- Za večje rezalne globine priporočamo, da izvedete nekaj zaporednih rezov z nižjo stopnjo odstranjevanja
- Za več informacij obiščite spletno stran www.skil.com


VZDRŽEVANJE/SERVISIRANJE

- Orodje naj bo vedno čisto
- ! Pred čiščenjem odstranite baterijo iz orodja**
- Če se orodje kljub skrbnemu postopku izdelave in testiranja pokvari, mora popravilo opraviti poprodajni servisni center za električna orodja SKIL
 - Nerazstavljeno orodje pošljite skupaj s potrdilom o nakupu pri vašemu prodajalcu v najbližjo servisno delavnico SKIL (naslovi, kot tudi spisek rezervnih delov se nahaja na www.skil.com)
- Zavedajte se, da garancija ne vključuje poškodb zaradi preobremenitve orodja ali nepravilne rabe (več informacij o garancijskih pogojih družbe SKIL najdete na spletnem mestu www.skil.com lahko pa se pozanimate pri vašem

prodajalцу)

OKOLJE

Samo za države EU

- Električnega orodja, pribora in embalaže ne odstranjujte skupaj z gospodinjskimi odpadki
- V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EG o odpadnih električni in elektronski opremi in z njenim izvajanjem v nacionalni zakonodaji je treba električna orodja ob koncu njihove življenjske dobe ločeno zbirati in jih predati v postopek okolju prijaznega recikliranja
- Ko bo izdelek treba odstraniti, vas bo na to spomnil simbol 

! Preden baterijo zavržete, prilepite kontakte z debelejšim izolirnim trakom, da preprečite kratek stik

HRUP/VIBRIRANJE

- Po meritvah v skladu standardom EN 62841 je raven zvoka za to orodje 82 dB(A), raven moči zvoka je 90 dB(A) (odstopanje K = 3 dB), vibracija pa je $<1,32 \text{ m/s}^2 \times$ (triosna vektorska vsota; odstopanje K = 1,5 m/s^2)
- Raven oddajanja vibracij in hrupa je bila izmerjena v skladu s standardiziranimi testi, navedenimi v standardu EN 62841. Uporabiti jo je mogoče za medsebojno primerjavo različnih orodij in predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam in hrupu pri uporabi orodja za navedene namene
- Uporaba orodja za drugačne namene ali uporaba skupaj z drugimi, slabo vzdrževanimi nastavki lahko znatno **poveča** raven izpostavljenosti
- Čas, ko je orodje izklopljeno ali ko je zagnano, vendar z njim ne delamo, lahko znatno **zmanjša** raven izpostavljenosti


! Pred posledicami vibracij se zaščitite z vzdrževanjem orodja in pripadajočih nastavkov, ter tako, da so vaše roke tople, vaši delovni vzorci pa organizirani

EST

Ülafrees

3170

SISSEJUHATUS

- Seade on ettenähtud soonte, servade, profiilide ja pikiavade freesimiseks puitu, plastmaterjalidesse ning kergehitusmaterjalidesse.
- Lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see alles 

TEHNILISED ANDMED

TÖÖRIISTA OSAD

- A 6 mm tsangmutter
- B LED-töötuli
- C Freesi mootor
- D Kiiruse reguleerimise ketas
- E Spindli lukustusnupp
- F Sügavusmõõdik
- G Sügavuse reguleerimise ketas

- H Toitelüliti
- J Fikseeritud alus
- K Sügavuse kiire reguleerimise nupp
- L Aluse lukustushoob
- M Servajuhiku kinnituspesa
- N Tugialus
- P Aku laetuse taseme märgutuli
- Q Servajuhik
- R Tolmukate
- S 8 mm tsangmutter
- T Pingutusvõti
- U Klambri ava
- V Keermestatud võll
- W Lukustushoova kruvi
- X Tolmukatte tiht
- Y Servajuhiku polt
- Z Servajuhiku haak
- AA Tolmuimeja adapter

OHUTUS

ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE HOIATUSED

! HOIATUS! Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseld vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatustes kasutatud termin „elektritööriist“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmata) elektrilisele tööriistale.

1) TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Täis kuhjatud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergesti süttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurusid.
- Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.** Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

2) ELEKTRILINE OHUTUS

- Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupespa. Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektritööriistadega koos pistikuadaptereid.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, pliidid, külmikud).** Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte ega niisketesse tingimustesse.** Vee sattumine elektritööriista sisse suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge rikkuge juhete. Ärge kasutage juhete elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme**

- kokkupuudet kuumade esemete, õli, teravate servade või liikuvate osadega.** Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- e) **Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) **Kui peate kindlasti kasutama tööriista niiskes kohas, kasutage seadet, mille toite tagab jääkvooluseade (RCD).** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- 3) ISIKLIK OHUTUS**
- a) **Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja rakendage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või narkootikumide mõju all.** Vaid hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid.** Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmu maski, mittelibisevate turvakingade, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) **Vältige seadme juhuslikku käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis.** Elektritööriistade kandmine sõrme lülitil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- d) **Enne tööriista sisseülitamist eemaldage sellelt kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- e) **Ärge küünitage liiga kaugele. Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada.** Nii säilitate ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
- f) **Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke avarat riietust ega ehteid. Vältige oma juuste ja riiete kokkupuudet liikuvate osadega.** Liiga avarad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- g) **Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumisseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses.** Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.
- h) **Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi mürdosa jooksul.
- 4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö valmis kiiresti ja ohutult.
- b) **Ärge kasutage elektritööriista, mida ei saa lülitist sisse ega välja lülitada.** Elektritööriistad, mille lüliti ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.
- c) **Eemaldage pistik vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest, kui see on eemaldatav, enne seadme kohandamist, tarvikute vahetamist või elektritööriista houstumist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise võimalust.
- d) **Elektritööriistu, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole tööriistade tööpõhimõtete või käesoleva juhendiga tutvunud.** Koolitamata isikute käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) **Hooldage nii elektritööriistu kui tarvikuid. Kontrollige, et liikuvad komponendid on korrektselt joondatud ja ükski osa ei ole katki ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid elektritööriista omadusi mõjutada.** Kahjustatud elektritööriist tuleb enne kasutamist parandada. Halvasti hooldatud elektritööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- f) **Hoidke oma lõiketööriista teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- g) **Kasutage elektritööriista, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Elektritööriista mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.
- 5) AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokkile, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui kasutada seda mõne teise akuplokkiga.
- b) **Kasutage elektritööriistu ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- c) **Kui akuplokki ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemad, mis võivad klammide vahel ühenduse luua.** Akuklammide lühiühendus võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- d) **Valedes tingimustes kasutamisel võib akust vedeliku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega.** Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust erituv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- e) **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.
- f) **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatusi.
- g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.
- 6) HOOLDUS**
- a) **Laske oma akutööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** See tagab elektritööriista ohutuse.
- b) **Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke.** Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või

volitatud teeninduskeskus.

ÜLAFREESI OHUTUSJUHISED

- **Kinnitage toorik klambriga või muul praktilisel moel kindlale stabiilsele alusele** (toorikut käes või vastu keha hoides võib see paigast liikuda ja võite kaotada kontrolli seadme üle)

AKUD

- **Kaasasolev aku (kui selline komplektis sisaldub) on osaliselt laetud** (aku täisvõimsuse tagamiseks laadige aku enne elektritööriista esmakordset kasutamist akulaaduriga täiesti täis)
- **Kasutage selle tööriistaga ainult järgmisi akusid ja laadijaid**
 - SKILi aku: BR1*31****
 - SKILi laadija: CR1*31****
- **Ärge kasutage kahjustatud akusid, vaid vahetage need välja**
- **Ärge võtke akut lahti**
- **Ärge jätke tööriista/akut vihma kätte**
- **Ümbritseva keskkonna lubatud temperatuur (tööriist/laadija/aku):**
 - laadimisel 4 °C kuni 40 °C
 - töötamisel -20 °C kuni +50 °C
 - hoiustamisel -20 °C kuni +50 °C

LISATARVIKUD

- SKIL tagab seadme häireteta töö üksnes originaaltarvikute kasutamisel
- Kasutage vaid neid tarvikuid, mille lubatud pöörete arv on vastav

ENNE KASUTAMIST

- Vältige töödeldavas esemes olevatest kruvidest, naeltest vms põhjustatud kahjustusi; eemaldage need enne töö alustamist
- **Kinnitage toorik** (fiksaatoriga kinnitatud või kruustangide vahele pandud toorik püsib kindlamini paigal kui lihtsalt käega hoides)
- **Varjatult paiknevate edastusliinide (elektrijuhtmed, gaasi- või veetorud) avastamiseks kasutage sobivaid detektoreid või pöörduge kohaliku elektri-, gaasi- või vee-ettevõtte poole** (kokkupuutel elektrijuhtmetega tulekahju- ja elektrilöögioht; gaasitorustiku vigastamisel plahvatusoht; veetorustiku vigastamisel materiaalne kahju või elektrilöögioht)

TÖÖRIISTAL OLEVATE SÜMBOLITE SELGITUS

- ③ Enne kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga
- ④ Tulle visatud akud plahvatavad, seepärast ei tohi akut mitte mingil juhul põletada
- ⑤ Hoidke tööriista/laadijat/akut kohas, kus temperatuur ei ületa 50 °C
- ⑥ Ärge visake kasutuskõlbatuks muutunud elektrilisi tööriistu ja akusid ära koos olmejäätmetega

KASUTAMINE

- Aku laadimine
! Lugege laaduriga kaasas olevaid ohutushoiatusi ja juhiseid
- Aku eemaldamine/paigaldamine ②
- Aku laetuse taseme märgutuli ⑦
 - Vajutage aku laetuse taseme märgutule nuppu P, et näha aku laetuse taset antud hetkel ⑦a
 - ! Kui aku laetuse taseme märgutule kõige madalama astme tuli hakkab pärast nupule P ⑦b**

vajutamist vilkuma, on aku tühi

! Kui aku laetuse taseme märgutulel hakkavad pärast nuppu P ⑦c vajutamist 2 taset vilkuma, ei ole aku lubatud töötemperatuuri vahemikus

- Aku kaitse
Tööriist lülitatakse järsku välja või selle sisselülitamine ei ole võimalik, kui
 - **aku temperatuur ei ole lubatud töötemperatuuri vahemikus -20 kuni +50 °C** --> aku laetusastme indikaatori kahe astme tuled hakkavad pärast nupule P 7c; vajutamist vilkuma; oodake, kuni aku temperatuur on taas lubatud töötemperatuuri vahemikus
 - **aku on peaaegu tühi (et kaitsta täieliku tühjenemise eest)** --> nupu P vajutamisel näitab aku laetusastme märgutuli ⑦b aku tühjenemist või aku laetustase vilgub; pange aku laadima
 - ! Ärge vajutage enam lülile (sisse/välja), kui tööriist on end automaatselt välja lülitanud, sest see võib akut kahjustada**
- Fikseeritud aluse kiire vabastamine ⑧
 - avage aluse lukustushoob L
 - vajutage sügavuse kiire reguleerimise nuppu K ja tõmmake fikseeritud alus J samal ajal ülafreesi mootori C küljest lahti
 - fikseeritud aluse paigaldamiseks, kui ülafreesi mootori C keermestatud vööl V on joonatud fikseeritud aluse hammasrataste klambri avaga U, vajutage sügavuse kiire reguleerimise nuppu K, et tõmmata fikseeritud alus alla
- Freesiterade paigaldamine/eemaldamine ⑨a
! Lülitage tööriist välja ja eemaldage aku
! Kasutage tera tööriista küljest eemaldamiseks kaitsekindaid või laske sellel esmalt maha jahtuda.
! veenduge, et freesitera vööl oleks täiesti puhas
! veenduge, et kõik freesiterad ja tsangid (6 mm, 8 mm) üksteisega sobiks
 - pöörake seade ümber
 - lukustage spindel, vajutades spindli lukustusnuppu E ja hoidke seda

PAIGALDAMISEKS:

- lõdvendage mutrit A mutrivõtmega T
- sisestage tera nii, et lõikepinnad oleksid umbes 3 mm kuni 6 mm kaugusel tsangi esiküljest ⑨b
- pingutage tsangmutrit kindlalt mutrivõtmega T
- vabastage spindli lukustusnupp E

EEMALDAMISEKS:

- lõdvendage mutrit A mutrivõtmega T
- eemaldage tera ⑨b
- vabastage spindli lukustusnupp E
- ! uuristusotsaku lahtikeeramiseks võib olla abi uuristusotsakule vajutamisest; freesimistarviku kaitsmiseks tuleb kasutada haamrit või puutükki**
! ärge kunagi keerake kinni kinnitusmutrit, kui tsangis ei ole freesimistarvikut; see võib vigastada tsangi
! Pingutage tsangmutrit tugevasti, et vältida lõiketera libisemist
- Tsangmutrite vahetamine ⑨a
! Lülitage tööriist välja ja eemaldage aku
! veenduge, et tsangspindel oleks täiesti puhas
 - pöörake seade ümber
 - lõdvendage tsangmutrit A mutrivõtmega T (lukustage spindel)

- eemaldage tsangmutter A
- paigaldage uus tsangmutter tsangspindlisse
- paigaldage tsangmutter mutrivõtmega T (lukustage spindel)
- ! ärge kunagi keerake kinni kinnitusmutrit, kui tsangis ei ole freesimistarvikut; see võib vigastada tsangi
- Freesimisügavuse reguleerimine ⑩
 - ! Lülitage tööriist välja ja eemaldage aku
 - valige ja paigaldage soovitud lõiketerad
 - avage aluse lukustushoob L
 - vajutage sügavuse kiirreguleerimise nuppu K, et langetada/tõsta lõiketera üldiselt soovitud lõikesügavusele
 - alustage otsa joondamisega fikseeritud aluse J põhjaga nii, et ots ei ulatuks tugialusest N kaugemale. Pange tähele sügavuse skaalal F näidatud sügavust ja suurendage seda sügavust soovitud lõikekõrguse võrra
 - kui üldine lõikesügavus on seatud, keerake sügavuse reguleerimisketast G nii, et langetada/tõsta lõiketera täpselt soovitud lõikesügavuseni
 - Sulgege aluse lukustushoob L
 - ! pärast uuristusdetailide vahetamist määrake freesimissügavus uuesti
 - ! alati tehke proovilõige jääkmaterjalist, et määrata lõikesügavuse seadistus
 - ! iga sügavuse reguleerimisketta märgis tähistab sügavuse muutust 0,4 mm
 - ühe sügava lõike tegemine ei ole kunagi soovitatav. Väiksema läbimõõduga lõiketerad purunevad kergesti liiga suure külgsuunalise tõuke ja pöördemomendi tõttu. Suuremad lõiketerad põhjustavad kareda lõike ja neid on raske juhtida ja kontrollida. Nendel põhjustel ärge ületage ühe lõikega 3 mm lõikesügavust
 - kui aluse lukustushoob on liiga lõtv, reguleerige pingutamiseks aluse lukustushoova kruvi W
- Kiiruse reguleerimine ⑪
 - Optimaalsete tulemuste saavutamiseks erinevate materjalide freesimisel
 - valige freesimiskiirus kiirvalimisketaga D
 - kiirvalimisketas D on nummerdatud vahemikus 1 kuni 6, kus 1 on madalaim kiirus ja 6 on suurim kiirus
 - sobiv freesimiskiirus määrake tabeli ⑪b abil
 - enne töö alustamist selgitage optimaalne kiirus välja proovidetaili najal
 - ! Ärge kunagi muutke kiirust tööriista töötamise ajal.
 - ! pärast pikemaajalist töötamist madalal kiirusel laske seadmel jahtumiseks töötada tühikäigul umbes 3 minutit täiskiiirusega
- Sisse-/väljalülitamine ⑫
 - tööriista sisselülitamiseks vajutage SEES/VÄLJAS lülitit H alla asendisse "I" (sees)
 - tööriista väljalülitamiseks vajutage SEES/VÄLJAS lülitit H asendisse "O" (väljas)
 - ! Nupu sisselülitamisel hoidke tööriista ja lõiketera alati töödeldavast detailist eemal.
 - ! Laske tööriistal ja lõiketeral töödeldava detailiga kokku puutuda alles pärast täiskiiiruse saavutamist
- LED töövalgusti B ⑬
 - LED töövalgusti B lülitub automaatselt sisse, kui tööriist sisse lülitatakse
- Tolmu eemaldamine
 - sisestage tihtvt X tolmukaitse R keermestamata avasse ⑭a
 - joondage vastasküljel olev ava fikseeritud aluse küljel oleva keermestatud avaga.
 - keerake kruvi nupp joondatud keermestatud avasse ja pingutage ⑭b
 - paigaldage adapter AA tolmukaitsele R ⑭c
- Tööriista kasutamine
 - ! Kinnitage töödeldav detail alati kindlalt ja hoidke tööriistaalusest alati mõlema käega kindlalt kinni.
 - ! enne freesipea viimist toorikusse peab tööriist töötama maksimumkiirusel
 - ! Lõiketera eemaldamine töödeldava detaili küljest, kui see veel pöörleb, võib töödeldavat detaili kahjustada ja põhjustada kontrolli kaotamise
 - ! Testlõigete tegemine on enamiku freesimiserakenduste puhul hädavajalik, et vältida kvaliteetse materjali rikkumist, tehke testlõiked seetõttu jääkmaterjalil
 - lõikesügavuse seadistamisel asetage tööriist töödeldava detaili servale, veendudes, et lõikur ei puutuks töödeldava detailiga kokku
 - lülitage tööriist sisse ja laske sellel saavutada täiskiiirus.
 - liigutage tööriista, teostage freesimine ühtlase ettenihkega
 - tööriista juhtimisel hoidke tugialust ühtlaselt töödeldava detaili vastas
 - üldjuhul tuleb tööriista töötamisel "tõmmata", mitte lükata
 - pärast töö lõppu viige tööriist tagasi ülemisse lähteasendisse
 - lülitage mootor välja ja laske lõiketeral täielikult peatuda
- Õige juhtimine ⑮
 - veenduge, et freesitera pöörleks päripäeva
 - juhtige seadet nii, et freesipea keeraks end töödeldavasse detaili sisse, mitte sellest eemale
- Servasuunaja Q paigaldamine
 - pöörake lukustusnuppu vastupäeva, kuni poldi Y serv on ühtlane haagi Z välispinnaga ⑯a
 - sisestage "haak" servasuunaja kinnituspesasse M ⑯b
 - keerake lukustusnuppu päripäeva
 - lödvendage nuppu ⑯c
 - libistage juhikut piki servajuhiku haru soovitud pikkuseni ⑯c
 - pingutage nuppu
 - liigutage tööriista, hoides samal ajal servajuhikut töödeldava detaili küljega samal tasapinnal
- Kasutades servajuhikut Q ringjuhkuna
 - kinnitage servajuhik Q kindlalt fikseeritud alusele J
 - lödvendage nuppu
 - pöörake juhik ümber ja libistage see piki haru soovitud pikkuseni
 - pingutage nuppu
 - joondage servajuhiku Q keskava lõigatava ringi keskpunktiga (ringide minimaalne ja maksimaalne raadius on 85 mm ⑰a ja 205 mm ⑰b)
 - servajuhiku Q ⑰c kinnitamiseks lööge keskvasse nael, mille läbimõõt on veidi alla 6,5 mm
 - ringi lõikamiseks pöörake tööriista päripäeva ümber naela

TÖÖJUHISED

- Paralleelselt töödeldava detaili servaga teostatavate lõigete puhul kasutage servajuhikut
- Tooriku servast liiga kaugemale jäävate paralleellõigete puhul
 - monteeri kahe klemmkruvi abil toorikule massiivne puitklots
 - juhtige tööriista koos tugialusega piki puitklotsi serva, mis täidab nüüd servajuhiku ülesannet ⁽⁸⁾
- Juhttapi või kuullaagriga adapterite puhul tuleb juhttapp või kuullaager viia piki tooriku välisserva, mis peab olema võimalikult sile
- Suuremate freesimisülgavuste puhul on soovitatav jaotada freesimisoperatsioon mitmesse järku, eemaldades iga kord ühe õhema kihi
- Lisateavet lugege aadressilt www.skil.com

HOOLDUS/TEENINDUS

- Hoidke tööriist alati puhtana
- **! enne puhastamist eemaldage tööriistast aku**
- Kui tööriist peaks vaatamata tootmis- ja testimisprotseduuride järgmisele üles ütlemale, peaks selle parandama SKILi elektritööriistade müügijärgne teeninduskeskus
 - toimetage lahtimonteerimata tööriist koos ostukviitungiga edasimüüjale või lähimasse SKILi lepingulisse töökotta (aadressid ja tööriista hoolduskeemi leiata aadressil www.skil.com)
- Arvestage sellega, et garantii ei hõlma seadme ülekoormamisest või ebaõigest käsitsemisest tulenevaid kahjustusi (teavet SKILi garantiitingimuste kohta vaadake veebilehelt www.skil.com või küsige kohalikul müügiesindajalt)

KESKKOND

Ainult ELi riikidele

- Ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud elektritööriistu, lisatarvikuid ja pakendeid ära koos olmejäätmetega
 - Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilised tööriistad koguda eraldi ja keskkonnasäästlikult korduvkasutada või ringlusse võtta
 - Kõrvaldamisvajaduse tekkimisel meenutab seda teile sümbol ⁽⁶⁾
- **! enne aku kahjutustamist katke selle otsad kaitseks tugeva teibiga, et vältida lühisahela teket**

MÜRA / VIBRATSIOON

- Standardi EN 62841 kohaselt mõõdetud tööriista helirõhu tase on 82 dB(A) ja helivõimsuse tase on 90 dB(A) (määramatus K = 3 dB) ning vibratsioon $1,32 \text{ m/s}^2$* (triaksaalvektori summa; määramatus K = 1,5 m/s²)
- Tekkiva vibratsiooni ja müra tasemed on mõõdetud vastavalt standardis EN 62841 kirjeldatud ühtlustatud testile; neid näitajaid võib kasutada tööriistade võrdlemiseks ja tööriista sihtotstarbelisel kasutamisel tekkiva vibratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks
 - Tööriista kasutamisel muudeks rakendusteks või teiste/halvasti hooldatud tarvikute kasutamisel võib vibratsioon märkimisväärselt **suureneda**

- ajal, kui tööriist on väljalülitatud või on küll sisselülitatud, kuid tegelikult seda ei kasutata, võib vibratsioon märkimisväärselt **väheneda**
- **! enda kaitsemiseks vibratsiooni eest hooldage tööriista ja selle tarvikuid korralikult, hoidke oma käed soojad ja tagage sujuv töökorraldus**

LV

Virsfrezmašina

3170

IEVADS

- Šis instruments ir paredzēts gropju, malu, profilu un iegarenu atveru frēzēšanai kokā, plastmasā un vieglos būvmateriālos.
- Izlasiet un saglabājiet šo pamācību ⁽³⁾

TEHNISKIE DATI ⁽¹⁾

INSTRUMENTA ELEMENTI ⁽²⁾

- A 6 mm turētājaptveres uzgrieznis
- B LED darba apgaismojums
- C Virsfrezmašīnas motors
- D Ātruma regulēšanas poga
- E Vārpstas fiksācijas poga
- F Dzijuma skala
- G Dzijuma regulēšanas ripa
- H Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- J Fiksēta pamatne
- K Dzijuma ātrās regulēšanas poga
- L Pamatnes bloķēšanas svira
- M Malu vadotnes stiprinājuma rievā
- N Pamatnes apakškārta
- P Akumulatora uzlādes līmeņa indikators
- Q Malu vadotne
- R Putekļu novadierīce
- S 8 mm turētājaptveres uzgrieznis
- T Uzgriežņu atslēga
- U Skavas atvere
- V Vītņota vārpsta
- W Bloķēšanas sviras skrūve
- X Putekļu novadierīces tapa
- Y Malu vadotnes bulkskrūve
- Z Malu vadotnes āķis
- AA Vakuuma adapteris

DROŠĪBA

VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- **⚠ BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifiskācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

1) DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.**
Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
 - b) **Nedarbniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
 - c) **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas.**
Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu.
- ### 2) ELEKTRODROŠĪBA
- a) **Elektroinstrumenta kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktlīdžai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem.** Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīdžas tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
 - b) **Nepieskarieties sazemētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Sazemējoties Jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
 - c) **Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - d) **Nebojājiet strāvas vadu. Nekad nelietojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai kontaktdakšas izvilksšanai no kontaktlīdžas. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, nodrošiniet, lai arī izmantotie vadu pagarinātāji būtu piemēroti āra darbiem.** Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - f) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta darbināšanas mitrā vietā, izmantojiet barošanas sistēmu, kas aizsargāta ar noplūdes strāvas aizsardzības ierīcēm (RCD).** Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- ### 3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA
- a) **Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var kļūt par cēloni nopietnām traumām.
 - b) **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, nesliдоši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
 - c) **Novērsiet nejaušas ieslēgšanās iespējamību.**

Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoru blokam pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī. Pārmēsājot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot elektroinstrumentu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.

- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.**
Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.
 - e) **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
 - f) **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.
 - g) **Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi.**
Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
 - h) **Nepieļaujiet, ka iekārtas bieža lietošana varētu izraisīt nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar iekārtas lietošanu saistītos drošības principus.** Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.
- ### 4) ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE
- a) **Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu.** Piemērots elektroinstruments labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
 - b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja to nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsabalob.
 - c) **Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatora bloku, ja to var izdarīt.** Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejaušu elektroinstrumenta ieslēgšanu.
 - d) **Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas.** Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.
 - e) **Veiciet elektroinstrumentam un piederumiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību.** Bojāts elektroinstruments ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.
 - f) **Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
 - g) **Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos**

elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.

- h) **Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela.** Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slīdēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.
- 5) **AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE**
 - a) **Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
 - b) **Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
 - c) **Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
 - d) **Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izteciēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausī nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.** No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
 - e) **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
 - f) **Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
 - g) **Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām.** Ja iekārta tiek uzlādēta nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.
- 6) **SERVISS**
 - a) **Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.
 - b) **Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi.** Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI DARBAM AR VIRSFRĒZMAŠĪNU

- **Izmantojiet skavas vai kādu citu praktisku metodi, lai nostiprinātu un atbalstītu apstrādājamo materiālu uz stabilas platformas** (ja pieturēsiet apstrādājamo materiālu ar roku vai atbalstīsiet pret savu ķermeni, tas būs nestabils, un šādi jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu)

BATERIJAS

- **Komplektā iekļautā baterija, ja tāda ir, nav pilnībā uzlādēta** (lai baterija spētu nodrošināt pilnu jaudu, pirms elektroiekārtas pirmās lietošanas reizes baterija ir jāuzlādē pilnībā)
- **Izmantojiet tikai instrumenta piegādes komplektā ietilpstošās baterijas un uzlādes ierīces**
 - SKIL baterija: BR1*31****
 - SKIL uzlādes ierīce: CR1*31****
- **Nelietojiet bojātu akumulatoru; tas nekavējoties jānomaina**
- **Neizjauciet akumulatoru**
- **Neatstājiet instrumentu/akumulatoru lietū**
- **Pieļaujama apkārtējā gaisa temperatūra (instruments/lādētājs/akumulators):**
 - uzlādes laikā 4...40 °C
 - darbības laikā -20...+50 °C
 - uzglabāšanas laikā -20...+50 °C

PIEDERUMI

- Firma SKIL garantē instrumenta nevainojamu darbību tikai tad, ja tiek lietoti oriģinālie papildpiederumi
- Izmantojiet tikai piederumus, kuru pieļaujamais ātrums atbilst

PIRMS DARBA UZSĀKŠANAS

- Izvairieties no instrumenta bojājumiem, ko var radīt apstrādājamajā priekšmetā esošās skrūves, naglas vai citi līdzīgi objekti; pirms darba uzsākšanas atbrīvojiet apstrādājamo materiālu no šādiem priekšmetiem
- **Nostipriniet apstrādājamo daļu** (to ir drošāk nostiprināt ar spailēm vai skrūvspilēm, nevis turēt rokā)
- **Ar piemērota metālmeklētāja palīdzību pārbaudiet, vai apstrādes vietu nešķērso slēptas elektropārvades līnijas, kā arī gāzes vai ūdens caurules; šaubu gadījumā griezieties vietējā komunālās saimniecības iestādē** (instrumentam skarot elektrotīkla fāzes līniju, var izcelties ugunsgrēks vai lietotājs var saņemt elektrisko triecienu; gāzes vada bojājums var izraisīt sprādzienu; instrumentam pārdurot ūdensvadu cauruli, radīsies īpašuma bojājumi vai lietotājs var saņemt elektrisko triecienu)

UZ INSTRUMENTA ATTĒLOTO SIMBULU SKAIDROJUMS

- ③ Pirms ekspluatācijas izlasiet instrukciju rokasgrāmatu
- ④ Ja baterija tiks dedzināta, tā eksplodēs, tāpēc nekādā gadījumā to nededziniet
- ⑤ Uzglabājiet instrumentu/lādētāju/akumulatoru vietā, kur temperatūra nepārsniedz 50 °C
- ⑥ Neizmetiet elektroiekārtas un baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem

LIETOŠANA

- **Baterijas uzlādēšana**
 - ! **Izlasiet lādētāja komplektā iekļautos drošas lietošanas noteikumus un norādījumus**
 - Akumulatora izņemšana/uzstādīšana ②
 - Akumulatora uzlādes līmeņa indikators ⑦
 - nospiediet akumulatora līmeņa rādītāja pogu P, lai parādītu pašreizējo akumulatora līmeni ⑦a
 - ! **ja pēc pogas P ⑦ b nospiešanas sāk mirgot akumulatora apakšējā uzlādes līmeņa indikators, tas nozīmē, ka akumulators ir tukšs**
 - ! **ja pēc pogas P ⑦ nospiešanas sāk mirgot 2 akumulatora indikatora līmeņi, tas nozīmē, ka akumulators neatrodas pieļaujamajā darba temperatūras diapazonā**

- Bateriju aizsardzība
Ierīce tiek tūlīt ieslēgta vai arī to nav iespējams ieslēgt, ja
 - **akumulatora temperatūra ir ārpus atļautā darba diapazona no -20 līdz +50 °C** --> nospiežot pogu P 7c, sāk mirgot akumulatora 2 līmeņu rādītāja iedaļas; pagaidiet, līdz akumulatora temperatūra atkal ir atļautajā darba diapazonā
 - **akumulators ir gandrīz tukšs (aizsardzībai pret pilnīgu izlādi)** --> nospiežot pogu P, akumulatora līmeņa rādītājā ir attēlota zemākā akumulatora līmeņa rādītāja iedaļa vai mirgojoša zemākā akumulatora līmeņa rādītāja iedaļa (7)b; uzlādējiet akumulatoru
- ! **pēc instrumenta automātiskas izslēgšanās nedrīkst spiest tā ieslēdzēju, jo tā var sabojāt akumulatoru**
- Fiksētās pamatnes ātrās atbrīvošanas poga (8)
 - atveriet pamatnes bloķēšanas sviru L
 - vienlaikus nospiediet dziļuma ātrās regulēšanas pogu K un velciet fiksēto pamatni J no virsfrēzmašīnas motora C
 - lai uzstādītu fiksēto pamatni, kad virsfrēzmašīnas motora C vītņotā vārpsta V ir vienā līmenī ar zobratu skavas atveri U nostiprinātajā pamatnē, nospiediet dziļuma ātrās regulēšanas pogu K, lai fiksēto pamatni pavilktu uz leju
- Virsfrēzmašīnas darbinstrumentu (9)a iestiprināšana un izņemšana
 - ! **izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru**
 - ! **noņemot uzgali no instrumenta, lietojiet aizsargcimdus vai vispirms ļaujiet uzgalim atdzist.**
 - ! **pirms virsfrēzmašīnas darbinstrumenta iestiprināšanas nodrošiniet, lai tās darbinstrumenta vārpsta būtu pilnībā tīra**
 - ! **raugiet, lai turētājaptveres izmērs (6 mm, 8 mm) atbilstu virsfrēzmašīnas darbinstrumenta vārpstas izmēra**
 - apgrieziet instrumentu otrādi
 - bloķējiet vārpstu, nospiežot vārpstas bloķēšanas pogu E un pieturiet to

UZSTĀDĪŠANAI:

- ar uzgriežņu atslēgu T atskrūvējiet aptveres uzgriezni A
- ievietojiet uzgali tā, lai griezējvirsmas būtu aptuveni 3-6 mm attālumā no aptveres virsmas (9)b
- stingri pievelciet uzgriezni ar uzgriežņu atslēgu T
- atlaidiet darbvārpstas bloķēšanas pogu E

NOŅEMŠANAI:

- ar uzgriežņu atslēgu T atskrūvējiet aptveres uzgriezni A
- noņemiet uzgali (9)b
- atlaidiet darbvārpstas bloķēšanas pogu E
- ! **lai izkustinātu virsfrēzes darbinstrumentu, iespējams, jāuzsūt pa virsfrēzes darbinstrumenta augšdaļu, izmantojot āmuru un koka gabalu, lai aizsargātu darbinstrumentu**
- ! **nepievelciet turētājaptveres uzgriezni, ja tajā nav iestiprināts virsfrēzes darbinstruments, jo tā var sabojāt aptveri**
- ! **stingri pievelciet aptveres uzgriezni, lai novērstu griezēj mehānisma uzgaļa slīdēšanu**
- Turētājaptveru nomaīņa (9)a
 - ! **izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru**
 - ! **pirms turētājaptveres vārpsta būtu pilnīgi tīra**
 - apgrieziet instrumentu otrādi
 - ar uzgriežņu atslēgu T (bloķējiet vārpstu) atskrūvējiet

- turētājaptveres uzgriezni A
- izņemiet turētājaptveres uzgriezni A
- ievietojiet jaunu turētājaptveres uzgriezni turētājaptveres vārpstā
- uzlieciet turētājaptveres uzgriezni ar uzgriežņu atslēgu T (bloķējiet vārpstu)
- ! **nepievelciet turētājaptveres uzgriezni, ja tajā nav iestiprināts virsfrēzes darbinstruments, jo tā var sabojāt aptveri**
- Frēzes dziļuma regulēšana (10)
 - ! **izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru**
 - izvēlieties un uzstādiet vajadzīgo griezēj mehānismu
 - atveriet pamatnes bloķēšanas sviru L
 - nospiediet dziļuma ātrās regulēšanas pogu K, lai nolaistu/paaugstinātu uzgali līdz vēlamajam griešanas dziļumam
 - sāciet, pielīdzinot uzgaļa galu fiksētās pamatnes J apakšdaļai tā, lai uzgalis neizvirzītos ārpus apakšējās pamatnes N. Uz dziļuma skalas F atzīmējiet norādīto dziļumu un palieliniet šo dziļumu par vēlamu griešanas augstumu
 - pēc tam, kad ir iestatīts vispārējais griešanas dziļums, pagrieziet dziļuma regulēšanas slēdzi G, lai nolaistu/ paceltu uzgali līdz precīzam vēlamajam griešanas dziļumam
 - aizveriet pamatnes bloķēšanas sviru L
 - ! **pēc virsfrēzmašīnas darbinstrumenta nomaīņas no jauna noregulējiet frēzēšanas dziļumu**
 - ! **lai noteiktu griešanas dziļuma iestatījumu, vienmēr izmēģiniet griešanu materiāla atgriezumos.**
 - ! **katra atzīme uz dziļuma regulēšanas skalas apzīmē dziļuma izmaiņas par 0,4 mm**
 - nekad nav ieteicams veikt griezumu vienā dziļumā. Mazāka diametra griezēj mehānismus var viegli salauzt pārāk lielas sānu vilkmes un griezes momenta gadījumā. Lielāki griezēj mehānismi veidos rauņu griezumu, un tos būs grūti virzīt un kontrolēt. Šo iemeslu dēļ vienā nepārsniedziet 3 mm griešanas dziļumu vienā piegājienā
 - ja pamatnes bloķēšanas svira ir pārāk vaļīga, noregulējiet pamatnes bloķēšanas sviras skrūvi W, lai pieskrūvētu
- Ātruma regulēšana (11)a
 - Lai iegūtu optimālus rezultātus, veidojot frēzējumus dažādos materiālos
 - frēzēšanas ātruma izvēle ar ātrās izvēles funkciju D
 - ātruma regulēšanas skala D ir numurēta no "1" līdz "6", kur skaitlis "1" apzīmē zemāko ātrumu, bet skaitlis "6" apzīmē augstāko ātrumu
 - lai noteiktu pareizo darbvārpstas griešanās ātrumu, izmantojiet tabulu (11)b
 - pirms darba uzsākšanas precizējiet darbvārpstas griešanās ātrumu, veicot nevajadzīga materiāla atgriezuma kontrolapstrādi
 - ! **nekad nemainiet ātrumu ieslēgta instrumenta laikā.**
 - ! **pēc ilgstoša darba ar nelielu darbvārpstas griešanās ātrumu ļaujiet instrumentam atdzist, to aptuveni 3 minūtes darbinot tukšgaitā ar lielu ātrumu**
- Ieslēgšana/izslēgšana (12)
 - lai instrumentu ieslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/

- izslēgšanas slēdzi H līdz "I" (ieslēgts) stāvoklim
- lai instrumentu izslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi H līdz "O" (izslēgts) stāvoklim
- ! **ieslēdzot slēdzi, vienmēr turiet instrumentu un griezēj mehānismu pēc iespējas tālāk no apstrādājamas detaļas.**
- ! **ļaujiet instrumentam un griezēj mehānismam saskarties ar apstrādājamo detaļu tikai pēc tam, kad tas ir sasniedzis pilnu apgriezību skaitu**
- LED darba gaisma B 13
 - Kad instruments tiek ieslēgts, automātiski iedegas LED darba gaisma B
- Putekļu uzsūkšana
 - ievietojiet tapu X uz putekļu novadierīces bezvītrotajā caurumā 14a
 - salāgojiet atveri pretējā pusē ar vītņoto atveri fiksētās pamatnes pusē.
 - ieskrūvējiet skrūves rokturi izlīdzinātajā vītņotajā caurumā un pievelciet 14b
 - uzstādi adapteri AA uz putekļu novadierīces R 14c
- Instrumenta darbināšana
 - ! **vienmēr stingri satveriet apstrādājamo priekšmetu un vienmēr stingri satveriet instrumenta pamatni ar abām rokām**
 - ! **nogaidiet, līdz virsfrēzmašīnas darbinstrumenta vārpstas griešanās ātrums sasniedz nominālo vērtību, un tikai tad kontaktējiet virsfrēzmašīnu ar apstrādājamo priekšmetu**
 - ! **izņemot griezēj mehānismu no apstrādājamas detaļas, kamēr tā vēl griežas, varat sabojāt apstrādājamo detaļu un zaudēt kontroli**
 - ! **lai izvairītos no laba materiāla sabojāšanas, veiciet testa griezumus uz atgriezumiem, jo testa griezumu veikšana ir būtiska vairumam frēzēšanas lietojumu**
 - ar iestatīto griešanas dziļumu novietojiet instrumentu uz apstrādājamas detaļas malas, pārliecinoties, ka griezējs nesaskaras ar apstrādājamo materiālu
 - ieslēdziet instrumentu un ļaujiet tam sasniegt pilnu apgriezību skaitu.
 - veicot frēzēšanu, pārvietojiet instrumentu vienmērīgi
 - izmantojiet instrumentu ar tā apakšpamatni horizontāli uz sagataves
 - pārvietojot virsfrēzmašīnu pa apstrādājamo virsmu, tā jācenšas vilkt, bet ne stumt
 - pēc darba pabeigšanas virziet instrumentu atpakaļ augšējā sākuma stāvoklī
 - izslēdziet motoru un ļaujiet griezēj mehānismam pilnībā apstāties
- Kā pareizi vadīt 16
 - neaizmirstiet, ka virsfrēzmašīnas darbinstrumenta griežas pulksteņa rādītāja kustības virzienā
 - frēzēšanas laikā virsfrēzes pārvietošanas virzienam jābūt pretējam darbinstrumenta griešanās virzienam
- Malas vadotnes Q montāža
 - pagrieziet bloķēšanas pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz skrūves Y mala atrodas vienā līmenī ar āķa Z ārējo virsmu 16a
 - ievietojiet "āķi" malas vadotnes uzstādīšanas rievā M 16b
 - pagrieziet bloķēšanas pogu pulksteņrādītāja kustības virzienā
 - atskrūvējiet pogu 16c

- bīdiet norobežotāju gar malas vadotnes sviru līdz vajadzīgajam garumam 16c
- pievelciet pogu
- pārvietojiet instrumentu, vienlaikus turot malas vadotni vienā līmenī ar sagataves malu
- Malas vadotnes Q kā apļveida vadotnes izmantošana
 - stingri piestipriniet malas vadotni Q pie fiksētās pamatnes J
 - atskrūvējiet pogu
 - apgrieziet otrādi norobežotāju un bīdiet gar roku līdz vajadzīgajam garumam
 - pievelciet pogu
 - salāgojiet vidējo caurumu malas vadotnē Q ar griežamā apļa vidu (minimālais un maksimālais apļa rādiuss ir 85 mm 17a un 205 mm 17b)
 - vidējā caurumā iedzeniet naglu, kuras diametrs ir mazāks par 6,5 mm, lai nostiprinātu malas vadotni Q 17c
 - pagrieziet rīku pulksteņrādītāja kustības virzienā ap naglu, lai veiktu apļveida griezumus

PRAKTISKI PADOMI

- Lai veiktu griezumus paralēli apstrādājamā priekšmeta malai, izmantojiet malas vadotni
- Lai veidotu paralēlos frēzējumus tālu no apstrādājamā priekšmeta malas, rīkojieties šādi
 - ar divu piespiedējspūli palīdzību nostipriniet uz apstrādājamā priekšmeta taisnu koka līsti
 - vadotnes instruments ar apakšējo pamatni gar koka malu, kas tagad darbojas kā malas vadotne 18
- Izmantojot darbinstrumentu (frēzi) ar vadzīcīni vai lodīšu gultni, tam darba gaitā jāslīd pa apstrādājamā priekšmeta malu, kurai jābūt īpaši gludai
- Ja frēzēšanas dziļums ir liels, frēzēšanas operācijai ieteicams sadalīt vairākas kārtās
- Papildu informāciju skatīt tīmekļa vietnē www.skil.com

APKOPE/SERVISS

- Vienmēr uzturiet instrumentu tīru
- ! **pirms tīrīšanas izņemiet no instrumenta akumulatoru**
- Ja, neraugoties uz augsto izgatavošanas kvalitāti un rūpīgo pēcražošanas pārbaudi, instruments tomēr sabojājas, tas jānogādā remontam firmas SKIL pilnvarotā elektroinstrumentu remonta darbnīcā
 - nogādājiet instrumentu neizjauktā veidā kopā ar iegādes dokumentiem tuvākajā tirdzniecības vietā vai firmas SKIL pilnvarotā pēciegādes apkalpošanas un remonta iestādē (adreses un instrumenta apkalpošanas shēma ir sniegta interneta vietnē www.skil.com)
- Ievērojiet, ka garantijā neietilpst pārslodzes vai nepareizas instrumenta ekspluatācijas izraisītie bojājumi (SKIL garantijas noteikumus skatiet www.skil.com vai vērsieties pie izplatītāja)

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Tikai ES valstīs

- Neizmetiet elektriskos instrumentus, piederumus un iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos
 - saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām

iekartām un tās atspoguļojumiem nacionalajā likumdošanā, noliegtās elektroiekārtas ir jāsavāc, jāizjauc un jānogādā atreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā

- simbols ⑥ atgādinās par to, kad būs nepieciešams no tā atbrīvoties

! pirms akumulatora utilizācijas tā kontakti jāaplīmē ar izolācijas lenti, lai nepieļautu īssavienojuma rašanos starp tiem

TROKSNIS / VIBRĀCIJA

- Veicot mērījumus atbilstoši EN 62841, šī instrumenta skaņas spiediena līmenis ir 82 dB(A) un skaņas jaudas līmenis ir 90 dB(A) (nenoteiktība K = 3 dB), bet vibrācija $1,32 \text{ m/s}^2$ * (triksiālā vektora summa; nenoteiktība K = $1,5 \text{ m/s}^2$)
 - Vibrācijas un trokšņa emisijas līmenis tika noteikts, izmantojot standartā EN 62841 paredzēto procedūru; to var izmantot, lai salīdzinātu instrumentus un provizoriski izvērtētu vibrācijas iedarbību, lietojot instrumentu minētajiem mērķiem
 - instrumenta izmantošana citiem mērķiem vai ar citiem vai nepietiekami koptiem piederumiem var ievērojami palielināt kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi
 - laika periodi, kad instruments ir izslēgts vai arī ir ieslēgts, taču darbs ar to nenotiek, var ievērojami samazināt kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi, samazinot iedarbības līmeni
- ! pasargājiet sevi no vibrācijas iedarbības, veicot instrumenta un tā piederumu tehnisko apkopi, novērsot roku atdzišanu un pareizi organizējot darbu**

LT

Elektrinis frezavimo įrankis 3170

ĮVADAS

- Šis įrankis yra skirtas medžio, plastikinių ir lengvų statybinių medžiagų briaunų, griovelių, profilių bei išilginių skylių frezavimui.
- Perskaitykite ir išsaugokite šią naudojimo instrukciją ③

TECHNINIAI DUOMENYS ①

ĮRANKIO DALYS ②

- A 6 mm įvorės veržlė
- B LED darbinė lemputė
- C Frezavimo įrankio variklis
- D Greičio reguliavimo ratukas
- E Suklio užraktas
- F Gylio skalė
- G Gylio reguliavimo ratukas
- H Įjungimo ir išjungimo jungiklis
- J Fiksuotas pagrindas
- K Gylį greitai reguliuojantis mygtukas
- L Pagrindo fiksavimo svirtis
- M Kraštinio kreiptuvo montavimo anga
- N Pagrindas
- P Baterijos įkrovos indikatorius

- Q Krašto kreiptuvas
- R Dulkių šalinimo įtaisas
- S 8 mm įvorės veržlė
- T Priveržiamasis raktas
- U Veržtuvo atidarymas
- V Srieginys velenas
- W Fiksavimo svirties varžtas
- X Dulkių šalinimo kaištis
- Y Kraštinio kreiptuvo varžtas
- Z Kraštinio kreiptuvo kabliukas
- AA Dulkių siurblio adapteris

SAUGA

BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL DARBO SU ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS

⚠ ĮSPĖJIMAS. Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, paveikslus ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.

Įspėjimuose vartojamu terminu „elektrinis įrankis“ nurodomas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba baterija maitinamas (belaidis) elektrinis įrankis.

1) SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nedirbkite su elektriniu įrankiu sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių gali užsidegti dulksės arba susikaupę garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniais asmenims.** Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrankio.

2) ELEKTROSAUGA

- Elektrinio įrankio kištukas turi tikti elektros lizdui.** Niekada ir jokiais būdais nebandykite perdaryti kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdui, sumažina elektros smūgio pavojų.
- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandeniui padidėja elektros smūgio pavojus.
- Atsargiai elkitės su maitinimo laidu.** Niekada neneškite ir netempkite elektrinio įrankio, laikydami už maitinimo laido. Netraukite laikydami už maitinimo laido, norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus išauga pavojus patirti elektros smūgi.
- Kai elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite laukui**

- skirtą laido ilgintuvą.** Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgi.
- f) **Jeigu elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje vietoje yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį su liekamąja srove valdomu atjungimo įtaisu (RCD).** RCD naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.
- 3) ASMENINĖ SAUGA**
- a) **Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su elektriniu įrankiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus.** Dirbant su elektriniais įrankiais pakanka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižaloti.
- b) **Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais.** Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
- c) **Apsisaugokite nuo atsitiktinio įrankio įsijungimo. Prieš jungdami prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš įrankį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant elektrinį įrankį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.** Elektrinio įrankio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
- e) **Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Tuomet geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f) **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešikite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite savo plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.
- g) **Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, gali sumažėti su dulkiėmis susijusių pavojų.
- h) **Dažnai naudodami įrankius pernelyg savimi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, kad paisytumėte saugaus įrankio naudojimo taisyklių.** Užtenka akimirkos, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.
- 4) ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Elektrinio įrankio pernelyg nespauskite. Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas elektrinis įrankis darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas, tad jį būtina sutaisyti.
- c) **Prieš reguliuodami elektrinį įrankį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinę bateriją nuo įrankio.** Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Su elektriniu įrankiu neleiskite dirbti asmenims, nesusipažinusiems su**

- įrankiu arba šia instrukcija.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- e) **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus. Patikrinkite, ar sukamos jų dalys išcentruotos ir nestrigna, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis sugedęs, prieš naudodami jį suremontuokite.** Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektrinių įrankių priežiūra.
- f) **Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
- h) **Įrankių rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių įrankį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.
- 5) AKUMULATORINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Kraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo sudėinei baterijai, gali kilti gaisro pavojus.
- b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis.** Naudojant kitokias sudėtines baterijas gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.
- c) **Nenaudojamą sudėtinę bateriją reikia saugoti nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, kurie gali sujungti abu baterijos gnybtus.** Įvykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.
- d) **Dėl netinkamų sąlygų iš baterijos gali ištėkėti skystis – nelieskite jo. Skystis atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus.** Iš baterijos ištėkęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- e) **Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar įrankio.** Tokios netinkamos sudėtinės baterijos gali kelti gaisro, sprogo ar sužalojimo pavojų.
- f) **Sudėtinės baterijos ar įrankio negalima deginti ar kaitinti.** Bateriją deginant ar įkaitinus virš 130 °C ji gali sprogti.
- g) **Laikykites įrankio ar sudėtinės baterijos įkrovimo instrukcijų ir įkrovimą vykdykite nurodytame temperatūrų diapazone.** Priešingu atveju galite sugadinti sudėtinę bateriją ar net sukelti gaisrą.
- 6) TECHNINĖ PRIEŽIŪRA**
- a) **Jūsų elektrinio įrankio techninės priežiūros darbus gali vykdyti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudodamas tik identišką atsargines dalis.** Tokiu būdu elektrinis įrankis išliks saugus.
- b) **Niekada neremontuokite sugadintos sudėtinės baterijos.** Baterijas remontuoti gali tik gamintojas arba įgalioto techninės priežiūros centro specialistai.

FREZAVIMO ĮRANKIO SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Darbo ruošinį prie stabilaus pagrindo pritvirtinkite

spaustuvais ar kitomis tinkamomis priemonėmis (rankoje laikomas ar į kūną atremtas ruošinys yra nestabilus ir galite nesuvaldyti jo arba įrankio).

BATERIJOS

- **Pridedama baterija (jei pridedama) yra iš dalies įkrauta** (kad būtų išnaudota visa baterijos talpa, prieš pirmą kartą naudodami elektrinį įrankį iki galo ją įkraukite, įstatę į baterijų įkroviklį).
- **Su šiuo įrankiu naudokite tik šias baterijas ir įkroviklius:**
 - SKIL baterija: BR1*31****
 - „SKIL“ įkroviklis: CR1*31****
- **Nenaudokite sugadintų baterijų; jas būtina pakeisti.**
- **Baterijų neardykite.**
- **Nepalikite įrankio ir baterijos lietuje.**
- **Leistina aplinkos temperatūra (įrankio, įkroviklio, baterijos):**
 - įkrovimo metu 4–40 °C;
 - darbo metu –20–50 °C;
 - laikymo metu –20–50 °C

PRIEDAI

- SKIL gali garantuoti nepriekaištingą įrankio veikimą tik tuo atveju, jei naudojama originali papildoma įranga ir priedai.
- Naudokite tik priedus, kurių leistinas greitis atitinka įrankio sukimosi greitį.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

- Saugokite, kad nesugadintumėte įrankio į sraigtus, vinis ir kitas kliūtis ruošinyje; prieš pradėdami darbą juos pašalinkite.
- **Ruošinį saugiai įtvirtinkite** (spaustuvuose suspaustas ruošinys yra įtvirtintas geriau, nei laikomas ranka).
- **Su tinkamais ieškikliais patikrinkite, ar darbo zonoje nėra paslėptų komunalinių tinklų vamzdynų, arba pagalbos kreipkitės į vietinius komunalinių paslaugų tiekėjus** (pažeidus elektros laidą, gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus; pažeidus dujotiekio vamzdį, gali įvykti sprogimas; pažeidus vandentiekio vamzdį, galima sugadinti turtą arba gali kilti elektros smūgio pavojus).

SIMBOLIŲ ANT ĮRANKIO REIKŠMĖS

- ③ Prieš naudojant perskaityti instrukcijų vadovą.
- ④ Įmestos į ugnį baterijos gali sprogti; draudžiama baterijas deginti
- ⑤ Laikyti įrankį / įkroviklį / bateriją vietoje, kurioje temperatūra neviršija 50 °C
- ⑥ Elektrinius įrankius ir baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

NAUDOJIMAS

- Baterijos įkrovimas
 - ! **Perskaitykite saugos įspėjimus ir instrukcijas, pateiktas kartu su įkrovikliu.**
- Baterijos išėmimas ir įstatymas ②
- Baterijos įkrovos lygio indikatorius ⑦
 - Spustelėkite baterijos įkrovos indikatorius mygtuką P, jei norite pamatyti baterijos įkrovos lygį ⑦a
 - ! **Jei paspaudus mygtuką P ⑦b pradeda mirksėti mažiausios baterijos įkrovos padala, tai reiškia, kad baterija išsikrovusi**
 - ! **Jei paspaudus mygtuką P ⑦c pradeda mirksėti 2 baterijos įkrovos indikatoriai, tai reiškia, kad baterija neatitinka leistinos darbinės temperatūros diapazono**

- Baterijos apsauga
Įrenginys staiga išsijungia arba jo nepavyksta įjungti, jei:

- **baterijos temperatūra nėra leistiname darbo diapazone nuo –20 °C iki +50 °C** --> paspaudus mygtuką P 7c pradeda mirksėti 2 baterijos įkrovos indikatoriai; palaukite, kol baterijos temperatūra grįš į leistiną darbo diapazoną;
- **baterija beveik išsikrovusi (apsauga nuo visiško išsikrovimo)** --> paspaudus mygtuką P rodomas žemas baterijos lygis arba mirksi žemo įkrovos lygio indikatorius ⑦b; bateriją reikia įkrauti.

- ! **Įrenginiui automatiškai išsijungus, toliau nespauskite įjungimo ir išjungimo jungiklio, nes galite sugadinti bateriją.**

- Fiksuoto pagrindo greitas atleidimas ⑧

- atidarykite pagrindo fiksavimo svirtį;
- vienu metu nuspauskite gylį greitai reguliuojantį mygtuką K ir ištraukite fiksuotą pagrindą J iš frezavimo įrankio variklio C;
- norėdami sumontuoti fiksuotą pagrindą, kai frezavimo įrankio variklio C srieginis velenas V sutampa su fiksuoto pagrindo krumpliaraičių veržtuvo anga U, nuspauskite gylį greitai reguliuojantį mygtuką K, kad ištrauktumėte fiksuotą pagrindą žemyn.

- Frezavimo įrankio antgalių montavimas / išmontavimas ⑨a

- ! **Išjunkite įrankį ir išimkite sudėtinę bateriją;**
- ! **antgalį ištraukite mūvėdami pirštines arba palaukite, kol jis atvės;**
- ! **pasirūpinkite, kad frezavimo įrankio suklys būtų visiškai švarus;**
- ! **frezos koto diametras turi atitikti suspaudžiamos įvorės diametrą (6 mm, 8 mm);**
 - apverskite įrankį;
 - užfiksuokite suklyį paspausdami suklyį užfiksuojantį mygtuką E ir laikykite jį

O MONTUOJANT:

- atlaisvinkite įvorės veržlę A veržliarakčiu T;
- įstatykite antgalį taip, kad pjovimo paviršiai būtų maždaug 3-6 mm atstumu nuo įvorės paviršiaus ⑨b;
- tvirtai priveržkite įvorės veržlę veržliarakčiu T;
- atleiskite suklio fiksavimo mygtuką E.

O ŠALINANT:

- atlaisvinkite įvorės veržlę A veržliarakčiu T;
- pašalinkite antgalį ⑨b;
- atleiskite suklio fiksavimo mygtuką E.
- ! **Jei norite atlaisvinti frezos gražtą, gali tecti bakstelėti frezos gražtą viršuje, naudojant plaktuką ir medžio gabalėlį, siekiant apsaugoti gražtą.**
- ! **Jokiu būdu neveržti suspaudžiamosios veržlės, jei suspaudžiamoje įvorėje nėra įstatyta freza; priešingu atveju galite sugadinti suspaudžiamąją įvorę.**
- ! **Tvirtai priveržkite įvorės veržlę, kad frezavimo antgalis neišslystų.**
- Įvorių keitimas ⑩a
 - ! **išjunkite įrankį ir išimkite sudėtinę bateriją;**
 - ! **pasirūpinkite, kad įvorės suklys būtų visiškai švarus;**
 - apverskite įrankį;
 - atlaisvinkite veržlę A veržliarakčiu T (užfiksuokite suklyį);
 - nuimkite įvorės veržlę A;

- įstatykite naują įvorės veržlę į įvorės suklij;
 - pritvirtinkite įvorės veržlę veržliarakčiu T (užfiksuokite suklij).
 - ! **Jokiu būdu neveržti nuspaudžiamosios veržlės, jei nuspaudžiamoji įvorė nėra įstatyta freza; priešingu atveju galite sugadinti nuspaudžiamąją įvorę.**
 - Frezavimo gylio reguliavimas ⑩
 - ! **išjunkite įrankį ir išimkite sudėtinę bateriją;**
 - pasirinkite ir sumontuokite norimą frezavimo antgalį;
 - atidarykite pagrindo fiksavimo svirtį;
 - nuspauskite gylį greitai reguliuojantį mygtuką K, kad nuleistumėte / pakeltumėte antgalį iki bendro norimo pjovimo gylio;
 - išlyginkite antgalio galą su fiksuoto pagrindo J apačia taip, kad antgalis nebūtų išsikišęs už pagrindo N (atkreipkite dėmesį į gylio skalėje F nurodytą gylį ir padidinkite jį norimu pjovimo aukščiu);
 - nustatę bendrąjį pjovimo gylį, pasukite gylio reguliavimo rankenėlę G, kad nuleistumėte / pakeltumėte antgalį iki tikslaus norimo pjovimo gylio;
 - uždarykite pagrindo fiksavimo svirtį L.
 - ! **Pakeitę frezas, vėl pakoreguokite frezavimo gylio nustatymą.**
 - ! **Visada atlikite bandomąjį pjūvį iš atraižos, kad nustatytumėte pjovimo gylį.**
 - ! **Kiekviena žyma ant gylio reguliavimo ratuko reiškia 0,4 mm gylio pokytį.**
 - Niekada nepatartina daryti vieno gilaus pjūvio. Mažesnio skersmens frezavimo antgaliai lengvai lūžta dėl per didelės šoninės traukos ir sukimo momento. Didesni frezavimo antgaliai bus grubūs, juos bus sunku nukreipti ir kontroliuoti. Dėl šių priežasčių vienu perėjimu neviršykite 3 mm pjovimo gylio.
 - Jei pagrindo fiksavimo svirtis per laisva, sureguliuokite pagrindo fiksavimo svirties varžtą W, kad jis būtų priveržtas.
 - Greičio reguliavimas ⑪a
 - Jei norite pasiekti optimalų frezavimo rezultatą apdirbant skirtingas medžiagas
 - pasirinkite frezavimo įrankio greitį naudojant greičio reguliavimo ratuką D;
 - greičio reguliavimo ratukas yra sunumeruotas nuo „1“ iki „6“. „1“ reiškia mažiausią greitį, o „6“ – didžiausią greitį;
 - naudokite lentelę ⑪b kaip nuorodą, kad nustatytumėte tinkamą frezavimo įrankio greitį;
 - prieš pradėdami dirbti nustatykite optimalų greičio derinį išmėgindami įvairius variantus ant nereikalingo ruošinio gabalo.
 - ! **Niekada nekeiskite veikiančio įrankio greičio.**
 - ! **Ilgesnį laiką dirbę naudodami mažus sūkius, leiskite prietaisui apie 3 minutes veikti laisvąja eiga maksimaliais sūkais, kad jis atvėstų.**
 - Įjungimas ir išjungimas ⑫
 - norėdami įjungti įrankį, nuspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį H žemyn į padėtį „I“ (įjungta);
 - norėdami išjungti įrankį, nuspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį H žemyn į padėtį „O“ (išjungta).
 - ! **Įjungdami jungiklį visada laikykite įrankį ir frezavimo antgalį atokiau nuo ruošinio.**
 - ! **Įrankis ir frezavimo antgalis gali liestis prie ruošinio tik pasiekę visą greitį.**
- LED darbinė lemputė B ⑬
 - LED darbinė lemputė B automatiškai užsidega, kai įrankis įjungiamas.
 - Dulkių nusiurbimas
 - įkiškite kaištį X, esantį ant apsauginio gaubto R, į nesrieginę angą ⑬a;
 - sulygiuokite priešingoje pusėje esančią skylę su fiksuoto pagrindo pusėje esančia sriegine skylė;
 - įsukite varžto rankenėlę į sulygiuotą srieginę angą ir priveržkite ⑬b;
 - sumontuokite adapterį AA prie dulkių gaubto R ⑬c.
 - Įrankio naudojimas
 - ! **Visada tvirtai prispauskite ruošinį ir abiem rankomis tvirtai laikykite įrankio pagrindą.**
 - ! **Freza pirmiausia turi pasiekti didžiausią sukimosi greitį, ir tik po to ją galima glausti prie ruošinio.**
 - ! **Nuimdami frezavimo antgalį nuo ruošinio, kai jis vis dar sukasi, galite sugadinti ruošinį ir prarasti jo valdymą.**
 - ! **Bandomuosius pjūvius būtina atlikti daugelyje frezavimo programų, kad nesugadintumėte geros medžiagos, bandomuosius pjūvius atlikite ant medžiagos atraižų.**
 - nustatę pjovimo gylį, uždėkite įrankį ant ruošinio krašto ir įsitinkinkite, kad freza nesiliečia su ruošiniu;
 - įjunkite įrankį ir leiskite jam sukstis visu greičiu;
 - perkelkite įrankį, atlikite frezavimo procedūrą, naudodami vienodą pastūmos greitį;
 - naudokite įrankį su pagrindu ant ruošinio;
 - frezuojant reikia laikytis bendros taisyklės: prietaisą reikia „traukti“, o ne stumti;
 - baigę darbą, nukreipkite įrankį atgal į viršutinę pradinę padėtį;
 - išjunkite variklį ir leiskite frezai visiškai sustoti.
 - Tinkamas vedimas ⑬
 - atkreipkite dėmesį, kad freza sukasi laikrodžio rodyklės kryptimi;
 - visuomet prietaisą veskite taip, kad frezos sukimosi kryptis būtų nukreipta link ruošinio, o ne į šalį nuo jo.
 - Krašto kreiptuvo montavimas
 - sukite fiksavimo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kol varžto Y kraštas susilygins su išoriniu kabliuko Z paviršiumi ⑬a;
 - įkiškite „kabliuką“ į krašto kreiptuvo tvirtinimo angą M ⑬b;
 - pasukite fiksavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę;
 - atlaisvinkite rankenėlę ⑬c;
 - išilgai krašto kreiptuvo rankenos pastumkite ribotuvą iki norimo ilgio ⑬c;
 - priveržkite rankenėlę;
 - judinkite įrankį, išlaikydami krašto kreiptuvą vienoje plokštumoje su ruošinio šonu.
 - Krašto kreiptuvo Q naudojimas kaip apskritimo formos kreiptuvo
 - tvirtai pritvirtinkite krašto kreiptuvą Q prie fiksuoto pagrindo J;
 - atlaisvinkite rankenėlę;
 - apverskite ribotuvą ir pastumkite jį išilgai rankenos iki norimo ilgio;
 - priveržkite rankenėlę;
 - sulygiuokite krašto kreiptuvo Q centrinę angą su pjaunamo apskritimo centru (mažiausias ir didžiausias apskritimų spindulys yra 85 mm ⑬a ir 205 mm ⑬b);

- į centrinę angą įkalkite mažesnio nei 6,5 mm skersmens vinį, kad pritvirtintumėte krašto kreiptuvą Q 17c;
- pasukite įrankį aplink vinį pagal laikrodžio rodyklę, kad padarytumėte apskritimo pjūvį.

NAUDOJIMO PATARIMAI

- Pjūviams lygiagrečiai ruošinio šonui naudokite krašto kreiptuvą.
- Jei norite atlikti lygiagrečius pjūvius toliau nuo ruošinio krašto
 - prie ruošinio 2 veržtuvais pritvirtinkite tiesią medinę juostelę, kurią panaudokite kaip kreipiančiąją liniuotę;
 - verskite įrankį su pagrindu išilgai medienos krašto, kuris dabar veikia kaip krašto kreiptuvas 18.
- Naudojant frezą su atraminiu kakliuku arba guoliuku, prietaisą reikia vesti taip, kad atraminis frezos kakliukas arba guoliukas remtųsi į ruošinio kraštą, kuri s turi būti kuo lygesnis
- Norint išfrezuoti didesnio gylio profilius yra rekomenduojama atlikti keletą praėjimų mažesniu gyliu
- Daugiau informacijos rasite www.skil.com.

PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

- Įrenginys visada turi būti švarus
 - ! **Prieš valydami išimkite iš įrenginio bateriją.**
- Jei prietaisas sugestų, nepaisant to, kad gamybos ir bandymų procedūros buvo atliktos kruopščiai, remontą turėtų atlikti SKIL elektrinių įrankių garantinio aptarnavimo centras.
 - Neišardytą įrankį kartu su pirkimo čekiu siųskite įrankio pardavėjui arba į artimiausią „SKIL“ įmonės įgaliotą techninės priežiūros centrą (adresus bei atsarginių dalių brėžinius rasite www.skil.com).
- Turėkite omeny, kad garantija įrankiui netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl perkrovos ar netinkamo naudojimo (SKIL garantijos sąlygas rasite www.skil.com arba kreipkitės į pardavėją).

APLINKOSAUGA

Tik ES šalims

- Neišmeskite elektrinių įrankių, jų priedų ir pakuočių kartu su buitinėmis atliekomis
 - pagal ES Direktyvą 2012/19/EB dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir pagal galiojančius nacionalinius įstatymus netinkami naudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir pristatyti į tokių atliekų surinkimo vietas;
 - simbolis 6 primins apie tai, kai tokią įrangą reikės išmesti.
- ! **Prieš išmesdami bateriją apvyniokite jos galus stora lipnia juosta, kad neįvyktų trumpasis jungimas.**

TRIUKŠMAS / VIBRACIJA

- Išmatavus pagal EN62841, šio įrankio garso slėgio lygis yra 82 dB(A), garso galios lygis yra 90 dB(A) (neapibrėžtis K = 3 dB), o vibracija – 1,32 m/s² * (triašio vektorius suma; neapibrėžtis K = 1,5 m/s²).
- Vibracijos ir triukšmo sklaidos lygis išmatuotas pagal standarte EN 62841 išdėstytus standartizuoto bandymo reikalavimus; ši vertė gali būti naudojama vienam įrankiui

plyginti su kitu bei išankstiniam vibracijos ir triukšmo poveikiui įvertinti, kai įrankis naudojamas paminėtais būdais:

- naudojant įrankį kitokiais būdais arba su kitokiais bei netinkamai prižiūrimais priedais, gali ženkliai išaugti poveikio lygis
- kai įrankis išjungtas arba yra įjungtas, tačiau juo nedirbama, gali ženkliai sumažėti poveikio lygis

! **Apsisaugokite nuo vibracijos poveikio prižiūredami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltai ir derindami darbo ciklus su pertraukėlėmis.**

MK

Глодалка за рабови-тример 3170

ВОВЕД

- Алатот е наменет за правење жлебови, рабови, профили и продолжени отвори во дрво, пластика и лесни градежни материјали.
- Прочитајте го и зачувајте го ова упатство за ракување 3

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ 1

ЕЛЕМЕНТИ НА АЛАТОТ 2

- A Навртка за обрачот од 6мм
- B LED работно светло
- C Мотор на глодалката за рабови
- D Регулатор на брзината
- E Копче за заклучување на вретеното
- F Скала за длабочина
- G Копче за прилагодување на длабочината
- H Прекинувач за вклучување/исклучување
- J Фиксна основа
- K Копче за брзо прилагодување на длабочината
- L Лост за заклучување на основата
- M Отвор за монтирање на водичот на работ
- N Долна основа
- P Индикатор за нивото на батеријата
- Q Водич за раб
- R Заштитник од прашина
- S Навртка за обрачот од 8мм
- T Клуч
- U Отвор на стегата
- V Навојно вретено
- W Завртка на лостот за заклучување
- X Осигурувач за заштитник од прашина
- Y Завртка за водич за раб
- Z Чука за водич за раб
- AA Адаптер за правосмукалка

БЕЗБЕДНОСТ

ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧНИТЕ АЛАТИ

! **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, слики и спецификации обезбедени со овој електричен алат. Непочитувањето на сите упатства подолу може

да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за понатамошно упатување.

Поимот „електричен алат“, кој се користи во предупредувањата, се однесува на вашиот електричен алат (со приклучен кабел) или на електричен алат со погон на батерии (без приклучен кабел).

1) БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Неуреден или темен работен простор може да предизвика незгоди.
- b) **Немојте да работите со електрични алати во средини во кои има опасност од експлозија, како на пример во кои има запаливи течности, гасови или прашина.** Електричните алати создаваат искри коишто може да запалат прашина или испарувања.
- c) **Држете ги децата и другите лица подалеку додека ракувате со електричен алат.** Може да изгубите контрола ако нешто ви го одзема вниманието.

2) ЕЛЕКТРИЧНА СИГУРНОСТ

- a) **Приклучоците за електричниот алат мораат да одговараат на штекерот.** Никогаш на никакв начин не го менувајте приклучокот. **Не користете никакви адаптери за приклучоци со (заземјени) електрични алати.** Немодифицираните приклучоци и соодветните штекери ќе ја намалат опасноста од струен удар.
- b) **Избегнувајте допир на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери.** Постои зголемена опасност од струен удар, доколку вашето тело е заземјено.
- c) **Не ги изложувајте електричните алати на дожд или влага.** Продирањето на вода во електричниот уред ќе ја зголеми опасноста од струен удар.
- d) **Немојте да го злоупотребувате кабелот за напојување.** Никогаш не го користете кабелот за напојување за носење, влечење или исклучување на електричниот алат. **Чувајте го кабелот за напојување подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли за напојување ја зголемуваат опасноста од струен удар.
- e) **Кога го употребувате електричниот алат надвор, користете продолжен кабел кој е соодветен за употреба на отворен простор.** Користењето на кабел соодветен за работа на отворен простор ја намалува опасноста од струен удар.
- f) **Доколку не може да се избегне работа со електричниот алат во влажна средина, користете заштитен уред што работи на резидуална струја (RCD).** Употребата на RCD ја намалува опасноста од струен удар.

3) ЛИЧНА ЗАШТИТА

- a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и постапувајте разумно додека работите со електричниот алат.** Никогаш не работете со електричен алат ако сте уморни или под

влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание при работење со електрични алати може да доведе до сериозна лична повреда.

- b) **Носете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштитни очила.** Носењето на заштитна опрема, како што е маска за прашина, безбедносни обувки кои не се лизгаат, заштитен шлем или штитници за уши, употребени во соодветни услови, ја намалуваат опасноста од лични повреди.
 - c) **Спречете случајно вклучување. Осигурете се дека прекинувачот е на позицијата off (исклучено) пред приклучувањето на изворот на напојување и/или батеријата, подигнувањето или носењето на алатот.** Носењето на електричниот алат со вашиот прст на прекинувачот или вклучување на електрични алати со прекинувачот поставен на позиција on (приклучено) доведува до несреќи.
 - d) **Пред вклучување на електричниот алат отстранете ги сите клучеви за подесување или алати за навртување.** Алат или клуч што е оставен прикачен на ротациониот дел на уредот, може да доведе до лична повреда.
 - e) **Не посегнувајте преку одредена граница. Цело време одржувајте правилен став и рамнотежа.** На тој начин можете подобро да го контролирате електричниот алат во неочекувани ситуации.
 - f) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит.** Чувајте ги косата и облеката подалеку од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да се фатат во подвижните делови.
 - g) **Доколку се обезбедени уреди за приклучување на апарати за вшмукување и собирање прашина, осигурете се дека тие се правилно приклучени и користени.** Користењето на уреди за собирање прашина може да ги намали опасностите поврзани со прашињата.
 - h) **Не дозволувајте искуството стеннато со честата употреба на алатите да ве направи невнимателни и да ги игнорирате безбедносните принципи при нивното користење.** Невнимателната активност може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.
- ### 4) УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТИ И ГРИЖА ЗА НИВ
- a) **Не преоптоварувајте го електричниот алат.** Користете го правилниот електронски алат наменет за вашата работа. Со соодветниот електричен алат ќе ја завршите работата подобро и побезбедно во однос на тоа за што е наменет.
 - b) **Не користете го електричниот алат ако прекинувачот не може правилно да се вклучи и исклучи.** Секој електричен алат кој не може да се контролира со помош на приклучок е опасен и мора да се поправи.
 - c) **Исклучете го електричниот алат од струја и/или извадете го комплетот со батерии, ако се одделува, пред да правите некакви прилагодувања, менувате дополнителна опрема или да го складирате електричниот алат.** Со овие превентивни безбедносни мерки се намалува опасноста од случајно вклучување на електричниот

- алат.
- d) **Складирајте ги електричните алати во мирување надвор од дофатот на деца и не им допуштајте работа со уредот на лица кои не се запознаени со него или кои го немаат прочитано ова упатство.** Електричните алати се опасни доколку со нив работат нестручни лица.
 - e) **Одржувајте ги електричните алати и дополнителната опрема. Проверете дали има изместување или допирање на подвижните делови, дали некои делови се скршени или се во некоја друга состојба што влијае врз работата на електричниот алат. Ако е оштетен, однесете го алатот на поправка пред да го користите.** Многу несреќи се случуваат заради неодржуван електричен алат.
 - f) **Алатите за сечење одржувајте ги остри и чисти.** Внимателно одржуваните алати за сечење со остри рабови помалку ќе се заглавуваат и полесно се контролираат.
 - g) **Електричниот алат, дополнителната опрема, работните алати итн., треба да ги користите според овие упатства, земајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електричниот алат за работи што се поинакви од неговата намена може да доведе до опасна ситуација.
 - h) **Одржувајте ги рачките и површините за фаѓање суви, чисти и без масло и маст на нив.** Рачките и површините за држење што се лизгаат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на алатот во неочекувани ситуации.
- 5) КОРИСТЕЊЕ НА АЛАТ НА БАТЕРИИ И ГРИЖА ЗА НЕГО**
- a) **Вршете полнење само со полначот што е пропишан од страна на производителот.** За полначот кој е соодветен за еден вид на батерии, постои опасност од пожар, доколку се употребува со други батерии.
 - b) **Користете ги електричните алати само со посебно назначени батерии.** Користењето на било кои други батерии може да доведе до опасност од повреда и пожар.
 - c) **Нога батериите не се користат, држете ги настрана од метални предмети како што се спајалици за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други, мали метални предмети кои можат да спојат еден пол со друг.** Краткиот спој на половите на батериите може да предизвика изгореници или пожар.
 - d) **Во услови на злоупотреба може да дојде до исфрлање на течност од батеријата; избегнувајте контакт. Ако дојде до случаен контакт, измијте го местото со вода. Ако течност дојде во контакт со очите, дополнително побарајте и ленарска помош.** Течноста која истекува од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
 - e) **Не употребувајте комплет со батерии или алат којшто е оштетен или изменет.** Оштетените или изменетите батерии можат да реагираат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или опасност од повреда.
 - f) **Не изложувајте го комплетот со батерии**

или алатот на оган или висока температура.

Изложувањето на оган или температура над 130°C може да предизвика експлозија.

- g) **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го комплетот со батерии или алатот надвор од температурниот опсег наведен во инструкциите.** Неправилното полнење или полнењето на температура што е надвор од наведениот опсег, може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од пожар.
- 6) СЕРВИСИРАЊЕ**
- a) **Електричниот алат сервисирајте го нај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Со ова се обезбедува безбедно одржување на електричниот алат.
 - b) **Никога не поправајте ги оштетените комплети со батерии.** Поправката на комплетите со батерии треба да ја врши само производителот или некој овластен сервис.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ГЛОДАЛКА НА РАБОВИ

- **Користете стеги или друг практичен начин за да го обезбедите и потпрете материјалот на стабилна платформа** (парчето за работа е нестабилно ако го држите парчето со рака или потпрено на телото со што може да ја загубите контролата)

БАТЕРИИ

- **Обезбедената батерија, доколку ја има, е делумно наполнета** (за да се обезбеди целосен капацитет на батеријата, целосно наполнете ја батеријата во полначот на батеријата, пред за првпат да го употребите вашиот електричен алат)
- **Користете ги исклучиво следниве батерии и полначи со овој алат**
 - Батерија SKIL: BR1*31****
 - Полнач SKIL: CR1*31****
- **Оштетената батерија не треба и понатаму да се користи; треба да се замени**
- **Не расклопувајте ја батеријата**
- **Никога не изложувајте ги на дожд алатот/ батеријата**
- **Дозволена температура на околината (алат/ полнач/батерија):**
 - при полнење 4...40°C
 - при работа -20...+50°C
 - при складирање -20...+50°C

ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА

- SKIL може да осигури беспрекорно функционирање на алатот само доколку е користена оригинална дополнителна опрема
- Користете само дополнителна опрема со дозволено поклопување на брзината

ПРЕД УПОТРЕБА

- Избегнувајте оштетувања од завртки, шајки и други предмети во работното парче; тргнете ги пред да почнете со работа
- **Зацврстете го работното парче** (работно парче кое е зацврстено со стеги или во менгеме е безбедно отколку да го држите со раце)
- **Користете соодветни детектори за наоѓање на скриени инсталации или повинајте соодветна**

компанија за помош (контактот со електричните линии може да доведе до струен удар; оштетувањата во гасоводна цевка може да резултираат со експлозија; пенетрирањето во водоводна инсталација може да доведе до оштета на предмети или електричен удар)

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ ЗА АЛАТОТ

- ③ Пред употреба прочитајте го прирачникот за употреба
- ④ Батериите може да експлодираат ако се изложат на оган, па затоа никога не палете ја батеријата
- ⑤ Секогаш чувајте ги алатот/полначот/батеријата на места со температура пониска од 50°C
- ⑥ Не фрлајте ги електричните алати и батериите заедно со домашниот отпад

УПОТРЕБА

- Полнење на батеријата
! прочитајте ги безбедносните предупредувања и упатствата дадени со полначот
- Отстранување/инсталирање на батеријата ②
- Индикатор за нивото на батеријата ⑦
 - притиснете го копчето P за индикаторот за нивото на батеријата, за да се прикаже моменталното ниво на батеријата ⑦a
 - ! кога најниското ниво на индикаторот за батерија почнува да трепка по притискање на копчето P ⑦b, батеријата е празна**
 - ! кога 2 нивоа на индикаторот за батерија почнуваат да трепкаат по притискање на копчето P ⑦c, батеријата не е во дозволеният опсег на работна температура**
- Заштита на батеријата
Алатот наеднаш се исклучува или не може да се вклучи, кога
 - **температурата на батеријата не е во рамките на дозволеният опсег на работна температура од -20 до +50°C** → 2 нивоа на индикаторот за ниво на батеријата почнуваат да трепкаат кога ќе го притиснете копчето P 7c; почекајте батеријата да се врати во рамките на дозволеният опсег на работна температура
 - **батеријата е скоро празна (заштита од целосно празнење)** → ќе се прикаже ниско ниво на батеријата или ќе трепка за ниско ниво на батеријата ⑦b кога ќе притиснете на копчето P; пополнете ја батеријата
 - ! не продолжувајте да притискате на прекинувачот за вклучување/исклучување откако алатот автоматски ќе се исклучи; батеријата може да се оштети**
- Брзо ослободување на фиксната основа ⑧
 - отворете го лостот за заклучување на основата L
 - притиснете го копчето за брзо прилагодување на длабочината K и истовремено извлечете ја фиксната основа J од моторот на глодалката за рабови C
 - за да ја монтирате фиксната основа, со навојната оска V на моторот на глодалката за рабови C порамнете со отворот на стегата на запчаниците U во фиксната основа, притиснете го копчето за брзо прилагодување на длабочината K за да ја повлечете фиксната основа надолу

- Поставување/отстранување на битовите на глодалката за рабови ⑨a
 - ! исклучете го алатот и извадете ја батеријата**
 - ! користете заштитни ракавици кога го отстранувате битот од алатот, или прво дозволете му на битот да се олади.**
 - ! проверете дали битот на глодалката за рабови е совршено чист**
 - ! проверете дали големината на обрачот (6 мм, 8 мм) соодветствува со големината на вратилото за битот на глодалката за рабови**
 - свртете го алатот наопаку
 - заклучете го вретеното со притискање на копчето за заклучување на вретеното E и држете го

ДОДЕКА ГО МОНТИРАТЕ:

- разлабавете ја навртката за обрачот A со клуч T
- вметнете го битот така што површините за сечење да бидат приближно 3 мм до 6 мм оддалечени од лицето на обрачот ⑨b
- затегнете ја навртката за обрачот цврсто со клуч T
- пуштете го копчето за заклучување на вретеното E

ДОДЕКА ГО МОНТИРАТЕ:

- разлабавете ја навртката за обрачот A со клуч T
- извадете го битот ⑨b
- пуштете го копчето за заклучување на вретеното E
- ! за олабавување на битот на глодалката за рабови би можело да биде неопходно да се потчунне врвот на битот на глодалката за рабови користејќи чекан и парче дрво за да се заштити битот**

- ! никогаш не стегајте ја навртката за обрачот ако нема бит за глодалката за рабови во обрачот; обрачот може да се оштети**
- ! затегнете ја навртката за обрачот цврсто за да спречите лизгање на сечилото**

- Менување на обрачот ⑨a
 - ! исклучете го алатот и извадете ја батеријата**
 - ! проверете дали вретеното за обрачот е совршено чисто**
 - свртете го алатот наопаку
 - олабавете ја навртката за обрачот A со клуч T (заклучете го вретеното)
 - отстранете ја навртката за обрачот A
 - ставете нова навртка за обрачот во вретеното на обрачот
 - монтирајте ја навртката за обрачот со клуч T (заклучете го вретеното)
 - ! никогаш не стегајте ја навртката за обрачот ако нема бит за глодалката за рабови во обрачот; обрачот може да се оштети**
- Прилагодување на длабочината на глодање ⑩
 - ! исклучете го алатот и извадете ја батеријата**
 - избереите и монтирајте го посакуваното сечило
 - отворете го лостот за заклучување на основата L
 - притиснете го копчето за брзо прилагодување на длабочината K за да го спуштите/подигнете битот до општата посакувана длабочина на сечење
 - започнете со порамнување на врвот на битот со дното на фиксната основа J така што битот да не излегува над долната основата N. Забележете ја означената длабочина на скалата за длабочина F, и зголемете ја таа длабочина за вашата посакувана висина на сечење

- Откако ќе се постави општата длабочина на сечење, вртете го бројчето за прилагодување на длабочината G за да го спуштите/подигнете битот до точната посакувана длабочина на сечење
- затворете го лостот за заклучување основата L
- ! прилагодете ја одново длабочината за работа откако ќе ги смените битовите на глодалката за рабови**
- ! секогаш направете пробен пресек во отпаден материјал за да ја одредите поставката за длабочина на сечење**
- ! секое означување на бројчаникот за прилагодување на длабочината претставува промена на длабочината од 0,4 мм**
- правење на еден длабок рез никогаш не е препорачливо. Помалите сечила со помал дијаметар лесно се кршат од премногу страничен притисок и вртежен момент. Поголемите сечила ќе предизвикаат грубо сечење и ќе биде тешко да се водат и контролираат. Поради овие причини, не надминувајте 3 мм длабочина на сечење во еден премин
- ако лостот за заклучување на основата е премногу лабав, прилагодете ја завртката на лостот за заклучување на основата W за да ја затегнете
- Контрола на брзината ⑪а
 - За оптимални резултати кај различни материјали
 - изберете брзина на глодање со брзо бирање D
 - брзинскиот бројчаник D е означен со броеви од „1“ до „6“, при што позицијата „1“ е најниска брзина, а позицијата „6“ е највисока брзина
 - користете ја табелата ⑪b како референца за одредување на точната брзина на глодање
 - пред да почнете со работата, пронајдете ја оптималната брзина преку тестирање на стариот материјал
 - ! никогаш не ја менувајте брзината додека алатката работи.**
 - ! по подолг период на работа со помала брзина, мора да го пуштите алатот да се олади, тана што ќе работи околу 3 минути на поголема брзина, без оптеретување**
- Вклучено/Исклучено ⑫
 - за да го вклучите алатот, притиснете го прекинувачот ON/OFF H надолу до позицијата “I” (вклучено)
 - за да го исклучите алатот, притиснете го прекинувачот ON/OFF H надолу до позицијата “O” (исклучено)
 - ! секогаш држете го алатот и сечилото подалеку од работното парче кога го вклучувате прекинувачот.**
 - ! дозволете алатот и сечилото да дојдат во контакт со работното парче само откако ќе достигне полна брзина**
- LED работно светло B ⑬
 - LED работното светло B автоматски се вклучува кога алатката е вклучена
- Вшмукување прашина
 - вметнете го осигурувачот X на заштитникот од прашина R во дупката без навој ⑭a
 - порамнете ја дупката на спротивната страна со навојната дупка на страната на фиксната база.
- завртете го копчето на завртката во порамнетата навојна дупка и затегнете ⑭b
- монтирајте го адаптерот AA на заштитникот од прашина R ⑭c
- Работа со алатот
 - ! секогаш цврсто стегнете го работното парче и држете ја основата на алатот со двете раце во секое време**
 - ! алатот треба да работи со полна брзина пред битот на глодалката за рабови да го допре работното парче**
 - ! отстранувањето на сечилото од работното парче додека сè уште се врти може да го оштети работното парче и да резултира со губење на контрола**
 - ! правењето на пробни сечења е важно кај повеќето примени на глодалката; за да се избегне уништување на добар материјал, направете робни сечења на отпаден материјал**
 - со поставена длабочина на сечење, поставете го алатот на работ на работното парче, внимавајќи сечилото да не го допира работното парче
 - вклучете го алатот и дозволете му да достигне полна брзина.
 - преместете го алатот, извршете ја постапката на глодање со рамномерна брзина на движење
 - користете го алатот со долната основа рамно врз работното парче
 - генерално правило е да се влече алатот, не треба да се турка
 - по завршувањето на работата, водете го алатот назад во горната почетна позиција
 - исклучете го моторот и дозволете на сечилото да се запре целосно
- Правилно водење ⑮
 - имајте предвид дена битот на глодалката за рабови се врти во правецот на стрелките на часовникот
 - водете го алатот така што битот ќе навлегува во работното парче, не треба да излегува од него
- Монтирање на водич за раб Q
 - завртете го копчето за заклучување спротивно од стрелките на часовникот додека работ на завртката Y не биде израмнет со надворешната површина на куката Z ⑮a
 - вметнете ја „куката“ во отворот за монтирање на водичот за раб M ⑮b
 - завртете го копчето за заклучување во насока на стрелките на часовникот
 - олабавете го копчето ⑮c
 - лизгајте го граничникот вдолж шината на водичот за раб до посакуваната должина ⑮c
 - затегнете го копчето
 - поместете го алатот додека го држите водичот за работ во рамнина со страната на работното парче
- Употреба на водичот за раб како циркуларна водилка
 - безбедно прикачете го водичот за раб Q на фиксната основа J
 - олабавете го копчето
 - превртете го граничникот и лизнете го вдолж шината до посакуваната должина
 - затегнете го копчето
 - порамнете ја централната дупка во водичот за раб Q со центарот на кругот што треба да се исече

(минималниот и максималниот радиус на круговите се 85 мм (17a) и 205 мм (17b))

- заковите шајка со дијаметар помал од 6,5 мм во централната дупка за да го зацврстите водичот за раб Q (17c)
- вртете го алатот во насока на стрелките на часовникот околу шајката за да го направите кружен рез

СОВЕТИ ЗА ПРИМЕНА

- За пресеци паралелни со страната на работното парче се користи водичот за раб
- За правење паралелни пресеци коишто се подалеку од работ на работното парче
 - затегнете право парче дрво на работното парче со 2 стеги
 - водете го алатот со долната основна долж работ на парче дрво којшто сега има функција на водич за раб (18)
- При употреба на битови со пилот или со топче, пилотот или топчето треба да лизгаат долж работ на работното парче кој пак треба да биде совршено рамен
- За поголеми длабочини на работа, се препорачува да се извршат неколку последователни длабења со помали стапки на отстранување
- За повеќе информации видете на www.skil.com

ОДРЖУВАЊЕ/СЕРВИСИРАЊЕ

- Алатот секогаш да се одржува чист
! отстранете ја батеријата од алатот пред чистење
- Доколку алатката откаже и покрај грижата при производството и тестирањето, поправката треба да се изврши од страна на сервисен центар за SKIL електрични алатки
 - испратете го алатот нерасклопен заедно со сметкопотврдата, до вашиот продавач или најблискиот овластен SKIL сервис (адресите и сервисниот дијаграм на алатот се наведени на www.skil.com)
- Имајте предвид дека оштетувањето настанато заради преоптоварување или неправилно ракување со алатот не е опфатено со гаранцијата (за условите за гаранција на SKIL видете на www.skil.com или прашајте го вашиот продавач)

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Само за земјите од ЕУ

- Не фрлајте ги електричните алати, дополнителната опрема и амбалажата заедно со домашниот отпад
 - според Европската Директива 2012/19/EЗ за ослободување од електрична и електронска опрема и нејзина имплементација во согласност со националните закони, електричните алати кои го достигнале крајот на својот животен век мора да бидат собрани посебно и да бидат вратени во објект за рециклирање кој е компатибилен со животната средина
 - симболот (19) ќе ве потсети на тоа, кога ќе дојде време да го отстраните
- ! пред да се фрли батеријата во отпад, заштитете**

ги нејзините полови за да се спречи краток спој

БУЧАВА / ВИБРАЦИИ

- Измерено во согласност со EN 62841, нивото на звучен притисок на овој алат е 82 dB(A) и нивото на звучна моќност е 90 dB(A) (несигурност K = 3 dB), и вибрацијата 1.32 m/s^2 * (триакс векторна сума; несигурност K = 1.5 m/s²)
 - Нивото на вибрации и емисија на бучава е измерено во согласност со стандардизиран тест даден во EN 62841; може да се користи за споредба на еден алат со друг и како прелиминарна проценка на изложеност на вибрации при користење на алатот за споменатите апликации
 - користењето на алатот за разни примени, или со различна или неправилно чувана дополнителна опрема, може да доведе до значајно **зголемување** на нивото на изложеност
 - кога алатот е исклучен или кога алатот е вклучен но не врши некаква работа, може да дојде до значително **намалување** на нивото на изложеност
- ! заштитете се од ефектите на вибрациите преку одржување на алатот и неговата дополнителна опрема, одржување на топлината на вашите раце, и организирање на вашата работа**

AL

Frezë shkallëzuese

3170

HYRJE

- Ky mjet është bërë për të prerë kanale, buzë, profile dhe vrima të gjata në dru, plastikë dhe në materiale ndërtimi të lehta.
- Lexojeni dhe ruajeni këtë manual udhëzimesh (3)

TË DHËNA TEKNIKE (1)

ELEMENTET E MJETIT (2)

- A Dado tub 6mm
- B Drita LED e punës
- C Motori i frezës
- D Çelësi i shpejtësisë
- E Butoni i bllokimit të boshtit
- F Shkalla e thellësisë
- G Disku i ndryshimit të thellësisë
- H Çelësi i ndezjes/fikjes
- J Baza e fiksuar
- K Butoni i rregullimit të thellësisë
- L Leva e bllokimit të bazës
- M Foleja e montimit të shinës për anët
- N Nën-bazë
- P Treguesi i nivelit të baterisë
- Q Shina për anët
- R Mbledhja e pluhurit
- S Dado tub 8 mm
- T Çelësi
- U Hapja e kapësës
- V Boshti i filetuar

- W Vida e levës së bllokimit
- X Kunja e mbledhjes së pluhurit
- Y Bulon udhëzues për anët
- Z Grep udhëzues për anët
- AA Adaptor i vakumit

SIGURIA

PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË PËR PAJISJET ELEKTRIKE

PA PARALAJMËRIM: Lexoni të gjitha paralajmërimet, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë mjet pune. Mosrespektimi i të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime të rënda.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për referencë në të ardhmen.

Termi "pajisje elektrike" në paralajmërimi e referohet pajisjes elektrike që përdoret nga priza (me kablo) ose pajisjes elektrike me bateri (me bateri).

1) SIGURIA E ZONËS SË PUNËS

- a) **Mbajeni zonën e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Zonat e çrregullta ose të errëta janë një ftesë për aksidente.
- b) **Mos i përdorni pajisjet elektrike në situata me mundësi shpërthimi, si në prani të lëngjeve, gazeve ose pluhurave të djegshëm.** Pajisjet elektrike shkaktojnë shkëndija që mund të ndezin pluhurat ose avujt.
- c) **Mbajini fëmijët dhe personat e tjerë larg gjatë përdorimit të veglës së punës.** Tërheqja e vëmendjes mund të shkaktojë humbjen e kontrollit.

2) SIGURIA ELEKTRIKE

- a) **Spinat e veglës së punës duhet të përputhen me prizën. Mos modifikoni kurrë spinën në asnjë mënyrë.** Mos përdorni asnjë spinë përshtatëse me veglat e punës me tokëzim. Spinat e pamodifikuara dhe prizat përshtatëse do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- b) **Shmangni kontaktin trupor me sipërfaqe të tokëzuara si tuba, radiatorë, soba dhe frigoriferë.** Ka një rrezik më të madh të goditjeve elektrike nëse trupi është i tokëzuar.
- c) **Mos ekspozoni veglat e punës në shi ose në kushte me lagështi.** Uji që hyn në veglën e punës do të rritë rrezikun e goditjes elektrike.
- d) **Mos abuzoni me kordonin. Mos e përdorni kurrë kordonin për transportin, tërheqjen ose heqjen e spinës së veglës së punës.** Mbajeni kordonin larg nga nxehtësia, vaji, anët e mprehta ose pjesët që lëvizin. Kordonët e dëmtuar ose e bllokuar rrisin rrezikun e goditjes elektrike.
- e) **Kur përdorni një vegël pune në mjedise të jashtme, përdorni një kordon zgjatues të përshtatshëm për përdorim në mjedise të jashtme.** Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorime në mjedise të jashtme zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- f) **Nëse është e pamëshueshme përdorimi i një mjeti me korrent në një vend me lagështi, përdorni një**

pajisje mbrojtëse nga rryma (RCD). Përdorimi i një RCD pakëson rrezikun e goditjeve elektrike.

3) SIGURIA PERSONALE

- a) **Qëndroni në gatishmëri, shikoni se çfarë po bëni dhe përdorni gjykimin kur përdorni një vegël pune. Mos e përdorni një vegël pune kur jeni i lodhur ose nën ndikimin e ilaçeve, alkoolit ose mjekimit.** Një moment humbje e vëmendjes gjatë përdorimit të veglave të punës mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale.
 - b) **Përdorni pajisje personale mbrojtëse. Mbani gjithmonë pajisje për mbrojtjen e syve.** Pajisjet mbrojtëse, si maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, kaskat ose pajisjet për mbrojtjen e veshëve për kushtet përkatëse do të zvogëlojnë dëmtimet personale.
 - c) **Parandaloni ndezjen e rastësishme. Sigurohuni që çelësi është në pozicionin fikur para se të lidhni burimin e energjisë dhe/ose baterinë, para se të merrni ose të transportoni pajisjen.** Transportimi i veglave të punës duke e mbajtur gjestin në çelës ose ndezja e mjeteve me korrent që kanë çelësin të ndezur është burim aksidentesh.
 - d) **Hiqni çdo çelës ose çelës përshtatës para ndezjes së veglës së punës.** Një çelës i lënë i lidhur me një pjesë rrotulluese të veglës së punës mund të shkaktojë dëmtime personale.
 - e) **Mos u zgjasni. Mbani një vendosje të mirë të këmbëve dhe një ekuilibër të mirë në çdo moment.** Kjo gjë bën të mundur një kontroll më të mirë të veglës së punës në situata të papritura.
 - f) **Vishuni në mënyrën e duhur. Mos vishni rroba të lirshme ose bizhuteri. Mbajini flokët dhe rrobat larg nga pjesët e lëvizshme.** Rrobat e lirshme, bizhuteritë ose flokët e gjata mund të kapen te pjesët e lëvizshme.
 - g) **Nëse janë ofruar pajisje për lidhjen e pajisjeve të mbledhjes dhe nxjerrjes së pluhurave, sigurohuni që ato të jenë të lidhura dhe të përdoren si duhet.** Përdorimi i mbledhjes së pluhurave mund të zvogëlojë rreziqet në lidhje me pluhurat.
 - h) **Mos lejoni që familjarizimi i fituar nga përdorimi i shpeshtë i veglave t'ju bëjë të ndiheni tepër të sigurt në vetvete dhe të shpërfillni parimet e sigurisë për pajisjet.** Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda në më pak se një sekondë.
- #### 4) PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR VEGLËN E PUNËS
- a) **Mos ushtroni forcë mbi veglën e punës. Përdorni veglën e punës të duhur për përdorimin tuaj.** Vegla e punës e duhur do të realizojë një punë më të mirë dhe më të sigurt dhe me shpejtësinë që ajo është e projektuar.
 - b) **Mos përdorni veglën e punës nëse çelësi nuk e ndez apo e fik.** Çdo vegël pune që nuk mund të kontrollohet me anë të çelësit është e rrezikshme dhe duhet të riparohet.
 - c) **Shkëputeni spinën nga burimi i energjisë dhe/ose hiqeni paketën e baterisë, nëse është e mundur, nga mjeti me korrent para se të bëni rregullime, ndryshoni aksesoret ose vendosni mjetet me korrent.** Këto masa parandaluese të sigurisë ulin rrezikun e ndezjes aksidentale të veglës së punës.
 - d) **Mbani veglat e punës larg fëmijëve dhe mos lejoni personat e pamësuar me veglën e punës ose këto udhëzime për përdorimin e pajisjes.** Veglat e punës

- janë të rrezikshme në duart e përdoruesve të patrajnuar.
- e) **Mirëmbajini veglat me korrent dhe aksesorët.** Kontrolloni për mospërshatje ose bllokim të pjesëve lëvizëse, thyerje të pjesëve dhe gjendje të tjera që mund të ndikojnë në funksionimin e veglës së punës. Nëse dëmtohet, riparoheni veglën e punës para përdorimit. Shumë aksidente shkaktohen nga veglat e punës jo të mirëmbajtura si duhet.
 - f) **Mbajini pajisjet prerëse të pastra dhe të mprehta.** Pajisjet e prerjes të mirëmbajtura dhe me anë të mprehta kanë më pak mundësi për t'u bllokuar dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.
 - g) **Përdorni veglat e punës, aksesorët dhe puntot, etj. në përputhje me këto udhëzime, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet.** Përdorimi i veglave për përdorime të ndryshme nga ato të përcaktuara mund të shkaktojë rreziqe.
 - h) **Mbajini dorezat dhe sipërfaqet ku mbaheni të thata, të pastra dhe pa vajra ose graso.** Dorezat dhe sipërfaqet ku mbaheni, kur janë të rrëshqitshme, nuk ju lejojnë ta menaxhoni dhe ta kontrolloni në mënyrë të sigurt pajisjen në situata të papritura.
- 5) PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR VEGLËN ME BATERI**
- a) **Karikojeni vetëm me karikuesin e specifikuar nga prodhuesi.** Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të krijojë rrezik për zjarr kur përdoret me një bateri tjetër.
 - b) **Përdorni vetëm mjetet me bateri që kanë bateri të krijuara në mënyrë të posaçme për to.** Përdorimi i çdo baterie tjetër mund të krijojë rrezik për dëmtime dhe zjarr.
 - c) **Kur bateria nuk është në përdorim, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike si kapëset e letrës, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera të vogla metalike që mund të bëjnë lidhjen e një terminali me terminalin tjetër.** Bashkimi i terminaleve së bashku mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
 - d) **Nëse kushtet janë të papërshtatshme, nga bateria mund të dalin lëngje; shmangni kontaktin.** Nëse kontakti ndodh padashur, shpëlaheni me ujë. Nëse lëngu ju bie në kontakt me sytë, kërkoni ndihmë mjekësore. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë iritrim ose djegie.
 - e) **Mos përdorni bateri ose mjete që janë dëmtuar ose modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikuara, duke shkaktuar zjarr, shpërthim ose rrezik dëmtimesh fizike.
 - f) **Mos e ekspozoni një pako baterish ose një vegël ndaj zjarrit ose temperaturës shumë të lartë.** Ekspozimi ndaj zjarrit ose një temperature mbi 130°C mund të shkaktojë shpërthim.
 - g) **Ndiqni të gjitha udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose veglën jashtë gamës së temperaturës që specifikohet tek udhëzimet.** Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë gamës së specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rritë rrezikun për zjarr.
- 6) SHËRBIMI**
- a) **Shërbimi i veglës së punës duhet të kryhet nga një person i kualifikuar për riparimet duke përdorur vetëm pjesë ndërrimi identike.** Kjo gjë do të sigurojë ruajtjen e sigurisë së veglave të punës.
 - b) **Mos u mundoni asnjëherë t'i riparoni bateritë e**

dëmtuara. Riparimi i baterive duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose ofruesit e autorizuar të shërbimit.

UDHËZIMET E SIGURISË PËR FREZËN E SHKALLËZUAR

- **Përdorni morsa ose mënyra të tjera praktike për të siguruar dhe mbështetur materialin e punës në një platformë të qëndrueshme** (mbajtja e materialit me duar ose të mbështetur në trup bën që materiali të mbetet i paqëndrueshëm ose mund të shkaktojë humbje të kontrollit)

BATERITË

- **Nëse përfshihet bateria, ajo jepet e karikuar pjesërisht** (për të siguruar kapacitet të plotë të baterisë, karikojeni baterinë plotësisht në karikuesin e baterisë para se ta përdorni mjetin për herë të parë)
- **Përdorni vetëm bateritë dhe karikuesit e mëposhtëm me këtë mjet**
 - Bateri SKIL: BR1*31****
 - Karikues SKIL: CR1*31****
- **Mos e përdorni baterinë kur është dëmtuar; ajo duhet ndërruar**
- **Mos e çmontoni baterinë**
- **Mos e ekspozoni mjetin/baterinë në shi**
- **Temperatura e lejuar e ambientit (mjeti/karikuesi/ bateria):**
 - kur karikoni 4...40°C
 - gjatë punës -20...+50°C
 - gjatë magazinimit -20...+50°C

AKSESORËT

- SKIL mund të garantojë funksionimin pa probleme të veglës vetëm kur përdoren aksesorët origjinalë
- Përdorni vetëm aksesorë me shpejtësi të lejuar që përputhet

PARA PËRDORIMIT

- Shmangni dëmtimet që mund të shkaktohen nga vidat, gozhdët dhe elementet e tjera në materialin e punës; hiqni ato para se të filloni punën
- **Siguroni materialin e punës** (një material i shtrënguar me një pajisje shtrëngimi ose morsa mbahet në mënyrë më të sigurt se sa me dorë)
- **Përdorni detektorë përkatës për të gjetur linjat e fshehura të shërbimit ose telefonit kompaninë lokale të shërbimeve për ndihmë** (kontakti me linjat elektrike mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike; dëmtimi i një linje gazi mund të shkaktojë një shpërthim; shpimi i një tubi uji do të shkaktojë dëmtim të pronës ose një goditje elektrike)

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE NË MJET

- ③ Lexoni manualin e udhëzimeve para përdorimit
- ④ Bateritë mund të shpërthejnë kur hidhen në zjarr, prandaj mos i digjini bateritë për asnjë arsye
- ⑤ Ruajeni veglën/karikuesin/baterinë në vende ku temperatura nuk i kalon 50°C
- ⑥ Mos i hidhni veglat elektrike dhe bateritë së bashku me mbeturinat shtëpiake

PËRDORIMI

- Karikimi i baterisë
- **! lexoni paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë të dhëna me karikuesin**
- Heqja/vendosja e baterisë ②
- Treguesi i nivelit të baterisë ⑦

- shtypni butonin tregues të nivelit të baterisë P për të shfaqur nivelin aktual të baterisë ⑦a
 - ! kur niveli më i ulët i treguesit të baterisë fillon të pulsojë pasi keni shtypur butonin P ⑦b, bateria është bosh**
 - ! kur 2 nivelet e treguesit të baterisë fillojnë të pulsojnë pasi keni shtypur butonin P ⑦c, bateria nuk është brenda temperaturës së lejuar të funksionimit**
 - Mbrojtja e baterisë
 - Mjeti fiket papritur ose nuk ndizet kur
 - **temperatura e baterisë nuk është brenda nivelit të lejuar të temperaturës prej -20 deri në +50°C** --> 2 nivelet e treguesit të nivelit të baterisë fillojnë të pulsojnë kur shtypni butonin AB 7c; prisni derisa bateria të jetë brenda temperaturës së lejuar
 - **bateria është thuajse bosh (për t'u mbrojtur nga dëmtimi për shkak të shkarkimit të thellë) --> niveli i ulët i baterisë ose pulsimi për shkak të nivelit të ulët të baterisë ⑦b tregohet në treguesin e nivelit të baterisë kur shtypni butonin P; karikoni baterinë**
 - ! mos vazhdoni të shtypni çelësin e ndezjes/fikjes pasi pajisja të fiket automatikisht; bateria mund të dëmtohet**
 - Lëshimi i shpejtë i fiksuar i bazës ⑧
 - hapni levën e kyçjes së bazës L
 - lëshoni butonin e rregullimit të thellësisë K dhe njëkohësisht tërhiqeni bazën e fiksuar J nga motori C i frezës
 - për të instaluar bazën e fiksuar, me boshin V të filetuar mbi motorin C të frezës të bashkuar me hapjen U të kapëses së ingranazheve në bazën e fiksuar, lëshoni butonin e rregullimit të thellësisë K për ta ulur poshtë bazën e fiksuar
 - Montimi/heqja e majave të frezës ⑨a
 - ! fiken mjetin dhe hiqeni baterinë**
 - ! përdorni doreza mbrojtëse kur hiqni majën nga mjeti, ose lëreni fillimisht majën që të ftohet.**
 - ! Sigurohuni që aksi i majës së frezës të jetë plotësisht i pastër**
 - ! sigurohuni që madhësia e dados tub (6 mm, 8 mm) të përputhet me madhësinë e boshtit të puntos së frezës**
 - kthejeni veglën përmbys
 - kyçeni aksin duke shtyrë butonin E të kyçjes së aksit dhe mbajeni
- GJATË MONTIMIT:**
- lironi dadon tub A me çelësin T
 - futeni majën në mënyrë që sipërfaqet prerëse janë rreth 3 mm deri në 6 mm larg nga faqja e dados tub ⑨b
 - shtrëngojeni fort dadon tub me çelësin T
 - lironi butonin E të kyçjes së aksit
- GJATË HEQJES:**
- lironi dadon tub A me çelësin T
 - hiqni majën ⑨b
 - lironi butonin E të kyçjes së aksit
 - ! për të liruar puntën, mund të jetë e nevojshme ta goditni lehtë puntën nga sipër duke përdorur një çekiç dhe një copë druri për ta mbrojtur puntën**
 - ! mos e shtrëngoni kurrë dadon tub nëse nuk ka punto në tub; mund të dëmtoni tubin**
 - ! shtrëngoni mirë dadon tub për të mos lejuar që maja prerëse të rrëshqasë**
- Ndërimi i dados tub ⑨a
 - ! fiken mjetin dhe hiqeni baterinë**
 - ! sigurohuni që aksi i dados tub është plotësisht i pastër**
 - kthejeni veglën përmbys
 - lironi dadon tub A me çelësin T (kyç aksin)
 - hiqni dadon tub A
 - futni një dado tub të ri në aksin e dados tub
 - montoni dadon tub me çelësin T (kyç aksin)
 - ! mos e shtrëngoni kurrë dadon tub nëse nuk ka punto në tub; mund të dëmtoni tubin**
 - Rregullimi i thellësisë së frezimit ⑩
 - ! fiken mjetin dhe hiqeni baterinë**
 - zgjidhni dhe instaloni majën prerëse që doni
 - hapni levën e kyçjes së bazës L
 - shtypni butonin K të rregullimit të thellësisë për ta ulur/ngritur majën në thellësinë e përgjithshme të dëshiruar të prerjes
 - filloni duke bashkuar majën me fundin e bazës së fiksuar J në mënyrë që maja të dalë pas nënbazës N. Vini re se thellësinë e treguar në shkallën F të thellësisë, dhe rriteni atë thellësi sipas lartësisë së dëshiruar të prerjes
 - pasi të jetë vendosur thellësia e përgjithshme e prerjes, rrotulloni çelësin G të rregullimit të thellësisë për ta ulur/ngritur majën në thellësinë e saktë të dëshiruar të prerjes
 - mbylleni levën L të kyçjes së bazës
 - ! rregulloni përsëri thellësinë e frezimit pasi të keni ndryshuar puntot e frezës**
 - ! bëni gjithnjë një prerje provë në material skrap për të përcaktuar thellësinë e prerjes**
 - ! çdo shenjë në diskun e rregullimit të thellësisë tregon një ndryshim thellësie prej 0,4 mm**
 - nuk këshillohet asnjëherë të bëni një prerje të vetme të thellë. Majat prerëse me diametër të vogël ndahen me lehtësi nga forcat e tepërta anësore dhe forca rrotulluese. Majat prerëse më të mëdha shkaktojnë prerje të ashpër dhe janë të vështira të drejtohen dhe të kontrollohen. Prandaj, mos e tejkaloni thellësinë e prerjes prej 3 mm në një kalim të vetëm
 - nëse leva e kyçjes së bazës është tepër e liruar, rregulloni vidën e kyçjes së bazës W për ta shtrënguar
 - Kontrolli i shpejtësisë ⑪a
 - Për rezultate optimale të frezimit në materiale të ndryshme
 - zgjidhni shpejtësinë e frezimit me diskun e shpejtësisë D
 - disku i shpejtësisë D ka numrat "1" deri në "6", ku pozicioni "1" është shpejtësia më e ulët dhe pozicioni "6" është shpejtësia më e lartë
 - përdorni tabelën ⑪b si referencë për të përcaktuar shpejtësinë e duhur të frezimit
 - para se të filloni një punë, gjeni shpejtësinë optimale duke e provuar në materiale për provë
 - ! mos e ndryshoni asnjëherë shpejtësinë ndërkohë që mjeti është duke punuar.**
 - ! pas periudhave të gjatë të punës me shpejtësi të ulët, lëreni pajisjen që të ftohet duke e përdorur për afro 3 minuta me shpejtësi të lartë pa ngarkesë**
 - Ndezja/fikja ⑫
 - për ta ndezur mjetin, shtypni çelësin ON/OFF H poshtë

pozicionit "I" (ndezur)

- për ta fikur mjetin, shtypni çelësin ON/OFF H poshtë pozicionit "O" (fikur)

! mbajeni gjithnjë mjetin dhe majën prerëse larg nga materiali i punës kur ndizni çelësin.

! lejoni që mjeti dhe maja prerëse të bien në kontakt me materialin e punës pasi të ketë arritur shpejtësi të plotë

- Drita LED e punës B 13
 - Drita LED B ndizet automatikisht kur ndizet mjeti
- Thithja e pluhurave
 - futeni kunjën X te mbledhësi i pluhurit R në vrimën e pafiletuar 14a
 - bashkoni vrimën në anën e kundërt me vrimën e filetuar në anën e bazës së fiksuar.
 - vidhoseni çelësin me vidë në vrimën e filetuar dhe shtrëngojeni 14b
 - montoni adaptorin AA te mbledhësi i pluhurit R 14c
- Funkionimi i veglës
 - ! kapeni gjithnjë siç duhet materialin e punës dhe kapeni fort bazamentin e mjetit me të dyja duart gjatë gjithë kohës**
 - ! para se puntoja e frezës të arrijë te materiali i punës, vegla duhet të punojë me shpejtësinë e saj të plotë**
 - ! heqja e majës prerëse nga materiali i punës ndërkohë që është ende duke u rrotulluar mund të dëmtojë materialin e punës hde mund të shkaktojë humbje të kontrollit**
 - ! bërja e prerjeve provë është e domosdoshme me shumicën e punëve të frezimit, për të shmangur dëmtimin e materialit të mirë, bëni prerje provë në material skrap**
 - me thellësinë e prerjes të vendosur, vendoseni mjetin në anën e materialit të punës, duke u siguruar që prerësi të mos bjerë në kontakt me materialin e punës
 - ndizeni mjetin dhe lëreni të arrijë shpejtësi të plotë.
 - lëvizeni mjetin, bëni procedurën e frezimit me shpejtësi të njëtrajtshme
 - përdoreni mjetën me nënbazën rrafsh me materialin e punës
 - si rregull i përgjithshëm, duhet ta tërhiqni pajisjen, jo të shtyni
 - pasi të keni përfunduar punën, çojeni përsëri mjetin te pozicioni fillestar i sipërm
 - fikeni motorin dhe lëreni majën prerëse që të ndalojë plotësisht
- Drejtimi i duhur 15
 - mos harroni se puntot e frezës rrotullohen në drejtim orar
 - drejtojeni pajisjen në mënyrë që puntoja të rrotullohet drejt materialit, jo larg tij
- Montimi i shinës për anët Q
 - rrotulloni çelësin bllokues në drejtim të kundërt të akrepave të orës derisa ana e bulonit Y të jetë rrafsh me sipërfaqen e jashtme të grepit Z 16a
 - futeni "greqin" te foleja e montimit të shinës udhëzuese M 16b
 - rrotulloni çelësin e bllokimit në drejtim të akrepave të orës
 - lironi çelësin 16c
 - lëvizeni mbrojtësen përgjatë krahut të shinës për anët deri te gjatësia e dëshiruar 16c

- shtrëngoni çelësin

- lëvizeni mjetin ndërkohë që e mbani shinën për anët rrafsh me anën e materialit të punës
- Përdorimi i udhëzuesit Q për anët si udhëzues rrethor
 - fiksojeni mirë udhëzuesin Q për anët te baza e fiksuar J
 - lironi çelësin
 - kthejeni mbrojtësen dhe rrethqitni përgjatë krahut në gjatësinë e dëshiruar
 - shtrëngoni çelësin
 - bashkoni vrimën e qendrës te udhëzuesi Q për anët me qendrën e rrethit që do të pritet (rrezet minimale dhe maksimale të rrrathëve janë 85 mm 17a dhe 205 mm 17b)
 - ngulni një gozhdë me diametër më pak se 6.5 mm në vrimën e qendrës për ta fiksuar udhëzuesin për anët Q 17c
 - lëvizeni mjetin në drejtim të akrepave të orës anembanë gozhdës për të bërë prerjen rrethore

KËSHILLË PËR PËRDORIMIN

- Për prerjet paralele me anën e materialit të punës, përdorni udhëzuesin për anët
- Për realizimin e prerjeve paralele në një material larg anës së tij
 - shtrëngoni një copë druri të drejtë në material me anë të 2 kllapave
 - drejtojeni pajisjen me pllakën e bazës përgjatë anës së drurit që tani funksionon si një tregues paralel
- Kur përdorni maja me sfera ose me shina, sfera ose shina duhet të rrethqasë përgjatë anës së materialit që duhet të jetë plotësisht i lëmuar
- Për thellësi më të mëdha të frezimit, rekomandohet që të kryeni disa prerje të përsëritura me nivele më të ulta të heqjes së materialit
- Për më shumë informacion, vizitoni www.skil.com

MIRËMBAJTJA / SHËRBIMI

- Mbajeni gjithnjë mjetin të pastër
- ! hiqeni baterinë nga mjeti para se të pastroni**
- Nëse pajisja ka defekt pavarësisht kujdesit në prodhim dhe procedurat e provave, riparimi duhet të kryhet nga një qendër e shërbimit pas shitjes për veglat e punës të SKIL
 - dërgojeni mjetin të çmontuar së bashku me vërtetimin e blerjes të shitësisë ose te qendra më e afërt e shërbimit e SKIL (adresat si dhe diagrami i shërbimit i veglës janë të paraqitura në www.skil.com)
- Kini parasysh se dëmtimet për shkak të mbingarkesës ose manovrimit të papërshtatshëm të veglës janë të përjashtuara nga garancia (për kushtet e garancisë së SKIL vizitoni www.skil.com ose pyesni shitësin)

MJEDISI

Vetëm për vendet e BE-së

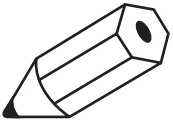
- Mos i hidhni mjetet elektrike, aksesorët dhe paketimet e tyre bashkë me mbeturinat e zakonshme shtëpiake
 - në respektim të Direktivës evropiane 2012/19/EC për pajisjet elektrike dhe elektronike si mbetje dhe zbatimin e saj në përputhje me ligjet kombëtare, pajisjet elektrike që kanë arritur në fund të jetëgjatësisë së tyre duhet të mblidhen të ndara dhe të kthehen në një objekt riciklimi në përputhje me mjedisin

- simboli © do t'ju kujtojë për këtë kur të jetë nevoja për t'i hedhur

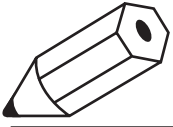
! para hedhjes mbroni terminalët e baterisë me ngjitës të fortë për të parandaluar qarkun e shkurtër

ZHURMA / VIBRIMI

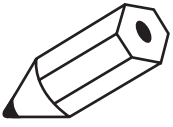
- I matur sipas EN 62841 niveli i presionit të zhurmës së këtij mjeti është 82 dB(A) dhe niveli i fuqisë së zhurmës është 90 dB(A) (toleranca K = 3 dB), dhe dridhja $< 1.32 \text{ m/s}^2$ (shuma e vektorit triax; toleranca K = 1.5 m/s^2)
 - Niveli i emetimit të zhurmës dhe dridhjeve është matur sipas një testi standard të dhënë në EN 62841; ajo mund të përdoret për të krahasuar një mjet me një tjetër dhe si një vlerësim paraprak i ekspozimit ndaj dridhjeve dhe zhurmës kur përdorni pajisjen për proceset e përmendura
 - përdorimi i pajisjes për procese të ndryshme, ose me aksesorë të ndryshëm dhe të mirëmbajtur keq, mund të **rritë** ndjeshëm nivelin e ekspozimit
 - kohët kur pajisja është e fikur dhe kur është e ndezur por jo në punë, mund të **zvogëlojnë** ndjeshëm nivelin e ekspozimit
- ! mbroni veten nga efektet e dridhjeve duke mirëmbajtur pajisjen dhe aksesorët e saj, duke i mbajtur duart e ngrohta dhe duke organizuar mënyrën tuaj të punës**



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines that span the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 21 parallel lines spaced evenly down the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines that span the width of the page.

شود

- ! انجام برش‌های آزمایشی در اکثر کاربردهای فرزکاری ضروری است. برای جلوگیری از خراب شدن مواد باکیفیت، برش‌های آزمایشی را روی مواد ضایعاتی انجام دهید
- پس از تنظیم عمق برش، ابزار را روی لبه قطعه کار قرار دهید. مطمئن شوید که کاتر با قطعه کار تماس نداشته باشد
- ابزار را روشن کنید و اجازه دهید به سرعت کامل برسد.
- ابزار را حرکت دهید و با فشار یکنواخت فرایند فرزکاری را انجام دهید
- از ابزار طوری استفاده کنید که صفحه زیر پایه آن روی قطعه کار قرار گیرد
- به عنوان یک قانون کلی می‌توان گفت که این ابزار را باید به عقب کشید. نباید آنرا به جلو فشار داد
- بعد از پایان کار، ابزار را به نقطه شروع بالا برگردانید
- موتور را خاموش کنید و اجازه دهید تیغه کاملاً متوقف شود

هدایت صحیح (10)

- توجه داشته باشید که تیغه فرز در جهت حرکت عقربه‌های ساعت می‌چرخد
- ابزار را طوری هدایت کنید که تیغه فرز به سمت قطعه کار بچرخد. نه در جهت مخالف
- قرار دادن راهنمای لبه Q
- دستگیره قفل را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا لبه پیچ Y با سطح بیرونی قلاب (11) Z همسطح شود
- "قلاب" را در شکاف نصب راهنمای لبه (11) b M قرار دهید
- دستگیره قفل را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید
- دستگیره (11) c را شل کنید
- نوار میله راهنما را در امتداد بازوی راهنمای لبه به طول دلخواه بلغزانید (11) c
- دستگیره را سفت کنید
- در حالی که راهنمای لبه با کناره قطعه کار همسطح است ابزار را حرکت دهید
- استفاده از راهنمای لبه Q به عنوان راهنمای دایره‌ای
- راهنمای لبه Q را به طور محکم و ایمن به پایه ثابت L وصل کنید
- دستگیره را شل کنید
- نوار میله را برعکس کنید و آن را در امتداد بازو به طول دلخواه بلغزانید
- دستگیره را سفت کنید
- سوراخ مرکزی در راهنمای لبه Q را با مرکز دایره‌ای که قرار است برش داده شود، تراز کنید (حداقل و حداکثر شعاع دایره‌ها 58 میلی متر (12) a و 50 میلی متر (12) b است)
- برای محکم کردن راهنمای لبه (12) c، میخی با قطر کمتر از 5.6 میلی‌متر را در سوراخ مرکزی بکوبید
- ابزار را در جهت عقربه‌های ساعت دور میخ بچرخانید تا دایره برش داده شود

توصیه‌های کاربردی

- برای برش‌های موازی با کناره قطعه کار از راهنمای لبه استفاده کنید
- برای برش‌های موازی در قطعه کار دور از لبه
- با 2 گیره یک تکه چوب صاف را روی روی قطعه کار محکم کنید
- ابزار را با زیرپایه در امتداد لبه چوب، که اکنون به عنوان راهنمای لبه (13) عمل می‌کند، هدایت کنید
- اگر تیغه فرز مورد استفاده دارای پیلوت یا بلبرینگ باشد، پیلوت یا بلبرینگ باید در طول لبه قطعه کار که باید کاملاً صیقلی باشد حرکت کنند
- برای رسیدن به عمق فرزکاری بیشتر توصیه می‌شود چند برش پشت سر هم با نرخ برداشت کمتر انجام دهید
- برای اطلاعات بیشتر به www.skil.com مراجعه کنید

نگهداری / سرویس

- همیشه ابزار را تمیز نگه دارید
- ! پیش از تمیز کردن باید باتری را از ابزار جدا کنید
- اگر ابزار با وجود مراقبت‌های انجام‌شده در مراحل ساخت و آزمایش خراب شد، باید توسط یک مرکز خدمات پس‌ازفروش ابزارهای برقی SKIL تعمیر شود
- ابزار را بدون جدا کردن قطعات همراه با رسیدن خرید به فروشنده یا نزدیک‌ترین مرکز خدمات رسانی SKIL بفرستید (آدرس‌ها به همراه نمودار سرویس ابزار در www.skil.com موجود است)
- توجه داشته باشید که آسیب ناشی از اضافه‌بار یا کار کردن نادرست یا ابزار مشمول ضمانت نخواهد بود (برای اطلاع از شرایط ضمانت SKIL به www.skil.com مراجعه یا از فروشنده خود سؤال کنید)

محیط زیست

فقط برای کشورهای اتحادیه اروپا

- ابزارهای برقی، لوازم جانبی و بسته‌بندی آنها را نباید همراه با زباله‌های عادی خانگی دور انداخت
- با توجه به مصوبه اروپایی 19/2012/EC اروپا درباره لوازم برقی و الکترونیکی مستعمل و اجرای این مصوبه مطابق با قوانین کشوری، ابزارهای برقی که به پایان عمر مفید خود رسیده اند باید جداگانه جمع آوری شده و به یک مرکز بازیافت مناسب و سازگار با محیط زیست انتقال یابند
- در صورت نیاز به دور انداختن ابزار، نماد (14) آن را به شما یادآوری می‌کند
- ! قبل از دور انداختن باتری، حتماً باید روی پایه‌های باتری را با نوار چسب سنگین بپوشانید تا اتصال کوتاه نکند

سرصدا / ارتعاش

- طبق استاندارد EN 18421، میزان فشار صوتی این ابزار 28 دسی‌بل (A) و میزان توان صوتی آن ۰.۹ دسی‌بل (A) (عدم قطعیت $K = 3$ دسی‌بل). و میزان ارتعاشات آن ۲۳.۱ مترمجدور ثانیه $K = 0.1$ (جمع بردارهای سه جهت: عدم قطعیت $K = 0.1$ مترمجدور ثانیه) است
- میزان انتشار ارتعاشات و صدا مطابق با آزمون استاندارد شده در EN 18421 اندازه‌گیری شده است: از این ارقام می‌توان برای مقایسه یک ابزار با ابزار دیگر و به عنوان ارزیابی اولیه میزان در معرض قرارگیری ارتعاشات و صدا هنگام کار با ابزار در کاربردهای فوق استفاده کرد
- استفاده کردن از ابزار برای کاربردهای متفاوت، یا با لوازم و متعلقات متفاوت یا لوازم و متعلقاتی که بد نگهداری شده‌اند، می‌تواند میزان در معرض قرارگیری را به‌طور قابل‌ملاحظه‌ای افزایش دهد
- مواقعی که ابزار خاموش است یا روشن است ولی کاری با آن انجام نمی‌شود، میزان در معرض قرارگیری به‌طور قابل‌توجهی کاهش می‌یابد
- ! با نگهداری مناسب از ابزار و لوازم و متعلقات آن، گرم نگهداشتن دست‌های خود، و سازمان دهی الگوهای کاری می‌توانید خود را در برابر اثرات ارتعاش محافظت کنید

⑤ ابزار/شارژر/باتری را در مکانی نگه دارید که دمای آن از ۰۵- درجه سانتی‌گراد تجاوز نمی‌کند

① ابزارهای الکتریکی و باتری‌ها را نباید همراه با زباله‌های عادی خانگی دور انداخت

استفاده

- شارژ کردن باتری
- هشدارها و دستورالعمل‌های ارائه‌شده همراه شارژر را مطالعه کنید
- درآوردن/ نصب باتری ①
- نشانگر سطح شارژ باتری ⑦
- برای نمایش سطح شارژ کنونی باتری ⑤ دکمه نشانگر شارژ باتری P را فشار دهید
- اگر با فشار دادن دکمه P ⑤ پایین‌ترین سطح نشانگر شارژ باتری شروع به چشمک زدن کند، صبر کنید تا باتری به محدوده دمای کاری مجاز بازگردد
- هنگامیکه سطح شارژ باتری بعد از فشار دادن دکمه P ⑤ شروع به چشمک زدن کند، باتری در محدوده دمای کاری مجاز نیست
- حفاظت از باتری
- ابزار به طور ناگهانی خاموش می‌شود یا روشن نمی‌شود. وقتی که
- دمای باتری در محدوده دمای کاری مجاز ۰۲- تا ۰۵+ درجه سانتی‌گراد نیست
- سطح از نشانگر شارژ باتری هنگام فشار دادن دکمه P ⑤ شروع به چشمک زدن می‌کند؛ صبر کنید تا باتری به محدوده دمای کاری مجاز بازگردد
- باتری عملاً تخلیه شده است (برای محافظت در برابر تخلیه عمیق) <<-
- سطح شارژ باتری ضعیف یا سطح باتری ضعیف چشمک‌زن ⑤ در صورت فشار دادن دکمه P روی نشانگر سطح باتری دیده خواهد شد؛ باتری را شارژ کنید
- پس از خاموش شدن خودکار، ابزار کلید روشن/خاموش را مرتب فشار ندهید؛ امکان دارد باتری آسیب ببیند
- رهاسازی سریع پایه ثابت ④
- اهرم قفل پایه L را باز کنید
- موتور فرزند C بکشید
- برای نصب پایه ثابت، با محور زروه‌ای V روی موتور فرزند C که با دهانه گیره چرخ‌دهنده U در پایه ثابت قرار شده است، دکمه تنظیم سریع عمق K را فشار دهید تا پایه ثابت به پایین کشیده شود
- قرار دادن/برداشتن تیغه‌های فرز ④a
- ابزار را خاموش کنید و باتری را درمیابید
- هنگام برداشتن تیغه از ابزار از دستکش محافظ استفاده کنید یا ابتدا اجازه دهید تیغه خنک شود.
- اطمینان حاصل کنید که شفت تیغه فرز کاملاً تمیز باشد
- دقت کنید که سایز کولت ① میلی متر، ۸ میلی متر یا اندازه شفت تیغه فرز هماهنگی داشته باشد
- ابزار را وارونه کنید
- شفت را با فشار دادن دکمه قفل شفت E قفل کنید و نگه دارید
- همزمان برای نصب کردن:
- مهره کولت A را با آچار T شل کنید
- تیغه را طوری وارد کنید که سطوح برش تقریباً ۳ تا ۶ میلی متر از سطح کولت فاصله داشته باشند ④b
- مهره کولت را با آچار T محکم کنید
- دکمه قفل شفت E آزاد کنید
- همزمان برای برداشتن:
- مهره کولت A را با آچار T شل کنید
- تیغه فرز ④b را بردارید
- دکمه قفل شفت E آزاد کنید
- برای شل کردن تیغه فرز شاید لازم باشد با یک چکش و تکه ای چوب برای محافظت از تیغه روی نوک تیغه فرز بزنید
- هرگز موقعی که تیغه فرز روی کولت نیست، مهره کولت را سفت نکنید؛ کولت ممکن است آسیب ببیند
- مهره کولت را محکم ببندید تا از لیز خوردن تیغه کاتر جلوگیری شود
- عوض کردن کولت‌ها ④a
- ابزار را خاموش کنید و باتری را درمیابید
- مطمئن شوید که شفت کولت کاملاً تمیز باشد
- ابزار را وارونه کنید
- مهره کولت A را با آچار T باز کنید (شفت را قفل کنید)

- مهره کولت A را بردارید
- مهره کولت جدید را در شفت کولت قرار دهید
- مهره کولت با آچار T نصب کنید (شفت را قفل کنید)
- هرگز موقعی که تیغه فرز روی کولت نیست، مهره کولت را سفت نکنید؛ کولت ممکن است آسیب ببیند
- تنظیم عمق فرزکاری ⑤
- ابزار را خاموش کنید و باتری را درمیابید
- تیغه کاتر مورد نظر را انتخاب و نصب کنید
- اهرم قفل پایه L را باز کنید
- دکمه تنظیم سریع عمق K را فشار دهید تا تیغه را تا عمق برش دخواه پایین بیاورید/بالا ببرید
- با تراز کردن نوک تیغه با پایین پایه ثابت L شروع کنید به طوری که تیغه از زیر پایه N بیرون نزنند. به عمق مشخص شده در مقیاس عمق F توجه کنید و آن عمق را با ارتفاع برش دخواه خود افزایش دهید
- پس از تنظیم عمق برش کلی، کلید گردان تنظیم عمق G را بچرخانید تا تیغه تا عمق برش دقیق مورد نظر پایین/بالا برود
- اهرم قفل پایه L را ببندید
- بعد از عوض کردن تیغه های فرز عمق فرزکاری را دوباره تنظیم کنید
- همیشه یک برش آزمایشی روی مواد ضایعاتی انجام دهید تا تنظیمات عمق برش را تعیین کنید
- هر علامت روی کلید گردان تنظیم عمق نشان‌دهنده تغییر عمق ۰.۴ میلی متری است
- اجداد تنها یک برش عمیق هرگز توصیه نمی‌شود. تیغه‌های کاتر با قطر کوچکتر به راحتی با فشار جانبی و گشتاور زیاد شکسته می‌شوند. تیغه‌های کاتر بزرگتر باعث برش نامنوم می‌شود و هدایت و کنترل آن دشوار خواهد بود. به این دلیل در هر مرحله از هر یک ۳ میلی متر بیشتر نگیرید
- اگر اهرم قفل پایه خیلی شل است، پیچ اهرم قفل پایه W را تنظیم کنید تا سفت شود
- کنترل سرعت ①a
- برای بدست آوردن بهترین نتیجه فرزکاری روی مواد مختلف
- سرعت فرز را با کلید گردان انتخاب سرعت D انتخاب کنید
- کلید گردان انتخاب سرعت D از "1" تا "۱۱" شماره‌گذاری شده است به این صورت که موقعیت "1" کمترین سرعت و موقعیت "۱۱" بالاترین سرعت است
- برای انتخاب سرعت مناسب فرزکاری از جدول ①b بعنوان مرجع استفاده کنید
- قبل از شروع کار، روی یک قطعه بردنخور آزمایش کنید تا سرعت مناسب را تعیین کنید
- هرگز سرعت را در حین کار کردن ابزار تغییر ندهید.
- بعد از دوره های طولانی کار با دور پایین، ابزار را حدوداً ۳ دقیقه بدون بار در دور بالا بکار بیاندازید تا خنک شود
- روشن/خاموش ①b
- برای روشن کردن ابزار، کلید H ON/OFF را به پایین به موقعیت "I" (روشن) فشار دهید
- برای خاموش کردن ابزار، کلید H ON/OFF را به پایین به سمت موقعیت "O" (خاموش) فشار دهید
- هنگام روشن کردن کلید، ابزار و تیغه کاتر را همیشه از قطعه کار دور نگه دارید.
- فقط زمانی که ابزار و تیغه کاتر به به سرعت کامل رسید اجازه دهید با قطعه کار تماس پیدا کند
- چراغ کار LED ①b
- چراغ کار LED B را روشن شدن ابزار به طور خودکار روشن می‌شود
- مکش گرد و غبار
- بین X را روی محفظه گرد و غبار R در سوراخ بدون زروه ①a قرار دهید
- سوراخ سمت دیگر را با سوراخ ززه‌دار در کنار پایه ثابت تراز کنید.
- گیره پیچ را در سوراخ ززه‌دار هم‌تراز شده پیچ کنید و ①b را محکم کنید
- مدل AA را به محفظه گرد و غبار R ①c وصل کنید
- راه‌اندازی ابزار
- محکم بگیرد
- ابزار باید پیش از اینکه تیغه فرز به قطعه کار برسد، به دور کامل خود رسیده باشد
- برداشتن تیغه کاتر از قطعه کار در حالی که تیغه هنوز در حال چرخش است می تواند به قطعه کار آسیب برساند و منجر به از دست دادن کنترل

ب) در ابزار الکتریکی، تنها از باتری‌های استفاده کنید که برای آن در نظر گرفته شده‌اند. استفاده از باتری‌های متفرقه می‌تواند منجر به جراحت و آتش‌سوزی گردد.

ت) در صورت عدم استفاده از باتری باید آن را از گیره‌های فلزی، سکه، کلید، میخ، پیچ یا دیگر وسایل کوچک فلزی دور نگه دارید. زیرا این وسایل ممکن است باعث ایجاد اتصال شوند. ایجاد اتصال بین ترمینال‌های باتری می‌تواند باعث سوختگی یا ایجاد حریق شود.

ث) استفاده روی بیه از باتری می‌تواند باعث خروج مایعات از آن شود؛ در چنین شرایطی از دست زدن به آن خودداری کنید. در صورت تماس اتفاقی با آن، دست خود را با آب بشویید. در صورت تماس با مایع یا چسب، به پزشک مراجعه کنید. مایع خارج شده از باتری می‌تواند باعث التهاب پوست و سوختگی شود.

ج) اگر یک بسته باتری یا ابزار آسیب دیده یا دستکاری شده است، نباید از آن استفاده کنید. باتری‌های آسیب‌دیده یا دستکاری شده ممکن است منجر به حوادث پیش‌بینی نشده، از جمله آتش‌سوزی، انفجار و جراحت شوند.

ح) بسته باتری یا ابزار را در معرض آتش یا دمای بسیار بالا قرار ندهید. قرار دادن در معرض آتش یا دمای بالاتر از ۰۳۱ درجه سانتیگراد می‌تواند باعث انفجار گردد.

خ) تمام دستورالعمل‌های شارژ را رعایت کنید و بسته باتری یا ابزار را در خارج از محدوده دمای ذکر شده در راهنما شارژ نکنید. شارژ نادرست یا شارژ کردن در دمای خارج از محدوده ذکر شده می‌تواند به باتری آسیب برساند و خطر آتش‌سوزی را بالا ببرد.

۴) سرویس

ا) برای سرویس ابزار الکتریکی به تعمیرکار ماهر رجوع کنید و تنها از وسایل یکدیگر بکسان استفاده کنید. این کار باعث خواهد شد که ایمنی ابزار الکتریکی شما تضمین گردد.

ب) هرگز بسته‌های باتری آسیب‌دیده را سرویس نکنید. عملیات سرویس بسته‌های باتری باید فقط توسط سازنده یا مراکز خدماتی مجاز انجام شود.

دستورات ایمنی برای فرز

- از گیره یا هر روش عملی و مطمئن دیگری برای محکم کردن و تکیه دادن قطعه روی یک سطح پایدار استفاده کنید (اگر قطعه را با دست نگه دارید یا به بدن خود تکیه دهید، قطعه ناپایدار می‌ماند و امکان دارد کنترل کار از دست بدهید)
- باتری
- باتری ارائه شده به‌طور کامل شارژ نیست (برای تضمین ظرفیت کامل باتری باید باتری را پیش از اولین استفاده از دستگاه به‌طور کامل با شارژر باتری شارژ کنید)
- تنها از باتری‌ها و شارژرهای زیر با این ابزار استفاده کنید
 - باتری SKIL *****10BR
 - شارژر SKIL *****10CR
- در صورت هرگونه آسیب به باتری، هرگز از آن استفاده نکنید؛ باتری آسیب‌دیده حتماً باید تعویض شود
- باتری را از هم باز نکنید
- ابزار باتری نباید در معرض باران قرار داده شود
- دمای مجاز محیط (ابزار شارژر/باتری):
 - بیش از شش درجه سانتیگراد
 - در حین کار: ۲۰-۵۰ درجه سانتیگراد
 - در طول نگهداری: ۲۰-۵۰ درجه سانتیگراد

قطعات جانبی

- SKIL تنها در صورتی که از لوازم و متعلقات اصلی آن استفاده کنید، عملکرد بدون ایراد را تضمین می‌نماید
- فقط از لوازم جانبی با تطابق سرعت مجاز استفاده کنید
- قبل از استفاده
 - بیچ‌ها، میخ‌ها و سایر اجزا می‌توانند به قطعه کاری شما آسیب بزنند؛ بنابراین پیش از شروع کار آن‌ها را جدا کنید
 - قطعه کاری را محکم کنید (اگر قطعه کاری را با گیره‌های جاری یا گیره‌های رومیزی ثابت کنید بسیار مطمئن‌تر از گرفتن آن با دست خواهد بود)
 - بای پيدا کردن سیم و لوله‌های پنهان از شناساگرهای مناسب استفاده کنید یا با شرکت خدمات محلی تماس بگیرید و از آن‌ها کمک بخواهید (تاس یا سیم برق موجب آتش‌سوزی و برق‌گرفتگی می‌شود؛ آسیب رساندن به لوله گاز سبب انفجار می‌شود؛ سرواخ کردن لوله آب به ساختمان آسیب می‌رساند و موجب خطر برق‌گرفتگی می‌شود)

توضیح نام‌ها روی ابزار

۱) پیش از کار حتماً دفترچه راهنما را مطالعه کنید

۲) اگر باتری‌ها در آتش انداخته شوند امکان انفجار آنها وجود دارد. بنابراین هرگز و به هیچ دلیلی باتری را نسوزانید

مصرف مواد، الکلی یا دارو از ابزار الکتریکی استفاده نکنید. یک خطه غفلت هنگام کار با ابزار الکتریکی می‌تواند سبب وارد آمدن جراحت‌های شدید شود.

ب) از تجهیزات ایمنی شخصی استفاده کنید. همواره از عینک ایمنی استفاده کنید. استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک تنفسی گرد و غبار، کفش‌های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و گوشی ایمنی متناسب با نوع کار با ابزار خطر محرز شدن را تقلیل می‌دهد.

ت) از روشن شدن ناخواسته ابزار جلوگیری کنید. پیش از اتصال به منبع برق و/یا بسته باتری، برداشتن یا حمل ابزار، اطمینان حاصل کنید که دکمه قطع و وصل در حالت خاموش قرار داشته باشد. در صورتیکه هنگام حمل دستگاه انگشت شما روی دکمه استارت باشد و یا اگر دستگاه را در حالت روشن به برق بزنید، ممکن است دچار سانحه شوید.

ث) پیش از روشن کردن ابزار الکتریکی، هرگونه کلید یا آچار تنظیم‌کننده را بردارید. آچار یا کلیدهایی که روی بخش‌های چرخنده ابزار الکتریکی قرار دارند، می‌توانند باعث ایجاد جراحت شوند.

ج) هنگام کار با ابزار پیش از اندازه بدن خود را نکشید و متمایل نشوید. در همه حال جای پای محکم داشته باشید و تعادل خود را حفظ کنید. به این ترتیب می‌توانید ابزار الکتریکی را در وضعیت‌های غیرمنتظره بهتر تحت کنترل داشته باشید.

ح) لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس‌های گشاد و شل یا زیورآلات خودداری کنید. مو و لباس خود را دور از قطعات متحرک نگاه دارید. احتمال گیر کردن لباس‌های گشاد، زیورآلات یا موی بلند در قطعات متحرک دستگاه وجود دارد.

خ) در صورتیکه می‌توانید وسایل متکسش گرد و غبار و یا وسیله جذب زائده را به دستگاه نصب کنید، باید مطمئن شوید که این وسایل نصب و به شیوه‌ای درست استفاده می‌شوند. استفاده از وسایل متکسش گرد و غبار می‌تواند خطرات مربوط به غبار را کاهش دهد.

ه) اجازه ندهید آشنایی و تسلط حاصل از استفاده مکرر از ابزارها باعث شود حس کنید لازم نیست وقت داشته باشید و قوانین ایمنی ابزار را نادیده بگیرید. یک عمل از روی بی‌دقتی می‌تواند در کسری از ثانیه موجب جراحت شدید شود.

۴) استفاده و مراقبت از ابزار الکتریکی

ا) از وارد کردن فشار زیاد، روی دستگاه خودداری کنید. بری هر کاری، از ابزار الکتریکی مناسب یا آن استفاده کنید. به کار گرفتن ابزار الکتریکی مناسب باعث می‌شود بتوانید کار را بهتر و به شیوه‌ای ایمن‌تر و با سرعت طراحی‌شده برای آن انجام دهید.

ب) اگر ابزار یا کلید روشن و خاموش نمی‌شود، از آن استفاده نکنید. هرگونه ابزار برقی که امکان روشن و خاموش کردن آن با سوییچ وجود نداشته باشد خطرناک است و باید تعمیر شود.

ت) قبل از تنظیم ابزار الکتریکی، تعویض متعلقات و یا کنار گذاشتن آن، دوشاخه را از برق بکشید و اگر ایما می‌شود باتری را جدا کرد، بسته باتری آن را خارج کنید. رعایت این اقدامات پیشگیرانه ایمنی خطر روشن شدن ناخواسته ابزار الکتریکی را کاهش می‌دهد.

ث) ابزار الکتریکی را در صورت عدم استفاده از دسترس کودکان دور نگه دارید و اجازه ندهید افراد ناوارد و یا اشخاصی که این دفترچه راهنما را نخوانده‌اند، با این دستگاه کار کنند. قرار گرفتن ابزار الکتریکی در دست افراد ناوارد و بی تجربه خطرناک است.

ج) از ابزار الکتریکی به خوبی نگهداری کنید. وجود هرگونه نامیزانی یا گره‌خوردگی اجزای متحرک ابزار، شکستگی قطعات و هرگونه وضعیت دیگری که ممکن است بر روی عملکرد ابزار تأثیر بگذارد را بررسی کنید. در صورت وجود آسیب، پیش از استفاده از ابزار آن را تعمیر کنید. بسیاری از اتفاقات به دلیل عدم نگهداری مناسب از ابزار الکتریکی روی می‌دهد.

ح) ابزار برش را نیز و تمیز نگه دارید. ابزار هررسی که خوب مراقبت شده و دارای لبه‌های تیز هستند، کمتر در قطعه کار گیر کرده و بهتر قابل‌هدایت می‌باشند.

خ) ابزارهای الکتریکی، متعلقات و ابزاری که روی دستگاه نصب می‌شوند و غیره را مطابق دستورات این جزوه راهنما به کار بگیرید و شرایط کاری و نوع کار را در نظر داشته باشید. استفاده کردن از ابزار الکتریکی برای کارهایی که برای آن طراحی نشده است می‌تواند بسیار خطرناک باشد.

ه) دسته‌ها و سطوح دستگیره‌ها را خشک، تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید. در صورت لیز بودن دسته‌ها و سطوح دستگیره‌ها امکان گرفتن و کنترل ایمن ابزار در شرایط غیرمنتظره وجود نخواهد داشت.

۵) استفاده و مراقبت از ابزار باتری

ا) باتری‌ها را منحصراً در دستگاه‌های شارژر کنید که توسط سازنده توصیه شده باشند. شارژری که برای یک نوع بسته باتری مناسب است، ممکن است اگر برای شارژ بسته باتری دیگر استفاده شود خطر آتش‌سوزی ایجاد کند.

الصيانة/الخدمة

- احرص دائماً على نظافة الآلة
- ! **أزل البطارية من الآلة قبل التنظيف**
- إذا تعذر تشغيل الآلة على الرغم من الحذر الشديد في إجراءات التصنيع والاختبار، فيجب القيام بالإصلاحات بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع للآلات العاملة بالطاقة الخاصة بشركة SKIL
- قم بإرسال الآلة دون تفكيكها بالإضافة إلى إثبات الشراء إلى البائع أو أقرب مركز خدمة SKIL (العنوان بالإضافة إلى مخطط الخدمة متاح على www.skil.com)
- كن على علم بأن التلف الناتج عن زيادة التحميل أو التعامل مع الآلة بطريقة خاطئة سيتم استيعابه من الضمان (المعرفة شروط ضمان SKIL. انظر www.skil.com أو قم بـسؤال التاجر)

البيئة

- لدول الإخاء الأوروبي فقط
- لا تتخلص من الآلات الكهربائية والملحقات ومكونات التغليف مع النفايات المنزلية
- وفقاً للتوجيه الأوروبي 2002/96/EC الخاص بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، وتطبيقه بالتوافق مع القانون المحلي، يجب جمع الأدوات الكهربائية منتهية الصلاحية بشكل منفصل وإرسالها إلى أحد منشآت إعادة التصنيع المتوافقة مع البيئة
- سيدركك الرمز ① بهذا عند الحاجة إلى التخلص من أية آلة
- ! **قبل التخلص من البطارية، قم بحماية أطراف توصيل البطارية بشرط قوي لمنع حدوث دائرة قصر (قفل للدائرة)**

الضوضاء/الاهتزاز

- عند القياس بالتوافق مع المعيار EN 12841، يكون مستوى ضغط صوت هذه الآلة هو 28 ديسيبل(A) ومستوى قوة الصوت هو 0.9 ديسيبل(A) (نسبة الشكل K = 3 ديسيبل، والاهتزاز 1.1 م/ثانية² (مجموع الكميات الموجهة ثلاثي المحاور: نسبة الشكل = 0.1K م/ثانية²)
- تم قياس مستوى انبعاثات الاهتزاز والضوضاء بالتوافق مع الاختبار المعياري المحدد في EN 12841، ويمكن استخدامه لمقارنة آلة بآلة أخرى وتقييم تمهيد للتعرض للاهتزاز عند استخدام الآلة في التطبيقات الموصحة
- قد يؤدي استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة أو مع ملحقات مختلفة أو ذات صيانة رديئة إلى زيادة مستوى التعرض بصورة كبيرة
- إن الفترة الزمنية التي يتم خلالها إيقاف تشغيل الآلة أو عندما تكون قيد التشغيل لكنها لا تؤدي أية مهام، قد تؤدي إلى تقليل مستوى التعرض بصورة كبيرة
- ! **قم بحماية نفسك من تأثيرات الاهتزاز من خلال صيانة الآلة وملحقاتها، والحفاظ على يديك وداخيتن وتنظيم أحمال العمل لديك**

FA

ريگهبل زرف

مقدمة

- این ابزار برای فرزکاری شیارها، لبه‌ها، پروفیل‌ها و سوراخ‌های عمیق در چوب، پلاستیک و مصالح ساختمانی سبک طراحی شده است.
- لطفاً این دفترچه راهنما را مطالعه کنید و نزد خود نگه دارید ②

داده‌های فنی ①

اجزای ابزار ①

- A مهره کولت 1 میلی متر
- B چراغ کار DEL
- C موتور فریز
- D کلید گردان انتخاب سرعت
- E دکمه قفل شفت
- F مقیاس عمق
- G کلید گردان تنظیم عمق
- H کلید روشن/خاموش

- J پایه ثابت
- K دکمه تنظیم سریع عمق
- L اهرم قفل پایه
- M شیار نصب راهنمای لبه
- N زیرپایه
- P نشانگر شارژ باتری
- Q راهنمای لبه
- R محافظه گرد و غبار
- S مهره کولت 8 میلی متر
- T آچار
- U دهانه گیره
- V محور زره‌ای
- W پیچ اهرم قفل
- X پین محافظ گرد و غبار
- Y پیچ راهنمای لبه
- Z قلاب راهنمای لبه
- AA مبدل مکنده

ایمنی

هشدارهای ایمنی عمومی برای ابزارهای الکتریکی

⚠ هشدار تمامی هشدارهای ایمنی، دستورالعمل‌ها، تصاویر و مشخصات ارائه‌شده همراه با این ابزار برقی را مطالعه کنید. در صورت عدم رعایت دستورالعمل‌های زیر، خطر برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و/یا بروز آسیب‌های شدید وجود دارد.

همه هشدارها و راهنمایی‌ها را برای استفاده آتی نزد خود نگه دارید.

در این هشدارها عبارات «ابزار برقی» به معنی ابزارهای الکتریکی فاقد باتری (با سیم برق) یا ابزارهای الکتریکی باتری‌دار (شارژی) است.

- ایمنی محل کار
أ) محیط کار باید تمیز و دارای روشنایی مناسب باشد. محیط کار نامرتب و کم نور می‌تواند باعث سوانح کاری شود.
ب) با ابزار الکتریکی در محیط‌هایی که در آن خطر انفجار وجود دارد، مانند محیط‌های حاوی مایعات، گازها و غبارهای محترقه، کار نکنید. ابزارهای الکتریکی جرقه‌هایی ایجاد می‌کنند که ممکن است غبارها یا بخارها را مشتعل کنند.
ت) در هنگام کار با ابزار الکتریکی، کودکان و اطرافیان را از محل کار دور نگاه دارید. حواس‌پرتی می‌تواند باعث شود کنترل از دستتان خارج شود.
ث) ایمنی برق
أ) دوشاخه‌های ابزار الکتریکی باید با پریز همخوانی داشته باشند. دوشاخه را هرگز به و به هیچ صورتی تغییر ندهید. برای ابزار ارت‌شده (دارای سیم اتصال به زمین) از دوشاخه‌های تبدیل استفاده نکنید. دوشاخه‌های بدون تغییر و پریزهای سازگار خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهند.
ب) از تماس بدن یا سطوح متصل به زمین یا ارت دار مانند لوله، رادیاتور، اجاق گاز و یخچال اجتناب کنید. اگر بدن شما ارت شود یا به زمین متصل شود خطر برق‌گرفتگی افزایش می‌یابد.
ت) ابزار الکتریکی را در معرض باران یا در محیط‌های مرطوب قرار ندهید. نفوذ آب به ابزار الکتریکی خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهد.
ث) به سیم آسیب نرسانید. هرگز از سیم برای حمل، کشیدن یا بیرون آوردن دوشاخه ابزار الکتریکی از پریز استفاده نکنید. سیم ابزار را از گرمای، روغن، لبه‌های تیز و قطعات متحرک دور نگه دارید. سیم‌های آسیب‌دیده یا در هم پیچیده‌شده خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهند.
ج) به هنگام کار با ابزار الکتریکی در محیط باز از کابل رابط مناسب برای محیط باز استفاده کنید. استفاده از سیم مناسب برای استفاده در محیط باز خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.
ح) اگر کار با ابزار الکتریکی در محیطی مرطوب اجتناب‌ناپذیر است، از یک کلید حفاظتی جریان خطا و نشستی زمین (کلید قطع‌کننده اتصال یا زمین) استفاده کنید. استفاده از کلید قطع‌کننده اتصال با زمین خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.
③ رعایت ایمنی شخصی
أ) هنگام کار با ابزار الکتریکی هشدار باشید. به کاری که می‌کنید دقت داشته باشید و از عقل سلیم خود استفاده کنید. به هنگام خستگی یا هنگام

- أدرج الدبوس X الموجود بغطاء الحماية من الغبار R في الفتحة غير الملولبة
- **17a** حرر زر محاذة الفتحة الموجودة على الجانب المقابل مع الفتحة ذات السن الملولبة الموجودة على جانب القاعدة الثابتة.
- اربط بكرة المسمار في الفتحة ذات السن الملولبة الهاذية بإحكام **18b**
- قم بتثبيت المهائس AA على غطاء الوقاية من الغبار **18c**
- تشغيل الآلة
- ! احرص دائماً على تثبيت قطعة العمل بشكل آمن وأمسك بإحكام قاعدة الآلة بكلتا يديك في جميع الأوقات
- ! قبل أن تصل لقم التفريز إلى قطعة العمل. يجب أن تدور الآلة بسرعة كاملة
- ! إن إزالة لقمه القاطع من قطعة العمل في أثناء دورانها قد يؤدي إلى إتلاف قطعة العمل وإلى فقدان السيطرة
- ! يعد إجراء قطع جريبية أمراً ضرورياً مع معظم تطبيقات التفريز. وذلك لتجنب إتلاف المواد الجيدة. ولذا قم بإجراء قطع جريبية على المواد المهمة
- بعد ضبط عمق القطع. ضع الآلة على حافة قطعة العمل. مع التأكد من عدم ملامسة القاطع لقطعة العمل
- قم بتشغيل الآلة وارتكها إلى أن تصل إلى السرعة القصوى.
- حرك الآلة ونفذ إجراء التفريز باستخدام معدل تلقيم منظم
- استخدم الآلة في أثناء وضع القاعدة الفرعية بشكل مستو على قطعة العمل
- كقاعدة عامة، يجب على المستخدم سحب الآلة إلى الوراء وليس دفعها إلى الأمام
- بعد الانتهاء من العمل. قم بتوجيه الآلة مرة أخرى إلى وضع البدء العلوي
- أوقف تشغيل المحرك وارتك لقمه القاطع إلى أن تتوقف تماماً
- التوجيه المناسب **19**
- كن على دراية بأن لقمه التفريز تدور في اتجاه عقارب الساعة
- يجب توجيه الآلة بحيث تدور اللقمة في اتجاه قطعة العمل وليس بعيداً عنها
- تركيب دليل التوجيه على الحافة Q
- أدر بكرة القفل عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أن تصحح حافة المسمار Y
- متساوية مع السطح الخارجي للخطاف Z **19a**
- أدخل «الخطاف» في فتحة تركيب دليل التوجيه على الحافة M **19b**
- أدر بكرة القفل في اتجاه عقارب الساعة
- فك البكرة **19c**
- اربط البكرة
- حرك الآلة مع الإبقاء على دليل التوجيه على الحافة متساوياً مع جانب قطعة العمل
- استخدام دليل التوجيه على الحافة Q كدليل توجيه دائري
- ثبت دليل التوجيه على الحافة Q بشكل آمن على القاعدة الثابتة ل
- فك البكرة
- اقلب حاجز تثبيت المسافة وحركه على طول الذراع إلى الطول المطلوب
- اربط البكرة
- قم بمحاذاة الفتحة المركزية في دليل التوجيه على الحافة Q مع مركز الدائرة المراد قطعها (يكون نصف قطر الدائرة الأدنى والأقصى هما 58 م **19a** و 50 م **19b** على التوالي)
- ضع مسمار الخشب بقطر أقل من 5,1 م في الفتحة المركزية لتثبيت دليل التوجيه على الحافة Q **19c**
- قم بتدوير الآلة في اتجاه عقارب الساعة حول مسمار الخشب لعمل قطع دائري

نصائح الاستخدام

- للقيام بالقطع بشكل متواز مع جانب قطعة العمل لديك. استخدم دليل التوجيه على الحافة
- للقطع بشكل متواز في قطعة العمل بعيداً عن الحافة
- ثبت قطعة خشبية مستقيمة على قطعة العمل باستخدام مشبكين
- وجه الآلة باستخدام القاعدة الفرعية على طول حافة القطعة الخشبية والتي تعمل حالياً كدليل توجيه على الحافة **19**
- عند استخدام لقم مزودة بحمل دليلي أو محمل كروي. يجب خريك المحمل الدليلي أو المحمل الكروي على طول حافة قطعة العمل والتي يجب أن تكون مسلام تماماً
- لعمل أعماق تفريز أكبر. يوصى بالقيام بعدة عمليات قطع متكررة بمعدلات إزالة منخفضة
- لمزيد من المعلومات، زر موقعنا www.skil.com

- قم بفك صامولة الطوق A باستخدام مفتاح الربط T
- أزل اللقمة **9b**
- حرر زر قفل عمود الدوران E
- ! لتحرير لقمه آلة التفريز. ربما يكون من الضروري النقر على رأس لقمه آلة التفريز. باستخدام مطرقة وقطعة من الخشب لحماية اللقمة
- ! لا تقم مطلقاً بربط صامولة الطوق. فقد يتعرض الطوق للتلف. في حالة عدم وجود أية لقم تفريز في الطوق
- ! قم بإحكام ربط صامولة الطوق لمنع انزلاق لقمه القاطع
- تغيير الأطواق **9a**
- ! أوقف تشغيل الآلة واخلع مجموعة البطارية
- ! تأكد من النظافة التامة لعمود دوران الطوق
- اقلب الآلة رأساً على عقب
- فك صامولة الطوق A باستخدام مفتاح الربط T (عمود دوران القفل)
- أزل صامولة الطوق A
- قم بإدخال طوق جديد في عمود دوران الطوق
- اربط صامولة الطوق باستخدام مفتاح الربط T (عمود دوران القفل)
- ! لا تقم مطلقاً بربط صامولة الطوق. فقد يتعرض الطوق للتلف. في حالة عدم وجود أية لقم تفريز في الطوق
- ضبط عمق التفريز **10**
- ! أوقف تشغيل الآلة واخلع مجموعة البطارية
- حدد لقمه القاطع المطلوبة وثبتها
- افتح ذراع قفل القاعدة L
- اضغط على زر الضبط السريع للعمق K خفض/رفع اللقمة إلى عمق القطع العام المطلوب
- ابدأ بمحاذاة طرف اللقمة مع الجزء السفلي من القاعدة الثابتة L بحيث لا تبرز اللقمة عن القاعدة الفرعية N. انتبه إلى العمق المشار إليه على مقياس العمق F. وزد هذا العمق بمقدار ارتفاع القطع المطلوب
- بمجرد ضبط عمق القطع العام. قم بتدوير بكرة ضبط العمق G خفض/رفع اللقمة إلى عمق القطع المطلوب بدقة
- أغلق ذراع قفل القاعدة L
- ! قم بإعادة ضبط عمق التفريز بعد تغيير لقم التفريز
- ! قم دائماً بعمل قطع جريبية في قصاصة معدنية مهمة أولاً لتحديد وضع ضبط عمق القطع
- ! كل علامة على بكرة تعديل العمق تمثل تغييراً في العمق بمقدار 4,0 م
- لا يُنصح أبداً بإجراء قطع عميق واحد. تتعرض لقم القطع ذات القطر الأصغر للكسر بسهولة بسبب الاندفاع الجانبي وعزم الدوران الزائدين. ستؤدي لقم القاطع الأكبر حجماً إلى قطع خشن. وسيكون من الصعب توجيهها والتحكم فيها. ولهذه الأسباب. لا تتجاوز عمق القطع 3 م في كل مرة
- إذا كان ذراع قفل القاعدة مفكوكاً للغاية، فاضبط مسمار ذراع قفل القاعدة W لربطه بإحكام
- التحكم في السرعة **11a**
- للحصول على أفضل نتائج تفريز مع المواد المختلفة
- حدد سرعة التفريز باستخدام بكرة السرعة D
- بكرة السرعة D مرقمة من «1» إلى «6». حيث يمثل الموضع «1» أدنى سرعة ويعمل الموضع «6» أعلى سرعة
- استخدم الجدول **11b** كمرجع لتحديد سرعة التفريز المناسبة
- قبل البدء في إحدى المهام، تعرف على السرعة القصوى بإجراء اختبار على إحدى المواد المهمة
- ! لا تغير السرعة أبداً في أثناء تشغيل الآلة.
- ! بعد العمل لفترات طويلة على سرعة منخفضة، اترك الآلة لتبرد من خلال تدويرها لمدة 3 دقائق تقريباً على سرعة عالية من دون حمل
- التشغيل/الإيقاف **12**
- لتشغيل الآلة، اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف H إلى أسفل إلى الموضع «1» (تشغيل)
- لإيقاف تشغيل الآلة، اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف H إلى أسفل إلى الموضع «0» (off) (إيقاف)
- احرص دائماً على إبقاء الآلة ولقمه القاطع بعيداً عن قطعة العمل عند تشغيل المفتاح
- ! لا تسمح للآلة ولقمه القاطع بلامسة قطعة العمل إلا بعد أن تصل إلى السرعة الكاملة
- مصباح إضاءة منطقة العمل LED **13**
- يضيء مصباح إضاءة منطقة العمل LED تلقائياً عند تشغيل الآلة
- شطف الغبار

- استخدامها. فالعديد من الحوادث يكون سببها الآلات التي لم تتم صيانتها.
- ح احتفظ بالأدوات القاطعة حادة ونظيفة. الأدوات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء وسهل التحكم فيها.
- خ استخدم الآلة والملحقات واللقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات. مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.
- د احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المزلزلة لا تتحكم القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.
- ه استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها
- أ لا تعد شحن الآلة باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع ما من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- ب استخدم الآلات العاملة بالطاقة مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- ت عند عدم استخدام مجموعة البطارية. احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوتار أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أقطاب البطارية. عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- ث في حالات التعديل السببي. قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية: فلا تلمسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي. فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين. فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المترشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياح في الجلد أو حروق.
- ج لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع. وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- ح لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من ٣١ درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- خ اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضيوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.
- ٦ الصيانة
- أ ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الآلة.
- ب لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

تعليمات السلامة الخاصة بآلة التفريز

- استخدم المشابك أو اتبع أي طريقة أخرى لتثبيت ودعم القطعة التي ستعمل عليها على منصة عمل ثابتة. الإمساك بقطعة العمل في يدك أو مقابل جسمك قد يؤدي إلى فقدان التحكم فيها)
- البطاريات
- البطارية المرفقة - إن وجدت - مشحونة جزئياً لضمان الحصول على كامل طاقة البطارية. قم بشحن البطارية بالكامل من خلال الشاحن قبل استخدام الآلة للمرة الأولى)
- استخدم البطاريات والشواحن التالية فقط مع هذه الآلة
- بطارية SKIL: 31BR) 4000
- شاحن SKIL: 31CR) 4000
- لا تستخدم البطارية إذا تعرضت للتلف؛ ويجب استبدالها
- لا تقم بتفكيك البطارية بنفسك
- لا تقم بتعريض الآلة/البطارية للمطر
- درجة الحرارة المحيطة المسموح بها (الآلة/الشاحن/البطارية):
- في أثناء الشحن: ٤ إلى ٤٠ درجة مئوية
- في أثناء التشغيل: ٢٠٠ إلى ٥٠٠ درجة مئوية
- في أثناء التخزين: ٢٠٠ إلى ٥٠٠ درجة مئوية
- الملحقات
- تضمن SKIL التشغيل السلس للآلة عند استخدام الملحقات الأصلية فقط
- استخدم فقط الملحقات التي تتوافق مع السرعة المسموح بها

فاوحل زيرفت قلآ

مقدمة

- تم تصميم هذه الأداة لتفريز التجاويف والحواف والقطاعات الجانبية والفتحات المستطيلة في الأخشاب والبلاستيك ومواد البناء الخفيفة.
- اقرأ دليل التعليمات هذا واحتفظ به (٢)

البيانات الفنية ١

مكونات الآلة ٢

A	صامولة طوق ٦ م
B	مصباح إضاءة منطقة العمل DEL
C	محرك آلة التفريز
D	بكرة السرعة
E	زر قفل عمود الدوران
F	مقياس العمق
G	بكرة ضبط العمق
H	مفتاح التشغيل/الإيقاف
J	قاعدة ثابتة
K	زر الضبط السريع للعمق
L	ذراع قفل القاعدة
M	فتحة تركيب دليل التوجيه على الحافة
N	القاعدة الفرعية
P	مؤشر شحن البطارية
Q	دليل التوجيه على الحافة
R	غطاء الوقاية من الغبار
S	صامولة طوق ٨ م
T	مفتاح ربط
U	فتحة المشبك
V	عمود بسن ملولب
W	مسمار ذراع القفل
X	ديوس غطاء الوقاية من الغبار
Y	مسمار دليل التوجيه على الحافة
Z	خفاف دليل التوجيه على الحافة
AA	مهائيل الشفط

السلامة

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة

تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة. أحدها أو جميعها.

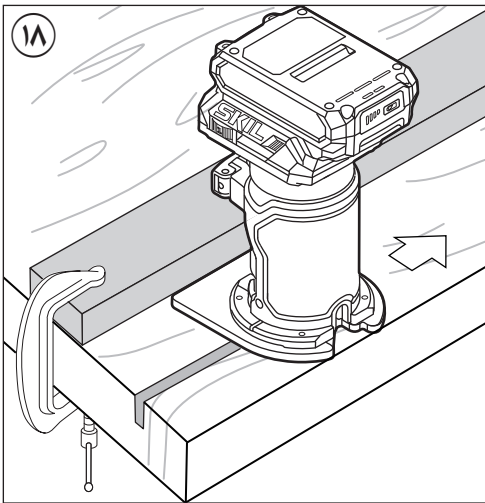
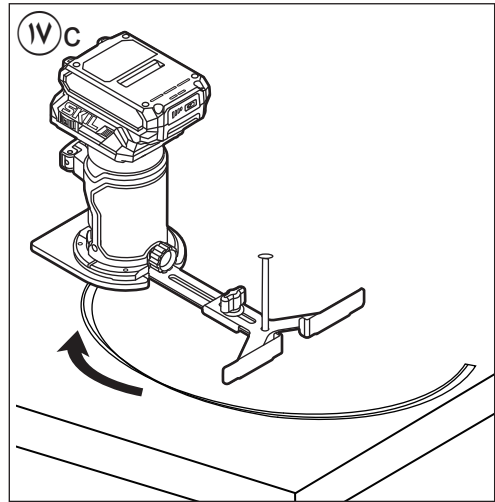
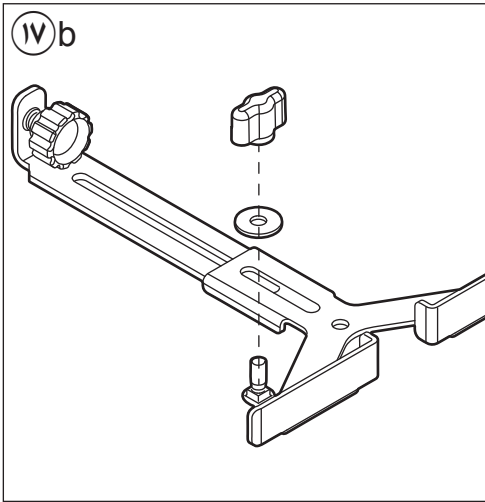
احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

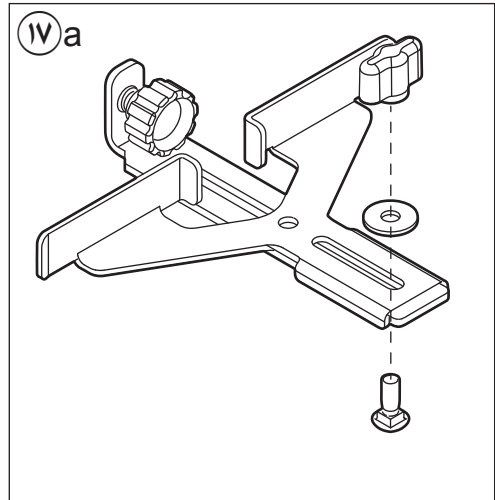
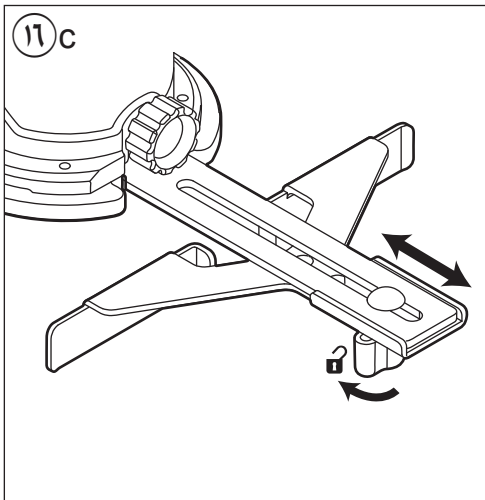
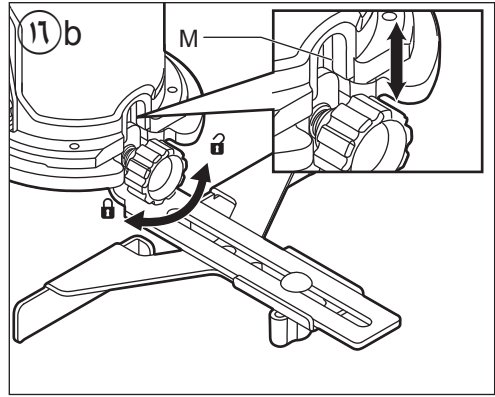
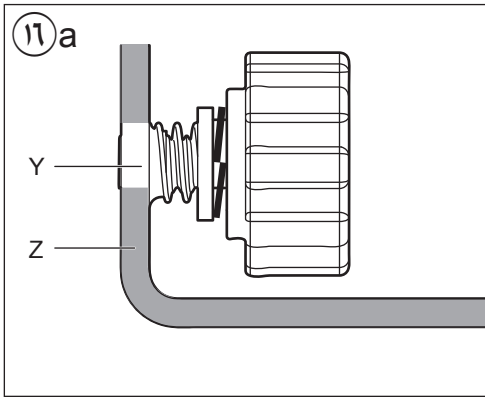
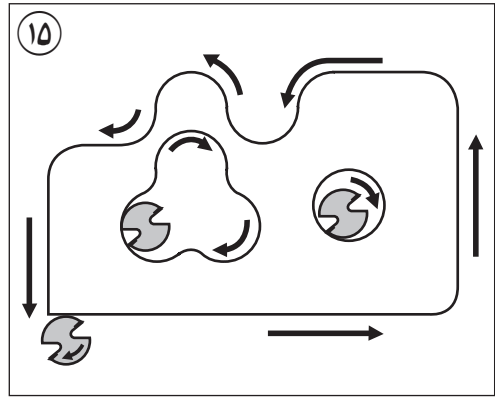
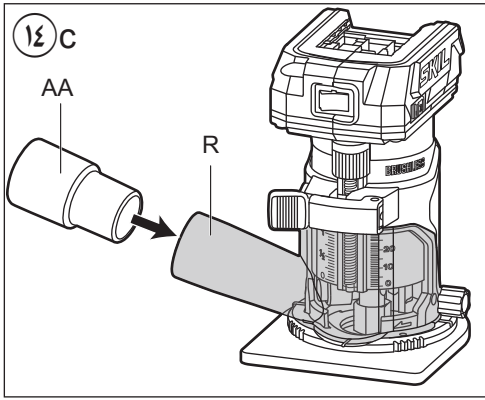
يشير مصطلح «آلة عاملة بالطاقة» في قسم التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

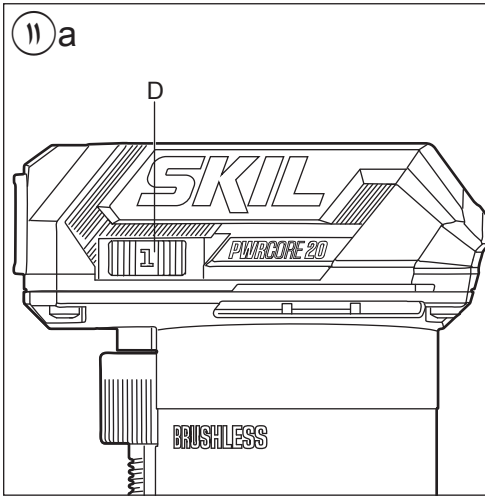
- سلامة منطقة العمل
 - حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. حيث عادة ما تنسب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.
 - لا تقم بتشغيل الآلات العاملة بالطاقة في أجواء قابلة للانفجار. على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تنسب الآلات العاملة بالطاقة في صدور شرارة، والتي قد تنسب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
 - احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة العاملة بالطاقة. حيث إن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.
 - السلامة الكهربائية
 - ينبغي أن يتوافق قابس الآلة العاملة بالطاقة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابيس بأي حالٍ من الأحوال. لا تستخدم أي قوابس مهبائنة مع

الآلات العاملة بالطاقة المؤرضة. ستؤدي القوابس غير المعدلة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.


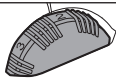




- جنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأنابيب والمشعاع والمواقف والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.
- لا تقم بتعريض الآلات العاملة بالطاقة للطرط أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الآلة العاملة بالطاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة العاملة بالطاقة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- عند تشغيل آلة عاملة بالطاقة في مكان خارجي مفتوح. استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- إذا كان لا بد من تشغيل الآلة في مكان رطب. فاستخدم مصدر تيار محمي بشاطئ تيار متبقي (DCR). يؤدي استخدام قاطع التيار المتبقي إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- السلامة الشخصية
 - ابق منتبهاً. وانتبه جيداً لما تفعله. وكن عقلانياً عند تشغيل آلة تعمل بالطاقة. لا تستخدم أداة آلة بالطاقة وأنت مجهود أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات العاملة بالطاقة إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
 - استعن بمعدات الحماية الشخصية. وارتد دائماً أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقناع الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.
 - امنع بدء تشغيل الآلة غير المتعمد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات. أو التقاط الآلة أو حملها. قد يتسبب حمل الآلات العاملة بالطاقة وإصبعك على مفتاح التشغيل أو شحنها ومفتاح التشغيل على وضع التشغيل في وقوع حوادث.
 - أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركباً على جزء دوار بالآلة العاملة بالطاقة إلى وقوع إصابات شخصية.
 - لا تقف في مكان تضطر لم يدرك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.
 - ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس أو المجوهرات أو الشعر الطويل غير الثابتة بالأجزاء المتحركة.
 - إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار. فاحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.
 - لا تدع الحفرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل دون الانتباه اللازم وتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.
 - استخدام الآلة العاملة بالطاقة والعناية بها
 - لا تجبر الآلة العاملة بالطاقة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة العاملة بالطاقة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي أعدت له.
 - لا تستخدم الآلة العاملة بالطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف أي آلة عاملة بالطاقة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة وينبغي إصلاحها.
 - افصل القابيس من مصدر التيار وأو اخلع مجموعة البطاريات إذا كانت قابلة للخلع. من الآلة العاملة بالطاقة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات العاملة بالطاقة. إجراءات السلامة الوقائية هذه قد من خطر تشغيل الآلة العاملة بالطاقة بشكل خاطئ.
 - خزن الآلات العاملة بالطاقة غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلات العاملة بالطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. الآلات العاملة بالطاقة تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
 - حافظ على الآلات العاملة بالطاقة والملحقات. تحقق من عدم محاذة الأجزاء المتحركة أو ربطها. أو وجود كسور في الأجزاء. أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف. فقم بإصلاح الآلة العاملة بالطاقة قبل

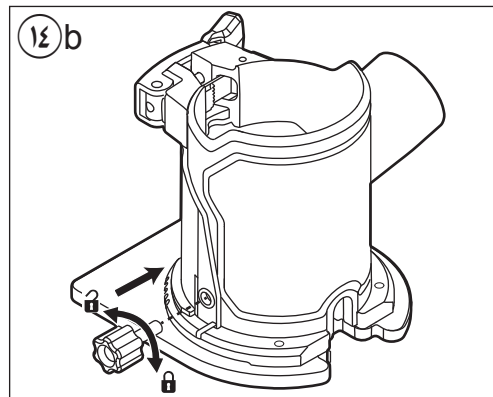
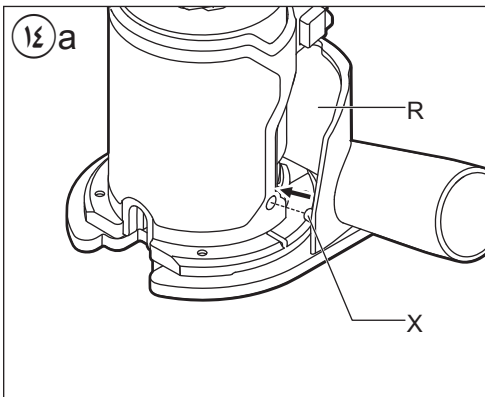
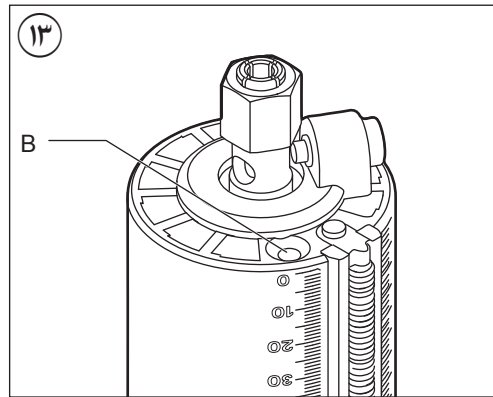
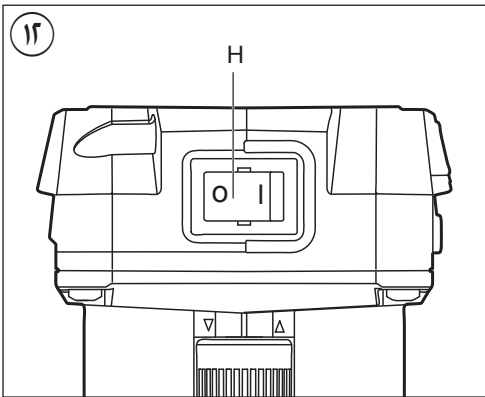


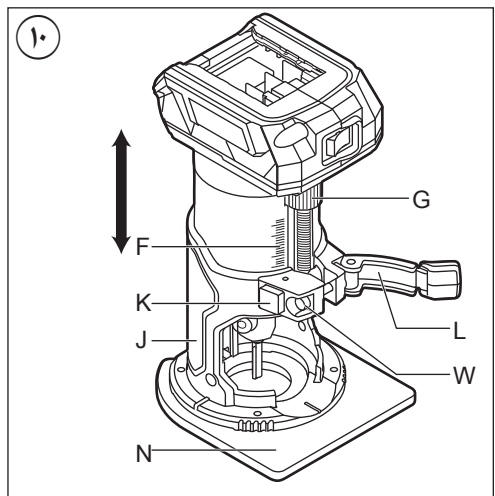
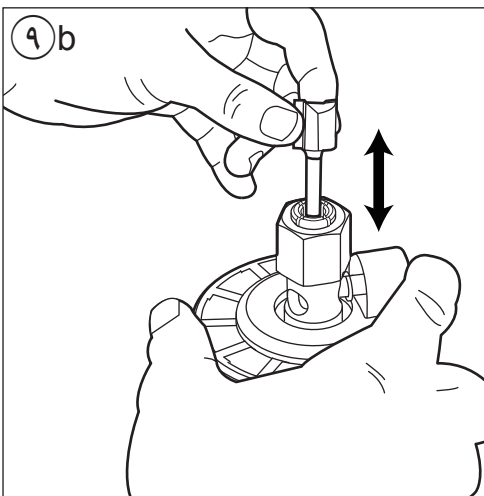
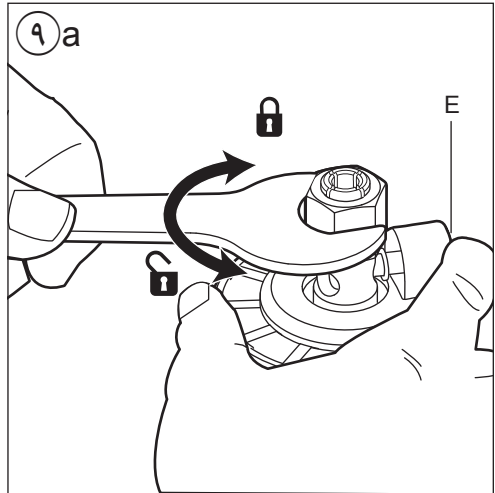
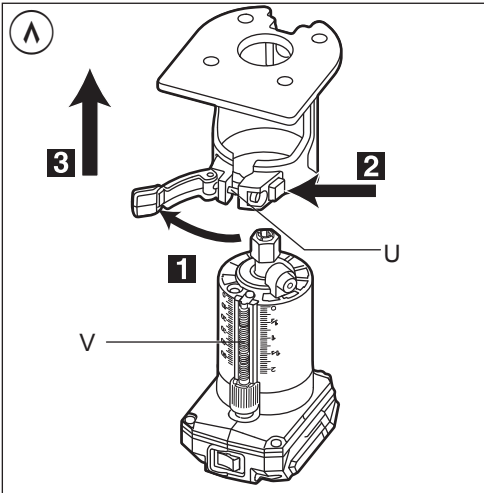
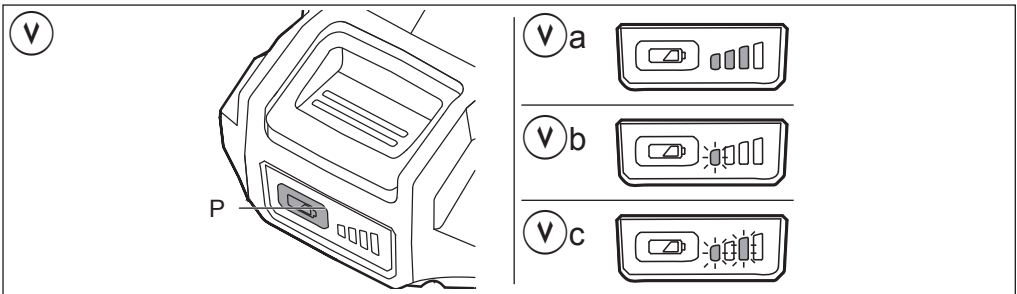




11 b

	\varnothing 	
 hard	4 - 10 mm 12 - 20 mm > 20 mm	5 - 6 3 - 4 1 - 2
 soft	4 - 10 mm 12 - 20 mm > 20 mm	5 - 6 3 - 6 1 - 3
	4 - 10 mm 12 - 20 mm > 20 mm	3 - 6 2 - 4 1 - 3
 PLASTICS	4 - 15 mm > 20 mm	2 - 3 1 - 2





1 3170

20V Max
18
Volt

2,0 Ah
2,5 Ah
1,5 kg

4,0 Ah
5,0 Ah
1,8 kg

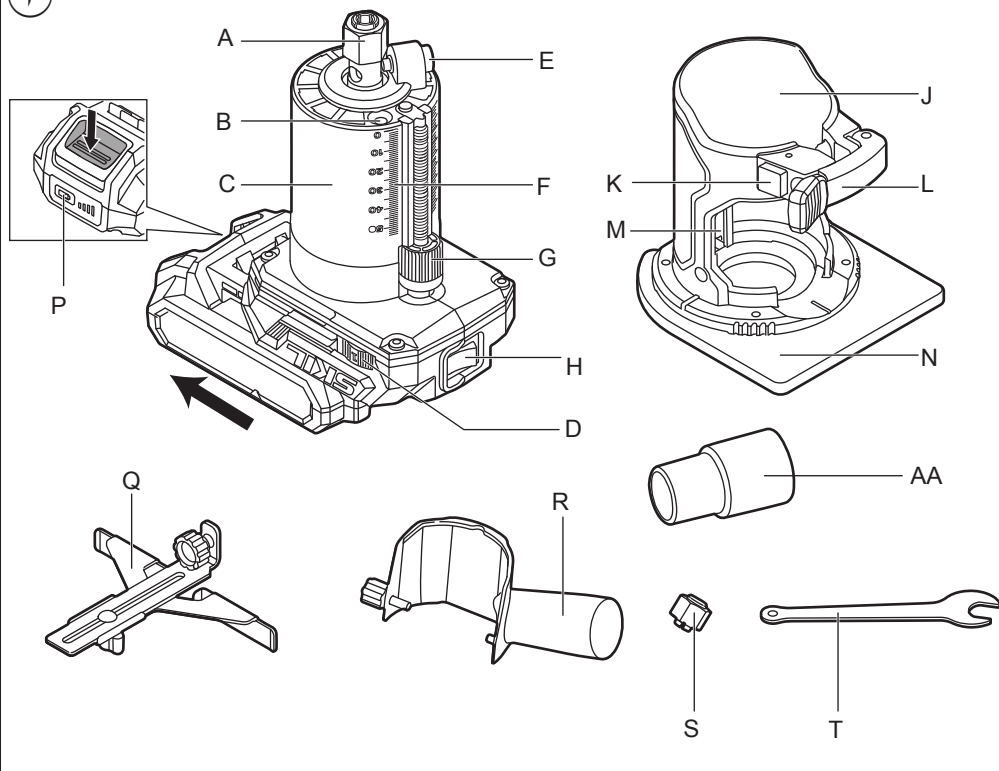
15.000-
30.000
/min

6 mm

8 mm

43 mm

2



3



4



5



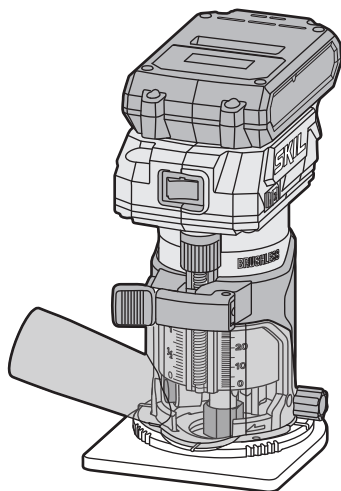
6



آلة تفریز الحواف

3170

SKIL®



دلیل الاستعمال
راهنماي اصلي

AR

FA

